EDICION EN 4 SECCIONES

LA NACION

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

AÑO XLV — SANTIAGO DE CHILE, DOMINGO 20 DE AGOSTO DE 1961 — PRECIO: Eº 0.08 — N.o 15.964



HANS PETER

CUENTO POLICIAL por Georges Simenon

NO olvidaré jamás su fisonomía, ni los más nimios detalles de su persona, más patentes todavía debido a su incisiva nitidez, como en un dibujo de Durero, que, a buen seguro, se hubiese complacido haciendo su retrato.

La llegada a la isla de Porquerolles es, más que un desembarco en la Costa Azul propiamente dicha, un baño de sol, de calor, de alegría de vivir y de optimismo.

Porquerolles es un pueblecito de doscientos habitantes, emplazado en medio de una isla de cinco kilómetros, que cuenta con un diminuto puerto en donde únicamente los yates hacen escala. Se halla apenas a una hora de distancia de Hyéres, y, sin embargo, se siente uno muy lejos, en una latitud en la que existieran los encantos de Africa, con el aliciente de carecer de sus excesos.

Las casas son blancas, rosadas, verdes y azules. Por doquier crecen eucaliptus, mimosas y bambúes. La gente habla cantando y los pequeños rentistas llevan salacot y trajes de lino.

Pescan con caña en la escollera, a cuyo alrededor el agua aparece lisa como la de un lago, y tan azul como en las tarjetas postales.

G. 7 y yo fuimos conducidos a través de ese lugar de ensueño, en dirección al Ayuntamiento, extraordinariamente parecido a una masía provenzal. Nos abrieron la puerta y entramos de rondón en la sala del concejo transformada en prisión.

Hans Peter se hallaba allí, sentado en un banco, mientras, afuera, cantaban las cigarras y el sol arrancaba mil reflejos de los cristales. Al vernos, el hombre se levantó y aguardó, sin saludarnos, mas tampoco sin la menor expresión de reto en su rostro.

El gendarme que nos conducía era grueso, con el pelo negro, y una voz de barítono.

En cuanto a Hans Peter, era un muchacho alto y delgado, de tez amarillenta y los ojos tan claros que hasta parecían incoloros. Tenía el cabello rubio, casi blanco.

Llevaba una chaqueta de grueso paño verdoso como las que suelen verse en el norte, por Suecia, Noruega o Finlandia.

Ya he dicho antes que sus facciones parecían dibujadas al buril. En sus delgados labios vagaba un extraña sonrisa.

—¡Es él! —exclamó el gendarme.

Era el único gendarme de la isla, en la cual el caso había estallado como una bomba.

Quisiera resumir los hechos, pero al propio tiempo desearía que se formaran ustedes una idea del ambiente, porque éste es, al fin, el que les comunica su valor real.

Porquerolles es un paraíso. Y el "Oustaou dé Diou" es el paraíso de Porquerolles.

Su nombre es ya por sí solo sugeridor: significa, poco más o menos, la casa del Buen Dios. Es una casa grande, pintada de blanco, que domina el pueblo y el puerto, pues Porquerolles está adosada a una colina y el "Oustaou" se levanta en la falda de la misma.

Muchos ingleses y americanos han ofrecido cifras astronómicas por esa mansión, porque, aunque no es lujosa, su situación es privilegiada.

En cuanto se llega a la isla, el "Oustaou" es lo primero que se distingue, y ya no cesa de verse desde todos los puntos de la misma, con su rojo tejado rodeado de eucaliptos.

Tan sólo cuatro días antes del relato que nos ocupa, vivía allí todavía, **completamente solo**, un pequeño rentista llamado Justino Bedoux. Un marino retirado, apodado el Almirante, iba a hacerle las faenas de la casa todos los días.

Bedoux era un hombre pacífico. Vestía siempre un traje blanco y se cubría la cabeza con un salacot. Se pasaba las horas pescando en una pequeña chalupa pintada de azul pálido con una lista dorada.

Así, pues, el lunes, exactamente el trece de agosto, el Almirante fue como solía al "Oustaou", a las nueve de la mañana, y se sorprendió en gran manera de hallarlo, contra lo acostumbrado, en tan gran quietud. No tenía más que entrar en la casa por cualquier ventana, ya que siempre permanecían todas abiertas. Hízolo así y encontró a su amo muerto al lado de la cama, con el pecho ensangrentado.

Dióse la alarma y acudió todo el pueblo. El único gendarme de la isla no tuvo siquiera tiempo de ponerse el uniforme, ni el alcalde de ceñirse su fajín.

Bedoux esta muerto, con una bala en mitad del corazón.

Y he aquí que unos instantes después, cuando se registraba la casa sin demasiada convicción, descubrieron en un pequeño aposento de la casa un hombre con aspecto de vagabundo dormido sobre una gavilla de paja.

Era Hans Peter, llegado a la isla tres días antes. Desde entonces, no había hecho más que ir y venir, inquietante, sin comprar nada, ni comer en la fonda, sin dormir en cama alguna, ni mostrar el color de su dinero.

Al ser descubierto, estuvo a punto de ser linchado por los presentes. Cuando menos, no pudo librarse del trance sin un sinfín de cardenales por todo el cuerpo y una herida contusa encima del ojo. Como no había cárcel, fue encerrado en el Ayuntamiento.

Pero la cuestión se complicó al punto, pues no fue hallado revólver alguno ni en la habitación, ni en el cuarto donde le encontraran, ni encima del propio Peter.

Y éste no llevaba un céntimo, **ni uno solo**, en los bolsillos.

— oO—Oo —

Habíase requerido la presencia de la Policía Judicial y ésta envió a G. 7.

Repito que nunca olvidaré la fisonomía de Hans Peter tal como se nos apareció en aquel momento.

¡Adviértase tan claramente que era de otra raza! ¡Aparecía tan extravagante entre aquellos meridionales! ¡Y era, al propio tiempo, tan digno de compasión!

Tenía documentación, pero una sola ojeada bastaba para revelar que era falsa, o, cuando menos, embrollada.

En uno de sus papeles figuraba como danés, en otro, como finlandés, y, finalmente, en un tercero, como alemán del Mecklemburgo.

Era marino, minero o cerrajero. En su extraño pasaporte había varios visados extranjeros, entre ellos uno que, a juzgar por los caracteres indescifrables, debía de ser chino.

Al principio, pensé que no hablaba el francés, pero después advertí que comprendía ese idioma sin perder una palabra, aun cuando lo hablaba con cierta timidez, lentamente, con una rara suavidad que comunicaba una gravedad especial a su menores respuestas.

Llevaba los zapatos rotos y recompuestos con ayuda de un cordel. Sus ropas estaban sucias, raídas. En lugar de camisa, vestía un viejo jersey que alguien debía de haberle dado.

La primera pregunta que le hizo G. 7 fue:

—¿Qué hace usted aquí?

—Lo de siempre. Vagar..

Esa fue su respuesta textual, acompañada de un vago ademán. Confieso que me sentí emocionado.

El hombre tendría apenas treinta y cinco años. No se había afeitado en muchos días, y sus ojos aparecían circuídos de profundas ojeras. No obstante, su rostro conservaba cierta nobleza.

Era, ciertamente, un vagabundo, pero no un vagabundo vulgar.

—¿Lo ha matado usted?

—No. Estaba durmiendo.

—¿A qué hora penetró en el "Oustaou"?

—Por la noche.

—¿Por la puerta?

—Por la tapia.

—¿No tenía dinero?

—Ni cinco.

—¿No había comido?

El hombre no conocía la palabra "erizo de mar", pero explicó por señas que había pescado varios de esos bichos en las calas de los alrededores, siendo ese su único alimento desde hacía tres días.

—¿Buscaba trabajo?

Peter se encogió de hombros, como si la pregunta se le antojase absurda, y sonrió con una especie de indulgencia ante nuestra ignorancia en materia de vagabundeo.

—Yo no le maté. Dormía.

—¿Y no oyó usted nada?

—¿No le digo que dormía?

Eso fue todo. No fue posible sacarle nada más.

Visitamos el "Oustaou". G. 7. se instaló en el lugar donde había dormido Hans Peter, rogándome que disparara un tiro de revólver en la habitación de la víctima. Un momento después me afirmó:

—El más profundo sueño no resistiría al estruendo que se ha oído desde aquí.

Tuve una decepción. Sin saber por qué, Peter habíame inspirado un sentimiento que entrañaba una buena dosis de simpatía.

—Por ejemplo —prosiguió el inspector—, siento curiosidad por saber si la puerta del cuarto estaba cerrada cuando llegó el gendarme.

—¿Por qué?

Me mostró que la puerta no tenía cerradura y que sólo cerraba exteriormente por medio de un pestillo. Y afirmó:

—Porque no puede cerrarse desde el interior.

La respuesta del gendarme fue categórica y confirmada por los testigos: la puerta se hallaba cerrada cuando fue descubierto Peter. Además, caso de no haber estado echado el pestillo, se hubiera abierto por sí sola, pues no estaba aplomada.

G. 7. había dado comienzo a su investigación con cierto desgano. Pero ese descubrimiento puso en juego toda su penetración.

Procedió a una serie de interrogatorios que se prolongaron más de dos horas.

Mientras hablaba o escuchaba, yo resumía cuanto oía en las fichas que reproduzco a continuación:

"Ficha Bedoux.— Justino Bedoux, soltero, nacido en Hyéres en 1877, de una famila de horticultores. Marchó a la Indochina a los veinte años, hizo una pingüe fortuna, y, a los cincuenta años, compró el "Oustaou dé Diou", donde se instaló. Sin más familia que un sobrino."

"Ficha Maronnet.— Juan Maronnet, hijo único de Josefina Maronnet, de soltera Bedoux, hermana de Justino Bédoux. Huérfano desde la edad de dieciocho años. Cuenta veintisiete años al sobrevenir la muerte de su tío. Unico heredero de éste. De sus padres, heredó una pequeña fortuna. Casado en París. Pasa el verano en yate por la Costa Azul."

El tal yate, que ostentaba el nombre de "Epatant", se encontraba desde hacía un mes en el puerto de Porquerolles en el momento del drama. Maronnet y su mujer vivían a bordo, sin criada. Navegaban poco, limitándose a darse unos paseos por San Rafael, Tolón o la isla de Port-Cros, cuando llegaba el buen tiempo.

Vi al "Epatant": era una embarcación pintada de blanco, de ocho metros cincuenta, con una sola cabina, al estilo de las que suelen verse por el Mediterráneo.

Ví también a Maronnet, un muchacho alto y delgado, elegante, con todas las características de lo que suele llamarse un niño mimado.

Vi, asimismo, a Maronnet, y a Hans Peter juntos, en la casa del crimen, cerca del lugar donde fue descubierto el cadáver, si bien éste no se hallaba ya allí, porque había sido preciso enterrarlo dos días antes.

¿Sería a causa de mi extraña simpatía por los indigentes? Lo cierto es que, para mí, aquel careo sin palabras me impresionó profundamente.

G. 7, apenas interrogó a los dos hombres, limitándose a observarles.

Maronnet, por propio impulso, creyó necesario declarar:

—Ya había advertido la presencia de este hombre por el muelle, vagando horas y horas. ¿Cree usted que él le mató?

—¿No iba usted a pescar con frecuencia en la chalupa acompañando a su tío?

—Algunas veces.

—¿No les sorprendió nunca un temporal?

—Durante las últimas semanas no ha hecho ni una ráfaga de viento.

G. 7. sonrió, buscándome con la mirada.

Comprendí que había dado con la solución, y, como cada vez que tal cosa ocurría, me enfurruñé un poco.

— oO—Oo —

G. 7. dejó a los dos hombres bajo la tutela del gendarme, sin dar cabida a que nada permitiese adivinar sus intenciones, según acostumbraba.

Una vez fuera, dijo:

—Es muy sencillo. Estaban de acuerdo.

—¿Los dos?

—¡Sí, los dos! La explicación nos la da esa puerta que solo podía cerrarse desde el exterior, ¿comprende usted? Hans Peter no podía encerrarse solo en el cuarto, una vez cometido el crimen. Y, si le hubieran encerrado contra su voluntad y hubiese sido inocente, habría protestado. Es elemental. Tanto más cuando que es incuestionable que oyó el disparo... La cosa es clara: no mató, pero fue cómplice...

Nos hallábamos paseando por el muelle. La señora Maronnet, exageradamente maquillada y vestida, se balanceaba en una mecedora instalada en el puente de su yate.

—La pareja empezaba a impacientarse, ¿sabe usted?... Un tío duro de pelar, capaz de vivir un siglo... Las partidas de pesca en la pequeña chalupa... Pero ni una sola ráfaga de viento que permitiera a Maronnet echar al viejo por la borda y explicar luego que había sido debido a un bandazo...

"Resultaba difícil matarle de otro modo sin arriesgarse.

"Por entonces llegó Peter, por casualidad, como vagabundo que es, sin saber siquiera adonde iba...

"Maronnet comprendió el partido que podía sacar de él. Bastaba con arreglárselas de manera que recayeran las sospechas en el pordiosero. La investigación se prolongaría por espacio de semanas, girando siempre alrededor de aquella pista falsa, hasta que, finalmente, habría que soltar a Peter por falta de pruebas.

Por otra parte, es muy raro que una investigación que se ha eternizado en una mala dirección, retroceda a su punto de partida y dé al fin con el cabo del hilo... Se prefiere echar tierra al asunto...

"Maronnet, pues, hizo un convenio con Hans. Le condujo él mismo al aposento. Ignoro la cantidad que le prometió para que se dejase acusar durante un determinado tiempo.

"La única cosa en la cual no pensó, es en que la puerta sólo cerraba por fuera...

"Y esta es la razón por la cual ese señoritingo pasará seguramente el resto de sus días en presidio...

¿A qué sentimiento obedecí? ¿Al prestigio de los bajos fondos, al que todos, en mayor o menor grado, somos sensibles?

Lo cierto es que conseguí que Hans Peter recobrara su libertad. En parte lo hice con el fin de que me hiciera confidencias.

Pero fue en vano. Debe de seguir en la indigencia, en cualquier parte del mundo, sereno, casi digno, muerto de hambre.

CLARABOYA

TRUCO Y MERCADO DE LA GLORIA

Por RAUL ANDRADE

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

EL POETA Jarry, que era un impenitente "fumiste", construyó laboriosamente, secundado por Apollinaire, la celebridad del "aduanero" Rousseau. Henry Rousseau era un viejecito ingenuo, risueño a medias, taciturno a medias, que pintaba de encargo en su sombría covachuela de las inmediaciones de San Sulpicio. Antiguo voluntario de la expedición comandada por Bazaine —que el tercer Napoleón enviara a México, con propósitos no develados del todo por los historiadores, pero cuyos gastos pagaría Maximiliano de Habsburgo, en el Cerro de las Campanas—, del exótico país traería esas reminiscencias de color, esos extraños pájaros, aquella vegetación lujuriante, que se desbordan en las telas del "aduanero". Hasta entonces, ningún crítico había reparado en él. Pero Jarry, queriendo jugar una broma espiritual a sus amigos los pintores de la naciente "Escuela de París", a los críticos de arte y a los señolientos mercaderes de cuadros, al público desorientado, vanidoso y dubitativo de las exposiciones de pintura, inventó al aduanero con el correspondiente acompañamiento de publicidad. Las figuras de Rousseau, chatas y virgenes, como amasadas en miga de pan, sonreían con bobalicona simplicidad en la superficie de las telas, pintadas contra todas las reglas admitidas como fundamentales. La broma de Jarry iba a dar frutos inesperados y, una vez puesta en marcha, escaparía a las intenciones de los mismos poetas conspiradores. De allí, Rousseau devendría una de las más ruidosas celebridades de la pintura contemporánea. Ante sus cuadros los visitantes hacen venias, ensayan muecas de éxtasis y fingen descubrir con elevada pedantería el secreto "charme" de sus lienzos. Las garras de halcón de los traficantes han hecho de ellos su presa suculenta.

Reñida plena de dramáticas incidencias, fue la batalla que debieron librar los pintores en las primeras décadas del siglo, antes de lograr imponer sus tendencias y concepciones artísticas. A los opulentos burgueses de la época, el sólo nombre de "artista" producía escalofríos incoercibles. El artista permanecía contracorriente, impávido y solitario, con sus melenas, sus corbatas, sus chalecos colorados y sus chaquetas de pana, su insolente desdén y sus costumbres independientes. La trágica aventura de Modigliani no constituyó ciertamente un episodio aislado. Antes de él, se fugó Gauguin a Tahití y anduvo Toulouse-Lautrec, trágico como un enano de circo, por los sotabancos del bulevar Clichy. Los días de hambre, Soutine concluía por devorar a sus propios modelos. Menos mal que, por entonces, solamente pintaba naturalezas muertas... Pablo Picasso fué el más duro de ellos, el más sagaz, el más irónico también... Así se explica que haya logrado imponer su pintura anatómica, sus modelos descuartizados, sus arlequines macilentos, a una burguesía triplemente desengañada de las especulaciones aventuradas, después de Panamá, los empréstitos rusos y la primera guerra.

No sin velada intención escribiría alguno que "La pintura de Picasso era más sólida que los pilares del Banco de Francia". La obra de arte había pasado a la categoría de papel fiduciario, sujeto a las evoluciones de la Bolsa. Desde ese momento, el mercader de cuadros insurgía con insolente crueldad de capataz de industria, a juzgar sobre la mayor o menor calidad de la obra de arte y sobre la mejor o peor capacidad del artista, sometiendo a la vez, a la crítica de arte, a las fluctuaciones del mercado. Fue el momento feliz de las especulaciones artísticas. La burguesía despertó a la suscitación del arte que, además de "vestir" los salones, constituía una excelente inversión. Poseer un Renoir, un Cezanne, un Gauguin, sobre colmar la vanidad del nuevo rico, era como un depósito a la vista que engrosaba progresivamente, sin riesgo, como las vaconas de fina sangre. Pero la mayor parte de los pintores, cuyas obras se disputan ferozmente y a fuerza de millones los coleccionistas de todo el mundo, no había conocido ni el tímido bienestar de un cultivador de legumbres. Roído por el hambre y la tuberculosis moría Modigliani en un hospital de París; su hija es una modesta maestra rural, sin fortuna ni historia. Las pinturas de Modigliani se cotizan sobre los cuarenta millones de francos, cada una...

Paralela a la impúdica especulación de las obras de arte, ha nacido —¿y por qué no?— la industria de la falsificación de las mismas. En días recientes ha surgido una graciosa controversia en un tribunal de París, entre el pintor Bernard Buffet y un falsificador de sus lienzos. El falsario —un sedicente o verdadero "grande de España"— ha sonreído picarescamente ante el juez y ha respondido a las imputaciones con un cínico comentario: "Entre Buffet y yo, el verdadero pintor soy yo..." Y quizás tiene razón. No es aventurado suponer que, entre los veinte mil pintores que pueblan los barrios grises de París, existan cuando menos dos mil capaces de pintar mejor que Buffet. Pero son ignorados. La fama artística —que es a veces una creación aventurada del mercader de cuadros y el crítico de arte — no les ha tendido la mano aun. Tal vez no la tenderá jamás tampoco. Es por eso que, de tarde en tarde, los diarios recogen en sus columnas de "hechos diversos" vagas noticias de pintores ignotos que se han arrojado por la ventana de un quinto piso o por los puentes del Sena. Es posible que, entonces, la gloria arribe del brazo del mercader de cuadros y del crítico, su asociado. Antes, es muy difícil que eso ocurra. Los sitios de las celebridades todos están ocupados. El mecanismo de la gloria exige, más que un pintor excepcional, un excepcional traficante.

París. (A.L.A.).

ANTENA AMERICANA

EL PORVENIR DEL PSICOANALISIS

Por ROSA ARCINIEGA

(De los Servicios Exclusivos de LA NACION)

SEÑALANDO la influencia decisiva que ha ejercido —que aún ejerce— el psicoanálisis sobre la literatura de nuestro siglo, me atrevía yo a afirmar en un artículo anterior, dedicado a una de sus más grandes investigadoras y propulsoras recientemente fallecida: Melania Klein, que "no ha habido movimiento intelectual —como no sea la temática de tipo societario— que haya gravitado más intensamente que él sobre la mente de los escritores contemporáneos".

Creo que esto es innegable. La novela y el teatro de lo que va corrido de siglo se hallan impregnados, saturados, de esa moderna teoría. Y aún acaso sin saberlo —o al menos, sin proponérselo—, muchos autores han aplicado y aplican sus principios y doctrinas a objetivos puramente literarios. En este aspecto, las letras le son deudoras de una fortuna incalculable.

Pero ¿qué quedará de toda esa "montaña psicoanalítica", qué del psicoanálisis mismo en toda su extensión y envergadura y en la diversidad de sus escuelas, andando el tiempo? —terminaba preguntándome en aquel trabajo periodístico. Y prometía allí referirme al libro del profesor H. J. Eysenck: USOS Y ABUSOS DE LA PSICOLOGIA, demasiado áspero quizás, demasiado terminante en sus conclusiones, pero erizado de críticas y objeciones de muy difícil soslayo. Veamos algunas de ellas.

Sabido es que la finalidad del psicoanálisis fue instituirse como "ciencia". Cifraba su intento principal "en penetrar la conducta humana, en aprehender las motivaciones individuales y establecer el orden coherente y causal de los comportamientos, derivados todos de una personalidad en incesante integración'. Es decir: marginando y sobrepasando los atisbos e intuiciones personales de novelistas, dramaturgos y psicólogos de antiguo cuño, se proponía elevarse, según la terminología aristotélica, a la categoría de "ciencia de lo general". A verdadera y rigurosa ciencia, regida por leyes y constantes inmutables.

Con este designio ante los ojos, empezó por organizar cuadros estadísticos, por sistematizar los conocimientos adquiridos, por emitir ciertas formulaciones legales. En una palabra, intentó levantar ese edificio cuyos arquitectos fueron Freud, Adler y Jung, entre otros. Edificio que tantas admiraciones despertó en el mundo entero por su novedad sugerente y contornos vistosísimos.

Ahora bien: Eysenck niega precisamente al psicoanálisis ese carácter de "ciencia". Y se lo niega, apoyado en poderosas razones. El psicoanálisis —dice— "trata más de describir que de explicar"; y esta actitud pone ya en evidencia "su esencia no científica". Limitado al examen de conductas particulares, reposa sobre un fundamento ajeno a la prueba y verificación objetivas y, por lo tanto, actúa "en forma contraria a las verdaderas exigencias de una ciencia". Por ser "particulares" y no "generales", sus deducciones se prestan a cualquier interpretación, carecen de validez al ser aplicadas matemáticamente, o siquiera, estadísticamente. Algunas de esas deducciones pueden ser, desde luego, muy "brillantes", muy sugestivas —y esto es lo que suscitó el interés del mundo literario—; pueden ser, incluso, aparentemente convincentes, pero carecen de asideros objetivos. No pueden ser elevadas a categoría de "ley", en el sentido y en la forma en que se emplea esta palabra para los hechos científicos. Precisamente —asevera—, su gran popularidad, al extraordinario auge que el pisoanálisis ha cobrado entre gentes de las más diversas condiciones sociales, radica en "esa su índole no científica, que le hace fácil e inmediatamente comprensible". Pero las "pruebas" que surgen de la práctica clínica adolecen de los requisitos indispensables para demostrar la verdad de las hipótesis establecidas por sus cultores. No hay corroboración de las afirmaciones hechas por el psicoanalista. En todo caso, cada hecho descrito es un "hecho particular". No general.

En primer término —y como anovatura de su tesis—, señala H. J. Eysenck "la relación de dependencia que se pone de manifiesto al intentar cualquier análisis". Entre el analista y el analizado se establecen ya desde el principio "lazos emocionales"; "corrientes de comunicación" que destruyen por anticipado la posibilidad de un examen objetivo. El paciente, durante el período de preparación, adquiere ciertas creencias que, por ser tales, se oponen a la rigurosidad e imparcialidad en el juicio definitivo. El paciente no sabe ya si las "vivencias" que expone son suyas, propias, o si pertenecen a determinados flujos que proceden del investigador. Todo esto sustituye la objeción auténtica que reclama la ciencia por "una adhesión subjetiva". O lo que es lo mismo, por una fe. Y la fe debe ser desechada por la ciencia. Esta sólo sabe de hechos comprobados y comprobables, de exactitudes. No de aseveraciones fundamentadas en "creencias".

Pero aun obtenido algún resultado "particular", sus conclusiones se muestran por completo inadecuadas al pretender referirlas a "otros"; y más inadecuadas todavía al aplicarlas a otras culturas y grupos humanos regidos mediante normas y criterios totalmente diversos de los occidentales. Nuestras "represiones subconscientes", por ejemplo, no pueden ser las mismas que las de aquellos grupos étnicos en que otra moral diversa las torna por completo innecesarias. El "tabú" sexual que juega, por así decirlo, un esencialísimo papel en el psicoanálisis carecería de "poder represor" en asociaciones humanas en que aquél no tiene categoría de "hecho prohibido" y condenable. Y así sucesivamente en los diversos "traumas" denunciados por el psicoanálisis.

A las dificultades mencionadas, añade Eysenck las que surgen al comprobar la existencia "de quince o más sistemas analíticos", algunos de ellos radicalmente opuestos entre sí. ¿Cuál de ellos es el verdadero? ¿Cuál el válido? ¡Cabría hablar de una "Ciencia" —por ejemplo, de la Física— en que cada investigador o cada escuela extranjera actúa con cálculos distintos y conclusiones diversas? ¿Una ciencia no se caracteriza, precisamente, por la unidad y validez absoluta de sus principios y leyes?

Eysenck, como ya ló han hecho otros autores, predice que el porvenir del psicoanalista será de declinación acentuada. El fervor con que las multitudes lo acogieron, su misma popularidad indicaban ya su carácter de teoría más bien "imaginaria", "fantástica", aunque literariamente sugestiva. Ha sido una teoría "atractiva" que abrió anchos portones a la gratuidad de las interpretaciones personales, y panoramas de "ensueño" a escritores y poetas. Y en este sentido hay que reconocerle grandes méritos y también notables logros. (A. L. A.)

El Molle: Refugio de Artistas

En el caserío El Molle, a 25 kilómetros de La Serena, ha creado su refugio un grupo de artistas.

Periódicamente se reúnen en él el narrador Héctor Carreño, las poetisas Luisa Kneer, María de Sfeir y su hija Victoria, Ana Luisa Schlager, Ximena Allen, la orfebre Marella de Larraguibel, el concertista Motto Sfeir, el pintor y poeta Eduardo Rodríguez, la escritora Fresia Benquis, el concertista en acordeón Schlager Casanueva, el ensayista, antropólogo y folklorista Germán Schlager, el ensayista Héctor Larraguibel y otros.

Varias creaciones de los artistas han sido inspiradas en el tranquilo refugio del Valle de Elqui, paraje que por su belleza y las creaciones del espíritu que en él se realizan rememoran la que fuera inolvidable Colonia Tolstoiana.

Escaparate de Libros

Por HERNAN DEL SOLAR

15 Sonetos Sumamente Prosaicos

Por ENRIQUE ESPINOZA (Editorial Universitaria)

ESTABLECIDO en Chile desde hace largos años, este escritor argentino —"sumamente" chileno ya— es uno de los ensayistas más cultos y penetrantes del continente. Esto no le impide ser cordial y humorista. A cada amigo le escribe un soneto, que cualquier día recoge en un librito minúsculo, apenas completa una serie de 15. La colección consta, hasta el momento, de 6 libritos. El actual lleva como epígrafe este endecasílabo de Lope: "El soneto está bien en los que aguardan". De esta manera se ríe amistosamente de los ya publicados. Como sus amigos son incontables, nadie puede calcular el número de sonetos que "están bien". Pero es fácil recordar los que —estándolo— ya nadie aguarda, porque vinieron a quedarse en la memoria. Aquí hay sendos sonetos para Ciro Alegría, Alfonso Reyes, Federico de Onis, Mariano Picón Salas, Benjamín Subercaseaux, Jaime Torres Bodet, Marcel Bataillon, Enrique Labrador Ruiz, Joaquín García Monge, Mauricio Amster, Emir Rodríguez Monegal, Sergio Atria, Leo (hermano del autor) y Magdalena Lozano. "Están bien", a pesar de Lope. Y estarán mejor cuando, galopando el tiempo, los bibliófilos busquen estos libritos por cielo y tierra.

—ooOOoo—

ROMANCE DEL GENERAL DON JOSE DE SAN MARTIN, por **Daniel Pincheira Morales.** (Imprenta Zamora Santiago).— Los próceres no pueden ser olvidados por los poetas. Pincheira Morales mira hacia Aregntina y ve a San Martín. Su visión le incita a cantar. Escuchemos su acento. Estamos en Maipú, el día del abrazo. O'Higgins ha dicho: "¡Gloria al Salvador de Chile!". San Martín le contesta, "con tono heroico y gentil": "No ha de olvidar este Chile— aunque pasen años mil,— nombre del ilustre inválido— que herido en un brazo, aquí,— preséntase en este día— en el campo del fusil".

LA TEMPESTAD, por **Alfonso Calderón.** (Talleres Gráficos diario "El Día". La Serena).— El autor ha publicado anteriormente dos libros: "Los arcángeles del viento" y "El país jubiloso". Ahora publica un poema en 6 brevísimos cantos. Los versos se unen en una visión apocalíptica. Esta tempestad que el poeta evoca es muy antigua —edad en que se sumerge la Atlántida— o de próximo futuro, cuando pueda el cielo de todo el planeta parecerse al de Hiroshima. Pero el poeta no quiere abandonarnos a la desesperación. Los versos finales son animadores: "Y desde los pozos nuevos, mi corazón que canta, que canta para siempre, para siempre, para siempre".

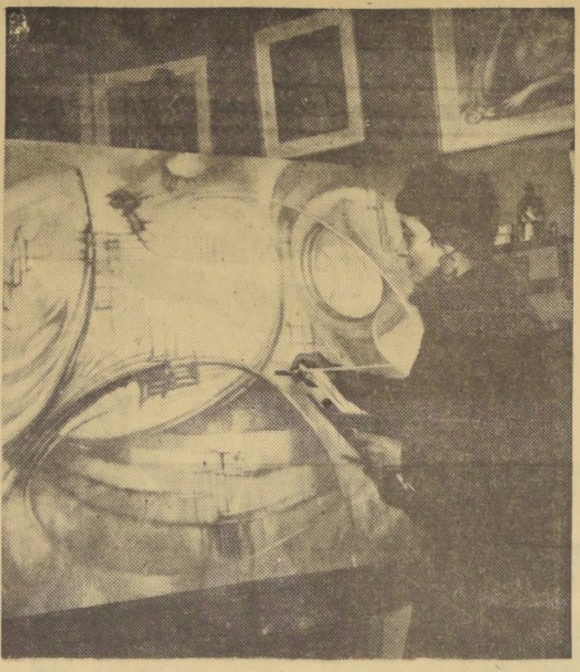
—ooOOoo—

MAPA ECONOMICO-POLITICO DE CHILE, por el profesor **René del Villar L.** (Zig-Zag).— Segunda edición de este mapa espléndidamente impreso. Se acompaña de un bosquejo histórico y de descripciones de la zona minera, salitrera, minero-agrícola, agrícola-industrial, agrícola-maderera, ganadera, y la Antártida chilena, más las diversas vías de comunicación. En suma, una obra de gran utilidad para el estudiante y para cuantos deseen tener, en clara síntesis, la cabal fisonomía del país.

—ooOOoo—

LA COCINA PARA TODOS, por **Inés Donoso de Alliende.** (Zig-Zag).— Son muchos, muchísimos los libros de cocina que aparecen de continuo. Pero éste, reeditado por tercera vez, ha demostrado su superioridad evidente. Dice la autora: "Mesa sana, agradable, variada y poco costosa ha sido nuestro programa al empezar este trabajo. A ustedes, señoras, lo entregamos, con el sincero deseo de ayudar a las jóvenes con la experiencia que nos dan los años, en la convicción de que uno de los pocos agrados que retienen al marido en la casa es una comida bien guisada". El propósito no puede ser más laudable. Y la autora lo cumple repartiendo magníficas recetas de sopas, salsas, pescados y mariscos, carnes, aves, entradas frías, sandwiches, frituras, cremas, flanes, budines, tortas, pasteles, dulces, panes, galletas, jarabes, helados, aperitivos, etc.... No conviene seguir adelante, porque el apetito se alborota. Pero las señoras jóvenes deben buscar esta obra que les asegura, con gran sabiduría, un hogar tranquilo, un esposo satisfecho, unos jugos gástricos felices.

NOTA: En esta sección daremos cuenta de todos los libros chilenos y extranjeros que se nos envíen.



La pintora Olga Chaín en su taller frente a una de sus más recientes telas de orientación no figurativa

Olga Chaín, Pintora con Estación en el Futuro

Por VICTOR CARVACHO

(Especial para LA NACION)

OLGA CHAIN exhibe en la Sala del Ministerio de Educación. Sus telas actuales muestran un desarrollo mayor de lo que mostró en la Sala Libertad. Ya en esa sala se había volcado hacia unas formas de colorido flamígero, luminoso, como de cielos a gran temperatura. Se veía unas formas nacidas como en redes de hojas disecadas, nervaduras de alas de insectos y tejidos de algas descarnados por la resaca. No se piense en una exposición de fragmentos de sustancias muertas. Al contrario. Todo daba, más bien, la sensación de estar naciendo, de estar surgiendo a la vida y a la luz. Se diría que pintaba formas como en llamas, tal era la intensidad del colorido y el dinamismo.

Y el cambio era extraño.

Olga Chaín había laborado antes en la línea realista, de orientaciones renacentistas y barrocas. Pues bien, en esos términos estilísticos produjo retratos, composiciones, paisajes. Se sometía con docilidad a las formas y a las fórmulas, sobre todo en el modo de mover las figuras, para contenerlas en el rectángulo, según un orden cerrado, y, también, en la manera de concebir el volumen; el modelado era perfectamente lógico en la valorización, por degradaciones y pasajes, de las luces a las sombras.

Pero, se notaba el esfuerzo.

Olga Chaín llevaba otras voces y otras visiones. No tenían cabida ni salida, con lo aprendido en el taller. La disciplina era buena, pero no estaba de acuerdo con lo que necesitaba, ni con el estado de tensión interior; así, había exhibido varias veces; ni frío ni caliente, era lo que se opinaba. El vuelco habría de producirse, de unos dos o tres años a esta parte. Vino una ruptura violenta con lo superpuesto artificialmente por el método de su formación artística. Cosa común es el de un aprendizaje poco adecuado, para lo esencial en el artista: que le sirva a sus fines. No siempre se tiene el coraje de lanzarlo por la borda al mar. Los pintores así formados caminan con su zapato chino por toda la vida.

No es buena pedagogía, ciertamente, la que no considera a cada aprendiz de pintor como un caso particular.

Olga Chaín era un caso particular. Tuvo audacia para despojarse de lo convencional de las lecciones; examinó sus desacuerdos; buscó otros modos y maneras para encauzar su canto. Así la tenemos ahora. Rediviva. Remozada. En su verdadero ser. Ha sido ayudada por los vientos que soplan, desde todas partes, por una mayor libertad; los pintores ya no se sienten obligados a reverenciar como modelo lo que se advierte alrededor; pasó la etapa de la imitación del pan o la manzana sobre la mesa; ya pocos aspiran a pintar la rosa o el jazmín; las puestas de sol seguirán siendo hermosas, pero no para ser pintadas.

La imaginación tiene sus jazmines y sus rosas. La fantasía concibe incendios y atardeceres, jamás contemplados. En el fondo de cada pintor moderno existen vetas fantásticas, con las cuales se pueden construir cambiantes espejismos. Además, las fronteras de lo visible se han expandido hasta unos confines traspasados.

Olga Chaín aprendió todo lo anterior con sólo estar alerta. Se escuchó a sí misma, y contempló los resultados de otros que estaban en idéntica actitud. De ahí fluye todo lo que ahora podemos contemplar en la Sala del Ministerio de Educación.

Por eso es que, al interrogarla sobre su formación, está agradecida de las lecciones que recibió de sus profesores, como Bontá, Carrasco, Ana Cortés, Perotti, Jorge Caballero y otros, pero se considera, a la larga, como autodidacta. En sus realizaciones cree ver sólo aproximaciones, intentos. Al interrogarla sobre los artistas que admira, cree necesario decir que el conocimiento es parte de la admiración. ¿No se empieza admirando a los renacentistas?, pregunta. Y agrega: en el momento actual, indudablemente, mis preferencias más inmediatas son Kandinsky, Klee y tantos otros... y, entre nosotros, Matta, Zañartu, Opazo, Hermansenn, etc.

Le hemos preguntado sobre los hechos vitales que se ligan con su expresión. Ha dicho: Todos; desde luego, creo que existe una relación muy directa entre la vida y la obra de arte. Acaso la obra de arte, ¿no es un acto de amor?

La vida de Olga Chaín es breve. Ella la ve de esta manera: Mi vida comienza con mi pintura; trabajo, tengo una hija, y espero muchas cosas de la vida, sobre todo, realizarme como artista. Mi mejor biografía tendrán que ser los cuadros que voy a pintar. Soy inconformista —(¿No lo es Ud.?)—. Nuestra verdadera estación es el futuro.

EL ROMANCE EN LA POESIA CHILENA

Por MIGUEL ANGEL DIAZ

(Especial para LA NACION)

CHILE es un país que no sólo ha hecho de su concepción democrática su mejor escuela de vida, sino también ha ocupado siempre en el concierto de los países americanos un alto sitial de pueblo culto, por antonomasia.

En este orden de cosas, una de las expresiones poéticas más antiguas, quizás si la primera de cuantas han conformado hasta ahora ese sello espiritual de nuestra raza, es el "romance". Hacia el siglo XVI, junto con los primeros conquistadores que se avecindaron a Chile, llegó también esta forma popular de poesía, ambientándose rápidamente a nuestro suelo y al espíritu siempre alerta de nuestro pueblo. Este lo amolda a su antojo, le da su propio sello, adoptando sus formas estróficas más disímiles como la "cuarteta", la "quintilla", la "décima", el "pie quebrado", etc., hasta enraizarlo a nuestros dos poemas épicos de la Colonia "La Araucana", de Ercilla, y "El Arauco Domado", de Oña. Luego, el "romance" corre de boca en boca, siempre en andas de nuestro pueblo, porque es parte de su esencia, de su propio destino. Así, en su característica de ser un género poético eminentemente popular, se adentra en el espíritu de la gente, en su acontecer cotidiano, en su modo de ver y sentir la vida, predominando en su esencia lo satírico, la nota punzante y maliciosa, un humanismo sin etiquetas.

El "romance", pues, comienza siendo de carácter épico, porque fueron militares-conquistadores quienes lo introdujeron en el suelo patrio. Luego, se hace resueltamente revolucionario y, en tal sentido, es la mejor arma que tienen nuestros primeros patriotas para atacar la oligarquía extranjera largamente mantenida en el poder. En plena Colonia, entonces, el "romance" se aclimata en las tertulias con olor a santidad, se recita en los "zaguanes", en la "recova" y en todos aquellos lugares donde el pueblo se aglutina por su espíritu de cuerpo, en defensa de ideales comunes, por ese despertar cada vez más brillante de su innata inteligencia. Poetas populares como el capitán Lorenzo Mujica, el padre López, el mulato "Taguada"; Sor Tadea, la primera mujer chilena que hizo versos en Chile, mantienen vivo, en constante ebullición, ese espíritu de nuestra gracia criolla, el oportunismo de la "talla" o el "piropo" que se hace flor de ingenio en boca de nuestros "rotos".

El "romance" en los siglos XVI, XVII, XVIII, desgraciadamente en su mayor parte se ha perdido, salvo la tradición oral que aún conserva algunos visos de su realidad en algún rincón perdido de nuestros campos, donde el magín maravilloso de los escasos "memoriones" que aún quedan, nos sorprenden de vez en cuando con el recitado monocorde y sin medida de sus largos "romances" al estilo divino o humano, junto a un fogón de llamas lentas... Sólo a partir de Camilo Henríquez, nuestro "fraile de la buena muerte", el "romance" alcanza los caracteres del tipo impreso, cuando el primer periodista de Chile utiliza las páginas de su "Aurora de Chile" para satirizar en esta forma estrófica, esa mortificante sumisión de nuestra Patria en manos extranjeras. El "romance", como expresión genuina de nuestro pueblo, siempre ha sido flor de un día, capullo apenas en nacencia, una semilla, en fin, a la espera de un fruto que no madura. Con ello, queremos afirmar que el "romance" es de raíz repentista, poesía de lance, nacida para una época. Por eso, a través de los siglos XVI, XVII, XVIII y XIX, igual que su hermana superior de la poesía de salón o de álbum, que sólo salva algunos poetas como Salvador Sanfuentes, Guillermo Matta, Guillermo Blest Gana, Eusebio Lillo, en plena mitad del siglo XIX y a finales de este mismo siglo rubrican su nombre Pedro Antonio González, Carlos Pezoa Véliz, Julio Vicuña Cifuentes y Diego Dublé Urrutia, el "romance", decimos, no tiene expresión valedera en ningún poeta que haya buscado su inspiración en la raíz misma de nuestra tradición popular.

La verdadera poesía chilena nace, pues, en pleno siglo XX, noblemente encarnada en sus tres pilares fundamentales: Gabriela Mistral, Pablo Neruda y Vicente Huidobro. Alrededor de esta constelación de astros gira todo ese inmenso carrusel de nuestros poetas posteriores, una de cuyas generaciones más puras la tenemos en aquel famoso "Grupo de los Diez", donde sobresalen voces de tan alto vuelo como Pedro Prado, Augusto D'Halmar, Alberto Ried, Manuel Magallanes Moure, etc., pero de esta conjunción maravillosa de valores no nace aún esa raíz auténtica de nuestra versificación popular o "romance". Es necesario que aparezca la figura descollante del verdadero cultor del "romance" en Chile, **MAX JARA**, para que este tipo de composición poética alcance su carácter de tal, sin que influya para nada todavía la presencia ya visible de su homónimo español García Lorca, siendo Max Jara, en tal materia, anterior a éste, como también lo fueron los continuadores del "romance" en nuestro país, como Carlos Préndez Saldías, Juan Guzmán Cruchaga, Gabriela Mistral, etc.

Naturalmente que poco después la influencia garcilorquiana se hizo sentir profundamente, y autores como Óscar Castro, uno de nuestros líricos más puros de Chile, ilustrará sus versos con imágenes al estilo de "espadas de luna", "las verdes lunas", "las barandas del cielo", etc. Oigámosle, por ejemplo, en su "Romance del vendedor de carbones", que dice así: "Cuando los arroyos bruñen/filos de luna en el agua/el hombre se va cantando,/cantando por la montaña./Los ojos de sus borricos/llevan estrellas mojadas/y los huertos de mi tierra/le dan perfume a sus [...]guenas/El estero es en la noche, un trozo de cielo que anda./Arriba, el cielo fulgente,/ es un estero que calla. /Los cascos de los borricos trizan el cielo y el agua./El hombre que va cantando/tiene la copla mojada...

Actualmente, los romanceros criollos de alta alcurnia espiritual son Julio Barrenechea, Juvencio Valle, Nicanor Parra, Antonio de Undurraga, Omar Cerda, Juan Negro, Roberto Meza Fuentes que, en general, no acusan influencias manifiestas de autores extranjeros, salvo como ya dijimos, Óscar Castro que sigue los pasos muy de cerca a García Lorca. Entre las poetisas que han cultivado con éxito la escuela literaria del "romance", aparte por supuesto de la insigne Gabriela Mistral vale citar a María Monvel (ya desaparecida), Victoria Contreras y especialmente, María Cristina Menares.

Así, pues, junto a estas expresiones siempre depuradas en la forma del "romance" hay, también, toda una legión de poetas menores que no buscan esa clarinada de una poesía en adorno, un estilo grandilocuente o el empleo "a outrance" de las figuras retóricas, sino que, simplemente, van forjando "su escuela" con aquellos elementos simples, directos, sin cortapisas formales, es decir, se adentran en todo aquello que constituye la raíz misma de nuestra raza en su doble entronque paisajístico y humano. Poetas populares como Andrés Rivanera, Pedro Velasco Santander y tantos otros, nos están ofreciendo a diario ese rico filón de nuestras esencias populares, esa poesía multicolor, variada y substanciosa, raíz y flor que se extiende como llama desbordada por cada rincón de nuestro suelo invertebrado. Escuchemos por ejemplo, al poeta Andrés Rivanera en los primeros versos de su celebrado **"Romance del que quedó a pie"**, de su libro "Romance de la lleña": "Porque cortaste el cabestro/porque saltaste las trancas,/y [...]caste, galopando/por potreros de [...]tancia;/porque me dejaste a pie,/y lejos de las casas,/y en carrera con el viento/vas donde te da la gana;/porque no sientes mi peso/ni el [...] de mis rodajas,/ni el rebenque de mi mano/sacando roncha en tus ancas;/porque, sin freno ni rienda,/libre de manea y jáquima,/puedes revolcarte a gusto,/te crees suelta como el agua,/cual si volviese a andar suelta/la [...] una vez fue ensillada,/cual si la [...] dio la oreja,/fuera otra vez a [...]la;/cual si pudiese la yegua volver a hacerse potranca"/...............

En esta forma, el "romance" considerado como la expresión poética más genuina de nuestro pueblo, refleja lo que es en sí esa dualidad de hombre y paisaje en sus mltiples manifestaciones de vida y, más que esto, es la Patria misma que, extendida de mar a cordillera o del desierto calcinado a los hielos insulares, está cantando siempre como un caracol inmenso abierto a todos los sonidos ese folklore maravilloso de nuestros mitos y leyendas, de nuestra música y canciones, en fin, todo un pasado que vuelve para fundirse en un presente de luces...

Hablemos de Folklore

Por ALICIA SANTAELLA

(Especial para LA NACION)

PARA el Dieciocho. Para Navidad. En Nochebuena. Bajo las ramadas de fondas populares o junto a los Nacimientos que alguna vecina organiza en su rancha, nuestro pueblo canta. Canciones que todos saben y nadie ha escrito. Que vienen de antiguo, de padres a hijos, conservando su primitivo frescor. Son villancicos o esquinazos, resfalosas, décimas o corridos, que perviven a lo largo de los años, como herencia popular.

Siendo distintas entre sí, poseen cierta similitud de alma. Aquello que las hace sentir conocidas, formando parte de nuestro acervo musical.

Esta es música folklórica. La que repite con voz aguda y guitarra parada, la mujer más vieja del grupo. La que guarda mayores recuerdos. Pues sólo es necesario un recuerdo preciso, para que la canción quede en el ambiente y llegue a nosotros.

A lo largo de Chile se conservan añejas remembranzas que ni la radio, ni el cine alcanzan a desfigurar. Al margen de la avalancha musical exótica, los cantantes populares animan reuniones típicas en Navidad y Dieciocho, o en cualquiera otra ocasión en que, un asado o un rodeo dan lugar a verdaderas fiestas de tradición o folklore. Festividades religiosas, el santo del patrón del fundo, casamientos, bautizos y, aun, velorios, resultan motivos poderosos para que aparezcan cantores y guitarras. Los intérpretes, generalmente mujeres, no son profesionales del canto, sino cantores de circunstancia, continuando la antigua tradición nativa, que no comprendía fiesta popular alguna sin el rasguido de la guitarra y los acordes del arpa y del acordeón.



Esto es folklore. Lo que permanece a través del tiempo. Ni escrito, ni grabado. Que transmite la madre a la hija, y la hija a la nieta, y repite la voz anónima del cantante. Y que es posible apreciar en nuestros días, gracias a la característica conservación de modos y costumbres del pueblo.

Folklore es esa cueca, que canta Chile de norte a sur:

Con los ojos del alma
te estoy mirando,
con los dos de la cara
disimulando.

Que tanto se escucha en Santiago, en sus fondas del Parque, como en Carahue, en Peumo o en Llanquihue, en Chocalán o en Talagante.

Y folklore son también aquellos cogollos al Niño Dios que todos conocemos desde la infancia y cuyo coro preside nuestra fiesta navideña:

Ya viene el día,
ya amaneció,
los gallos cantan,
Cristo nació.

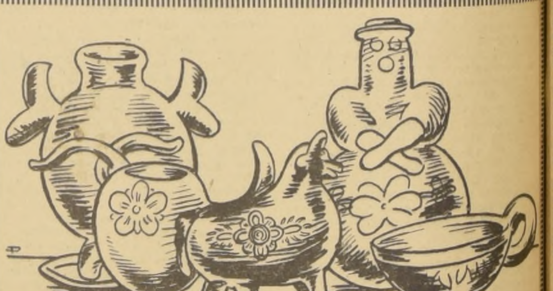
Cuando una canción ha perdido el nombre de su autor y perdura en nosotros, por el solo imperio de su vivencia espiritual, es porque el folklore la ha tomado para sí. Ya no pertenece a nadie, sino que es nuestra. Del que la interpreta y del que la escucha o la baila. De ahí las variantes que se observan no sólo, de zona a zona, sino también de un cantor a otro, aún dentro de la misma región:

Con los ojos del alma
me vas matando,
y con los de tu cara
disimulando.

Con los ojos del alma
te voy matando,
y con los de la cara
disimulando. (Talagante)

Cada cantante, inconscientemente, o con el deseo de aludir a la fiesta o al festejado, acostumbra a modificar la letra de sus canciones. Esto ocurre, de preferencia en los esquinazos, serenata o saludo popular, donde el motivo gestor del canto suele modificar el texto poético.

Sin embargo, la esencia misma permanece con su espontánea belleza y se transmite en la tradición oral, que ha permitido a los pueblos mantener, íntegra, su riqueza folklórica.



Junto a este arte musical folklórico, para el que parece apta la mayoría de la población, existe otro aspecto autóctono que demanda capacidad artística, imaginación y habilidad manual. Me refiero a la artesanía de cacharros y figuritas de greda. Las loceras, como se las llama, revelan características definidas según la región donde laboran. Todos conocemos las rústicas cerámicas de Quinchamalí, Talagante y Pomaire, inconfundibles entre sí. Talagante resalta por el color y forma de sus figuras. Pomaire, por la perfección graciosa de sus juguetes miniaturas, y Quinchamalí, por la decoración blanca destacando en la negrura de sus cacharros y figuras, inspirados en motivos criollos: chanchitos, caballos, jarros-pato, cantoras o guitarreras.

Pues bien, estas expresiones artísticas de greda, también son folklore.

Con el sólo trabajo de las manos y alguna que otra tablilla o cordobán, surge la alfarería popular, sin escuela ni dirección alguna. La greda se trabaja como en siglos anteriores, con la primitiva proporción de arcilla, agua y desgrasante. Amasando el barro con los pies descalzos, siempre mojados. O ablandándolo con manos húmedas. Los hornos siguen siendo rústicos, casi inverosímiles, el rincón de trabajo, el mismo, con su banquillo bajo y la tabla sobre las rodillas, donde la cerámica toma forma. El oficio va aprendiéndose al amparo del alero familiar, mientras la tetera ronronea en el fuego y el mate campesino pasa de mano en mano.

Los adelantos modernos quedan detenidos ante las viviendas lugareñas.

La hermana de la famosa Lolito, de Talagante, labora en las tardes de invierno con idéntica técnica a la empleada por ésta, que ambas aprendieron de su madre. En Quinchamalí, Rosa Zapata reedita los usos manuales de la centenaria Encarnación Marinao. Nada cambia en la artesanía popular. La tecnología se mantiene, aunque las formas pudieran variar, unas veces por influencias foráneas, otras, por la imprescindible necesidad del hombre de expresar sus propios sentimientos.

Este folklore, con todo el detalle de su mestizaje racial, destaca y precisa el lugar de origen. Pomaire y Quinchamalí definen pueblos enteros dedicados al arte autóctono. Cada familia es la expresión de una artesanía que va dominando el conjunto. En Pomaire, sobre todo, el pueblo ha llegado en estos momentos, a vivir en función de su manualidad cerámica.

No así, lo que ocurre en Talagante donde lo artístico popular tiende a perderse. Casi no quedan loceras. Después de la muerte de la Lolito, la receptora directa de este arte primitivo en el contacto familiar, alentaron a su sobrina y sobrino nieto a seguir la senda conocida. Hasta donde puede esto presionar en el futuro de la cerámica talagantina, es difícil de predecir. La labor de la artesanía folklórica en Talagante se ha detenido un tanto.

Al tomar un cacharro o una figura observamos, sin comprenderlo, un girón de vida masticado por los siglos. En la imperfección del trazo, la inseguridad del dibujo y lo incierto de la actitud, está lo que diferencia la labor folklórica del obrero o del artesano perfeccionado. Aquello que lo hace pervivir a través del tiempo, conservando en sí la tradición que guardan las generaciones con celoso egoísmo.

Es tarea del auténtico folklorólogo advertir, bajo la hojarasca, lo fresco y primitivo. Y sincero. Pues lo que valoriza el haber folklórico es la sinceridad de su expresión. El volcarse, libre de trabas, para reencontrar a cada momento, la huella del indígena primitivo y del conquistador español, dejada en caminos nativos de Chile y América.

El Rostro de Chile en la Pintura de Robles Acuña

● Un artista sin itsmos, que sólo busca registrar la faz humana de un pueblo.— ● Mañana inaugura nueva exposición.

DESDE mañana, y por una semana, en la Sala Previsión del Banco de Chile podremos apreciar el rostro de un pueblo, la faz expresiva, rugosa de nuestros hombres de campo, del pescador sureño, del patrón de los "cutters" que se tutean con los canales y las borrascas, de caciques, de la que fuera raza indómita.

Una exposición de este tipo bien merece este anuncio, en medio de la vorágine un poco deshumanizada del arte abstracto, concreto o supervanguardista que está llenando los muros de las salas de exposiciones. Y en realidad hace bien saber que de pronto en una muestra pictórica podremos reencontrar, en la síntesis que logra la obra de arte y en formas figurativas, al hombre, a las gentes que siempre serán los protagonistas de la aventura del arte.

Esta muestra de que hablamos se debe al pincel de Héctor Robles Acuña, un pintor joven y que casi rondando los 40, mantiene la mirada sorprendentemente curiosa y admirada por el paisaje, por la vida, por las cosas de la vida cotidiana, pero sobre todo por las gentes con sus oficios marcados en el rostro.

Y no podría ser de otro modo en quien como Robles Acuña, se ha caminado casi todo Chile a pie, precisamente para ver y conocer a los chilenos en la propia tinta de sus trabajos, de sus sueños y sus desesperanzas. Temucano, sureño de tomo y lomo, la zona austral lo lleva anualmente a sus lluvias y sus bosques. Porque anclado en Santiago y dedicado de lleno a la pintura, los años de vagabundeo que ha dejado atrás, le persiguen con fuerza irresistible.

De cada viaje Robles Acuña trae una cosecha de rostros que luego plasma en sus óleos. Algunos de éstos veremos en la exposición que inaugura mañana: "Un destello en el mar", un pescador viejo encendiendo un cigarrillo en un alto de su dura faena; "Altivez Araucana", un cacique de la vieja raza con la mirada sin doblegamientos; "A lo Divino", un viejo guitarrero cantando salmodias en un velorio de un angelito.

Robles Acuña es un pintor que en algunos medios de su oficio es resistido. El lo sabe: "Pinta a la antigua", "es realista", "es literario", dicen. El no se defiende con teorías. Simplemente dice: "Yo pinto lo que me impresiona. Las tendencias a uno lo encasillan. Eso queda para los críticos. Y encasillarse es como si se tratara de meter al viento en una caja de zapatos. Yo pinto por una necesidad vital, y creo firmemente que el hombre, como tema de creación artística, no pasará nunca de moda".

Autodidacto, Robles Acuña tiene una vida llena de aventuras. Precisamente por ello, su obra artística no es especulación de laboratorio ni se nutre de naturalezas muertas. Para él el arte, la más pura re-creación de la vida, es un juego vital con compromisos rotundos. Muy muchacho, cuando apenas contaba con 14 años, acicateado por inquietudes impostergables y artísticas, salió a correr mundo. Un día dejó sus útiles escolares y desde Temuco rumbeó para la cordillera. Desde entonces hasta hace muy pocos años no dejó de cambiar de oficios, de empaparse con nuevos paisajes y de conocer a la gente en todos sus trances vitales. Fue arriero en la cordillera, marinero en el cutter "Alondra" en los canales del sur, minero en Lonquimay, peón caminero, boxeador amateur, guía de turistas en Tetuán (Marruecos Español) y dibujante de cafés en varias capitales europeas.

Viviendo la aventura humana en todas sus facetas, Robles Acuña fue necesitando, poco a poco, encontrarle una expresión. Y así, imperiosamente,



"BUSCANDO LA AMISTAD" se titula este óleo de Robles Acuña en que la ternura del tema va unida a una excelente realización.

fue dibujando y pintando para registrar sus emociones. Muy pronto fue destacando su reciedumbre, su trazo vigoroso en el retrato y la fuerza expresiva de sus motivos plásticos.

—Desde los 14 años me he ganado la vida por mis manos. Cuando maduré me fui sosegando y comprendí la necesidad de perfeccionarme. En 1953, sin ayuda oficial alguna, partí a Europa a ver y a aprender. Solamente llevaba el pasaje de ida: era lo único importante. Estuve dos años en Europa. En Italia y Francia fui turista de museos. Pero fue en España donde me dediqué a estudiar.

—En Santiago había tenido por maestro a don Benito Rebolledo Correa. Gracias a sus enseñanzas me sentí con fuerzas para inscribirme como alumno del gran maestro español, don Fernando Alvarez de Sotomayor. El año 56 volví por otros dos años a España, esta vez invitado por el Instituto de Cultura Hispánica. Volví con mayores entusiasmos y más oficio y titulado —por el mismo— como "nieto espiritual" de don Fernando.

Y Robles Acuña, aunque en Europa pudo apreciar en su misma fuente las más modernas tendencias de las artes plásticas, regresó a Chile enamorado de sus mismos temas.

Héctor Robles, igual que muchos viejos artistas, prepara el mismo sus propios colores. De don Benito Rebolledo aprendió esta parte de su oficio. "Sólo compro los colores primarios. Luego, moliendo y mezclando voy obteniendo toda la gama que necesite y estime de acuerdo con el tema, su luz y el estado espiritual con que emprendo un cuadro".

Y cuando Robles Acuña más se enciende y desea expresar con palabras lo que hace frente a un cuadro es cuando habla de los hombres viejos.

—Creo que este entusiasmo me nace del hecho de haber sido un gran amigo de mi abuelo. Era de los que me hacía hacer la cimarra para irnos a cazar juntos. Sigo admirando en los viejos su raudal de experiencias, sus oficios que se les han quedado reflejados en las manos, en los rostros. Cuando estoy pintando un viejo, siento una sensación como de estar roturando la tierra con un arado. Yo estaría orgulloso de que más tarde se me conociera como "el pintor de los viejos".

Y cuando Robles Acuña dice "estaría orgulloso" es un decir, porque ese sentimiento no existe ni para "su adentro" ni para "su afuera". Es un hombre sencillo y que le gusta hablar muy poco de sí mismo. Prefiere hablar de la Naturaleza con acento de admirado panteísmo.

Pero aun cuando "siente" el paisaje y lo intenta registrar muchas veces con su paleta, casi siempre en él está presente el hombre.

Quizás sea esta predisposición artística y espiritual de Robles Acuña la que hace de sus cuadros verdaderos breviarios del espíritu de nuestra tierra, en todo lo que él tiene de dramático en la actividad cuotidiana del hombre enfrentando a la Naturaleza.

Y como muy bien lo dijera un crítico sobre este pintor y su obra, "de ahí nacen el vigor de su paleta de hoy, la ternura de sus temas, el sentido dramático de seres y cosas que muestra con una rotunda afirmación de arte realista; pero, aún en su manera de ver, está el fondo recóndito de una sentida vibración espiritual, de esa vida interior que aflora a los ojos, a los gestos de sus viejos pobladores del sur, en sus mares atormentados, con buques desgarrados por el viento".

Héctor Robles Acuña, como dijimos, inaugura mañana, a las siete de la tarde, en la Sala Previsión del Banco de Chile (San Antonio 327), una muestra que nos trae una "Presencia del Sur" —como él mismo titula su exposición—, no en azucaradas tarjetas de turismo, sino con ojo de artista y de hombre con el corazón bien puesto.

S. R. G.



CON EL RIGOR y el oficio aprendido a dos grandes maestros: el chileno Benito Rebolledo Correa y el español Fernando Alvarez de Sotomayor, Robles Acuña se ha colocado a la altura de los más solicitados retratistas nacionales. EN EL GRABADO, Héctor Robles, realizando un retrato del natural a la señora Nina de Lira.

Algo Nuevo: H. Araya, un Poeta que Dice Cosas

Con "La Cadena Dispersa" nace un vigoroso poeta.— ● Es técnico en minas y nortino de cepa prestado al sur.

Por GUILLERMO RAVEST

CARAHUE, el lluvioso y verde pueblo de tres pisos enclavados en una curva del Imperial, esa especie de Valparaíso del sur fluvial, desde hace años nos viene entregando sólo noticias de terremotos e inundaciones. De pronto, sin saber de qué correos, se desprenden hasta nosotros 44 hojas pequeñitas, con antiguas tipografías y la hechura inconfundible de esas heroicas imprentas provincianas metidas en la lluvia, en el sol y en el polvo.

Es un pequeño tomo de poesías: "La Cadena Dispersa", de H. Araya Adonis. Del autor la única seña es la letra del nombre de pila y la lluviosa ciudadanía de Carahue. En cambio, metiéndonos despacio en la lectura, ya en el segundo poema nos encontramos con la respiración y la palabra entera de alguien que está diciendo, con el riesgo de su propia aventura personal y humana, y comprometido en ella, cosas importantes.

Y cuando en la avalancha de verso impreso de estos días hay alguien que canta con enjundia, y en actitud íntegra trata de estampar con poesía al hombre, al chileno de nuestros días, es como para alborozarse. Y mucho más si esta voz nos viene de la provincia.

Así fue. De H. Araya no supimos más que eso y que su libro —el primero— había sido editado en la Imprenta San Francisco, de la temucana Padre Las Casas. Pero su poesía compensaba toda la curiosidad no satisfecha.

Semanas más tarde, intempestivamente H. Araya apareció por la redacción del diario. Recio, de voz grave y pelo cortado a lo boxeador. Resuelto de ademanes y de afirmaciones, inauguró el diálogo campechanamente, sin protocolos.

—No tengo el pelo crespo precisamente, no fumo en pipa y me baño todos los días... Pero escribo poesía...

Esa fue, más o menos, su presentación. Y antes, su nombre.

—Héctor Araya, tanto gusto...

Es un nortino que está prestado, hasta poco tiempo más, a la provincia de Cautín. Es técnico en minas. Pero como en Carahue lo único que hay son yacimientos de caolín (los descubrió otro poeta de ese pueblo, Pedro F. Riquelme: "El Oscuro Guerrillero"), Héctor Araya se ha dedicado a construirle las instalaciones del alcantarillado.

En este trabajo Araya Adonis ha ido encontrando emocionantes jalones históricos y arqueológicos de la que fuera Ciudad de La Imperial, destruida y reconstruida por araucanos y castellanos en los albores de la Colonia. Emocionantes, porque después de la poesía, Héctor Araya es un apasionado oteador de los misterios de la arqueología.

Y como Cautín no tiene museos, el poeta tiene uno propio en su hogar, con los valiosos hallazgos que ha realizado sobre los hombres cantados por Ercilla. Cerámicas, puntas de flechas, chaquiras, insignias simbólicas de mando componen algunas de las piezas arqueológicas recolectadas por Araya. El Museo [illegible] de Temuco está cerrado. Y en Carahue las autoridades le desecharon una donación de cacharros "porque no tienen donde ponerlos".

La lluvia, las largas noches provincianas, le han permitido a Héctor Araya acumular un vasto mundo de conocimientos sobre la que fuera raza indomada y domar en versos de apariencia áspera una poesía de varonil acento.

A modo de presentación de este joven poeta, registramos parte de la entrega de su "Cadena Dispersa":

E L

Unicelular nació,
a esperanza incierta
conjugado,
de océano cubridor,
hijo bastardo.
Todo lo vio, pequeñito,
sin saber a dónde iba;
la lucha tremenda,
devónica, marsupial;
la lluvia de siglos,
el sol, sol rojo
más quemante entonces.
No se dejó estar
y fue creciendo.
Algunas veces inventó dioses,
pobrecito,
los ojos le sacaron;
inventó la rueda,
fue atropellado;
el dinero,
pobrecito otra vez,
pide limosna en las esquinas.
Anda a tumbos, levantándose.
Y sin embargo es El,
solitario.
Enterrado bajo el sol,
rey sin trono
que sucede
desde generaciones
tras la luz, encandilándose.

R E C A D O

Cuando me invites
ten allí,
chuletas de chancho adobadas,
con puré picante
y ensaladas;
vino, vino tinto,
naranja dulcecita,
sin bajativos.
Y un amigo al lado
con quien conversar,
más aun, con quien hablar
sin cafecitos
de por medio,
mano a mano
simplemente
lo que me preocupa
y a él le preocupa,
el hecho de vivir, de convivir
y tantas otras cosas
y otra botella
que traiga la alegría
que alegre soy
y si río triste, a veces,
por qué no he de hacerlo
si he comido
y si estoy triste que no soy,
no he de cultivar entonces
mi tristeza
que también es alegría.
Tenedme siempre un gran asado
con pebre picantoso y allí estaré,
si nada hay, también seré.
¿Cambiaré acaso, por un trago
o un pedazo de cordero?

PARA QUE LO SEPAS

¡Ah! Te duele que escriba
de este modo,
¿y qué quieres
que vaya apoyado
en la florecida vara
obscura,
en que lo hace aquel
que estudió versos,
que sabe hacerlos
pulcramente hilados
y no tiene nada que decir?
Para escribir así, como yo
lo hago,
hay que haber ido
una vez siquiera,
hasta la amarga soledad,
a la tristeza insondable,
al cementerio obscuro,
al burdel de huidizas formas.
En fin haber vivido
por lo menos
mano a mano con el tema;
porque a veces
también se da el caso
en que puedes repicar
y andar en la procesión.

EL PRIMER POEMA

Para escribir sobre la rosa
¿he limpiado el corazón?
¿he ido hasta el agua,
hasta su rostro dilatado?

¿Fui a la estrella, al invierno
mustio y seco, a la tierra?

NO. No he ido.

¿Cómo cantaré rosas
si aun no he comido?
¿No hice, acaso, de mañana
mi plan de huída
y mis zapatos no han sido heridos
por el polvo, amigo fiel?

Y mi mujer y mis hijos
comerán milagros, hoy?

¿En qué instante, a qué hora,
descansado de problemas,
me dedicaré al amor y los paisajes?

¿Cómo conjugaré sin sonrojarme, éstos
con mis deudas crecedoras, mi hambre
o mis problemas insolubles?

Nada hay que me permita
andar saltando alegremente.
Debo ir paso a paso rumiando cosas
huyendo de quienes vienen en tropel
con un papel amarillento.
Debo ir pensando en cambiarme de acera
porque puede venir por este lado
algún amigo de quien huyo y que le debo.

¿Cómo entonces el poema? ¿Cómo?
¿Cuándo entonces sino en la suprema hora,
la de los ojos cerrados y los llantos?
Esa vez será. Unico, decisivo, sin retórica
sin críticos preguntando.

Me he de dormir aquel día, alegremente
abrazado a mi madre polvorienta,
lluviosa ancestral y eterna.

Y como nunca habrá trompetas,
ni angelitos sonrosados
estaré más tranquilo.



H. ARAYA ADONIS: poesía sin maquillajes.

Berlín, Punto Esencial en el Equilibrio de Fuerzas

Por RICHARD LOWENTHAL

(En este luminoso análisis del problema de Berlín, como clave del equilibrio de fuerzas entre el Este y el Oeste, Richard Lowenthal, presenta con toda claridad y precisión e indica dónde está el peligro y, por qué. El profesor Lowenthal, colaborador del OBSERVER, de Londres, ocupa actualmente una cátedra en la Universidad Libre de Berlín.)

POR qué el conflicto Este-Oeste ha tomado otra vez esta forma tan aguda en torno a Berlín? ¿Por qué el Presidente Kennedy y el Primer Ministro Khrushchev, creen que su enfrentamiento sobre la capital alemana es más vital que sus disputas sobre el Laos o el Congo, sobre el Irán o Cuba, a pesar de que Cuba está mucho más cerca de las costas de los Estados Unidos y el Irán de las fronteras de Rusia, que Berlín lo está de cualquiera de los dos? ¿Por qué, las dos potencias que dirigen el mundo, en un momento en que están empeñadas en una aguda contienda política para influir en el desarrollo de las nuevas naciones que atraviesan un período revolucionario, consagran sus mayores esfuerzos y sus más vivos desvelos a la suerte del viejo continente europeo, donde las fronteras entre sus respectivas esferas de influencia han sido bloqueadas por rígidas líneas militares?

¿Por qué, hablando claramente, existe esta convicción universal de que los conflictos surgidos de las revoluciones o de las guerras civiles en Asia, Africa o la América Latina pueden, en último extremo, ser limitados a las proporciones de una guerra local, aunque las grandes potencias apoyen a las partes contendientes, mientras que la crisis de Berlín representa inevitablemente el peligro de una guerra mundial?

Existen, creo, tres principales respuestas a esta serie de preguntas. Una es que durante la mayor parte del período de la postguerra y particularmente durante los años últimos, Europa ha evolucionado de una manera muy diferente a como lo han hecho otras zonas litigiosas del mundo. La segunda es que Europa tiene todavía una importancia sin igual en el equilibrio de fuerzas de las grandes potencias mundiales. La tercera, es que Berlín es de gran valor para la evolución futura de Europa.

En el mundo en general, los soviéticos han estado cada vez más a la ofensiva y las potencias occidentales, a la defensiva. Los soviéticos han progresado hasta su completa madurez industrial y han reducido la distancia que les separaba de las naciones industriales europeas y de los Estados Unidos en particular. Han roto el monopolio atómico occidental y han establecido un "equilibrio de terror", sobre todo desde que la invención de los cohetes de largo alcance, vino a poner fin a la vulnerabilidad de la Unión Soviética a un ataque nuclear desde las bases occidentales cuando los Estados Unidos no lo eran. Han salido de su antiguo aislamiento respecto de un mundo no comunista que, a pesar de su alianza con las potencias occidentales durante la última guerra, los comunistas consideraban, por razones ideológicas, como fundamental e irreconciliablemente hostil y han pasado a ser el eje de un poderoso bloque, no sólo merced a la imposición directa de los regímenes comunistas en la Europa oriental, sino, ante todo, gracias al triunfo de la revolución comunista en China.

Mientras la esfera del poder soviético se ha extendido, la de los imperios coloniales de Occidente se ha visto fuertemente reducida. En general, las revoluciones nacionales de los pueblos liberados de la tutela colonial han permanecido relativamente ajenas a las ideas comunistas y celosas de preservar su independencia respecto al bloque soviético; por otra parte, la evolución de la política extranjera e interior de los regímenes neutralistas de estas nuevas naciones no se ha terminado todavía. Este cambio, en todo el mundo, en el equilibrio de fuerzas industrial, militar y político y las posibilidades aparentemente ilimitadas de ulteriores cambios explican la confianza expresada a menudo por Khrushchev, de que el comunismo soviético está llamado a obtener una victoria mundial sin necesidad de guerra.

Pero en Europa los acontecimientos han seguido un curso totalmente distinto desde que las conquistas de Stalin, inmediatas a la postguerra, fueron detenidas, entre 1947 y 1949, por el plan Marshall y la alianza de la OTAN. La Europa occidental no comunista, que comprende la mayor parte de los recursos industriales europeos fuera de la órbita soviética, surgió de la crisis de la postguerra con una prosperidad y una unidad sin precedentes. La pérdida de vastos imperios coloniales, que los imperialistas supervivientes y los doctrinarios comunistas habían considerado indispensables para mantener el nivel de vida normal de los trabajadores de la Europa occidental, no impidió que este nivel se elevase más que nunca. A pesar de las repetidas crisis políticas ocurridas en Francia y de las periódicas dificultades de la balanza de pagos en Inglaterra, toda esta zona ha experimentado un aumento de estabilidad social y, gracias a ello, desde hace mucho tiempo, nadie se ha preocupado seriamente del peligro de una revolución comunista en las patrias del marxismo y de la moderna clase trabajadora industrial.

BAJO UN REGIMEN EXTRANJERO

Por el contrario, la Europa oriental, con gobiernos comunistas impuestos por el Ejército soviético, ha conocido sublevaciones populares anticomunistas —en la Alemania oriental, en 1953, y en Hungría, en 1956—, las cuales sólo han podido ser aplastadas por nuevas intervenciones militares soviéticas; y aunque a la sublevación ha seguido la resignación, los pueblos han conservado la sensación de vivir bajo un régimen extranjero, que rechazarían abiertamente si se les presentase la ocasión. Esta continua repulsa popular hacia el régimen comunista es más notoria aún en la Alemania oriental, cuyos habitantes tienen constantemente la oportunidad de comparar su suerte con la de los tres cuartos de la nación que tienen libertad para gobernarse a sí mismos en la República Federal de la Alemania occidental; la Alemania oriental es hoy el único país europeo cuya población disminuye, ya que en los últimos doce años han huido al Occidente más de dos millones y medio de alemanes del Este.

En Europa, pues, contrariamente a las tendencias imperantes, en otras partes del mundo, es el Occidente el que se ha mostrado más estable, mientras que el imperio soviético es interiormente inestable y está a la defensiva. Sin embargo, Europa resulta decisiva en el intento de modificar el actual equilibrio de fuerzas en favor de los soviéticos. Su productividad está todavía por encima de la de Rusia y el conjunto de su potencial industrial es comparable al de los Estados Unidos o de la Unión Soviética y muy superior al existente en otras regiones. Sus especialistas son muy valiosos en la lucha por mejorar la situación de la humanidad. Su capacidad para asegurar y elevar el nivel de vida de los trabajadores en un régimen no soviético refuta constantemente la pretensión de los comunistas de hablar en nombre de la clase trabajadora industrial y de representar la forma más avanzada de organización económica y social, e induce a las naciones más jóvenes a dudar de si el comunismo encarna realmente la nueva sociedad industrial que todos tratan de crear o es sólo una forma de transición cruel y particularmente costosa hacia ese fin.

Por consiguiente, si el Primer Ministro Khrushchev, quiere, demostrar que puede ganar la competición por el mundo futuro, tiene que probarlo en Europa: tiene que acabar con la inestabilidad crónica de su propio imperio de la Europa oriental y trastornar la estabilidad y la prosperidad de la Europa occidental. Pero en ninguna parte el contraste entre los dos lados es tan notable e impresionante como en el corazón de Europa, en Alemania, donde dos Estados habitados por gentes de una misma nación lindan el uno con el otro: la florenciente República Federal, y la triste colonia alemana de la Unión Soviética. Aquí es, pues, donde los soviéticos deben tratar de forzar un cambio y Berlín, evidentemente, es la palanca para tal intento.

CONFRONTACION

En Berlín, bajo la ocupación de las cuatro potencias, los alemanes tuvieron después de la guerra, la suerte de poder escoger entre el Este y el Oeste, y cogieron el Oeste. La posición aislada en que se encontraban las guarniciones occidentales, rodeadas de territorio ocupado por los soviéticos, inspiró a Stalin, en 1948, el intentar hacer fracasar el plan Marshall, para la reconstrucción de la Europa occidental, recurriendo al bloqueo por hambre de la población de Berlín, para obligar a Occidente a abandonar la idea de la creación de la República Federal; el fracaso de este intento —la rotura del bloqueo por el puente aéreo establecido por los occidentales—, marcó el fin de los avances de Stalin en Europa, y la aparición del actual contraste entre las dos partes. La decisión del pueblo del Oeste de Berlín de unir su suerte a la de la República Federal, demuestra que todos los alemanes del Este, harían lo mismo si pudieran y prueba la ficción del reparto impuesto por los soviéticos. Aquí, donde los regímenes comunista y occidental se enfrentan, en una ciudad dividida por puestos de control de la policía, pero todavía unida por un sistema de ferrocarriles subterráneo y aéreo, es donde la incapacidad del régimen comunista para resistir la "coexistencia competitiva", es más evidente para todo visitante; y es aquí donde los desdichados alemanes del Este, pueden ir más fácilmente para buscar un ocasional soplo de libertad o para huir definitivamente al Occidente.

Para acabar con todo esto, invirtiendo la situación en Alemania y en Europa, Khrushchev tiene una ambición máxima y otra mínima. La máxima, proclamada por él mismo en noviembre de 1958, es la de desalojar a las potencias occidentales del Oeste de Berlín, y dejar así la "ciudad libre" a su merced, pero ha comprendido que esto no puede lograrse de un simple plumazo. Por consiguiente se está concentrando ahora sobre su objetivo mínimo: obligar a los occidentales a reconocer de modo permanente a la Alemania oriental, y hacer que sus propios derechos futuros y los de los berlineses dependan de nuevos acuerdos negociados con este régimen. Si el Occidente se ve obligado a un reconocimiento legal de la Alemania oriental, la estabilidad de ese régimen aumentaría considerablemente porque defraudaría las esperanzas populares de obtener un cambio. Al mismo tiempo Occidente perdería todos los medios para oponer sus contra-presiones políticas a la presión que el régimen comunista alemán podría ejercer en torno a Berlín y tendría que aceptar sus condiciones para conservar los derechos de acceso a la antigua capital.

Si las potencias occidentales renunciaran a sus derechos a permanecer en Berlín, en virtud de la ocupación y lo aceptaran por consentimiento del Gobierno de la Alemania oriental, éste insistiría en poner condiciones que no sólo impedirían el uso constante de Berlín, como una vía de escape para los refugiados, sino que aumentaría la dependencia de la ciudad respecto de la economía de la Alemania del Este, hasta que su Gobierno libre y la presencia de los occidentales llegasen a hacerse insostenibles y así la ambición máxima de los soviéticos se vería también realizada en un plazo de meses o de pocos años. Si esto llegara a suceder, el Occidente habría sufrido una derrota moral y política espectacular, en un momento crucial, y los soviéticos habrían reanudado la ofensiva en Europa, invirtiendo finalmente el equilibrio mundial de fuerzas.

Hoy estas consecuencias resultan tan evidentes para el Presidente Kennedy, como para el Primer Ministro Khrushchev. Por consiguiente, aquél está dispuesto a negociar sobre las necesidades de la seguridad rusa y sobre la supresión de ciertos aspectos "irritantes" de Berlín, pero sólo sobre la base del reconocimiento de los derechos de los aliados establecidos en la ciudad y de la firme decisión aliada de defender la libertad de los berlineses. Si la determinación occidental logra convencer a Khrushchev de la necesidad de negociar sobre esta base, éste puede llegar a cumplir su propio compromiso de concluir un "tratado de Paz", con su satélite de de Alemania oriental y obtener otras concesiones occidentales sobre los restantes asuntos; pero nunca conseguirá que los occidentales estampen su firma en este tratado, ni un cambio en el fundamento legal de la posición aliada en Berlín, y así no realizará su objetivo básico de invertir la actual tendencia de la evolución europea, que le es tan desfavorable.

Si, por otra parte, los soviéticos insisten en realizar un cambio fundamental en Berlín y en Alemania, la negociación está condenada al fracaso, pudiendo empeñarse entonces una prueba de fuerza, mediante los mutuos medios de presión, hasta llegar finalmente al recurso militar. Como que los riesgos de semejante prueba repercutirían en el equilibrio mundial de fuerza, puede resultar imposible limitar los medios a emplear, una vez que la cosa empiece realmente en serio. — (Servicio de Prensa).



Esta Semana, el Escudo se fue a Peñaflor



Alejandro Rodríguez Ugarte, domiciliado en Vicuña Mackenna 3081, de Peñaflor, obtuvo esta semana el escudo con que premiamos a quien ilumine mejor el dibujo de Adduard. Le enviaremos giro postal a domicilio. La próxima semana publicaremos el resultado del dibujo premiado, correspondiente al domingo 13 de agosto.



Segunda Sección

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 20 DE AGOSTO DE 1961

Precio: Eo 0,08

LA SEMANA CIENTIFICA

Por el Dr. FERNANDO CASASBELLAS
Vicepresidente de la Sociedad Científica de Chile

LEGALIZACION DEL ESPACIO

UN ESPIA es siempre un espía, no importa a qué altura vuele". Con este juicio enojado, el periódico del Ejército Soviético "Estrella Roja" registró una violenta queja acerca de los dos nuevos satélites norteamericanos que actualmente orbitan sobre territorio ruso.

Nadie quedó realmente sorprendido con el hecho, muchos se asombraron de que la reclamación demorara en llegar, pues Midas, equipado con aparatos de rayos infrarrojos, para descubrir proyectiles intercontinentales, fue puesto en órbita a mediados de año.

Pero el ataque de "Estrella Roja" a "Tiros III", el satélite meteorológico, estuvo fuera de lugar. Los Estados Unidos esperaban incluir a Rusia en la red detectora que predecirá el tiempo, pero ésta aparentemente considera militarmente útiles a los datos climáticos.

La queja de "Estrella Roja" enfocó de nuevo un problema de ley internacional. Legalmente, la soberanía de una nación incluye el "espacio aéreo" situado por encima de ella, pero, prácticamente hablando, esta soberanía sólo se extiende a la altura que puede ser defendida; y ello fue demostrado cuando los soviéticos derribaron el año pasado el avión espía U-2 a una altura de 22 mil metros.

Al presente, no parece inmediata la redacción internacional de un código del espacio, pues Rusia no ha tomado en cuenta la sugerencia de las Naciones Unidas para llegar a un acuerdo. En ausencia de ley, Rusia y los Estados Unidos están elaborando métodos para poner fuera de acción todo satélite hostil, llenando por la fuerza el vacío legal que existe.

—o—

¡TAMBIEN EUROPA VA A CONQUISTAR EL COSMOS!

LA CONQUISTA del espacio ha sido hasta ahora prerrogativa exclusiva de Estados Unidos y Rusia. ¿Vamos o no a entregarnos para siempre a ellos?".

Como el manager de un boxeador azuzándolo a la pelea, el Ministro británico de Aviación, Peter Thorneycroft, usó recientemente estas palabras en una reunión internacional, convocada para inducir en los países europeos su inclusión en la carrera espacial. Durante todo el año, líderes de Gran Bretaña y Francia han estado urgiendo la formación de un Club del Espacio, y ya está sobrepasada la mayor dificultad: Alemania ha concordado en unirse y pagar el por ciento de los costos.

Esta semana, embajadores oficiales y emisarios están apurando y presionando a otras naciones, interesadas en obtener firme colaboración. Entre éstas se hallan Italia, España, Suecia, Bélgica, Holanda, Suiza, Dinamarca, Austria y Noruega.

Así, Europa tendrá pronto en órbita un enorme cohete de 3 etapas a un costo de 200 millones de dólares. Inglaterra ha ofrecido un semi-listo "Blue Streak", un cohete de 150 mil libras para uso como primera etapa, pagando además un tercio de la cuenta total, mientras Francia contribuye con un 20 por ciento de los costos, proporcionando asimismo el "Véronique" que posee, de 80 mil libras de empuje, como la segunda etapa.

Hay muchas razones en favor de la colaboración europea, fuera del prestigio, pues estimulará el avance de las técnicas y retendrá un firme interés en los negocios del espacio cuando tengan importancia comercial. Las comunicaciones telefónicas y televisadas mediante satélites, como también las predicciones del tiempo, constituyen una de las justificaciones para la inversión.

—o—

PRECAUCION Y ESPERANZA EN LAS DROGAS

UN BUEN número de doctores y profanos han estado predicando moderación en el uso de las drogas tranquilizadoras para curar ciertos trastornos emocionales. La semana pasada, la Asociación Médica Norteamericana dijo, finalmente, en forma oficial, la misma cosa; pues logró demostrar que un 13 por ciento de todas las recetas médicas se prescribe sólo "contra el miedo y la angustia". La Asociación Médica no está conforme en suprimir síntomas neuróticos con un tranquilizador, en lugar de corregir la causa de la neurosis.

Es mala práctica médica, dice, y sería mejor volver al uso de los barbitúricos que, en general, son menos tóxicos, reservando el uso de las drogas tranquilizadoras para el tratamiento de alteraciones mentales serias dentro de los sanatorios.

—o—

Se acaba de dar un paso importante en el largo camino hacia la obtención de una vacuna que cure los resfríos comunes. El Consejo Británico de Investigación Médica recién anunció que sus científicos han logrado aislar y cultivar 6 de los muchos virus que causan gripe.

Usando estos 6 virus, que son responsables de un cuarto a un medio de las afecciones del invierno, tres corporaciones químicas internacionales están ahora tratando de obtener una vacuna preliminar con propósitos de ensayo.

—o—

Durante años los ginecólogos y obstetras han buscado esperanzadamente una cura a la tricomoniasis, una extendida y desagradable enfermedad causada por un parásito que se desarrolla en la vagina.

Ahora, una droga llamada metronidazole ha soportado 13 mil ensayos clínicos con excelentes resultados. El Dr. J. Bayard Carter, de Duke University, reveló que la droga no sólo libra a la paciente de los molestos síntomas, sino también restaura el equilibrio bacteriano normal, destruyendo los parásitos tricomonas.

—o—

La Asociación Médica Británica oficialmente anunció el descubrimiento del Penbritin, una nueva penicilina sintética que ataca a la tifoidea, a la malaria, tipos de neumonía y a algunas afecciones intestinales para las cuales la penicilina nunca fue efectiva.

¿CINCUENTA O CIENTO CINCUENTA MILLONES DE MUERTOS?

ASUSTADAS por el ahondamiento de la crisis berlinesa, muchas gentes se preguntan qué podría hacerse individual o colectivamente para enfrentar el indescriptible horror de la guerra nuclear.

Durante 15 años, científicos eminentes y efectivos publicistas han insistido en que una guerra nuclear total no dejaría nada sino un planeta vaporizado, chamuscado, radioactivo y sin vida. Recientemente, otros físicos sostienen que la guerra nuclear no significa necesariamente una completa y horrible destrucción de la civilización humana. Dice, por ejemplo, Herman Kahn, de Rand Corporation: "En todo esto hay diversos grados entre lo espantoso. Si uno asegura que no es verdad que todos vamos a ser muertos, sino solamente 50 millones de personas, esto no quiere decir que 50 millones son un número pequeño, sino que son mucho menos que 150 millones".

En 1959, el Comité Norteamericano de Energía Atómica trató de avaluar el precio material y humano de una guerra atómica, suponiendo que ese país fuera bombardeado con 263 bombas, que sumaran en total 1,446 megatones (un megatón equivale a un millón de toneladas de trinitrotolueno), y que el contraataque al enemigo añadiera 2.500 megatones de destrucción, y subsiguiente rocío nuclear en el hemisferio Norte. Tres fases de muerte y destrucción podrían distinguirse:

1. **Efectos inmediatos:** Alrededor de 23 millones de norteamericanos serían muertos en el primer día de ataque. Otros 26 millones quedarían fatalmente lesionados, terminando por morir. Se destruirían 12 millones de hogares, resultando toda la hecatombe por la sobrepresión explosiva, el calor radiante y la radiación nuclear. Las bombas de 10 megatones lanzadas sobre ciudades como Washington, Nueva York y Chicago excavan hoyos de casi un kilómetro de diámetro. A 10 kilómetros de la zona cero las casas de departamentos se convierten en polvo y, a 35 kilómetros de distancia, las personas sufren quemaduras de 2.o grado, casi, seguramente, mortales.

2. **Efectos del rocío radiactivo:** Suponiendo que todas las bombas fueran de explosión rasante, diseñadas para hacer máximos los efectos del rocío mortífero, todo el polvo, escombros y despojos aspirados dentro de la bola de fuego se hacen radiactivos por los productos de fisión liberados por la bomba, cayendo poco a poco sobre extensísimas zonas de la tierra.

Al cabo de 48 horas después de estallar una de estas máquinas infernales gigantes, de 10 megatones, ya está contaminada un área de 220 kilómetros a lo largo del viento, con un ancho de 30 kilómetros. Durante los 2 días siguientes, la mitad de los seres protegidos en refugios todavía escapan de morir, aunque muy afectados por la enfermedad radiante: diarrea, náuseas, vómitos, laxitud, disminución grave del número de glóbulos blancos en la sangre, y aumento de la susceptibilidad de las infecciones.

3. **Efectos a largo plazo:** Suponiendo que un individuo escape de los efectos deflagrantes inmediatos, y del subsiguiente envenenamiento por rocío radiactivo, siempre continúa en peligro de terminar su vida. La mayor parte de los depósitos de agua y de alimentos en las zonas afectadas quedan destruidos o contaminados. Los incendios sostenidos por la luz visible de las bombas, por su irradiación infrarroja, y por tales efectos secundarios, como cables circuitos, convierten en hogueras a los campos y los bosques. Es trastornada toda la armonía de la naturaleza. Los incendios siguen hasta que las lluvias los apaguen y, más tarde, en los suelos resecos las inundaciones arrasan el resto de capa vegetal. La tierra resulta demasiado radiactiva para plantaciones y, con la ausencia de higiene, el tifus y otras enfermedades infecciosas quintean a los sobrevivientes.

Los más insidiosos productos de precipitación radiactiva, el cesio 137 y el estroncio 90, causantes de cáncer, van descendiendo lentamente desde la estratósfera durante años. En algunas áreas, los cultivos no se desarrollan durante siglos.

Con respecto al empleo de refugios para protegerse, muchos científicos los desestiman, citando el caso de la ciudad alemana de Hamburgo, durante los raids de bombas incendiarias aliadas. En la noche del 27 de julio de 1943, los refugios de ese pueblo se convirtieron en tumbas para miles de habitantes, que murieron intoxicados por el humo de monóxido de carbono emanado de los cercanos incendios.

NUEVOS INVENTOS

SE HA descubierto una membrana para filtrar la sal del agua de mar, que es cien veces más efectiva que las membranas comerciales previas. Este filtro prometedor es obra de los ingenieros de investigación Sydney Loeb y Srinivasa Sourirajan, de la Universidad de California. La membrana o película posee inmenso número de diminutos poros que, en efecto, filtran el agua salada, separando la salmuera del agua potable.

Con tal sistema, los 2 ingenieros han sido capaces de obtener agua potable, al ritmo de 8 galones por día y por pie cuadrado de película. Aún más, esta agua de bebida es producida en una sola filtración de agua salada al 5,25 o|o de concentración salina, que es mucho más cargada de sal que el agua oceánica.

Este procedimiento nuevo es apropiado para uso comercial en gran escala, porque la película es durable y barata, el equipo es simple, y puede trabajar las 24 horas del día, sin gastos de mantención, mientras los requerimientos de energía son tan bajos como en cualquier otro método de desalinización.

—o—

El Dr. Olds, de "Lockheed Missiles", tiene listos los planos para un sistema de propulsión nuclear-termiónico-iónico, que suministra todo el empuje a un vehículo espacial destinado a llegar en 2 años al planeta Júpiter, con energía residual suficiente para operar sus instrumentos. El total de la fuerza se obtiene por conversión directa del calor en electricidad, y el sistema entero no contiene partes movibles que pudieran deteriorarse. Se trata de una serie de pequeños reactores nucleares que suministran 1.200 grados C. de temperatura a bancos de generadores termiónicos, los cuales convierten directamente calor en electricidad para el chorro iónico de los motores.



La horrenda mortandad de una guerra atómica dejaría, según los científicos, entre 50 y 150 millones de muertos

Un Gigantesco Cigarro Navega Bajo el Agua

Por G. TZSCHASCHEL
(De los Servicios Exclusivos de *LA NACION*)

BONN.— Las exploraciones submarinas tienen cada día mayor importancia para los pescadores de todo el mundo, sobre todo desde que se ha comprobado que no es posible emplear los mismos artefactos de pesca en diferentes sitios. Las experiencias de los pescadores y las exploraciones científicas han demostrado que los peces reaccionan de distintas maneras en lugares diferentes. Este y otros problemas de la pesca son esenciales para los pescadores y, muy en especial, para aquellos que con sus botes pescan cerca de las costas, en aguas relativamente poco profundas.

La importancia que se concede en la República Federal Alemana a esta cuestión, se desprende del hecho de que en Hamburgo, el mayor puerto marítimo alemán, hay un instituto federal de investigaciones de la pesca, al que está adscrito otro especial que se ocupa del estudio técnico de las redes. Dos colaboradores de este instituto, un especialista en comportamiento de la fauna submarina y un técnico en cuestiones de pesca con redes fueron los primeros en probar un nuevo sumergible construido y desarrollado por un inventor alemán.

"Bote sumergible" parece ser la palabra adecuada para designar este aparato, ya que no puede bajar más de 3 metros de profundidad. "Tampoco es necesario alcanzar con él mayores profundidades", opinan los científicos, pues las redes que se emplean en la pesca de arrastre tampoco alcanzan mayores profundidades. Lo importante es que gracias a este sumergible se puede observar perfectamente la reacción de los peces y la técnica de las redes.

El bote sumergible mide unos 2.75 metros de largo y tiene la forma de un gran cigarro habano. En la parte anterior tiene una ventanilla de cristal, a través de la cual el tripulante observador, que va echado en el "cigarro", puede contemplar perfectamente su alrededor. Como novedad, es de hacer notar que el bote no lleva motor propio, sino que es remolcado por cualquier otro vehículo acuático, a una distancia de 100 metros, de forma que así quedan eliminados los inconvenientes motivados por el ruido de los motores de los sumergibles que se conocían hasta ahora.

El vehículo remolcador está constantemente en comunicación telefónica con el tripulante del sumergible y suministra a éste el aire necesario a través de un tubo de goma. El tripulante es, al mismo tiempo, piloto y observador. El timón traslada la voluntad del piloto a una especie de remos que hacen sumergirse al bote, manteniéndolo en el lugar deseado. Si se pierde el control sobre el aparato, lo cual no sólo puede pasar por razones técnicas, sino también humanas, como, por ejemplo, si el piloto pierde el conocimiento, entonces el bote sube automáticamente a la superficie.

Ciertamente no serán muchas las personas particulares que puedan adquirir este bote sumergible, ya que su precio es cuatro veces más alto que el de un automóvil. Lo que sí parece seguro es, sin embargo, que no será utilizado únicamente en tareas científicas, pues algunos deportistas extranjeros aficionados a la pesca submarina han mostrado ya su interés por este sumergible. Estos pescadores deportivos quieren emplearlo como "submarino tripulado", dotado de un cañón especial para lanzar arpones contra los tiburones.

(ALA).—



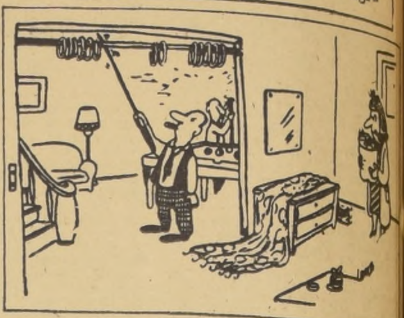
SIN PALABRAS



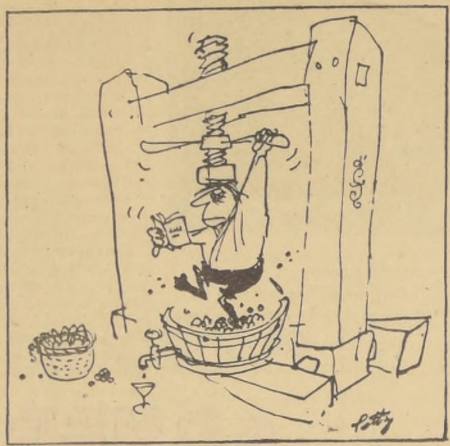






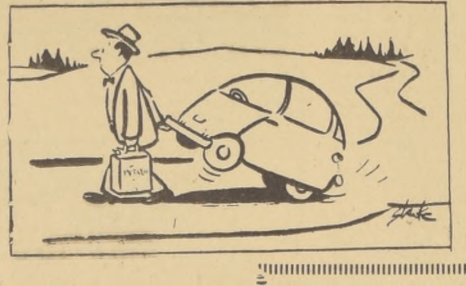








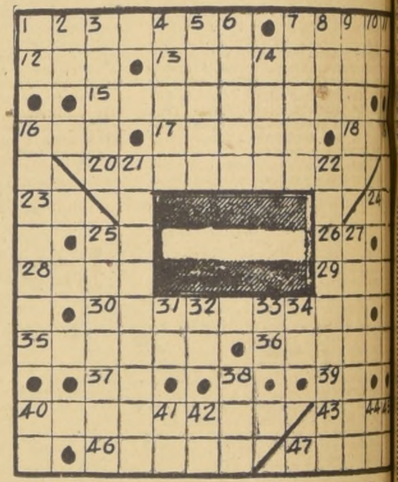








PALABRAS CRUZADAS



HORIZONTALES

1—Estampaba una cosa con la otra.
7—Recipiente grande de madera, pl.
12—Bisonte de Europa, hoy casi extinguido.
13—Derecho o cargo del patrón o patrono.
15—Fig. atestar de géneros un almacén.
16—Número romano: 491.
17—Pequeño mamífero carnícero de América.
18—Criminosa, culpable.
20—Ciudadanos nacidos en la antigua capital de Grecia.
23—Prefijo.
24—Número romano: 1100.
25—Antemeridiano.
26—Interjección.
28—Tejido.
29—Enfermedad causada por la oclusión intestinal.
30—País sudamericano.
35—Conjunto de cosas que se suceden.
36—Haces que el viento tienda las mieses.
37—Sigla de Moneda Nacional.
39—Nota de la escala música.
40—Sociedad de literatos, sabios o artistas.
43—El primer hombre (Biblia).
46—Navegante español; descubrió el Yucatán y el río Amazonas.
47—Atrevido, arrojado.

VERTICALES

1—Adjetivo posesivo.
2—Terminación de verbo.
3—Elogiada.
4.—Apacigüe.
5—Título de nobleza en los países monárquicos.
6.—Traía hacia mí una cosa.
7—Cotí.
8—Junte.
9—Use la escoba o el escobillón.
10—Atención, abrev.
11—Punto cardinal.
14—Gire, haga rodar.
16—Magnetizas.
19—Pececillo del Atlántico y el Mediterráneo; boquerón, pl.
21—Pulpa de sabor agradable que se usa en refrescos y laxantes.
22—Lustrarás papel o tela.
23—Rebatos; señales de peligro de incendio, etc.
27—Sitio o paseo poblado de álamos.
31—Nombre de una consonante.
32—Existe.
33—Torcuato Alvear (sigla).
34—Número romano: 9 9.
38—Flor heráldica.
40—Año Cristo.
41—Artículo determinado.
42—Pronombre personal.
44—Preposición latina que significa junto, hacia, etc.
45—Negación.

RESULTADO DEL PUZZLE ANTERIOR.





Otro Dibujo para Pintar

Todos los pequeños lectores de LA NACION, pueden participar en este sencillo y entretenido concurso: pintar este dibujo y optar a ganarse un escudo de premio, que daremos a quien lo haga mejor. El dibujo, ya iluminado, debe enviarse, antes del próximo domingo, a casilla 81-D, o depositarse en **el buzón colocado en** el hall de nuestro diario.

NOMBRE ....

DIRECCION ....

EDAD ....

Espía Atómico: Terror del Contraespionaje

● Actúa más por convencimiento.— ● Siempre el dinero es importante para formar y cazar agentes secretos.— ● El caso del "pintor-fotógrafo" Rudolph Ivanovic Abel.

DURANTE una escuesta efectuada sobre el CIA (Central Intelligence Agency), un autorizado periodista norteamericano ha dicho que el 60 por ciento del trabajo de un servicio secreto se desarrolla con material impreso, accesible a cualquiera persona y que, muchas veces, se vende en las librerías y puestos de diarios. Una revisión completa de la prensa hecha por espacialistas y un archivo llevado al día permiten obtener información mucho más abundante y segura que la más organizada red de espionaje. Y con mucho menos riesgo, como es supuesto. Pero aún falta el otro 40 por ciento.

Puede ser que la actividad informativa directa no tenga nada que ver con el espionaje: diplomáticos, hombres de negocios, adictos militares, periodistas, técnicos y políticos pueden entregar, sin quererlo, un gran volumen de información importante.

Sin embargo, el viejo y tradicional espionaje no ha muerto y, en nuestra época, es necesario agregarle los vuelos estratosféricos y los cerebros electrónicos, que no tienen a pesar de su impresionante aparatosidad las facilidades del espía a la antigua que se mueve por las embajadas, los comandos militares y los círculos científicos en busca de datos que él sólo puede obtener.

UN AGENTE DOBLE

Georges Blake había nacido en Holanda. Durante la resistencia entró en contacto con el Servicio Inglés, al que le hizo enormes favores durante la lucha clandestina. Al fin de la guerra obtuvo la ciudadanía británica y fue agregado al Foreign Office, y, después al Intelligence Service. Durante la guerra de Corea fue hecho prisionero por los comunistas, lo que no le impidió continuar su trabajo en el contraespionaje ("M. I. 5", según el rol de espías ingleses), y más tarde, como "M. I. 6."

Durante diez años Blake traicionó impunemente a los británicos. Hasta hace pocos meses estudiaba en el Centro de Estudios Arabes de Beyruth, y cuando lo llamaron volvió tranquilamente a Londres con su familia. Fue condenado a 42 años de prisión.

No se sabe cómo y por qué traicionó Blake. Se ha dicho que se había convertido al comunismo durante su prisión en Corea, después de haberse "lavado" el cerebro, hipótesis absurda en el caso de un hombre de inteligencia excepcional que fue tratado con brutalidad por sus carceleros chinos y rusos. Pero Blake no ha sido el primero en traicionar. Dos de sus colegas ya lo habían hecho diez años antes. Ellos son los diplomáticos Burges y Mac Lean, que desaparecieron misteriosamente.

Los motivos parecen ser distintos. Hay razones de convencimiento que mueven a actuar a los espías atómicos, ya que los hombres de ciencia americanos o ingleses que han proporcionado secretos nucleares a la Unión Soviética han sido hombres hasta ese momento intachables y han resultado ser comunistas simpatizantes o comunistas activos. Tal es el caso de Alan Nunn May, Klaus Fuchs, jefe de la División de Laboratorios de Física Teórica de las plantas británicas de Harwell y el más genial de todos, el italiano Bruno Pontecorvo.

Ni Blake ni los sabios atómicos pueden compararse con los dos diplomáticos. Estos últimos parecen haber actuado en función del dinero, cosa que es difícil suponer en los otros casos.

Burges, aunque ingenioso, era desordenado y violento y poco menos que alcohólico. A Mac Lean se le había llamado varias veces la atención por las amistades y por la forma de gastar lo que tenía.

EL DINERO

El dinero sigue siendo tan importante en el espionaje que no sólo hace que los hombres traicionen por él, sino que, además, permite que se descubra a los espías. Tal es el caso de Harry Houghton, ex marinero que llevaba un genero de vida desproporcionado a su pensión. Las primeras sospechas, casuales, fueron acrecentadas después de seguirlo y vigilar a su novia Ethel Gee que trabajaba en la misma base naval que el ex marinero. La pareja permitió llegar hasta el organizador de la red, el agente soviético Gordon Lonsdale, quien en apariencia era fabricante de seguros contra robos para automóviles y parecía respetable y simpático hombre de negocios canadiense.

La vigilancia a que fue sometido Lonsdale es una extraordinaria novela, con un final no resuelto. Durante siete meses su casa fue vigilada día y noche por dos muchachas que se escondían en la habitación de un niño en el primer piso del restaurante "El Halcón". Durante semanas cada paso de Lonsdale fue seguido por las máquinas de contraespionaje que trabajaban en continua comunicación radial con Scotland Yard y, en los últimos días, previos al arresto, para evitar que se diese cuenta de que era seguido, los policías se hicieron ayudar por sus madres y esposas, debidamente instruidas.

Para entrar a la casa de campo de Peter Kroger y de su esposa Elena —los últimos dos del quinteto capitaneado por Lonsdale—, el superintendente George Smith, viejo cazador, se hizo admitir con el pretexto de investigar sobre robos pequeños y logró llevar a cabo su objetivo sin suscitar la más mínima inquietud en los dueños de casa. Encontró las pruebas que buscaba: documentos, fotografías, un transmisor clandestino y supo lo que los espías de Portland querían conocer: los planos del primer submarino atómico inglés, el programa defensivo de la NATO contra la amenaza de los submarinos soviéticos. Pero tuvo también una sorpresa extraordinaria: los pacíficos Kroger no eran otros que Morris y Lona Cohen, cómplices del famoso coronel Abel, misteriosamente desaparecido de Nueva York, 10 años atrás y vanamente buscados por los servicios secretos de Estados Unidos, Inglaterra y de Francia.

En Estados Unidos el profesor Cohen enseñaba en una escuela secundaria y en sus ratos de ocio se dedicada al espionaje atómico. Había estado en relaciones con Fuchs, con Harry Gold y con los Rosenberg. Después que huyó de Estados Unidos, asistió a una escuela de agentes secretos detrás de la Cortina de Hierro y reapareció en Singapur como neozelandés, acompañado de su esposa y bajo el nombre de Peter Kroger. Del Extremo Oriente viajó a Londres disfrazado de librero y habría continuado en su negocio durante años, recogiendo microfilms y transmitiéndolos a sus superiores de Moscú, de no haber sido sorprendido.

Pero Morris Cohen es sólo un aficionado comparado con su ex jefe de Nueva York, el coronel soviético Rudolph Ivanovich Abel, que entró clandestinamente en Estados Unidos a fines de 1948, y fue descubierto sólo en 1957, porque lo traicionó un compañero suyo. Durante 9 años el "pintor fotógrafo Emil Godfus" había dirigido la red de espionaje atómico y militar en Norteamérica sin suscitar la más mínima sospecha de la Policía Federal y del CIA. En su actividad era un genio. Pintor bastante bueno, lo que le servía como oficio de cobertura, músico aficionado popular en todos los barrios, y, además, sabía hacer solo todo el trabajo de espionaje, desde fabricar una radio hasta reproducir documentos en microfilms, a construirse escondrijos para el envío de noticias (colleras capaces de ocultar un microfilm, lápices huecos o prendedores de corbata que también le permitían guardar documentos), todo ello sin perjuicio de sus actividades de jefe que manejaba con mano firme a sus colaboradores. Cuando fue descubierto admitió su culpa y se comportó como soldado. Durante el proceso, el fiscal se vio obligado a rendirle homenaje como hombre excepcional y agente secreto de dotes extraordinarias y un espíritu de sacrificio sin límites.

Aceptó la condena y rechazó salvarse con el doble juego o con la traición y, lo que es más, rehusó revelar su verdadera identidad. Nadie en Occidente sabe cómo se llaman en Rusia su esposa o sus hijos.

También se ignora la verdadera identidad de Gordon Lonsdale, pues el nombre con que figura en los registros es falso. Se lo robó a un ciudadano canadiense muerto hace muchos años.



El coronel Abel, que de 1948 a 1957 dirigió la red de espionaje atómico en los Estados Unidos. Es considerado como un verdadero genio. Transmitía noticias y pasaba microfilms en las colleras, en los prendedores de corbata y en los lápices. Cayó traicionado por uno de sus compañeros. "Abel" es un nombre falso: nunca nadie ha sabido o conocido su verdadera identidad.

María Callas: la Fierecilla Domada

● El increíble cambio obrado por Onassis en el genio de la famosa cantante.

MARIA CALLAS, la célebre soprano, ha dejado de ser la tigresa que discutía con medio mundo: su marido, los empresarios, la mayoría de sus amigos y hasta con su madre. Ahora, con los cabellos muy cortos, María se comporta como un tímido y afectuoso corderillo. Es gentil hasta con los fotógrafos, con quienes estuvo en permanente guerra. Es tan distinta a la María Callas que hace menos de dos años estaba en su camarín del Metropolitan Opera House, junto a su abogado Ercole Graziadei, su marido Juan Bautista Meneghini, y el inseparable perrito: mientras contestaba a las preguntas caminaba nerviosa y furiosamente de un lado para otro, y como el cachorrillo trotara detrás de ella siguiéndola por toda la habitación lo levantó del suelo y se lo tiró al marido diciéndole "mantenlo quieto. Sabes que me pone nerviosa antes de salir a escena". Y antes de avanzar hacia el proscenio, en tono de desafío le dijo al grupo: "ahora voy a ganar el pan para todos".

La Callas de hoy, ni siquiera soñaría en decirle esas cosas a Onassis. Su último arresto de tigresa lo tuvo en el mes de abril, cuando éste realizaba un crucero por el Caribe, a bordo del yate "Cristina", en compañía de Winston Churchill. En esos días le envió al armador una especie de ultimatum anunciándole que iría a Nueva York para pedir el divorcio de Meneghini, y obligándolo a un matrimonio fulminante que sirviese de tapabocas a todos aquellos que hacían mofa, o ironizaban, su extraña compañía al lado de un hombre que no se decidía a tomarla por esposa. El ultimatum de María, no fue la única nube que se cernió sobre el "Cristina", ya que poco antes Aristóteles había recibido de su hijo Alejandro un verdadero desafío: al casarse con María Callas se jugaba el afecto de su hijo y el de su hija Cristina.

Al terminar el crucero al armador se encontró frente a un dilema: la Callas o sus hijos.

Probablemente con la cantante tuvo una escena tempestuosa en la que, al parecer, logró domarla. Es lo único qué explica el comportamiento de ésta durante el último tiempo y, además, podría servirle para conquistar de manera definitiva y legal el amor de Aristóteles, que en Tina Líbanos tuvo una esposa tranquila dedicada al marido y a los hijos.

Evangelia Callas, que no tiene relaciones con su hija desde hace más de diez años, pero que está constantemente informada de todo lo que le sucede, ha dicho: "si un griego no se casa rápidamente es difícil que lo haga después de dos años de convivencia". Y, por otra parte se dice, en la colonia griega de Nueva York: "Onassis no tiene ninguna intención de volver a casarse, a pesar de las presiones de María Callas, y de la princesa Grace de Mónaco, quien preferiría en su principado una pareja casada a una pareja en situación irregular".

Los amigos de la pareja están sorprendidos del cambio en el carácter de la cantante, la que ha dejado de lado su agresividad que la hizo famosa. Y ha llegado a soportar explosiones en Aristóteles Onassis, que no habría sufrido con nadie. El armador un día le regala brazaletes de perlas y al día siguiente, en su presencia, usa un lenguaje de carretonero. E, incluso, se niega a salir con ella.

En el mes de mayo en el Morocco, estaba Onassis con la María Callas, la Maharaní de Borada, la princesa Soraya con Hugh O'Brien y, en una mesa cercana, los Duque de Windsor. Aristóteles estaba gentil con la cantante. Bailó con ella media hora, pero a la una de la madrugada decidió irse, se puso de pie bruscamente y salió. María Callas, que parece haberse acostumbrado a estos cambios de genio, le explicó a los amigos que Aristóteles estaba cansado y se había ido a dormir.

En Nueva York, ninguno de los dos se alojó en ningún hotel. Habitaban en el yate "Cristina", que estaba más cuidado por sus marineros griegos que el "Baltika", el barco que llevó a Khurshchev a los Estados Unidos en 1960. Además, como la embarcación estaba en el molo de la Marina de Guerra, ventaja que obtuvo porque llevaba a bordo a Sir Winston Churchill, el embarcador no paga un solo centavo como derecho de muelle. Dos Cadillacs negros están permanentemente estacionados frente al yate, y a bordo del mismo se ve un avión siempre listo para despegar. El "Cristina", era una cazatorpedero de la Marina Canadiense, que Onassis compró en 1955, y, con un gasto posterior de dos millones y medio de dólares lo convirtió en un yate de recreo. En el alhajamiento incluye una virgen del Greco, cuyo precio es de unos 250 millones de pesos chilenos, y la tripulación, que incluye dos cheffs —uno griego y uno francés—, está compuesta por 48 hombres. Un radioteléfono, de onda corta y cortísima, le permite a Onassis comunicarse con cualquier parte del mundo en la que tenga negocios, a los que atiende en forma religiosa.

Pero, la ex tigresa María Callas, lo único que puede permitirse por ahora es dejarse acunar por su esperanza y por el movimiento del yate. A bordo la tratan como una reina, pero está lejos el día de su coronación.



LA CALLAS, en uno de los papeles que la han hecho famosa: Medea.



MARIA CALLAS la famosísima y temperamental cantante italiana, espera de su amigo el multimillonario armador Aristóteles Onassis la coronación de un romance.

Los Gansos Silvestres de Nuestro País

Por CARLOS YAÑEZ BRAVO

Ex Biólogo del Jardín Zoológico Nacional

(*Especial para LA NACION*)

LOS gansos silvestres son aves Anseriformes que emigran a los países templados, en grandes bandadas, sólo en invierno, formando dos líneas divergentes en forma de triángulo o de letra V, como lo hacen los patos.

Los gansos no tienen la inteligencia de los patos, pero en cambio, son más salvajes y bravíos, sobresaliendo el valor con que los machos defienden sus nidadas, y porque permanecen cerca de sus hijuelos hasta que éstos están suficientemente grandes y pueden defenderse por sí solos. Hemos visto que, al contrario, los patos abandonan a las hembras tan pronto como terminan de poner y no les importa la suerte de su prole.

Los gansos silvestres se alimentan sólo de hierbas, cereales y plantas acuáticas, en tanto que los patos comen también caracoles, gusanos y larvas de insectos.

Si es exquisita la carne de los patos silvestres, mayor es aún la de los gansos, que, además, son muy estimados por su grasa y su hígado, con los cuales se fabrica el conocido "foie-gras", que es una de las conservas alimenticias de mayor consumo en todo el mundo por su alto valor vitamínico. En algunas razas de gansos, mediante un régimen especial y con el objeto anteriormente indicado, se les hipertrofia el hígado, que llega a pesar hasta 3 kilos.

En un hotel de Punta Arenas tuve ocasión de comer carne de ganso silvestre, exquisitamente preparada.

Otro producto importante de los gansos es su plumón, que sirve para fabricar objetos de tocador de las damas.

Antiguamente se usaban las plumas remeras de sus alas para escribir, antes de inventarse las actuales de acero o las de oro de las plumas fuente. Se sabe que todos los literatos del Siglo de Oro español escribieron sus producciones inmortales con plumas de ganso, para lo cual se cortaba la pluma, dejándole una punta, y se le hacían dos hoyitos laterales, necesarios para que sirviera como tal. En consecuencia, los gansos tuvieron, en cierto modo, una gran influencia en la producción literaria universal de antaño.

Fabrican sus nidos en los ambientes más diversos, casi siempre cerca del suelo o en una depresión de él, cubriéndolo toscamente con hojas, ramitas y plumas, que no le dan mayor comodidad. Ponen muchos huevos por nidada y sus colores varían entre el blanco y el café claro sin pintas. Los polluelos, tan pronto como nacen, abandonan el nido y se sumergen en el agua como perfectos nadadores.

GANSOS SILVESTRES DE CHILE

EN nuestro país hay cinco especies de gansos silvestres, repartidos a través de todo el territorio, a saber: el "Canquén" o "Cauquén" (Chloephaga poliocephala Sclater), que en Argentina llaman "avutarda de cabeza gris", y que en Chile vive desde Chillán hasta Magallanes; el "Piuquén" (Chloephaga melanoptera Eyton), llamado también en el norte del país "Guayata", y en Argentina, "avutarda de alas negras", y que habita en la cordillera de los Andes, desde Arica hasta Malleco; el "Caranca" o "Cagüe" (Chloephaga hybrida hybrida Molina), que se encuentra por la costa desde Cautín hasta Tierra del Fuego, y se alimenta exclusivamente de algas marinas; el "Caiquén" (Chloephaga picta picta Gmelin), que también se encuentra desde Colchagua hasta Tierra del Fuego, y la "Avutarda colorada" (Chloephaga rubidiceps Sclater), propia de Magallanes y Tierra del Fuego.

POLIMORFISMO SEXUAL

EL "Caranca" o "Caranco" o "Cagüe" presenta un marcado dimorfismo sexual. Mientras la hembra es de coloración negro parduzca, con líneas blancas en el pecho y los costados, el macho es completamente blanco, pico negro y patas amarillas. El macho está siempre visible en lo alto de las rocas del litoral e islas cercanas a Chiloé, Magallanes, Tierra del Fuego y Cabo de Hornos, como un vigilante atento a todos los peligros que pueden amenazar la prole. En cambio, la hembra está escondida entre las piedras y las hierbas, especialmente en la época de la nidificación.

El "Caiquén", que vive en abundancia en Magallanes y Tierra del Fuego, también presenta diferencias entre el macho y la hembra. Mientras aquél tiene la cabeza, el cuello y la parte inferior de color blanco puro y el lomo algo grisáceo, ella los tiene de color amarillo ladrillo, el pecho con gruesas barras negras y el costado y partes laterales negros, con barras transversales blancas. Esta especie es perseguida en la zona austral, pues se dice que ocho de estos gansos comen tanto pasto como una oveja. Vive en grandes bandadas de miles de ejemplares, sobresaliendo la facha del macho, que está siempre resguardando a la familia.

VIDA SOCIAL DE ESTAS AVES

CASI todos los gansos silvestres eligen como domicilio las islas de ríos o lagos, que se hallan lejos de las orillas, y cuando falta este sitio, buscan los pantanos inaccesibles.

Salen de sus dormideros al rayar el alba, en bandadas numerosas. Vuelan gritando ruidosamente o caminan siguiendo siempre los mismos senderos. A las once de la mañana vuelven al lago a bañarse, beber, aderezarse el plumaje y dormir su "siesta". A las quince horas salen nuevamente, y no vuelven hasta la hora del crepúsculo.

Son prudentes y cautelosos; poseen una gran memomia y nadan, andan y vuelan muy bien.

En la primavera se reúnen por parejas, siendo el macho bastante amoroso con su compañera. Da vueltas a su rededor, mueve la cabeza con arrogancia y la sigue a todas partes, como si estuviera celoso.

Las luchas entre dos rivales son muy violentas. Las hembras presencian el combate muy complacidas, y de cuando en cuando lanzan unos gritos, que pueden interpretarse como de temor o bien de estímulo para sus briosos pretendientes.

Sólo ellas se encargan de fabricar el nido con hojas secas, ramitas y pajuelas que entrelazan toscamente. Después lo cubren con plumas que se sacan de su propio cuerpo. Ponen de diez a quince huevos.

Los pequeñuelos se alimentan nada más que de insectos, y a veces perecen si ellos o los padres no los encuentran. Una vez crecidos y con todas sus plumas, comienzan a nutrirse de substancias vegetales.

El padre siempre cierra la retaguardia durante los paseos de la familia. Va con la cabeza erguida, mirando a todos lados y listo para dar la señal de peligro. Es el último en huir y sabe engañar con gran habilidad a los perseguidores.

Se domestican algunas especies muy fácilmente, en especial el "Canquén", cuyas nidadas se echan en gallinas y los polluelos se acostumbran a vivir en cautividad.



Hermoso conjunto de Canquenes, gansos silvestres de Chile, que viven de preferencia en la Región de los Lagos, pero que ya empiezan a decrecer numéricamente en forma bastante apreciable. Son tímidos, sociables y se domestican con gran facilidad.

EL "CANQUEN" O "CAUQUEN"

ESTA especie es muy abundante en la región de los lagos. En invierno avanza hacia el norte y llega hasta la Laguna del Maule.

En los meses de octubre y noviembre sus polluelos pueden ser cogidos con gran facilidad, pues su plumón amarillo los delata desde lejos en los pastizales.

En Curacautín, al pie del volcán Lonquimay y en las lagunas Verde y Negra aún viven algunas bandadas de estos gansos silvestres. En diciembre y primeros días de enero pueden ser cogidos con redes, por centenares. Lo mismo pasa cerca de la Laguna San Pedro, en las proximidades del pueblo de Lonquimay.

Desgraciadamente, en los últimos años han empezado a decrecer numéricamente en forma bastante apreciable, sin que se haya prohibido el exceso de su caza.

Del nombre "Cauquén" deriva el toponímico Cauquenes, que primitivamente fue Cauqueñes, y se refiere a la gran abundancia de estas aves que, hace 50 años, existía en esa región.

Se crían domésticos en muchas casas del sur, y los tienen para adornar parques y piletas en las casas de los fundos, pues son muy tímidos a la vez que bastante sociables.

No temen al hombre pacífico y, según dicen los campesinos de la región, distinguen desde lejos a los cazadores, de los cuales huyen precipitadamente, como si conocieran las armas de fuego y los arreos de caza.

EL "PIUQUEN"

ESTE ganso es, tal vez, el más grande y hermoso de Chile, siendo más arrogante que el anterior. Difiere también por su color, pues tiene la cabeza, el cuello, el pecho, la parte posterior del dorso y lo inferior del cuerpo de color blanco níveo; las grandes plumas de las alas y de la cola son de un verde negruzco. En cambio, el Canquén es más pequeño, de color marrón, con estrías negras escamadas, la cabeza plomiza y el vientre y cubiertas alares blancos y verdes.

El Piuquén prefiere las altas cordilleras y alcanza hasta las nieves eternas. En invierno baja a las llanuras y vuelve a la montaña en septiembre.

Los Piuquenes anidan entre piedras, en las laderas que bordean los lagos. En cambio, los Canquenes anidan en los juncales y gramíneas de las orillas mismas de los lagos y hacen un largo sendero para despistar a sus enemigos. En ambas especies los polluelos son nidífugos y bajan a nadar tan pronto como nacen.

Algunos autores aseguran que los machos toman dos o varias hembras para formar la familia. Pero lo más seguro es que viven en monogamía, pues se caracterizan por el gran amor que profesan a su hembra y la valentía con que defienden a sus hijuelos.

NOMBRE INDIGENA

LOS mapuches designaban al Caranca con el nombre de "Cagüe". De aquí se formó la palabra "Cautín", que se descompone en "Cagüe" (ganso) y "ten", que significa abundancia. Por eso, Cautín quiere decir "abundancia de gansos".

También deriva de aquí la palabra "Curacautín", en que "cura" significa "piedra", y todo el toponímico quiere decir "piedra en que abundan los gansos".

El nombre "Canquén" o "Cauquén" o "Cauqueñ", también es de origen mapuche.

Juan Modesto Castro

—UN 16 DE AGOSTO—

PRECISAMENTE en este mes, hace 18 años, que dejó de existir el escritor Juan Modesto Castro. Con toda seguridad para la generación actual, este nombre nada significa. Sin embargo, con él perdió la literatura nacional a un prosista de singulares dotes y que legara una pequeña pero recia obra, donde se retrata nuestro pueblo.

Los más disímiles críticos elogiaron su obra, desde un Alone a un Juan de Luigi.

Veamos: en el "Mercurio" del 18 de julio de 1937, refiriéndose al libro "Cordillera Adentro", encontramos que "Alone" le dedicó algunos párrafos, reprochándole el uso, como recurso literario, de la pronunciación literal de nuestros obreros y campesinos. Dice del libro: "Parece interesante".

Era su primer libro. Luego viene "Aguas Estancadas" (1939), donde esta vez describe la dolorosa y monótona existencia de nuestros trabajadores en la sórdida sala de un hospital.

Mereció el Premio Municipal de 1939, y también el Premio Literario "Marcial Martínez", el mismo año, otorgado por la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile.

Además, entre los escritores que comentaron elogiosamente su publicación, estaban Luis Durand, enfocando la obra, desde un punto de vista humano y realista.

Desde el mismo punto de vista de Luis Durand, fue también criticada elogiosamente "Aguas Estancadas" por el poeta Angel Cruchaga Santa María.

Fue comparada "Aguas Estancadas" con "Hombres Oscuros", de Nicomedes Guzmán, por el recordado "The Ripper", de "La Hora".

Vino después, en 1941, "Froilán Urrutia". Siempre preocupado de la vida y sufrimientos de los hombres de nuestro pueblo. Esta vez un minero.

Dejó un libro inédito, que en ese tiempo quedó de publicar una Editorial. Justo fuera buscar esos originales y publicarlos como un póstumo homenaje al que llegara en corto tiempo a ser un gran escritor.

GERMAN DIAZ G.


AUNQUE PAREZCA RARO POR ELSIE HIX
PEPITAS DE PLATA, QUE PESAN MÁS DE UNA TONELADA, HAN SIDO HALLADAS EN LOS ESTADOS UNIDOS Y MÉXICO!
UN SUBMARINO POLARIS, CON SUS DIECISEIS PROYECTILES NUCLEARES DE DOS ETAPAS, PUEDEN CAUSAR UNA DESTRUCCIÓN IGUAL AL QUE CAUSARIAN TODAS LAS BOMBAS QUE SE USARON DURANTE LA SEGUNDA GUERRA MUNDIAL!
¡LOS CAZADORES KUNGS, DE ÁFRICA, ENVENENAN SUS LANZAS CON UN PREPARADO HECHO DE INSECTOS!
LAS PLUMAS DE LA GARCETA ERAN TAN POPULAR AL PRINCIPIO DEL SIGLO, EN LOS SOMBREROS DE LAS DAMAS, QUE SE PAGABA HASTA CIEN DÓLARES POR EL PÁJARO
EL CORCHO ES UN PRODUCTO NATURAL QUE NO HA PODIDO SER DUPLICADO POR LA CIENCIA
Tm. Reg. U. S. Pat Off.—All rights reserved. Copr. 1961 by United Feature Syndicate, Inc.
5-21
UN LOBO INGLÉS, MUERTO EN ESCOCIA EN 1680, FUÉ EL ULTIMO ANIMAL SALVAJE, APARTE DE LOS QUE ESTÁN ENJAULADOS, ENCONTRADO EN GRAN BRETAÑA!
UN BILLÓN DE DÓLARES EN BILLETES DE UN DÓLAR, PESARÍA MÁS DE MIL TONELADAS!
¡EN EL HIPÓDROMO DE PIMLICO, LA SÉPTIMA CARRERA DE LA ULTIMA CARRERA, EL OTOÑO DEL AÑO PASADO, FUÉ GANADA POR "EL ULTIMO DÍA"!
589


Jane Arden
Por WALT GRAHAM and W.G. HARGIS
LA VERDAD DEL ASUNTO ES QUE MARTIN ARBOL ES UN LADRON.
DESFALCO MAS DE 50.000 PESOS DEL FONDO DE LA FUNDACION.
Y LA JUNTA CREYO QUE PODIA TAPARLO TODO.
POR LO MENOS HASTA QUE PASARA LA EPOCA DE LA RECAUDACION. LE DIJIMOS QUE RENUNCIARA.
PERO UN LADRON DEBERIA IR A LA CARCEL.
LO SE. FUE IDEA DE ALBERTO BARNES. TEMEN QUE LA NOTICIA SE SEPA Y PERJUDIQUE LA RECAUDACION.
PENSAMOS EN QUE PODIA SER ARRESTADO MAS TARDE.
SI ES QUE NO HA HUIDO.
TALVEZ NO TE LO DEBI HABER DICHO.
GUARDARROPA DE JANE
SABES QUE HICISTE BIEN.
SUPONGO QUE AHORA ESCRIBIRAS LA NOTICIA.
CLARO QUE SI, ES UNA BUENA NOTICIA.
SE LA MOSTRARE A ALBERTO BARNES PARA VER QUE DICE EL.
-579-

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 20 DE AGOSTO DE 1961

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso en la mañana, mejorando en la tarde.
TEMPERATURA DE AYER: Máxima: 14,4° C., a las 15.30 horas. Mínima: 10° C., a las 7 horas.
PRONOSTICO: Nubosidad matinal se registrará en la parte norte del país.

Soldados norteamericanos de refuerzo entrarán hoy a Berlín

● LA OTAN SE REUNIRA MAÑANA PARA CONSIDERAR LA SITUACION. ● RUSIA RECHAZO PROTESTA ALIADA POR CIERRE DE FRONTERAS EN LA EX CAPITAL GERMANA

HEIDELBERG, Alemania, 19. (UPI). — Un convoy de cien camiones partió hoy con destino a Berlín, llevando un refuerzo de 1.500 soldados norteamericanos para la guarnición del sector occidental.

El primer grupo de combate de la Décimoctava División de Infantería, enviado a Berlín por órdenes del Presidente John F. Kennedy, partió de sus cuarteles en Mannheim, a las 6 de la mañana de hoy. El convoy pasó hoy por Francfort y Kassel para pernoctar en Brunschweig (Brunswick), antes de cruzar mañana temprano la frontera de Alemania oriental y seguir a Berlín.

Funcionarios norteamericanos dijeron que los refuerzos permanecerán en Berlín "todo el tiempo que sea necesario".

Los refuerzos aumentarán en casi un tercio a la actual guarnición de Berlín occidental, de cinco mil hombres.

Braunschweig, donde el convoy acampará esta noche, se encuentra sólo a 32 kilómetros del puesto fronterizo de Helmstedt, por donde el convoy penetrará mañana en Alemania oriental.

Como los vehículos del Ejército norteamericano pasan por Helmstedt todos los días, no se esperan dificultades para el paso de este convoy.

REUNION DE LA OTAN

PARIS, 19. (UPI). — El Consejo Permanente de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN) se reunirá el lunes para determinar de qué manera los aliados de EE. UU. pueden igualar sus medidas militares para hacer frente a la crisis de Berlín.

El Secretario General de la OTAN, Dirk Stikker, interrumpirá sus vacaciones para presidir esta reunión, que originalmente había sido fijada para el 6 de septiembre.

El Ministerio de Relaciones Exteriores del Reino Unido anunció que Gran Bretaña enviará a Berlín occidental 30 vehículos de reconocimiento y otros vehículos blindados de transporte. El vocero británico aclaró que por el momento no se proyecta el envío de tropas.

Francia, según anunció el Ministerio de Relaciones Exteriores en París, enviará pronto refuerzos a Berlín. La guarnición francesa asciende ahora a unos 3.500 hombres.

El objetivo de la OTAN en la crisis actual es elevar a 30 divisiones las fuerzas aliadas en Europa que, según el Comandante Supremo de las Fuerzas Aliadas, general Lauris Norstad, es el poderío mínimo que se requiere.

LA URSS RECHAZA PROTESTA ALIADA

MOSCU, 19. (UPI). — La Unión Soviética anunció hoy que había "rechazado categóricamente" las protestas de los aliados occidentales por el cierre de la frontera entre Berlín occidental y oriental.

Las notas de protesta de los aliados por la actitud de los comunistas alemanes en Berlín fueron entregadas al Kremlin el jueves pasado. La respuesta de la Unión Soviética fue entregada ayer, apenas 24 horas más tarde.

La prontitud de la respuesta soviética causó sensación. Los observadores en Moscú no recuerdan ningún otro caso de un cambio formal de notas tan rápido entre Moscú y las potencias occidentales.

La respuesta soviética reitera la anterior posición del Kremlin de que el régimen comunista de Alemania oriental procedió como Gobierno de un "Estado soberano" para proteger sus fronteras y que lo hecho por los alemanes orientales no es asunto que incumba a otros Gobiernos.

En su respuesta de 2.500 palabras al Gobierno de Estados Unidos, similar a las entregadas a los Gobiernos de Gran Bretaña y Francia, la Unión Soviética acusa a las potencias occidentales y a Alemania occidental de ser las responsables de las condiciones que obligaron al Gobierno comunista de Alemania oriental a cerrar la frontera en Berlín el domingo pasado.

…te sí que es susto!



SAN FRANCISCO.— Qué susto se lleva Angela Touhey cuando camina por una calle y se encuentra de repente con algo que parece venir de otro planeta, pero que es sólo una araña de juguete dejada abandonada en una calle de San Francisco. La foto fue tomada por Scotty Morris, un fotógrafo ansioso de captar las reacciones de la gente en situaciones accidentales. La perspectiva de la foto está deformada, pues para captarla se usó el extremo de un ángulo ancho del lente.— (Foto UPI.)

VIOLENTOS SISMOS EN JAPON Y PERU

TOKIO, 19 (UPI).— Cinco personas resultaron muertas y 26 heridas durante el temblor de tierra que conmovió a numerosas zonas de la isla Honshu y Shikoku.

Un obrero murió instantáneamente cuando fue alcanzado por piedras que cayeron del dique en construcción en Honshu central. Otras dos personas murieron en iguales circunstancias, en la zona costera del Japón septentrional. Dos estudiantes que escalaban una montaña resultaron muertos, también alcanzados por piedras que caían de los Alpes japoneses.

El temblor causó daños en líneas ferroviarias y de comunicaciones.

AREQUIPA, Perú, 19 (UPI).— Un temblor de larga duración sacudió a esta ciudad poco después de medianoche, felizmente sin que provocase víctimas ni daños materiales. Durante ocho minutos la ciudad fue objeto de un leve pero continuo remezón, con la consiguiente alarma de la población. Muchas familias resolvieron pasar la noche a campo abierto, ante el temor de que la sacudida se intensificase con catastróficas consecuencias.

Regresó el Ministro Figueroa



A las 13.15 horas de ayer llegó a Los Cerrillos, en avión LAN, el Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa, procedente de Buenos Aires, ciudad a la que pasó por asuntos personales, después del término de la Conferencia Interamericana Económica y Social, que se efectuó en Punta del Este, Uruguay. Regresó acompañado por el gerente-jefe de estudios del Banco Central, Jorge Marshall; por el asesor económico de la Cancillería, Carlos Valenzuela, y por el secretario del Comité Nacional de Inversiones Extranjeras, José Piñera. Fue esperado en el aeropuerto por altos funcionarios de Gobierno. En el grabado, el Ministro de Hacienda aparece acompañado por su colega de Relaciones Exteriores, Enrique Ortúzar Escobar. (INFORMACION, PAGINA 10).

Con salvas y función de gala culmina hoy Semana O'Higginiana

Con salvas mayores, ac…ción de bandas militares …una velada de gala en el …tro Antonio Varas culmi…rán hoy, día del aniversa…rio del nacimiento del pró…cer, los actos de la Semana O'Higginiana.

…Personales de los Arsena…les de Guerra y de diversas …dades dispararán salvas mayores a partir de las 7.30 horas en el Cerro Santa Lucía, en el Parque Cousiño, en el Cerro Blanco y en la Quinta Normal. Las bandas de escuelas y unidades tocarán diana en la Plaza Uruguay, Brasil, Manuel Rodríguez, Pedro de Valdivia, …, Bogotá y otras de Santiago, y la Gran Banda de la Guarnición ofrecerá una retreta en la Plaza de Armas a las 18.15 horas.

A las 19 horas, se efectuará en el Teatro Antonio Varas la gran velada de gala en homenaje al Padre de la Patria, auspiciada por el Instituto O'Higginiano y el Instituto del Teatro de la Universidad de Chile. Desde las … horas, dos bandas del Ejército interpretarán aires marciales frente al Teatro, hasta la iniciación del acto.

Durante la velada, el presidente del Instituto, senador Humberto Aguirre Doolan, entregará un Diploma de Honor al escritor Fernando Debesa, por su obra "O'Higgins", que está representando el ITUCH. Asistirán el Canciller, Enrique Ortúzar; miembros del Ejército, del Ministerio de Educación, de entidades patrióticas y civiles y del Instituto O'Higginiano.

La Oficina de Informaciones y Radiodifusión de la Presidencia de la República, con la colaboración del mismo Instituto, transmitirá a través de 9 emisoras un programa radial de homenaje al Libertador. Hablará en esta oportunidad el presidente del Instituto, senador Aguirre Doolan.

Otro programa radial sobre la vida de O'Higgins fue preparado por el Instituto de Radiodifusión Educativa del Ministerio de Educación y, por su parte, el Instituto O'Higginiano de Maipú transmitirá una dramatización de la vida del prócer.

ACTOS DE AYER

Los actos de la Semana O'Higginiana continuaron ayer con una colecta pública y un homenaje de las Fuerzas Armadas y de instituciones civiles.

En ceremonia realizada a las 11 horas frente al monumento, representantes del Ejército, la Armada, Aviación, Carabineros, generales y almirantes en retiro, del Círculo de Veteranos del 79, del Instituto O'Higginiano, de la Municipalidad de Santiago, de la Sociedad Bolivariana, de la Orden Franciscana, de la Sociedad Artesanos La Unión y del Voto Nacional O'Higgins, colocaron ofrendas florales.

Asistieron al acto los Comandantes en Jefe de las 3 ramas de las Fuerzas Armadas, el Intendente-Alcalde de Santiago, Ramón Alvarez Goldsack, y otras personalidades. Mientras la Escuela Militar interpretaba el Himno Nacional fueron izados en el monumento la bandera nacional y el pabellón de la Patria Vieja.

El Rotary Club de Quinta Normal, por su parte, dedicó su sesión-comida a rendir homenaje al prócer. El discurso estuvo a cargo del rotario Juan Bascuñán Arancibia. (FOTOGRAFIAS EN PAGINA 10.)

…rcer astronauta …so será soltero

MOSCU, 19. (UPI).— El …ercer cosmonauta soviético …rá un hombre soltero y …plirá "hazañas mayores" que las de sus dos antecesores, según declaró …el cosmonauta número dos, mayor Gherman Titov.

En el primer capítulo de sus memorias, publicado por "Pravda" Titov dijo que el próximo cosmonauta soviético "es un soltero de cabeza asombrosamente fría, y voluntad de hierro".

Tanto Titov como el primer cosmonauta, Yuri Gagarin, son casados.

Según "Pravda", tanto Gagarin como Titov creen que las mujeres podrían también ser cosmonautas.

"Pravda" dijo que, cuando Titov y Gagarin visitaron la planta en que se construyeron sus naves siderales, se les preguntó si las mujeres podrían hacer lo mismo que ellos.

"La opinión general es que sí", contestaron.

Terminó paro de choferes de microbuses particulares

Problemas de este gremio serán resuel tos a través de una comisión especial. Se les pagará la bonific ación del 15% de la Ley 14.501

Totalmente solucionado quedó ayer el paro de los choferes de micros de la locomoción colectiva particular.

En la oficina del Subsecretario del Trabajo, Pedro Montero, fue firmada un acta por medio de la cual el problema será entregado a una Comisión integrada por cuatro personas, representantes de la Federación de Choferes, del Sindicato Profesional de Dueños de Microbuses, de la Subsecretaría de Transportes y de la Dirección General del Trabajo, respectivamente. Dicha acta fue suscrita por los cinco dirigentes de la Federación que preside Luis Pacheco, un representante patronal y el Subsecretario del Trabajo.

A la reunión asistieron también: el abogado de los choferes, William Thayer; el Director del Trabajo, Carlos Gajardo, y los dirigentes del Departamento Gremial del Partido Conservador, Mario Correa, Ricardo Vial, Hernán Pérez, Carlos Leiva y Juan Ugarte, que tuvieron activa participación en las gestiones conciliatorias.

Pedro Montero dijo que la bonificación del 15 por ciento —reclamada por los choferes-relevo— deberá ser cancelada dentro de dos semanas. De inmediato, la Federación impartió órdenes a sus representados, de reanudar las labores.

Cabe señalar que en la mañana, el Presidente Alessandri ya había firmado el Decreto autorizando la legalidad de la Comisión mencionada.

¡AQUI ESTA EL HIERRO!



Teniendo como fondo los cerros del Chañar, Pajarito, El Paico y La Jaula, se extiende el inmenso páramo del Algarrobal, donde, a unos 300 metros bajo la capa de arenas y aluviones, se encuentra el yacimiento de hierro, acaso más grande de Chile y de América y cuyo descubrimiento anunció hace poco el Ministro de Minería. EN EL GRABADO, LA NACION asiste a una de las intensas jornadas de trabajo de los ingenieros y técnicos que la ENAMI ha destacado en pleno desierto para precisar, con mayores detalles, la ubicación exacta de los ricos filones. A la izquierda, el obrero Juan Campillay y los técnicos Mario Pinto, René Paz, Amable Rojas y René Fernández, observan al jefe de la operación "Ubicación", ingeniero Augusto Millán Urzúa, Gerente de Fomento de la Empresa Nacional de Minería, quien explica a un periodista de nuestro diario cómo se trabaja con las balanzas de Schmidt, que registra las anomalías provocadas en el campo magnético por el hierro del subsuelo. (INFORMACION PAG. 14.)

Técnicos portuarios japoneses dieron cuenta ayer de su misión

Se entrevistaron con el Ministro de Obras Públicas

Con el Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto Lagarrigue, se entrevistaron al mediodía de ayer los integrantes de la Comisión de Expertos en Obras Portuarias, japoneses, quienes han visitado los puertos chilenos en una jira de estudio.

La Comisión, integrada por Yoshio Takeuchi, que la preside, y Susumu Kurata, Masayoshi Monna y Kenzó Kida, entregó al Ministro un resumen de 18 páginas del informe que preparan sobre sus impresiones de las construcciones portuarias chilenas.

Los expertos japoneses visitaron los siguientes puertos chilenos: Las Mulatas, Puerto Montt, Talcahuano, San Vicente, Arica, Antofagasta, San Antonio y Valparaíso.

Los japoneses informaron que una vez de regreso a su país redactarán un informe general, que harán llegar al Gobierno chileno, y en el cual darán su opinión sobre las construcciones portuarias chilenas y los cambios que estiman convenientes realizar.

Durante la entrevista con el Ministro estaban presentes el Director de Obras Portuarias, Carlos Stehr; altos funcionarios de esa Dirección, y representantes de la Embajada japonesa en Chile.

Bourguiba exhorta a nuevos motines antifranceses en puerto de Bizerta

El Mandatario tunecino encabezaría pe rsonalmente la marcha contra las líneas de paracai distas galos

TUNEZ, 19 (UPI).— Después de una noche entera de disturbios en Bizerta, que según fuentes tunecinas dejaron un saldo de 32 heridos, el Presidente Habib Bourguiba exhortó a realizar hoy nuevas manifestaciones antifrancesas.

Bourguiba ha intensificado la campaña por el retiro de Francia de la base aeronaval de Bizerta, en vísperas del debate de la cuestión en la Asamblea General de las Naciones Unidas, que ha de iniciarse el lunes.

Se informó que el propio Presidente tunecino encabezaría las nuevas manifestaciones en la capital del país a última hora de esta tarde.

En Bizerta, según se informa, reina la calma después de una noche entera de confusos choques entre paracaidistas franceses y manifestantes tunecinos.

Las casas de comercio están cerradas y con las persianas bajas, mientras tropas francesas en uniforme de camouflaje patrullan las calles desiertas, respaldadas por carros blindados y camiones. En torno de la parte de la ciudad que los franceses controlan se han tendido nuevas barricadas de alambre de púa. La antigua Casbah, el barrio nativo, está en manos de fuerzas tunecinas.

Bourguiba felicitó hoy públicamente a los nacionalistas que trataron de pasar anoche por sobre las barricadas francesas en Bizerta.

En París, las autoridades afirman que estas manifestaciones tienen fines de propaganda, en vísperas de un debate en la ONU que Francia, por su parte, boicotea.

Los disturbios de anoche en Bizerta constituyeron el más grave incidente entre los dos países desde el combate del 20 de julio, en que murieron más de 700 tunecinos.

Los desórdenes comenzaron ayer a las seis de la tarde y continuaron hasta el amanecer de hoy.

Las versiones francesa y tunecina de los sucesos difieren tanto entre sí, que resulta casi imposible saber con exactitud qué es lo que sucedió.

Según la agencia noticiosa oficial tunecina "Afrique Presse", varios miles de manifestantes marcharon desde una gran concentración en la Casbah en dirección al Palacio de la Gobernación para presentar un petitorio sobre el retiro de los franceses de Bizerta.

Al llegar a las barricadas de alambres de púa, dice la versión tunecina, los franceses ofrecieron que pasase una pequeña delegación, pero, al ser rechazada esta oferta, atacaron a los manifestantes con mangueras de agua, piedras y botellas.

La agencia afirma que los tunecinos pudieron pasar por sobre tres barricadas francesas, y que a las seis de la mañana varios centenares de manifestantes lograron llegar al Palacio de la Gobernación y presentar su petitorio.

La versión oficial francesa asegura, en cambio, que el número de los manifestantes nunca fue mayor de 200 ó 300 y que "los tunecinos nunca llegaron al Palacio de la Gobernación ni lograron atravesar los límites de la Casbah". Desmiente además que se hayan arrojado botellas.

Ayer HOY y Mañana

● Médico chileno en curso sobre la lepra

El médico naval Lorenzo Morales González viajará en el transcurso de la semana a Paraguay, en comisión de servicio, en cuya capital —Asunción— asistirá a un curso de perfeccionamiento sobre nuevos métodos terapéuticos contra la lepra. El leprólogo Tomás Pompeo Rosas será el director del curso y las experiencias que éste dé a conocer serán aplicadas por el facultativo chileno durante el año 1962, en el tratamiento de los leprosos en la Isla de Pascua.

● Técnico agrícola de USA a Chile

En los primeros días de septiembre próximo llegará al país, procedente de Estados Unidos, el Asesor de la Fundación Rockefeller, doctor Royse Murphy, genetista en forrajeras. Durante un año actuará en la oficina de Estudios Especiales del Ministerio de Agricultura, cooperando en todo lo relativo al mejoramiento de la alfalfa.

● Recuerdan a Carlos Cariola Villagrán

El Club y la Escuela de Seguridad en el Tránsito, con ocasión de cumplirse hoy el primer aniversario del deceso de Carlos Cariola Villagrán, ofrecerán una misa en la capilla del Cementerio General, a las 11.30 horas. Después del acto litúrgico se efectuará una romería a su tumba. El recordado difunto fue fundador del Club de Seguridad en el Tránsito y el creador de la Escuela de Seguridad, entidad que ahora lleva su nombre.

● Nuevo Comisario de Carabineros

En fecha reciente se ha hecho cargo de la Novena Comisaría de Carabineros de esta capital, el mayor Hernán Rojas Aguilera, que hasta hace poco se desempeñó como comisario en Illapel.

● Cursos inicia buque escuela "Esmeralda"

Desde hoy iniciarán el programa de prácticas en el buque-escuela "Esmeralda" los diferentes cursos de la Escuela Naval "Arturo Prat", conforme a los planes elaborados por la Dirección del plantel. El grupo que embarca hoy estará compuesto por 143 cadetes y los siguientes, por 151 y 143. respectivamente, hasta el 9 de septiembre próximo. La nave hará cruceros entre Valparaíso y Coquimbo, recalando en Quintero, Papudo, Tongoy y Guayacán.

● Exposición en la Escuela de Enfermería

Uno de los actos con que la Escuela de Enfermería del SERNASA conmemorará el 42.o aniversario será una exposición fotográfica sobre las actividades que realiza el establecimiento en la preperación y formación de las futuras enfermeras. La muestra se verificará en la Casa Central de la Universidad de Chile, y será inaugurada el 10 de septiembre próximo.

● Cursos contra incendios de bosques

Ayer se informó en el Ministeric de Agricultura que 625 miembros de Carabineros de Chile asistieron a los diez cursos que sobre métodos para combatir y prevenir incendios de bosques han dictado funcionarios especializados de esa Secretaría de Estado. Los cursos han funcionado en Temuco, Concepción, Constitución, Contulmo, Valdivia, Osorno, Coihaique, Llolleo y Cartagena.

● Créditos para agricultores de Quilimarí

El Ministerio de Agricultura estudia actualmente las posibilidades de conceder recursos económicos a los pequeños agricultores de la zona de Quilimarí, en colaboración con la CORFO. En dicha Secretaría de Estado se reveló que en dicha zona se precisa de elementos para afrontar los problemas del regadío. También se enviarían técnicos con los mismos propósitos señalados.

Clemencia para compañeros de Cuba piden estudiantes chilenos

La Federación de Estudiantes de la Universidad Católica envió el siguiente cable al Primer Ministro Fidel Castro, exigiendo la libertad de 43 dirigentes estudiantiles cubanos encabezados por Alberto Müller.

"Federación Estudiantes Universidad Católica, representando 5.000 estudiantes chilenos, exige libertad Alberto Müller y 43 estudiantes detenidos. ORREGO, Presidente".

Por su parte, el Centro de Alumnos del Instituto Pedagógico de la Universidad de Chile, aprobó un voto de protesta "por el fusilamiento que será llevado a efecto en Cuba, el lunes próximo, del Presidente de la Asociación de Estudiantes Católicos y de 43 estudiantes universitarios más". Además, acordó pedir la intervención de la Cancillería chilena ante el Gobierno cubano, la realización de manifestaciones públicas de repudio por parte de la FECH y dar amplia publicidad a "este atentado contra la libertad".

El Grupo Universitario Liberal de la Universidad de Chile también solidarizó, enviando un cable al Presidente de Cuba, Osvaldo Dorticós, en que solicita "clemencia para los 43 estudiantes cubanos actualmente procesados por causas políticas". Agregó el cable que "este gesto de solidaridad estudiantil americano ha recibido el amplio apoyo y aplauso de todos los sectores democráticos del país".

El Arzobispado, además, instruyó a los párrocos dar cuenta en sus oficios de hoy, de la condena a la pena máxima del Presidente de los universitarios católicos de Cuba y 43 compañeros más, y elevar oraciones especiales por evitarla.

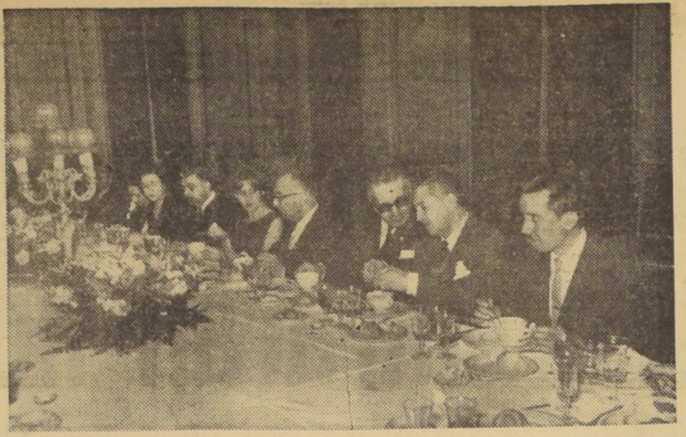
Camino Longitudinal Sur está transitable en toda su extensión

El Ingeniero Visitador del Departamento de Construcción de la Dirección de Vialidad del Ministerio de Obras Públicas, Francisco Sinning, informó a su regreso de su visita al sur, que el camino Longitudinal Sur se encuentra transitable en toda su extensión.

Al mismo tiempo dio a conocer que en el sector Ciruelos a San José de la Marquirina, se efectúan reparaciones que finalizarán en tres días; que en el sector Valdivia—Los Ulmos, se repara media faja de caminos; y, en cuanto a los sectores que fueron interrumpidos por los temporales, todos están reparándose. Informó también, que el camino de Lanco a Paguipulli está habilitado desde hace una semana y prosiguen los trabajos para mejorarlo.



Llegó procedente de Buenos Aires el Sr. John F. Mayhew, Gerente de Relaciones Públicas de Ford International en Detroit. Fue recibido en Los Cerrillos por el Sr. John H. Raby, Gerente de Relaciones Públicas de Ford Motor Co. en Santiago.



ASOCIACION DE PERIODISTAS DE RELACIONES PUBLICAS.— En una comida efectuada en el Club de la Unión, fue formada la Asociación de Periodistas Relacionadores Públicos, que cobijará a los profesionales que desempeñan estas tareas en servicios fiscales, semifiscales, de administración autónoma, municipales y particulares. La directiva de la institución quedó integrada por Alejandro Oteiza del Canto, presidente; Agustín Billa Garrido, secretario, y Yolanda Ross, tesorera. En el grabado, aparecen de izquierda a derecha, los periodistas colegiados Rubén Corbalán, Guillermo Ramírez, Yolanda Ross Bravo, Alejandro Oteiza, Luz María Mamertini, Luis Hiriart, Mario Vargas Rozas, Hugo Ercilla y Werner Arias. Esta Asociación tendrá una nueva sesión-comida en el Club de la Unión, a las 21 horas, el próximo viernes.

114 millones de escudos recibirá el Sur este año

● Ministro Julio Philippi señaló alcances de la reconstrucción. ● Inconvenientes causados por las huelgas en este esfuerzo nacional. ● Intervino en reunión anual de la Cámara Central de Comercio, efectuada en Valparaíso

El Ministro Julio Philippi proporcionó ayer una detallada cuenta de la situación económica de la zona sur en la asamblea anual de la Cámara Central de Comercio, efectuada en Valparaíso. El Ministro de Economía, expresó, entre otros, los siguientes conceptos sobre la reconstrucción de la región devastada:

Las actividades del comercio son de fundamental importancia en la vida económica y social de la nación. Su organización eficiente tiene gran influencia en el buen aprovechamiento de los bienes productivos.

De allí la especial responsabilidad que a las organizaciones del comercio cabe en la tarea de saneamiento moral y económico en que está empeñado el país.

Debe posponerse todo afán inmoderado de lucro, debe evitarse la creación de intermediarios inútiles, debe exigirse un fiel cumplimiento de las normas éticas y legales en el ejercicio de tan noble actividad.

Estas tareas son cumplidas por las organizaciones del comercio chileno. Ellas están contribuyendo, al igual que todos los sectores conscientes del interés nacional a los esfuerzos y sacrificios que implica abandonar las viciosas prácticas inflacionistas para dedicarse a ganar honradamente, a base de trabajo productivo, en un sistema de estabilización.

Vaya, pues, a todos vosotros, en nombre de S. E. el Presidente de la República, los más sinceros agradecimientos por vuestra eficiente colaboración en bien de Chile.

El total de las inversiones financieras del sector público en las diez provincias devastadas por los sismos de mayo de 1960, tomadas al 30 de abril de 1961 y al 30 de junio del mismo año, son las siguientes:

Fondos del 2% constitucional, inversiones de Obras Públicas, Sociedades Constructoras de Establecimientos Educacionales y Hospitalarios, CORFO, CORVI, Cajas de Previsión, aumento de colocaciones del Banco del Estado, transportes, Empresa de Comercio Agrícola y ayuda fiscal a Municipalidades, al 30 de junio de 1961, suman aproximadamente	Eº 143.400.000
Al 30 de abril de 1961 las inversiones, en los mismos rubros, ascendían a aproximadamente	Eº 116.400.000
En consecuencia, para los meses de mayo y junio ha habido una mayor inversión aproximada de	Eº 27.000.000

El programa total de inversiones del presupuesto fiscal en la zona devastada, para el año 1961, es aproximadamente de Eº 114.000.000 dentro de un total de inversiones fiscales para todo el país de Eº 256.000.000.

Más o menos Eº 40.000.000 del total que se invierte en la zona sur provienen del rendimiento de los impuestos previstos para la reconstrucción. El saldo es financiado con operaciones de crédito externo.

Para formarse una idea del fuerte ritmo de inversiones que se ha adoptado para la zona de los sismos, es interesante comparar las siguientes cifras relacionadas con los presupuestos del Ministerio de Obras Públicas:

Si se considera como cifra 100 el promedio anual de inversiones de ese Ministerio entre los años 1953 y 1958, las cantidades, debidamente deflactadas, para los años siguientes, son las que siguen:

En 1959	147,8
En 1960	170,4
Para 1961	232,1

El fuerte volumen de inversiones del sector público ha ido aparejado a un marcado incremento de las colocaciones bancarias en la zona.

En efecto, de acuerdo con los antecedentes proporcionados por la Superintendencia de Bancos, las cifras son las siguientes:

Dichas colocaciones, al 30 de junio de 1960, alcanzaban, para las provincias dañadas, a Eº 67.564.957.

Al 30 de junio de 1961, esa cantidad ha subido a 92.879.899 escudos lo que representa un aumento del 37,5%. Este aumento, para el resto del país, es del 32,5%.

Las inversiones del sector público en la zona de los sismos se ha traducido, como es obvio, en un fuerte movimiento económico en esa región. Numerosos índices así lo comprueban. En efecto:

El consumo de electricidad en las diez provincias ha experimentado un notable aumento. Después de haber caído, apreciablemente, a raíz de los sismos, pronto se notó una franca recuperación y un fuerte incremento.

Así, durante el primer semestre de 1960, el consumo total de kilowats-hora, vendidos por ENDESA, fue de 299.283.000 kwh. Para el primer semestre de 1961, ese consumo sube a 348.079.000 kwh., lo que significa el apreciable aumento de un 16,3%.

Las ventas al por mayor, correspondientes a seis de las principales firmas mayoristas del país, que se dedican al comercio de abarrotes, materiales de construcción y textiles, aumentaron, para la zona devastada, en el primer semestre de 1961, en comparación con igual período del año pasado, en un 24,7% real.

Las cifras de venta de una de las principales empresas distribuidoras de materiales de construcción arrojan resultados igualmente favorables. Si se comparan las ventas, debidamente deflactadas, del año anterior al sismo, con el año siguiente, se constata un aumento real del 48,6%.

Si en la misma empresa se comparan las ventas reales del período abril-julio del presente año, con iguales meses de 1960, se obtiene un aumento del 47,3%.



JULIO PHILIPPI

El mayor volumen de las ventas mayoristas, como es lógico, también se refleja en el impuesto que grava las compraventas, dentro de las provincias del sismo. En efecto:

Si se comparan los impuestos recaudados en los meses de enero a abril de 1960, considerando iguales tasas, con los mismos meses de 1961, y hecha la deflactación correspondiente de precios al consumidor, se anota un incremento real 13,2%. Este aumento, en la zona devastada, es superior al aumento general para todo el país, que es del 9,8%.

En cuanto a los salarios, las informaciones disponibles que corresponden a las personas que cotizan en el Servicio de Seguro Social debidamente deflactados, señalan, para el primer bimestre del año en curso un 9% de aumento real respecto del primer bimestre del año anterior.

En lo que se refiere a los sueldos de empleados particulares de la zona, tuvieron un aumento real del 16 por ciento en el primer cuatrimestre del año en curso, comparado con igual período del año pasado.

Muy marcado es el incremento del ahorro en la zona damnificada. Las cuentas de ahorro para la vivienda alcanzaban, el 10 de mayo de 1960, a 8.221 cuentas individuales. El 10 de junio de 1961, suman 27.578 cuentas individuales.

Notable es también el aumento de las cuentas de ahorro del Banco del Estado. En las diez provincias devastadas, esas cuentas arrojaban un total ahorrado de Eº 8.330.800 al 31 de mayo de 1960.

Al 30 de junio de 1961, han subido a Eº 15.007.243, cantidad ahorrada en 262.272 cuentas individuales.

Todas estas cifras están en concordancia con los índices que se refieren a la recuperación económica en el resto del país. No nos referiremos a ellas, pues son ya sobradamente conocidas a través de las publicaciones tanto del Banco Central como de la Sociedad de Fomento Fabril y otras instituciones.

Llama eso sí la atención que los guarismos para la región azotada por los terremotos son aún más positivos, por regla general, que las cifras valederas para todas las provincias en conjunto.

Estas escuetas cifras, con una clara demostración de cuál es la realidad económica en esa vasta zona, son un claro desmentido a las tendenciosas afirmaciones de que el sur estaría estagnado y que sus actividades comerciales y financieras habrían disminuido.

Los niveles alcanzados son tanto más sugestivos y promisorios si se tiene en cuenta el gran volumen de los daños causados por los sismos y la dislocación de todas las actividades que ellos produjeron.

Como es obvio, estas positivas afirmaciones no implican sostener que todo está bien y que se han superado ya los graves daños sufridos.

El proceso de reconstrucción y rehabilitación económica toma forzosamente un determinado tiempo. Hay todavía muchos problemas por resolver, pero es indudable que la condición primera y básica para superarlos es mantener la actividad productora de la región.

Por desgracia, las huelgas surgidas últimamente constituyen un serio tropiezo en la tarea de reconstrucción; pues, a más de afectar la producción y distribución, implican graves impactos en la capacidad económica de las poblaciones.

La más eficaz manera de paralizar el fuerte impulso alcanzado, consiste en suscitar y mantener conflictos sociales que, por desgracia, suelen no ser ajenos a ocultos móviles políticos de quienes saben que la rehabilitación económica es el único camino honrado y serio que permite mejorar el nivel de vida de las poblaciones y reponer los cuantiosos bienes de capital perdidos en los sismos.

Nos asiste la seguridad de que el patriotismo, y una clara conciencia del gran esfuerzo de trabajo que implica la reconstrucción de una parte tan importante de nuestro territorio, han de superar los mezquinos intereses de grupo e inutilizar los esfuerzos de quienes traten de sembrar el desaliento y la desesperación, con el objeto de poner en peligro nuestras tradicionales instituciones democráticas."

A LA HORA DEL CIERRE.— RESULTADOS DEL PROCERES DE AMERICA: BOXEO

Anoche en el Caupolicán, en la primera semifinal del Primer Campeonato de Próceres de América, hubo el siguiente resultado: Peso mosca: Luis Acevedo, de Chile, ganó por puntos a Iranis Silva, de Brasil; Antonio Figueroa, de Argentina, por puntos a José Ceballos, de Chile. Peso gallo: Domingo Gómez, Uruguay, por puntos a Evaristo Ojeda, de Chile. Ceferino Leiva, de Argentina, a Antonio Neira Lima, de Brasil. Peso pluma: Juan Madariaga, de Chile, ganó por puntos a Sergio Aguilera, de Chile. Peso liviano: Jorge Espinosa, de Perú, por K.O.T. a Elías Carrizo, de Chile. Manuel Román, de Uruguay, ganó por puntos a Angel Jayavedra, de Argentina. Francisco Mejías, de Chile, ganó por K.O.T. a Luis Pinheiro, de Brasil. Peso mediano ligero: Orlando Núñez, de Brasil, venció por puntos a René Coello, de Uruguay.

Materiales japoneses para los pescadores

Los pescadores de los puertos de Talcahuano, Corral y Puerto Montt recibirán, en el curso de los próximos días, elementos de pesca de origen japonés. Estos fueron adquiridos por la Corporación de Fomento de la Producción para ayudar a los pescadores que fueron damnificados con la pérdida de sus elementos de trabajo, a raíz de los sismos y maremotos del año pasado.

EN LA MONEDA:

Partió de Chile Embajador De Pablo Pardo

REGRESA A BUENOS AIRES LLAMADO POR SU GOBIERNO

Ayer partió definitivamente de Chile el Embajador de Argentina, Luis María de Pablo Pardo, llamado por su Gobierno a Buenos Aires. En Los Cerrillos fue despedido a nombre del Gobierno de Chile por funcionarios del Protocolo y por el Edecán de servicio del Presidente de la República.

Audiencia del Canciller a dos Embajadores



Entrevistas separadas con el Ministro de Relaciones Exteriores celebraron ayer los embajadores de Bolivia, Germán Monroy Block, y de Israel, Eliezer Dorón. Ambos plantearon materias relacionadas con sus respectivas misiones diplomáticas.

Problemas de Puerto Varas plenteó Gobernador

Sobre diversos problemas que afectan la red caminera y materias habitacionales de su departamento trató con el Subsecretario del Interior, Jaime Silva, el Gobernador de Puerto Varas, Lucio Díaz. También planteó algunas medidas destinadas a impulsar el turismo en la zona.

DESTITUCION PARA FUNCIONARIOS DE CORREOS

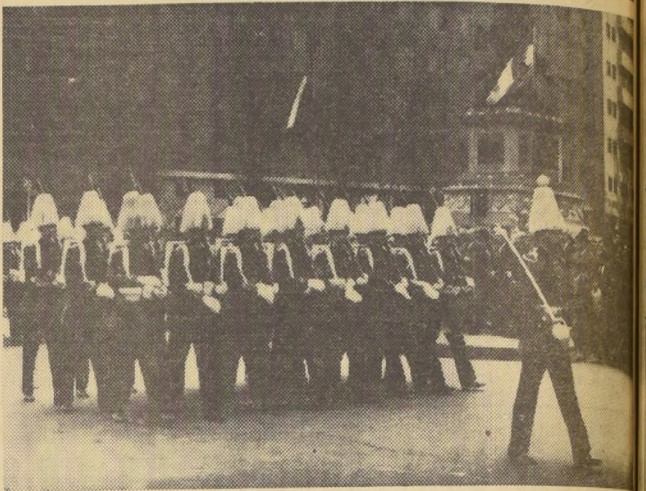
En el Ministerio del Interior se informó que la Contraloría General de la República recomendó la destitución de dos jefes de Correos y Telégrafos a quienes se instruyó sumario por denuncia de extorsión. Se trata del Asesor Jurídico de la Dirección General de ese servicio, Guillermo Toledo Rodríguez, y del inspector general, Rubén Contador.

Situación de comercio detallista del Sur conoció Jefe de Estado



Al término de una entrevista con el Jefe del Estado el Presidente de la Federación del Comercio Detallista de Chile, Luis Gallardo, informó que había planteado al Primer Mandatario algunos problemas que afectan al comercio en la zona afectada por los sismos del año pasado. Agregó que se había conversado en la reunión sobre el proyecto de reforma tributaria. Dijo que el texto de la ley despachada por el Congreso aún no era conocido por el Presidente de la República y, por lo tanto, no se había pronunciado sobre su probable promulgación o veto.

Homenaje a O'Higgins en su natalicio



Los actos conmemorativos del 183.o aniversario del nacimiento del Prócer Bernardo O'Higgins continuaron ayer con un homenaje de las Fuerzas Armadas. Representantes del Ejército, Aviación y Armada depositaron ofrendas florales ante su monumento, y mientras la Escuela Militar interpretaba la Canción Nacional fueron izadas las banderas de la Patria Vieja y la actual. En el grabado, los cadetes militares desfilan frente al monumento del Padre de la Patria, ante numerosos invitados y público.



En presencia de los tres Comandantes en Jefe de las Fuerzas Armadas, delegaciones del Ejército, la Marina y la Aviación depositaron ofrendas florales ante el monumento de O'Higgins, en conmemoración al 183.o aniversario de su nacimiento. En la nota gráfica, representantes de la Armada colocan una corona, en que el ancla simboliza el homenaje de nuestros hombres de mar al prócer.

Obras Públicas

ALCANTARILLADO PARA SANATORIO.— Para el próximo jueves se ha fijado en la Dirección de Obras Sanitarias la apertura de propuestas para la construcción de la red de alcantarillado en el Hospital-Sanatorio "El Pino", ubicado en la comuna de San Bernardo. El presupuesto oficial asciende a la suma de 31.131 escudos.

POZOS DE AGUA EN LA CALERA.— Los pozos 500 y 501 serán construidos en La Calera, como captadores de agua potable, para los servicios de atención domiciliaria, cuyas propuestas para los trabajos se abrirán el 31 del presente mes, con un presupuesto de 19.473 escudos.

ESCUELA PARA CURIMON.— En el Ministerio de Obras Públicas se resolvió abrir mañana las propuestas públicas para la construcción de una escuela pública en la comuna de Curimón, provincia de Aconcagua, no dándose a conocer el monto del presupuesto oficial hasta el momento de su apertura.

Hoy sepultan restos de Anselmo Silva del Rotary de Peñaflor

Ayer a las 13 horas dejó de existir en esta capital el presidente electo del Rotary Club de Peñaflor, Anselmo Silva Osses, a la edad de 65 años. Había nacido en Linares el 28 de enero de 1896 e hizo sus estudios en los Liceos de Linares y Talca y Escuela Militar, donde ingresó en 1913, obteniendo su título de teniente de Caballería en 1916.

Después de servir en los regimientos de Húsares, Exploradores y Escuela de Caballería, obtuvo su retiro temporal en 1923; ingresó a los Servicios de Aduana en 1925, ocupando el cargo de Administrador de Aduanas en diferentes puntos del país. Jubiló como Superintendente de Aduanas en 1956.

Casado con doña Marta Baeza Frías, deja una hija, Gloria María Eugenia, y tres nietos. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 17 horas, partiendo el cortejo desde el Regimiento Cazadores al Cementerio General.

Patrullas armadas contra los piratas del aire

Siguiendo las indicaciones hechas por el Presidente John F. Kennedy, la Pan American World Airways anunció que patrulleros armados viajarían en algunos de sus vuelos.

Expertos ingenieros de la empresa, mientras tanto, han procedido a reforzar las puertas que separan la cabina de mando de la sección de pasajeros de tal modo que sólo los pilotos podrán abrirlas.

Asimismo, las puertas serán equipadas con fuertes trancas de aluminio y acero, que harán imposible forzarlas desde la cabina de pasajeros. La llave quedará en posesión de los tripulantes, dentro de la cabina de mando.

Además de las medidas anteriores, la empresa anunció que se practicará un registro de todo equipaje de mano, así como una inspección cortés pero minuciosa de cada pasajero y sus efectos personales, tales como abrigos, cámaras, paraguas, etc.

La compañía obrará en estrecha colaboración con las autoridades del orden público de los países y ciudades que sirve.

EL MINISTRO DE HACIENDA REGRESO AYER DE URUGUAY

El Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa Geisse, quien presidió la delegación chilena a la Conferencia Económica Interamericana, celebrada en Punta del Este (Uruguay), llegó ayer, al mediodía, al aeropuerto de Los Cerrillos, de regreso de dicho torneo. Fue esperado a su arribo por el Ministro de Relaciones Exteriores, Enrique Ortúzar; por la Subsecretaria de Hacienda, Vivian Shwartz; por el vicepresidente del Banco Central, Fernando Illanes; por el Director de la Oficina de Presupuestos del Ministerio de Hacienda, Sergio Molina, y por otros altos funcionarios.

Este Secretario de Estado se abstuvo de hacer declaraciones a los periodistas, con el fin de informar primero al Presidente de la República de sus gestiones en Punta del Este y de la actuación que le cupo en la Conferencia a la delegación chilena. Del mismo modo, hablará con el Jefe del Estado sobre algunos problemas de carácter interno, que están siendo considerados en estos momentos por el Ejecutivo.

El Ministro Figueroa recibirá a los periodistas, en su gabinete ministerial, en la mañana de mañana, para informarles sobre la participación de Chile en la reunión de Punta del Este.

Un muerto y un herido grave en accidente automovilístico

Un muerto y un herido grave, fue el saldo dejado en la madrugada de ayer por el conductor de una camioneta que embistió a un automóvil estacionado en Alameda Bernardo O'Higgins, frente al N.o 1941, debido a un desperfecto mecánico.

Guillermo Constanzo Ferri conducía la camioneta H. C. 11, cuando, debido a un desvanecimiento, producto de fuertes dolores estomacales ulcerosos, desvió su vía de circulación embistiendo al automóvil E. C. 89, estacionado por panne de motor. Germán Braum Walter y Ramón Carreño González, que trabajaban en reparar el vehículo, fueron alcanzados en el impacto, resultando muerto el primero y gravemente herido el segundo.

Constanzo esperó en el mismo sitio la llegada de la policía, a quien informó lo acontecido.

Por disposición del Quinto Juzgado del Crimen, tribunal que comenzó a conocer del accidente, Constanzo ingresó a la Cárcel Pública, al mediodía de ayer.

CRIMEN DE ARICA.— La policía del puerto libre halló en las primeras horas de ayer, en un lugar inaccesible de la playa sur, los restos de un desconocido que no presentaba, a la simple vista, signos de violencia. Sin embargo, examinando el cráneo, éste ofrecía una fractura y el orificio de un impacto a bala. En fuentes policiales se informó que se trataría de Quintín Alvarez, individuo que desapareció del puerto hace algunos días.

MUERTE DE UN MENOR. — Carabineros de Cauquenes informó ayer que, a las 10.30 horas, a la altura del kilómetro 3 del camino a Chanco, el menor Oscar Moraga Bustos fue alcanzado por la ambulancia del Hospital Regional, cuando el niño cruzaba la vía sorpresivamente. El conductor del vehículo, José Guajardo Ortega fue detenido. En la misma ambulancia el menor dejó de existir, cuando se aprestaban a trasladarlo a Cauquenes.

MURIO MEDICO DE CARABINEROS. — El doctor Juan Eduardo Uribe Palacios, viajaba en la camioneta R. W. 286, de Concepción a Coronel y a causa de la rotura del neumático trasero izquierdo perdió la dirección, siendo embestido por un camión que corría en sentido contrario. A causa de la violencia de la colisión, el doctor Uribe murió instantáneamente. El conductor del camión, Cristinc Acevedo Rodríguez, fue detenido por la responsabilidad que pudiera caberle en el hecho.

PESCADORES DESAPARECIDOS.— Ceferino Leal Villagrán dio cuenta en la mañana de ayer a Carabineros de la Tenencia Los Aiamos, de que los hermanos Julio Ernesto y Hugo Villagrán Dagnino, de 33 y 23 años, respectivamente, salieron de pesca en un bote desde la playa Curaco, a las 9 horas del martes 15 último, sin que hasta la fecha se hayan tenido noticias de ellos. El denunciante estima que los hermanos deben haber perecido en el mar, porque después que ellos zarparon se registraron fuertes marejadas en el litoral. La policía patrulla ahora el sector de la playa, en busca de los cadáveres.

AGREDIDOS CON ARMAS DE FUEGO.— Dos personas resultaron heridas gravemente a bala en dos agresiones ocurridas en la madrugada de ayer. La primera víctima, Armando Jara Sepúlveda, fue asaltado por dos individuos cuando caminaba en compañía de su esposa, por calle Chiloé al llegar a la esquina con Arauco. La policía detuvo a los asaltantes que resultaron ser Henry Machuca Cordero y Leopoldo Casanova. El segundo herido fue Fernando Silva Catalán, en su propio domicilio, en Leonidas Bandera 2, en La Reina. Silva acusó como autor del disparo a un individuo apodado "El Nano", pero se negó a revelar a la policía qué razones tuvo este último para agredirlo y porqué estaban bebiendo juntos en la casa.



DELEGACION JAPONESA DE TV.— Después de haber filmado aspectos turísticos de Chile, viajó a La Paz (Bolivia) la delegación de la Televisión japonesa. Los films serán exhibidos por los canales de TV en su país, para dar a conocer las bellezas chilenas. En el grabado, los integrantes de la delegación, la escritora Kaoru Kanetaka con el director de TV a su derecha, Yasuo Aomi, y el camaramen Akira Kojima.

Próximamente iniciará sus operaciones C. de Ahorros y Préstamos

Dentro de algunas semanas la Caja Central de Ahorros y Préstamos, informó su junta directiva comenzarán a efectuar las primeras operaciones con imponentes de las Asociaciones de Ahorros para la adquisición de viviendas. La ley fija un año de depósitos previos para otorgar el préstamo al imponente, pero, autoriza a la Caja Central para disminuir ese plazo, lo que se ha resuelto hacer efectivo con el fin de hacer realidad el anhelo de adquisición de una casa por los formadores de esas instituciones.

En la actualidad han obtenido las autorizaciones y otorgamiento de personalidad jurídica a las Asociaciones de Ahorros y Préstamos entre las cuales figuran la "ACOVAL", de Valparaíso; "AHORROMET", "Bernardo O'Higgins", "Casas Chile" y "Calicanto", de Santiago y "Lincoyán", de Concepción.

La Caja Central de Ahorros y Préstamos va a destinar la totalidad de sus fondos a ayudar a las Asociaciones de Ahorro y Préstamo a base de descuentos de las hipotecas, los cuales están formados por dos préstamos de 5 millones de dólares cada uno, uno como donación de Estados Unidos y otro como crédito otorgado por el Fondo de Préstamos para el Desarrollo, ambos finiquitados por el presidente de la institución Eduardo Gomién, en viajes a Estados Unidos, y cinco millones de dólares que aporta el Gobierno de Chile y que entrega por cuotas.

Se inició una campaña de seguridad de montaña

El Comandante en Jefe de la Segunda División del Ejército general Carlos Pollarolo, facilitó un camión militar para que en los fines de semana patrullas del Cuerpo de Socorro Andino puedan viajar a la Cordillera con el fin de realizar entrenamientos de montaña. Ayer tarde, se efectuó el primer viaje de este grupo, al valle de El Yeso, en el cual los andinistas harán prácticas de reconocimiento de los ventisqueros de la región y de escaladas. Van a cargo del jefe del Cuerpo de Socorro Andino Guillermo Silva.

El general Pollarollo ha autorizado estos viajes en vehículos militares, de acuerdo al programa de cooperación que existe entre el Ejército y el Cuerpo de Socorro Andino, para iniciar una campaña de seguridad andina destinada a evitar los trágicos accidentes que son tan corrientes en la montaña. Los camiones son facilitados por el Batallón de Transportes N.o 2.

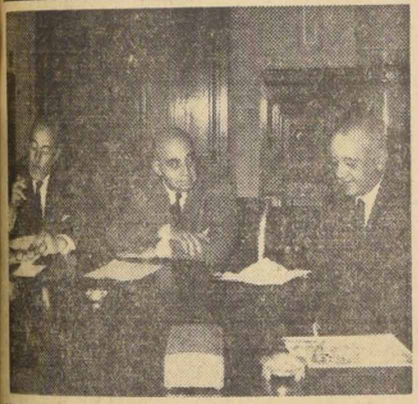
Como parte de la campaña de seguridad andina, el Cuerpo de Socorro entregó ayer la siguiente declaración:

"Se advierte a los excursionistas de media montaña que debido a las condiciones variables del clima en este tiempo, pueden sobrevenir temporales en la Cordillera peligrosos para excursionistas novicios.

"Deben ser guiados por andinistas experimentados y llevar equipo adecuado.

"Se atiende toda consulta sobre cajones cordilleranos los días martes y viernes, de 20 a 21 horas, en Moneda 821.

"En caso de accidentes en la Cordillera avisar al teléfono 462359."



ANALISIS DE SOCIEDADES ANONIMAS.— Ayer se efectuó en la sala de directorio de la Bolsa de Comercio de Santiago, una reunión destinada a la fijación de un programa especial, preparado por ICARE, para analizar en nueve sesiones de trabajo el mercado de capitales de las sociedades anónimas chilenas. Los temas, que se ofrecerán a los Corredores de la Bolsa, serán ofrecidos por importantes empresistas, altos funcionarios del Ministerio de Hacienda y profesores de las Universidades de Chile y Católica. En el grabado aparecen tres de los interventores de este plan. De izquierda a derecha: Alejandro Pinedo, presidente del Instituto de Auditores de Chile; el senador Carlos Vial Espantoso, y Julio Chaná, Superintendente de Sociedades Anónimas.

Desaparecerá canal San Joáquín con trabajos de abovedamiento

Con el abovedamiento del canal "San Joaquín", que corre a tajo abierto, en la actualidad, por la calle Santa Rosa, la comuna de San Miguel verá solucionado uno de los graves problemas que tenía por la existencia de esta vía de agua, que era foco de infecciones, botadero clandestino de basuras y causa de numerosos accidentes de vehículos, peatones y, en especial, de menores, que debían cruzar el canal sobre improvisados puentes de madera. Además, en las épocas de lluvias, esta vía provocaba la inundació de terrenos adyacentes hasta la Gran Avenida, por el aumento de su caudal.

La iniciativa del abovedamiento del canal "San Joaquín" fue patrocinada por el regidor, de San Miguel, Guido Machiavello, quien presentó el proyecto el año pasado, el que fue sometido a la consideración de la Dirección de Obras Sanitarias del Ministerio de Obras Públicas, para su aprobación y ejecución. El valor de los trabajos es del orden de los 410 mil escudos y las obras se harán en dos etapas: una desde Salesianos hasta Departamental, en una extensión de 1.600 metros, con un costo de 210 mil escudos, que comprenderá una bóveda de hormigón armado de 1.80 metro por 1.50 metro y la segunda, de 1.500 metros desde Departamental hasta La Cisterna, con un costo de 200 mil escudos, también con una bóveda de hormigón armado de 1.50 metro por 1 metro.

La ejecución de estas obras, a cargo de la firma "Bualco", permitirá el ensanche de la calle Santa Rosa y la solución de problemas de tránsito de la comuna de San Miguel y facilitará el transporte y movilización para los habitantes de poblaciones modestas del sector. La primera etapa de estos trabajos estará terminada antes del próximo invierno.

LA NACION
Empresa Periodística "LA NACION", fundada el 14 de enero de 1917.— AGUSTINAS 1269.— TELEFONO 82222.— CASILLA 81-D.
PRESIDENTE DEL CONSEJO: Fernando Claro Salas. — DIRECTOR: Osvaldo Sagüés O.

En el Circo



—Perdón... ¿Cuál es su gracia?

APUNTES DE UN ESCOLAR:

Santiago y los berlines

Los que creen que mi tío Anásforo, por el hecho de que el trabajo le produce alergia, se lo pasa todo el día sentado, de brazos cruzados y sin hacer nada, como si fuera empleado público, se equivocan medio a medio.

Lo que pasa es que mi tío, igual que don Mamerto, pasa pensando, y él no tiene la culpa de que eso no se note. Y tiene una cantidad de inventos y de ideas re macanudas, desde el embudo en espiral, para que los huevos salgan batidos por abajo, hasta una martingala para la ruleta, que si resulta dejaría a Escudero más mal parado que Ampuero después de las acusaciones de Waiss.



Pero la idea que se le ha ocurrido ahora, y que piensa presentar al Gobierno, para su aprobación, me parece recontra buena.

Según mi tío, desde que Berlín se dividió en dos, y pusieron alambres de púas al medio, y guardias con caras de chofer de micro, Alemania recibió toda clase de ayuda de los yanquis, y préstamos en dólares, y Planes Marshall, y qué se yo. Y la cuestión es que hoy día Alemania está a la cabeza de la industria, y tiene plata hasta para prestar.

Y cada vez que en Berlín se arman roscas, porque a los del lado Oriental les da por pasarse al Occidental, el Tío Sam manda al tiro al Vicepresidente a preguntar si se les ofrece alguna cosita.

Por eso es que me gusta la idea de mi tío Anásforo, de dividir Santiago en dos sectores y poner una mansa muralla al medio.

El único problema sería ver dónde hacer la división para que no hayan reclamaciones desde el primer día, y los del sector Occidental pitéen porque los del Oriental se quedaron con el Bim Bam Bum, con Xenia Monti y todo. O los del otro lado armen alharaca porque no pueden pasar al Estadio Nacional a ver al Colo Colo.

Y la otra cosa que se prestaría a discusiones, sería a qué lado colocar al General Baquedano. Lo que se podría arreglar poniendo el caballo en un sector y al general y al fotógrafo de la plaza en el otro.

En cuanto a la dirección de los dos sectores, no tendríamos problemas, ya que un lado lo puede gobernar el Intendente Alvarez Goldsack, y el otro lado, el Alcalde Alvarez Goldsack. Y esa gracia no la pueden hacer ni los alemanes.

Tampoco habría que gastar en ponerles obstáculos a los automovilistas para que no se arranquen, como en Berlín. Para eso están los hoyos de la Avenida Cardenal Caro.

Claro que la muralla tendría que ser recontra firme, ya que entre los Mitsubichi, y las señoras que doblan sin sacar la mano, la pasarían echando abajo.

Pero en cambio, bastaría con que un curado se equivocara de sector, para que armáramos harta pelotera, y amenazáramos con disparar bombas de hidrógeno, y al día siguiente llegaría algún enviado de Kennedy dispuesto a arreglar el naipe, y a prestarnos dólares.

Y no tendríamos que estar esperando al Guayo, para ver si trajo un poco de plata para echar a andar los trenes.

Preferible partir a Santiago por el eje.

Bigote

Raúl Marín Balmaceda

Hoy se cumplen cuatro años del inesperado fallecimiento del ilustre hombre público y ex senador de la República señor Raúl Marín Balmaceda.

La muerte del destacado político liberal, señor Marín Balmaceda, en un momento de trascendental importancia para el futuro del país, junto con estremecer el corazón de todos los liberales, iluminó la conciencia de muchos chilenos.

Escritor, político estudioso, de extraordinario talento, su vida es un ejemplo para la juventud y hombres de esfuerzo. Su calidad humana le permitía sentir, en lo más hondo de su espíritu, las inquietudes de sus conciudadanos.

Fue un gran chileno.

Su figura recia y su profunda versación en materias económico-sociales, están latentes el corazón de todos los liberales, que luchan con la fe y el amor, que el gran político esparciera por todos los ámbitos.

Su preocupación por el porvenir y la grandeza de su Patria lo llevaron a la tumba, envuelto en la fe que le inspiraba su doctrina, porque fue un convencido de ella, en el más amplio sentido de la palabra.

El Partido Liberal perdió a un gran paladín; pero la historia ganó a un exponente cuya vida será un ejemplo luminoso de grandes virtudes ciudadanas, para las generaciones venideras.

A cuatro años de su muerte, decimos al guía espiritual y político sin tacha:

¡Raúl Marín Balmaceda, presente...!

Máximo Castro Bobadilla



RAUL MARIN BALMACEDA

La Cartelera de Exposiciones, Conferencias y Música, va inserta hoy, extraordinariamente, en la página N.o 13 de esta edición.

Serenidad y patriotismo

La ola de huelgas, que ha logrado paralizar importantes actividades de la producción nacional, tendrá alguna solución; pero ésa no será, ciertamente, la de "una salida revolucionaria" o la quiebra institucional, que algunos pretenden.

No existe, en la conciencia pública, un estado de extravío, sino que, al revés, de confianza en la acción del Gobierno y, en especial, del Jefe del Estado.

Dentro de los mismos gremios —incluso— se han levantado voces responsables para prevenir que sólo aceptan soluciones dentro del orden institucional de la República y no al margen de él.

El ambiente, pues, resulta propicio para una ponderación reflexiva de las consecuencias de este movimiento, y hasta de lo que en él aparece como opuesto a la rectitud proverbial de los trabajadores chilenos.

No es por nada —a este respecto— que se pudo resolver ayer el problema de la locomoción colectiva particular. Es que los motivos que se habían dado para justificar esa huelga no eran de la mayor equidad, ya que, más que una protesta por la burla en el pago de las imposiciones a los choferes, era el interés patronal de obtener un aumento de tarifas la causa determinante del fenómeno.

En cuanto a la huelga del cobre, toma conciencia también en la opinión pública el hecho de que esa industria provee de cuantiosas entradas a la caja fiscal, y aporta la mayor cuota de divisas para el abastecimiento de muchos artículos importados, de consumo indispensable para el pueblo, como el azúcar, trigo, carne, aceite, etc.

Se ha hecho evidente que no es posible llevar los apremios sobre esta industria más allá de lo posible. La competencia en el mercado internacional se agudiza día a día, y aprovecha, para afirmarse, en las fallas de los compromisos de entrega a los usuarios. Se perfila, entonces, la posibilidad de que pudiera repetirse la trágica experiencia del salitre, que fue desplazado del mercado por los abonos nitrogenados sintéticos, a causa de la verdadera anarquía que exhiban la producción y entregas de nuestro nitrato.

La paralización de los Ferrocarriles y de la usina de Huachipato provocan, a su vez, la de otras actividades productoras y, junto a la del cobre, significan un serio impacto a la economía de todos los hogares de Chile.

En último término, son las finanzas públicas las más perjudicadas con estos movimientos, y, sin embargo, sobre este perjuicio, se les exige el financiamiento de los reajustes que se reclaman.

No obstante, estas incomprensiones y contrasentidos, el Jefe del Estado busca una solución de conjunto para el problema planteado.

Para alcanzarla necesita de la cooperación, de la confianza y del patriotismo de toda la ciudadanía.

Un nuevo aniversario del natalicio de don Bernardo O'Higgins

Por HUMBERTO AGUIRRE DOOLAN, Presidente del Instituto O'Higginiano

Es de general consenso que la gesta de la libertad de los países americanos fue uno de los acontecimientos mayores de su siglo. Y dio especial categoría a tan magna empresa no sólo la extraordinaria tarea de incorporar al concierto de los pueblos libres una veintena de naciones, sino el hecho de que los espíritus mejor dotados del continente toman posición de primera fila en la azarosa contienda de medio siglo, de duro y permanente batallar.

En México como en Colombia, Venezuela, Ecuador, Uruguay, Argentina o Chile, la élite del criollismo forma en la cruzada que transforma el coloniaje en un convulsionado empuje por conseguir autodeterminarse y alcanzar la sagrada conquista de ser pueblos libres. Chile no quedó a la zaga, sino por el contrario, desde antes de los días desafortunados de García Carrasco, una fronda libertaria va lentamente tomando forma en los conciliábulos del antiguo Santiago colonial o en la ciudad penquista, que albergaba figuras que se hicieron eminentes al servicio de la causa de la patria.

La llegada, el 18 de marzo de 1801, en la fragata "Aurora" del joven Bernardo O'Higgins, no sólo con el propósito de recibir la cuantiosa herencia, dejada al morir, por el más realizador de los gobernantes de esta Capitanía y luego Virrey, don Ambrosio, dio inequívoco impulso vigoroso a las ideas de libertad. No en vano había jurado, a su maestro Miranda, al "General filósofo", aquel "quijote sin locura", como le llamara Bonaparte, que se consagraría por entero a la liberación de América, patria común para todos cuantos hubieren nacido en estas tierras. Y Bernardo O'Higgins, apenas llegado, se apresta al cumplimiento de su misión, más sagrada para él que la preocupación de sus propios intereses de orden material. Más tarde lo diría con categórico énfasis, al afirmar: "Mis intereses personales son los que menos he cuidado en mi vida, particularmente cuando los de mi patria están de por medio. Sí, de esta patria que desde los 15 años de mi primera edad, fue el ídolo de mi corazón en la tierra, y lo será hasta rendirle el último aliento..." ¡Qué magistral belleza de sentimiento! Y al evocar hoy su memoria, sabemos que ningún chileno cumplió con más fidelidad tan sincera promesa.

No hay en la historia de Chile personaje alguno a quien la patria debe tanto como guerrero y como gobernante. Hermoso paralelismo en la grandeza de ambas trayectorias. En ellas "jamás vaciló, jamás tuvo miedo, jamás escondió su pecho a los peligros, ni su fortuna a los quebrantos, ni su nombre a los más graves compromisos, incluso a los del patíbulo..." Como guerrero, ¿quién como él arremetía con la audacia temeraria de los grandes triunfadores? Como los antiguos espartanos, "no inquirían cuántos eran los enemigos, sino dónde se encontraban". San Martín, en sus años postreros de Boulogne-Sur Mer, expresaba que O'Higgins "era el soldado más valiente que había conocido...", y el Libertador Bolívar le escribía un día: "Un bravo General como usted, temido entre los enemigos..." ¿Y no fue temeraria y audaz, su invencible carga de Chacabuco, su arrojo extraordinario de El Roble, o el asalto sin par de Rancagua...?

¿Y qué decir del gobernante que jura de Chile su Independencia, y la proclama a los países del orbe?, ¿que estructura en todas las facetas su administración pública?, ¿y qué del demócrata y republicano sin dobleces, que establece como único título de nobleza la valía personal del hombre y del ciudadano?

Recordemos que fue el fundador de los institutos militares, creador de la gloriosa Escuadra Libertadora, la más asombrosa empresa de su tiempo, puesta al servicio de la libertad de América. Y bien sabemos que si asumió el cargo de Director Supremo "en nombre del pueblo", que le fue ofrecido, la ola solapada de la calumnia y de la intriga consiguió al fin que, "en nombre de ese mismo pueblo", cuya soberanía consagrara, cierto sector le pidiera la renuncia a su alto cargo. Y el gesto sublime de su abdicación, no tiene paralelos en la historia. O'Higgins tuvo la superior grandeza de vencerse a sí mismo, y entregarse sin recelos ante la serena paz de su limpia conciencia de gobernante.

¿Acaso O'Higgins no sobresale como gran americanista al establecer sueños comunes con Miranda, Sucre y Espejo, o Bolívar, sueños que apenas hoy parecen estar cercanos a promisoria realidad?

Y ya que sólo hace poco más de un mes el Congreso Nacional celebraba su Sesquicentenario, como miembro de este Congreso, me complazco en establecer, en justicia, que el prócer que hoy traemos de nuevo al recuerdo de todos los chilenos fue uno de los más fervientes precursores y creadores de nuestro Congreso Nacional. Elegido "por aclamación", en el Cabildo de Los Angeles, en enero de 1811; fue reelegido más tarde y actuó como el más tesonero e irreductible defensor de lo que él estimaba los supremos intereses de la causa de la libertad de la naciente República.

Más tarde, con los cimientos que él, como gobernante, diera a la República, logró que Chile, en menos de medio siglo de vida independiente, fuera considerado uno de los países rectores del continente.

Entre tantos afanes, imagina la "Sociedad Amigos de Chile", para que contribuyera a forjar la grandeza de esta nación, acrecentando su riqueza, su industrialización, su cultura, preparándola a la defensa del patrimonio de cuanto constituyera su más preciado acervo, la veneración de sus hijos ilustres o de sus próceres, como la salvaguardia y respeto de las instituciones de la república. De su mano salen sus propias normas estatutivas, que consagra en decreto de agosto de 1818, y que al reactualizar sus principios, hace ocho años, denominamos Instituto O'Higginiano.

En los momentos difíciles que vive la República, invocamos el espíritu del prócer, que tanto amó a su Patria, para que ilumine y guíe nuestros destinos por los senderos de la felicidad, que él soñó para todos sus conciudadanos.

PINCELADAS.—

Piratas

Otra vez aparecen los piratas, pero ahora sin sus fabulosos barcos, cuyos velámenes eran precursores de muerte, robo y espanto. La hermandad de la costa exterminaba a los hermanos de tierra. "Ya llegó charque a Coquimbo", clamaba la buena gente, para indicar el arribo de Sharpe, el sanguinario, el cruel, el indolente frío.

Los piratas criollos que ahora hacen noticia desmantelaron a dos barcos fantasmas, anclados en Corral. No hubo lucha, no se batieron bravos contra bravos. Todo tuvo caracteres de simple ratería, con claro desprestigio de las tradiciones piratescas. Se llevaron el radar, los motores, los botes salvavidas y hasta el espíritu de los capitanes ausentes. Ninguna huella dejaron, pero Investigaciones recuperó el robo y estos Cavendich, estos recuerdos de Drake, han hecho el ridículo. A los otros no los pudo atrapar ni el diablo, y así pasaron a la historia. Eran otros tiempos.

O. CABRERA LEYVA

"Periodismo suicida"

El presidente del Consejo de la Empresa Periodística LA NACION S. A., don Fernando Claro Salas, dio respuesta, con fecha de ayer, a una nota del presidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, don René Silva Espejo.

Para la clara inteligencia de la situación que motivó la nota del señor Silva Espejo y la respuesta del señor Claro Salas, damos al conocer todos sus antecedentes, que son:

1.— Declaración del Presidente de la República, Excmo. señor Jorge Alessandri Rodríguez —el día 7 de julio—, con motivo de haberse propalado noticias y comentarios falsos, sobre sucesos políticos administrativos.

2.— Editorial de LA NACION —el 8 de julio— titulado "Periodismo Suicida", y

3.— Nota del Presidente del Consejo Nacional del Colegio de Periodistas, don René Silva, al presidente del Consejo de la Empresa Periodística LA NACION S. A.

DECLARACION DEL PRESIDENTE ALESSANDRI

"El Presidente de la República desea llamar la atención de la opinión pública sobre la falsedad de los comentarios e informaciones que vienen haciendo cierta prensa y algunos comentaristas radiales respecto de acontecimientos administrativos y de sucesos políticos.

Una manifestación concluyente de la más absoluta falta de veracidad de esas informaciones se ha puesto en evidencia irrefutable en estos últimos días en relación, primero, con las causas de la renuncia de don Enrique Serrano a la Cartera de Minería y, enseguida, con un supuesto acuerdo entre el Jefe del Estado y el Partido Radical para que éste entre a integrar un futuro Gabinete con cuatro Carteras.

Todos los móviles que dichas informaciones y comentarios atribuyeron a la renuncia del señor Serrano eran absolutamente falsos, como lo ha comprobado el propio desarrollo de los acontecimientos posteriores. En esta oportunidad, el Presidente de la República cree útil hacer presente que no menos de diez días antes de darse la noticia de haber renunciado el señor Serrano, éste le había manifestado su propósito de alejarse del Ministerio, y dichas informaciones y comentarios señalaron, en cambio, que la renuncia se había producido en ese mismo día y por causas que nada tenían que ver con la realidad.

En la conversación sostenida por el Presidente de la República con la directiva y algunos parlamentarios del Partido Radical, si hubo algo preciso y perentorio ello [fue] la declaración de los dirigentes de dicha colectividad en el sentido de que el Partido Radical no había adoptado resolución alguna relativa a su ingreso al Ministerio, al revés de lo que se venía sosteniendo en informaciones de prensa y radio.

El Presidente de la República hace esta declaración con el objeto de prevenir a la opinión pública para que no dé mayor crédito en el futuro a informaciones emanadas de fuentes periodísticas y radiales que en forma tan artera inventan noticias sin ningún fundamento que las justifique. Estima, asimismo, una vez más, que esta manera de hacer periodismo escrito o radial en nada prestigia a la libre información."

EDITORIAL DE LA NACION

El Jefe del Estado se ha visto en la necesidad de prevenir a la opinión pública acerca de la persistente inexactitud de ciertas informaciones propaladas por órganos de publicidad, radial o escrita, bien conocidos.

No es nuevo el afán enfermizo de convertir la función informativa en instrumento de torcidos designios; pero los hechos que han motivado la enérgica declaración presidencial indican que la medida se ha colmado.

Es como si desapareciera todo sentido de responsabilidad ante unas cuartillas o ante un micrófono. Sin gastar la menor acuciosidad en verificar los hechos, se prefiere la suposición intencionada, el comentario anónimo o la suspicacia interesada. En suma, lo que no es ni serio ni responsable y sí de evidente mala fe.

Poco y nada importaría ello si no se tratara de asuntos públicos del mayor interés, como es el caso de la renuncia de un Ministro, a la cual se atribuyen los motivos más inverosímiles, o el supuesto ingreso del radicalismo a las funciones gubernativas. En ambos casos se faltó reiteradamente a la verdad, con el evidente propósito de causar ansiedad y desconcierto en la opinión pública. Incluso ha sido notorio el pueril exhibicionismo de mostrarse enterado de secretos imaginarios.

Semejante liviandad lastima gravemente el ejercicio de la libertad de información al destituir de la necesaria respetabilidad la función informativa.

La opinión nacional, atenta a las expresiones del Presidente de la República —la víctima propiciatoria de este frenesí indecoroso e irresponsable—, habrá de preguntarse una vez más: ¿Qué hace el Colegio de Periodistas?

Porque si el exceso del mal no trae el remedio de parte de la propia organización gremial de los periodistas y empresarios de publicaciones radiales o escritas, querría decir que ha llegado la hora de entregar la tarea de corregirlo a otras manos.

CARTA DE DON RENE SILVA ESPEJO

Santiago, 2 de agosto de 1961.
Señor don
Fernando Claro Salas.
Presidente del Consejo del diario "La Nación".
Presente.—
Estimado señor Presidente.

En su última reunión el Consejo de nuestra institución tomó conocimiento de las expresiones vertidas en editorial, de "La Nación", de 8 de julio ppdo., en que después de señalar que si el Colegio no pone fin a los desbordes informativos, "querría decir que ha llegado la hora de entregar la tarea de corregirlos a otras manos".

Nuestra institución está sinceramente preocupada de cumplir con sus obligaciones legales de velar por el prestigio de las actividades profesionales y, dentro de esta preocupación, evitar los desbordes periodísticos. La tarea no es fácil ni de inmediata ejecución. Dentro de la tuición que nos corresponde para exigir a los periodistas colegiados el respeto a la verdad y a la decencia, tenemos que evitar que las limitaciones anulen la libertad de prensa. Además, el país vivió un largo período de desbordes periodísticos, a los cuales no fueron ajenas, por desgracia, las columnas de la prensa oficial. Por esto ahora se requiere reencauzar a algunos sectores periodísticos por las vías del respeto mutuo y de la ética profesional.

Aún poniéndose en el caso de que subsistan trasgresiones graves, como las que comenta "La Nación", no creemos, señor Presidente, que sea aceptable estampar en su columna editorial amenazas como la que antes reproducimos, que pueden interpretarse como un desconocimiento de las facultades de un organismo al cual el legislador le confió determinadas facultades, y también un olvido de la existencia de disposiciones legales a las que debe sujetarse cualquiera denuncia que se haga en contra de un periodista o un órgano informativo.

En atención a esas consideraciones el Consejo Nacional de Periodistas acordó representar al Consejo Directivo de la Empresa Periodística que Ud. preside, el procedimiento inaceptable del diario "La Nación".

Saludan a Ud. SS. SS.
RENE SILVA ESPEJO, Presidente Nacional; RENE PEÑA JELVEZ, Secretario General.

RESPUESTA DE DON FERNANDO CLARO SALAS

Santiago, 18 de agosto de 1961.
Señor
Don René Silva Espejo.
Presidente del Colegio de Periodistas.
Presente
Estimado señor presidente:

Recibí su carta del 2 de agosto ppdo., en momentos que usted se ausentaba de Chile; y he querido aguardar su regreso para contestarla.

Creo sinceramente que el Colegio de su digna presidencia no ha estado en lo justo al ver una amenaza en el editorial de LA NACION, del día 8 del mes pasado.

¿Amenaza de qué? En ese editorial se glosaba una severa apelación del Jefe del Estado a la opinión pública "PARA QUE ESTA NO DE MAYOR CREDITO EN EL FUTURO A INFORMACIONES EMANADAS DE FUENTES PERIODISTICAS Y RADIALES QUE EN FORMA ARTERA INVENTAN NOTICIAS SIN NINGUN FUNDAMENTO QUE LAS JUSTIFIQUE".

Se comprende sin esfuerzo que el Presidente de la República debió tener razones muy poderosas para asumir esta actitud. Razones de orden público, ciertamente; y además, la consideración obvia de una situación de verdadero desamparo en presencia de tales desenfrenos informativos.

Ahora bien, ni entonces ni después —que se sepa— el Colegio de Periodistas creyó necesario considerar el caso en uso de las atribuciones y deberes que la ley le asigna.

Pero ha indicado las razones que cree tener para semejante abstención. Ellas son, tal vez, el objeto principal de la carta que contesto.

No sería leal de mi parte ocultar a usted, que como hombre de derecho, no puedo aceptar esas razones.

En efecto, juzgo erróneo pensar que en tales casos está en juego la libertad de prensa. Esta libertad constitucional, como toda libertad, funciona dentro de la ley, y no fuera de ella. Exigir a los periodistas que se atengan a la verdad y a la decencia en sus informaciones, es exigirles que se subordinen a la ley, y no más. Siendo esto así, no se ven motivos plausibles para que el Colegio de Periodistas pueda abrigar el temor de que "las limitaciones anulen la libertad de prensa", puesto que no es función suya la de establecerlas, pero sí que lo es —e insoslayable—, la de corregir los abusos de la función informativa, así como la de velar por que también la hagan, cuando corresponde, los organismos de su dependencia.

..Sin embargo, el hecho es que el Colegio de Periodistas hace dejación sistemática de un deber tan fundamental. Algo hay dentro de él que lo inhibe. ¿Presiones de determinados partidarismos políticos? ¿Mal entendida solidaridad gremial? Pero sea lo que fuere, habría que estar ciego para no ver que si esta situación persiste, se creará la necesidad social de poner en otras manos las facultades correccionales del Consejo. Y eso es, precisamente, lo que LA NACION ha querido y quiere evitar.

Si otros Colegios profesionales cumplen estos deberes sin dificultad, ¿por qué no el de Periodistas? El Colegio Médico sanciona a sus miembros que atentan contra la vida en gérmen o hacen de la charlatanería un objeto de lucro. La Orden de los Abogados sanciona también los abusos de confianza de sus componentes. Uno y otra velan por la ética profesional, aplicando sanciones tan rigurosas como la cancelación de títulos adquiridos a través de largas y costosas disciplinas universitarias. No creen que al hacerlo lastiman la libertad profesional, porque ella no está en juego en tales casos. Si no lo hicieren, caerían fatalmente en el descrédito y volverían sus atribuciones disciplinarias a los tribunales de Justicia o a otros organismos, según el legislador lo indicara.

Bien está, por otra parte, que el Colegio se dé a la tarea —harto ingrata— de poner remedio a los malos hábitos que aún subsisten en estas materias; pero por mucho empeño que ponga en su realización, no puede excusar aquel abandono, ni aun a pretexto de falta de requerimiento expreso, en razón de que puede y debe obrar de oficio cuando la gravedad del asunto así lo exija.

Finalmente, no puedo comprender cómo el Colegio ha podido ver en el editorial que impugna, la idea de un desconocimiento de sus atribuciones, cuando precisamente se le representaba un lamentable abandono de ellas.

A mi juicio, Ud. tiene suficiente autoridad moral y legal para emprender la tarea de sanear el ejercicio de la función periodística. El país le agradecerá cuanto haga por erradicar de ella los estigmas que la menoscaban y perturban.

Ruego a Ud. presentar mis respetos al Colegio de su digna presidencia, y reciba Ud. la expresión de mi consideración más distinguida.

FERNANDO CLARO SALAS,
Presidente del Consejo de la Empresa Periodística LA NACION S. A.

Science-Fiction y la Reforma Agraria

Hace algún tiempo, cuando don Radomiro Tomic recién se preparaba para optar a la representación parlamentaria que ahora inviste, conmovió al país con la noticia espeluznante de que el Gobierno de Chile, coludido con el de Estados Unidos, iba a convertir a la Antártida en un vertedero de desperdicios atómicos que pondría en espantoso peligro a todos los habitantes de este lado del cono sur del continente. En aquella ocasión, el señor Tomic, como un consumado autor de "science-fiction", puso los pelos de punta al más pintado; los vientos y las corrientes marinas arrastrarían esos residuos hacia nuestro territorio y las mortales radiaciones nos dejarían tiesos como ratas que han comido "Talvox".

Ahora anda con otra noticia horriblemente agorera: Si no se hace la Reforma Agraria al minuto, de golpe y porrazo, habrá "un estallido social inevitable a corto plazo". Para lanzar al viento su predicción ha tomado pie de un comentario del senador don Pedro Ibáñez, en relación con la carta enviada al Presidente de la República, por los párrocos de Aconcagua. No es para nosotros cuestión de poner o quitar baza en problemas de jerarquía religiosa o de liturgia, materia en la cual demuestra particular versación don Radomiro. Tampoco queremos seguirlo en su empeño político de querer prolongar el pleito electoral con el senador Ibáñez.

En cambio, como el señor Tomic es un ciudadano que exhibe a la simple vista los más irresistibles pujos presidenciales, es del mayor interés conocer en concreto cuáles son sus planteamientos acerca de la mejor y más eficaz manera de realizar esta Reforma Agraria. En tal terreno, ya que de tierras se trata, nos gustaría un poco menos de teoría y algo más de práctica. No hay nada más fácil que criticar lo que se está haciendo y asegurar, por ejemplo, que las distribuciones de tierras de la Caja de Colonización constituyan una reforma agraria tipo Ley Pereira.

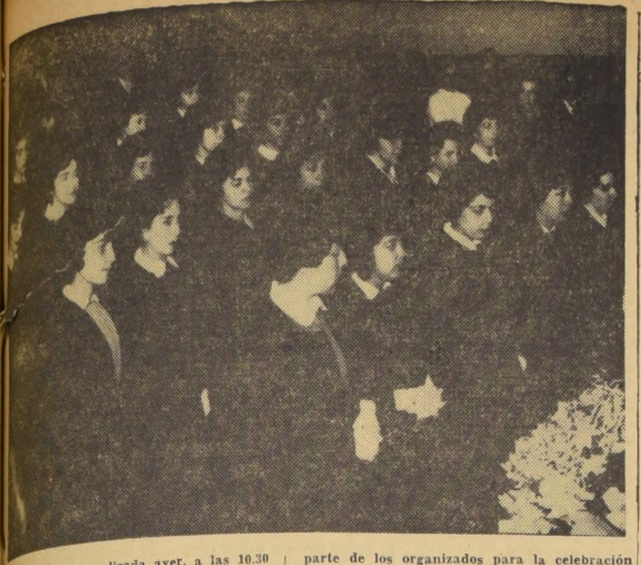
Nos interesa, pues, enormemente, que nos diga, por ejemplo, cómo sería una reforma tipo Ley Tomic, para así apreciar y celebrar sus alcances. Por desgracia, hasta el momento, todo lo que se sabe sobre su sensibilidad y talento reformista en el campo del agro es lo que ha contado su colega el señor Ibáñez: que, habiendo sido terrateniente en los años de inflación, se deshizo de sus predios no bien el actual Gobierno obtuvo la estabilización.

Sería extraordinariamente interesante para todos saber en qué forma, antes y después de dicha operación, el senador Tomic evidenció su indiscutida sensibilidad social. Pero no puede ir más allá. La operación, seguramente, fue provechosa. No se ha oído decir que don Radomiro trabaje de balde y que dé puntadas sin hilo. En tal caso, ¿se beneficiaron en algo sus inquilinos y trabajadores "de ojota"? Es de imaginar que un hombre con sus ideas, si no les participó algo del sobreprecio, por lo menos les reservaría siquiera una media cuadra a cada uno de esos fieles y modestos colaboradores en la tarea de poner a buen recaudo sus economías y utilidades. Sin embargo, aunque esto sea presumible, sería mucho mejor saberlo de sus propios labios.

No es el caso de decir que el campesino está mal y que sus necesidades son muchas. Eso lo sabemos todos; pero principalmente, lo sabe el Gobierno, que hace lo posible por remediarlo. Es indudable que caminamos en pos de un gran cambio y los hombres como él, en forma concreta, sin ambigüedades, deben aportar sus luces, esbozar programas definidos, ayudar a que el país no se equivoque en paso tan trascendental. Pero con ambigüedades su cooperación es nula.

En esta materia el señor Tomic debería decidirse a decirnos, de una vez por todas, "cuántos pares son tres moscas". Aunque nos lo diga el día sábado.

SIGFRIDO



En una ceremonia realizada ayer, a las 10.30 horas, en el Aula Magna de la Escuela de Derecho, se llevó a efecto la graduación de alumnas del curso 1960-1961, de la Escuela de Servicio Social "Dr. Lucio Córdova", de la Universidad de Chile. Este acto forma parte de los organizados para la celebración del 21.o aniversario de la institución. En el grabado, las nuevas Asistentes Sociales en el momento del Juramento de la Promesa de Estilo de su profesión, antes de la entrega de los diplomas.

36 ALUMNAS RECIBIERON TITULOS DE ASISTENTES SOCIALES AYER

● Escuelas de Servicio Social conmemoran el 21.o aniversario

En un acto realizado en el Aula Magna de la Escuela de Derecho, ayer a las 10.30 horas, prestaron su juramento y recibieron su diploma 36 alumnas de la Escuela de Servicio Social "Dr. Lucio Córdova", de la Universidad de Chile, acto que ha figurado como uno de los de celebración del 21.o aniversario de su fundación.

En agosto de 1940, siendo Presidente don Pedro Aguirre Cerda, se crearon las Escuelas de Servicio Social de Santiago, Concepción y Temuco, dependientes del Ministerio de Educación, siendo Director el Dr. Lucio Córdova. En 1945 se crea la Escuela de Servicio Social de Valparaíso, y posteriormente pasan a depender de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales de la Universidad de Chile. Actualmente funcionan en estas condiciones las Escuelas de Santiago, Valparaíso y Antofagasta, pasando la de Concepción a depender de la Universidad penquista.

Los estudios se hacen en cinco años, cuatro de los cuales corresponden a estudios de asignaturas generales y profesionales y trabajos prácticos, y el último, a la memoria de prueba, o una práctica de seis meses en un mismo servicio, antes de optar al título de Asistente Social que otorga esta Facultad.

En el acto de ayer, las alumnas que recibieron sus títulos de Asistentes Sociales fueron:

Araya Gómez, María Isabel; Araya Rodríguez, Adriana de las Mercedes; Arredondo González, María Teresa; Bravo Cuervo, María Loreto; Bonet Ortiz, Graciela; Chand Lizama, Yopen del Carmen; Díaz Andrade, Emilia del Carmen; Gallardo Smith, Vilma del Carmen; García Espinoza, Evangelina Mireya; Garrido Peña, Alicia Hortensia; Goldschmidt Wolf, Evelyn; Hauva Marche, Julia; Henríquez Rojas, María Graciela; Hernández Pérez, Olga Nora; Limarí Zárate, Gaby Hortensia; Mena Marchant, Vilma; Miranda Cárcamo, Georgina; Morales Arenas, Alicia Rosa; Navarro Arce, Susana Delia; Olguín González, Lidia Adelaida; Pérez Sepúlveda, María Josefina; Rodríguez Hernández, Mireya; Rodríguez Rodríguez, Berta Isolina; Sanhueza Salazar, Rosa Liliana; Solari Alcota, Ulva de las Mercedes; Turrys Cordero, Ruth; Valenzuela Horta, Marcela Eugenia; Valdebenito Esparza, Alicia: Valdés Bastías, Teresa; Valdés Rodríguez, Alicia Josefina; Vilches Allende, Vilma; Villouta Luengo, Carmen Julia; Vogel Rodríguez, Carolina; Wainer Kopels, Fresia Jeannette; Zurita Arévalo, Ruth María, y Zunzunegui Silderz, Julia.

Durante el acto de graduación de ayer hicieron uso de la palabra el Decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas y Sociales, Darío Benavente; la Directora subrogante de la Escuela, Reyna Israel Miles, y agradeció la alumna Vilma Gallardo.

Educación

PROGRAMA DE UNESCO.— Hoy, a las 21.30 horas por Radio Magallanes se transmitirá un programa de música yugoslava, especialmente preparado por la Oficina de UNESCO en París, bajo la dirección de María del Rosario Sánchez-Guerra de Garza.

BOLETIN "RENOVACION".— Acaba de aparecer el Boletín "Renovación" N.o 13, con trabajos a cargo de profesores, críticos de arte y técnicos en educación. Los pedidos pueden hacerse a San Antonio 427, Oficina N.o 203, Santiago.

NUEVA DIRECTIVA. — El Centro de Alumnos del Liceo de Hombres N.o 8, Arturo Alessandri Palma, eligió su directiva la que quedó integrada por Carlos Atmann, presidente; Edgardo Marín, vicepresidente; Carlos Muñoz, secretario general; Hugo Mahías, secretario de relaciones; Pedro de la Calle, secretario de cultura; Raúl Aguayo, secretario de actas; Marcelo Valledor, tesorero; Juan Martínez; protesorero y delegados: Fernando Mesa, Fernando Correa, Eduardo Zacarías y Joaquín López.

VELADA FILMICA.— El Instituto "Albertus Magnus" de la Universidad Católica, en cooperación con el Instituto Chileno-Alemán de Cultura, ha organizado una velada fílmica sobre "Arte y Paisaje Alemán", para el martes 22, a las 19 horas, en el Salón de Honor de la Universidad.

Está en marcha reforma de los estudios comerciales

Subsecretario de Educación informó ayer a estudiantes en huelga

Con el Subsecretario del Ministerio de Educación, Emilio Pfeffer, se entrevistaron en la mañana de ayer los dirigentes de la Federación de Estudiantes de Comercio (FECOCH), quienes se encuentran en huelga a fin de obtener una reorganización de sus estudios.

El Subsecretario les informó del estado en que se encuentra un reglamento general de educación profesional, en el cual están incluidos los comerciales y que será dictado en breve.

Se les informó que una vez que ellos regresaran a clases, lo que puede suceder el próximo martes, se les llamará para que den a conocer su opinión sobre el reglamento.

Conferencias, Exposiciones, Música.-

PERMANENTE

MUSEO PEDAGOGICO.— Dieciocho 145. De lunes a viernes: 14.30 a 19.30 horas. Días sábado, de 9 a 12.30 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR.— Cerro Santa Lucía. Martes a sábado: de 10 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Días domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO HISTORICO NACIONAL. — Miraflores 50. De martes a sábado: desde 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE BELLAS ARTES.— Parque Forestal. De martes a sábado, desde las 9.30 a 12.30 y de 15 a 18.30 horas. Domingo: de 15 a 18 horas.

MUSEO DE ARTE CONTEMPORANEO. — Quinta Normal. Días martes a domingo, desde las 10 a 12, y de 15 a 18 horas.

MUSEO DE HISTORIA NATURAL. — Quinta Normal. (Segundo piso en reparaciones). Entrada al primer piso: días martes a sábado, de 9 a 12 y de 14.30 a 18 horas.

MUSEO B. VICUÑA MACKENNA. — Avda. Vicuña Mackenna 94-A. Martes a sábado, de 15 a 18 horas. Domingo: de 10 a 13 horas.

HOY

EXPOSICION DE BIBLIAS.— En Salón de la Soc. Porvenir, calle Porvenir N.o ..., Santiago, a las 19.30 horas. Entrada libre.

AUDICION PROBLEMAS ECONOMICOS.— Por Radio ... de la U. Técnica del Estado, hablará a las 10 horas el ingeniero comercial ... Assael sobre "Formación de Capital en las Empresas Industriales Chilenas".

CIUDADANO ANTE LA LEY.— Audición de la BBC de Londres, a las 20.30 y 22.15 hora chilena por ondas 19.66 y 25.47 mts.

MAÑANA

EXPOSICIONES

LA REVOLUCION FRANCESA.— Bibliografía conmemorativa. Sala de Exposiciones Biblioteca Nacional.

PICASSO Y NERUDA.— Ilustraciones y poemas. Il Cenacolo. Librería Italiana. Pasaje Gran Palace.

ROBLES ACUÑA.— Pintura. Sala Previsión del Banco de Chile. Inaugura a las 19 horas.

OLGA CHAIN.— Pinturas. Sala de Arte. Ministerio de Educación, Avda. O'Higgins 1371. Hasta el 26.

NEMESIO ANTUNEZ. — Oleos y grabados. Galería Carmen Waugh. Bandera 183, subterráneo.

EMILIO HERMANSEN.— Oleos. Sala de Exposiciones del Instituto Chileno-Británico de Cultura. Teatinos 307.

ANNA LETYCIA Y ROSER BRU.— Grabados. Sala de Arte. Centro Brasileiro de Cultura. Av. O'Higgins 1656. Hasta el 16 de septiembre.

ARQUITECTURA BRASILEIRA.— Casa Central U. de Chile.

OSCAR TREPTE.— Pintura. Sala Libertad. Agustinas 1022, tercer piso. Inaugura a las 19 horas.

BLANCA CONCHA DE MUJICA.— Exp. Oleos. Sala de Exposiciones de Cía. Transportes Unidos. Agustinas 1139. Hasta el 26.

GUSTAVO CASALI. — Acuarelas y dibujos. Sala Le Caveau. Librería Francesa. Estado 36, subsuelo. Inaugura a las 19 horas.

BALTAZAR HERNANDEZ — Exp. acuarelas, Sala Bco. Chile, Huérfanos 972, entrepiso. Inaugura a las 19 horas. Hasta el 26.

PROXIMAMENTE

CONCIERTO.— Música de Williams y Arnold. Adalberto Clavero, oboe, y Eliana Valle, piano. Salón Filarmónica del Teatro Municipal. 22 agosto. 19 horas. Auspicia Instituto Chileno-Británico de Cultura.

PROYECTO Y REALIZACIONES EN BENEFICIO DE LA FAMILIA CAMPESINA.— Conf. para Sras. y Fam. de agricultores, por Jaime Larraín G. M. Auditorium del Colegio de Padres Franceses, Avda. B. O'Higgins 2064, jueves 24 a las 15 horas.

HISTORIA DE ISRAEL.— Curso del R. P. José Vial, en Alonso Ovalle 1452. Jueves 24 de 19 a 21 horas.

PRINCIPIOS SOBRE LIBERTAD.— Conf. Agregado Cultural de la Emb. de Estados Unidos, Michael Karmis. Ausp. Mesa Redonda Panamericana de Mujeres de Chile. Hotel Crillon, Sala Tudor, martes 22, a las 19 horas.

CONCIERTO DE CAMARA.— Cuarteto Santiago, clarinetista Atilio Cascone y pianista Elvira Savi. Música de Hindemith, Wellesz y Mozart. Inst. Ch. Alemán. Londres 81, miércoles 23, 21.30 horas.

PROCESO EICHMANN.— Tercera Conf. "Criminalidad Organizada", por Prof. Dr. I. Drapkin. Salón de Honor de U. de Chile, martes 22, a las 19 horas.

CICLO BEETHOVEN.— Conc. Sinfonías 1 y 9, en Gimnasio Maccabí. Director G. L. Jochum, a las 17 horas. Tarapacá 850.

Estudios para combatir la rabia realizará un grupo de expertos

En la Cuarta Convención Nacional de Médicos Veterinarios

Dieciseis destacados médicos veterinarios participarán en la Mesa Redonda sobre la peligrosa enfermedad de la Rabia, que forma parte del extenso programa de la Cuarta Convención Nacional de Médicos Veterinarios, que se inicia en el Hotel Carrera el próximo jueves 24 del presente. Esta interesante discusión ha sido programada por la Sección Salud Pública Veterinaria, que preside el doctor Bernardo Poloni, y que integran los doctores Enrique Arenas y Raúl Lillo.

ANALISIS A FONDO.— La Mesa Redonda sobre la Rabia se realizará conforme al siguiente temario: 1) El problema actual de la rabia humana y animal en Chile; 2) Análisis de su distribución según especie, época del año y área geográfica; 3) Relación entre casos de rabia humana y animal; 4) Sintomatología según la especie; 5) Medios de obtención de la información: a) denuncia; b) envío de muestras; c) tratamientos humanos. 6) Métodos de diagnósticos: a) de laboratorio; b) clínico. 7) Medidas de control: a) prevención en el hombre; normas y esquema de tratamiento y observación de animales mordedores; b) prevención en los animales: vacunación de perros, control de perros callejeros (recolección y eliminación, educación sanitaria).

Los organizadores de esta Mesa Redonda han explicado que el temario permitirá una discusión a fondo sobre el problema que representa esta enfermedad en relación con la salud pública humana, y permitirá evaluar los actuales métodos para combatirla, como, asimismo, proyectar nuevos sistemas que mejoren la actual campaña. "Cualquier iniciativa que se adopte —dicen los dirigentes de la Sección Salud Pública Veterinaria— para impedir la propagación de esta enfermedad, que tantos daños causa a la población chilena, debe contar con el concurso de los médicos veterinarios. Es inútil argumentar en favor de esta posición, ya que es obvio el papel de primera magnitud que corresponde a nuestra profesión en este campo de la salud pública. Permanentemente los médicos veterinarios estamos haciendo trabajos de investigación sobre la materia, y proponiendo las medidas que estimamos más adecuadas para evitar los males que ella produce. Esta Mesa Redonda brindará la oportunidad de intercambiar directamente los puntos de vista y las experiencias obtenidas por destacados especialistas, y, naturalmente, las conclusiones serán síntesis de esta conjunción de ideas. Esperamos que estas conclusiones resultarán en beneficio de la población chilena en general, en la medida que sean posteriormente traducidas en hechos sanitarios preventivos y concretos".



JORGE DEL CANTO, chileno, director del Departamento del Hemisferio Occidental del Fondo Monetario Internacional, llegó a Santiago procedente de Punta del Este (Uruguay), donde asistió a la Reunión Económica Interamericana.

PARTICIPANTES.— En la Mesa Redonda sobre Rabia, organizada por la Sección Salud Pública Veterinaria de la IV Convención Nacional de Médicos Veterinarios, participarán —oficialmente inscritos— los siguientes doctores: Miguel Alvarez, Oscar Avendaño, Jose Miguel Borgoño, Miguel Burgos (regidor de la Ilustre Municipalidad de Santiago), Benjamín Cornejo, Eduardo Dussert, Eduardo Fuenzalida, Jorge Meléndez, Enrique Mora, Raúl Palacios, Cecil Peppel, José Perroni, Enrique Mora, Conrado Ristori, Dragomir Studic, Gonzalo Townsend y Mario Jarpa.

La reunión se efectuará el viernes 25, a las 15.30 horas, en el Salón "José Miguel Carrera", tercer piso del Hotel Carrera.

TRABAJOS PRESENTADOS A LA COMISION "SALUD".— Diez trabajos serán leídos por sus autores en el transcurso de las reuniones de la Sección Salud Pública Veterinaria de la Convención. Los temas abarcan desde los problemas relacionados con el decomiso de animales enfermos en los mataderos, la responsabilidad de los médicos veterinarios en la distribución y consumo de carnes, control sanitario de la leche y sus derivados, diagnóstico, tratamiento y erradicación de diversas enfermedades de los animales y muchos otros temas de interés, tanto científico como público.

Jóvenes agricultores a USA



CINCO JOVENES AGRICULTORES chilenos seleccionados por la Sociedad Nacional de Agricultura, viajarán en octubre próximo a los Estados Unidos, becados por la Federación Agrícola de California. Los becados cumplirán un curso práctico en los rubros ganadero, frutícola y lechero. Los cinco seleccionados son: Juan Lavanchy, de Traiguén; Orlando Sandoval Orellana, de Ñuble; Luis Cañas Herreros, de Valdivia; Artemio Palacios, de San Carlos, y Udo Delaveau, todos los cuales poseen edades que fluctúan entre los 20 y 27 años. EN EL GRABADO, el Secretario General de la Federación Agrícola de California, Frank Pierce (con anteojos), cambia impresiones con los cinco jóvenes seleccionados.

Servicio Social es una profesión que evolucionó de sentimental a racional

Veintiún años de carrera universitaria cumplió esta especialidad

Por SILVIA PINTO

Una profesión siempre en contacto con la realidad más dura de la sociedad: pobreza, desadaptación y enfermedades, cumplió la semana pasada 21 años como carrera universitaria. En esta ocasión, la Escuela de Servicio Social "Dr. Lucio Córdoba" realizó la ceremonia de entrega de títulos a 36 egresadas, que entran a reforzar las filas de las asistentes sociales de todo el país.

La actual directora del establecimiento, Reyna Israel Miles, cuenta a LA NACION lo que han sido estos años cumplidos por las Escuelas Sociales del país. Buenamoza, joven, madre de tres varones y "una varonesa", confiesa que, a pesar de su juventud, lleva 17 años de profesión, totalmente dedicados a la docencia. "Me titulé en Concepción y como fui aprobada con distinción, el Director de la Escuela me pidió que ingresara al cuerpo de profesoras de la Escuela", dice. Si hubiera tenido que dedicarme a otra labor dentro del Servicio Social, habría elegido el trabajo en instituciones que atienden niños, incluso, a menores irregulares.

—Chile es el primer país latinoamericano que tuvo escuelas de Servicio Social. Las primeras se fundaron en 1924, y dependieron de la Junta de Beneficencia, hoy Servicio Nacional de Salud —dice Reyna. Como escuelas dependientes de la Universidad de Chile, nacieron en 1940. Esta Corporación tiene funcionando Escuelas en Santiago, Valparaíso y Antofagasta. Se han titulado, en estos 21 años, más de 800 estudiantes.

PROFESION MENOS SENTIMENTAL

La labor de la asistente social ha variado, de sentimental a racional y científica, reflexiona la entrevistada. Ahora se ejerce como un deber del Estado, y como un derecho del individuo a ser asistido.

—El hecho de que hasta ahora se la haya considerado como carrera sólo para mujeres, tiene su origen en lo anterior —explica—. Como se consideraba que, por lástima o caridad, debía socorrerse a la gente necesitada, la mujer era la más indicada para ejecutar esta tarea.

—Yo estimo que el hombre debe penetrar en el campo de la Asistencia Social porque puede desarrollar un trabajo sumamente eficaz. En países como Estados Unidos y Puerto Rico, éstos están en un porcentaje más elevado que las mujeres.

—En nuestro país la primera Escuela que ha tenido varones es Antofagasta. Todos ellos van a trabajar a los campamentos mineros y ése ha sido el imán que los ha atraído a romper una barrera imaginaria dice la directora.

Reyna ha estado en Estados Unidos y Puerto Rico con una beca de las Naciones Unidas, y este año, en enero, viajó a Italia para participar en la Conferencia Internacional de Escuelas de Servicio Social. He podido comparar, dice, el nivel de preparación que existe en estos países con respecto a Chile, y puedo afirmar que el nuestro está bastante bien. En Chile, ésta es una profesión bien definida y sólo pueden aventajarnos en cuanto a elementos y recursos económicos para trabajar.



La carrera de Asistente Social tiene el mismo problema que la de Periodismo, pero al revés, dice Reyna Israel, Directora de la Escuela de Asistencia Social de la Universidad de Chile. En esta profesión no se aventuran los hombres por un prejuicio que ya no tiene razón de ser. Reyna se dedica a la docencia en su especialidad desde que se recibió y ha formado a generaciones de asistentes sociales para todo el país.

CAMBIOS FAVORABLES

Reyna Israel enseña en la Escuela "Lucio Córdoba" dos especialidades: Etica Profesional Método de Caso.

—El trabajo de la asistente social puede abarcar tres aspectos, explica. Puede tratar problemas de un grupo, de una comunidad o de un sujeto, y a éste siempre dentro de su unidad familiar. Este último es el Método de Caso.

Como experta en sociología, Reyna ve al individuo de nuestra sociedad actual como un ser que ha evolucionado. "A pesar de la realidad económica dura por que atravesamos, el sujeto está alcanzando un mejor nivel, en todo caso, más positivo que antes."

ESCUELA SIN PROBLEMAS

Las jóvenes que durante 4 años se preparan para ocuparse de los problemas de los demás, tienen un período escolar sin conflictos. Así se desprende de las informaciones de la directora.

—No hay problema alguno en la colocación de egresadas —cuenta—. Incluso llegan pedidos de industrias, instituciones y servicios. Las egresadas que festejamos esta semana comenzaron a trabajar apenas rindieron sus exámenes.

Dedicación absoluta, con clases y trabajos prácticos, forman a las estudiantes. Mucha importancia se da a las investigaciones sociales prácticas que realizan las alumnas mientras estudian.

La Escuela acaba de publicar un trabajo realizado en estas condiciones sobre menores que trabajan. —Se comprobó —cuenta Reyna— que la forma en que algunas industrias ocupan a estos menores es realmente desastrosa. Esta investigación hecha por mis alumnas culminó con un proyecto de ley que se encuentra en la Cámara para modificar algunas disposiciones del Código del Trabajo.

—Para el próximo año —expresa finalmente— tenemos en proyecto realizar un trabajo sobre el éxodo de las poblaciones rurales a la ciudad, que se llevará a cabo mediante encuestas al área urbana de Santiago.

Otorgan créditos al comercio detallista de la zona devastada

La Oficina del Banco Central en la ciudad de Concepción fue instruida ayer para que inicie mañana el otorgamiento de créditos especiales para el comercio detallista. Para este efecto, exigirán los detalles habituales que se necesitan para cursar este tipo de operaciones.

Esta información fue proporcionada por el Gerente General del Banco Central, Luis Mackenna, quien expresó también que este sistema crediticio ya se estaba aplicando en Valdivia y que próximamente se extenderá a todas las provincias que fueron afectadas por los sismos.

El hierro estaría a unos 300 metros de profundidad

Plenamente confirmada en Atacama la existencia del mineral de hierro más grande de Chile y, tal vez, de América

Por HUGO GOLDSACK

Gracias a los trabajos magnetográficos que se están realizando en este momento sobre un gigantesco reticulado, que abarca exactamente 120 kilómetros y que se extiende entre los cerros del Chañar, El Pajarito, El Paico y La Jaula, a unos 50 kilómetros al norte de Vallenar, ingenieros de la Empresa Nacional de Minería, dirigidos por Augusto Millán Urzúa, han conseguido confirmar plenamente la existencia del colosal mineral de hierro que anunció hace pocos días el Ministro de Minería, Enrique Serrano, y que se encuentra en el subsuelo del lugar citado. El anuncio de la confirmación lo hizo ayer a mediodía el propio ingeniero Millán Urzúa, cuando LA NACION lo visitó, en medio del desierto, gracias a la colaboración del técnico representante de la ENAMI, Carlos González, quien trasladó a los periodistas a través de aquellos desolados páramos, donde sólo crecen la sosa y la algarrobilla y uno que otro heroico pimiento.

TRES SEMANAS

"Tres semanas de intenso trabajo nos ha significado esta tarea, nos dijo, haciendo un alto en las operaciones de topografía y magnetografía que dirige, pero tenemos la satisfacción no sólo de confirmar totalmente los datos que proporcionó en su oportunidad el equipo aeromagnetográfico del avión contratado por el Instituto de Investigaciones Geológicas, que dirige el profesor Carlos Ruiz Fuller, sino de poder anticipar que, una vez iniciados los sondajes, cosa que espero pueda empezarse en breve plazo, los resultados superarán todas las expectativas que el Gobierno ha cifrado en este descubrimiento."

COMO TRABAJAN

—¿En qué cifra usted su optimismo?, preguntamos.

—Antes de contestar a esa pregunta, explicaré rápidamente en qué consiste nuestro trabajo. De la vasta extensión aerodetectada por el avión de que ya hablamos, nosotros escogimos un rectángulo de 120 kilómetros, aproximadamente, entre las estaciones de Punta Díaz y Algarrobal. Dentro de este rectángulo, que reticulamos previamente en cuadriláteros de 200 metros por lado, trazamos un eje en dirección norte-sur, de una longitud de 15 kilómetros por unos 800 metros de ancho, que suponemos sea la zona crítica de la investigación. Con los taquímetros hemos mensurado el terreno, para determinar los cuadriláteros y clavar los hitos. Luego, con las balanzas de Schmidt, previamente montadas en sus trípodes, hemos ido determinando, de 200 en 200 metros, la composición vertical y horizontal del vector del magnetismo terrestre. En otras palabras, más accesibles al público, hemos ido midiendo, paso a paso, la intensidad de las anomalías que la magnetita, es decir, el mineral de hierro que hay aquí debajo, provoca en el campo magnético de la superficie, alterando la posición de las brújulas.

PROGRAMA DE SONDAJES

"Este trabajo paciente, que hemos realizado a lo largo de estas tres semanas, bajo el sol implacable del desierto, desde las 8.30 de la mañana hasta las 5 de la tarde, nos ha permitido, continúa el ingeniero Millán Urzúa, averiguar no solamente la ubicación horizontal de las mineralizaciones aludidas, sino también la profundidad relativa a que se encuentran los filones. Planos y perfiles numerosísimos son el resultado que, a fines de esta semana, llevaremos a Santiago, para conocimiento e interpretación de las autoridades pertinentes. Gracias a esta documentación, de cuya seriedad respondemos, se podrá fijar un programa de sondajes en el terreno mismo. Ahora bien, en todo momento, los datos proporcionados por nuestros aparatos han coincidido con los que proporcionó, en su hora, el avión contratado por el Instituto, y, lo que es más importante, en varios lugares hemos podido precisar la existencia de focos de perturbación magnética tan fuertes que no se puede pensar sino que estaríamos en presencia de uno de los yacimientos más gigantescos de hierro del mundo. Sin embargo, no es éste un problema de mi competencia, razón por la cual debo abstenerme de hacer vaticinios o aventurar hipótesis sobre el particular."

El ingeniero Millán Urzúa continuó explicando a LA NACION que, de acuerdo con los datos proporcionados por los instrumentos, se han podido establecer curvas que señalan, sobre el reticulado, las perturbaciones del mismo tipo, lo que ha permitido descubrir el polo negativo y el polo positivo que los focos de mineralización —en su carácter de verdaderos imanes o magnetos— generan bajo la superficie. De este modo, el hombre puede saber, con un margen bastante apreciable de certeza, el lugar donde conviene llevar a cabo los sondajes para encontrar el hierro denunciado por los aparatos detectores.

A 300 METROS

Como es sabido, este mineral de hierro se encuentra sepultado bajo un enorme aluvión de sedimientos relativamente recientes, lo que hacía imposible que nuestros mineros, usando los métodos empíricos tradicionales, pudieran localizarlos mediante el "cateo". El ingeniero Millán Urzúa, de quien diremos que tiene 36 años, que se recibió en la Universidad de Chile y que desempeña el cargo de Gerente de Fomento de la Empresa Nacional de Minería, nos dijo que el desolado llano del Algarrobal, donde se encuentra el yacimiento, es una depresión geológica cubierta, posteriormente, por los agentes eólicos (el viento), que ha traído grandes masas de arena desde el mar, que ahora se halla a menos de 50 kilómetros de aquel paraje, y por las inundaciones, que han volcado sobre él enormes masas de aluvión. Apreciaciones de carácter geológico, unidas a los datos de las balanzas de Schmidt, hacen pensar que el hierro se encontraría por lo menos a 300 metros de profundidad. Interrogado el ingeniero Millán Urzúa acerca de si es comercial explotar hierro a esa profundidad, nos recordó el famoso mineral de hierro de Kiruna, en Suecia, que se trabaja con pleno éxito a la misma profundidad y economiza todos los inconvenientes derivados de la labor a tajo abierto, especialmente la construcción de taludes.

COLABORADORES

Han colaborado con el Gerente de Fomento de la ENAMI sus colegas, los ingenieros Hernán Danús (... años), Humberto Heldt (3.), Gastón Bustamante (33) y Rafael Sepúlveda (28, y unas promisorias barbas), y cinco técnicos selecionados entre los más experimentados de la Zona Norte, cuyos nombres recogió LA NACION para destacar, también, el aporte de nuestros técnicos al progreso de Chile: Mario Pi..., Enrique Ralph, René Pa..., Amable Rojas y René Fernández.

2.174 PENSIONES OTORGO EN JUNIO EL SEGURO SOCIAL

El Servicio de Seguro Social informó que durante el mes de junio último se concedieron 2.174 pensiones, 67 concurrencias y 263 aumentos de pensiones. Se otorgaron 757 pensiones de vejez, con un promedio mensual de Eº 26,56 cada una; 395 pensiones de invalidez, con un promedio mensual de Eº 27,19 cada una; 433 pensiones de viudez, con un promedio mensual de Eº 14,61; 569 pensiones de orfandad, con un promedio mensual de Eº 4,22; 67 concurrencias a pensiones otorgadas por otras Cajas previsionales, con un promedio de Eº 15.47, y 263 aumentos de pensiones, con un promedio de Eº 0,32 cada uno.

Las 10 pensiones de monto más alto concedidas en este mes corresponden a los siguientes asegurados: Jorge Barra F. (invalidez), por Eº 99,18; Francisco Bustamante (invalidez), por Eº 98,51; Miguel S. García (invalidez), por Eº 96,35; Narciso Naveas (invalidez), por Eº 95,39; Temístocles Paizants (invalidez), por 94,58; Julio Guzmán (vejez), por Eº 92,99; Pascual Araya (vejez), por Eº 92,98; Juan Pérez L. (invalidez), por Eº 90,53; José Domingo Pozo (vejez), por Eº 88,47, y Jorge M. Venegas (vejez), por Eº 87,25.

HOY SE REALIZAN FUNERALES DE DON ANTONIO SALUM CH.

PEÑAFLOR.— Pesar ha causado la muerte del destacado comerciante don Antonio Salum Cheja, vinculado a numerosas familias de la colonia árabe. Sus funerales se efectuarán hoy, a las 10 horas, en el Cementerio de Malloco.

Se efectuaron los funerales de un ex Direc. de Telégrafos

Ayer tarde fue sepultado en el Cementerio General el ex Director del Departamento de Telégrafos de la Dirección General de Correos, Carlos Iglesias Cár..., quien falleció después de una larga enfermedad. El extinto ocupó cargos directivos en numerosas instituciones culturales y americanistas y fue director de la Revista Postal-Telegráfica.

En sus funerales fue despedido por numerosos oradores, entre los cuales figuraban el ex senador Jorge Lavanderos, presidente de la Sociedad Bolivariana; Roberto Meza Fuentes, presidente del Instituto Chileno-Colombiano de Cultura; el profesor Fotios Ma..., presidente del Instituto Chileno-Helénico de Cultura; Leonidas Durán, Gran Maestre de la Masonería ...ta; Andrés Cruz, jefe de Relaciones Públicas de la Dirección General de Correos y Telégrafos, etc.

MAÑANA PROSIGUE ESTUDIO DEL PROYECTO DE LA CORVI

La Comisión de Hacienda de la Cámara de Diputados celebrará una sesión especial mañana, de 16 a 19 horas, con el objeto de proseguir el estudio del proyecto de ley, en trámite de segundo informe, que destina mayores recursos para los programas de erradicación, urbanización y auto-construcción de la CORVI.

Hasta ayer, se habían presentado 75 nuevas indicaciones a esta iniciativa.

También mañana, de 11 a 13 horas, sesionará la Comisión de Trabajo y Legislación Social, que estudiará el segundo trámite reglamentario del proyecto que fija normas para simplificar la tramitación del beneficio de montepío.

La Comisión de Educación Pública sesionará mañana, de 14.30 a 16 horas. Tiene cuatro proyectos en tabla: la moción que crea el Colegio de Profesores de Estado y el Colegio de Profesores Secundarios; el proyecto que crea el Liceo Científico; la moción que destina recursos para construir un local para el Liceo de Hombres de San Bernardo y la que aplica las disposiciones de las leyes 12.446 y 14.037 a la Sección Profesional de la Fundación "Domingo Matte", de Puente Alto.

Finalmente, la Comisión de Defensa Nacional sesionará de 18 a 20 horas, para ocuparse del segundo informe del proyecto que autoriza a unidades de la Armada de los Estados Unidos y de Perú para realizar maniobras conjuntas con la de Chile, en aguas territoriales de nuestro país.



...DORES JAPONESES.— En una jira de ... voluntad por América Latina llegaron ... Santiago los senadores japoneses Yukio ...yama, Mamoru Takahasbi y Shigeo Tsubaki, acompañados del secretario privado Keuchiro Sugiyama. En Los Cerrillos fueron recibidos por el Secretario de la Embajada, Ryuchi Ando, con quien aparecen en el grabado.

...CAR WAISS, ACUSA:

...ON "TRUCO" SE PRETENDE ...USTIFICAR EMPLEO DE FONDOS

...menos espectacular ...dor de lo que hacían ... las declaraciones pre- ... de Oscar Waiss, resultó el ... que entregó a la publi- ... el viernes por la noche, ... una respuesta al Comité ... del Partido Socialista ... reciente expulsión. ... no tocó para nada in- ... puntos que había ...do, como las relaciones ... socialismo con el movi- ... que se llamó de "La ... Recta". ... su publicación —"So- ... sin Gerentes"— en ... capítulos. Una introduc- ... en la que empieza seña- ... que "todo lo que se di- ... estas páginas es efecti- ... "La Manera de Presenta- ... en el que relata su vi- ... "Una Historia Repetida", ... que enumera algunas de ... personas expulsadas del so- ...mo; "Mi Experiencia co- ... Dirigente", en que se re- ... a sus iniciativas revolu- ...rias; "Los Fondos", tal ... el más importante; "Cri- ... Dirección", con más crí- ... a la labor del Comité ...ral"; "¿Qué hacer?", don- ... que se le escuche en ... próximo Congreso del Par- ... y "Documentos". Las crí- ... más violentas van dirigi- ... contra Raúl Ampuero y ...món Corbalán.

LOS FONDOS.— En el capítulo "Los Fondos", Waiss critica duramente la forma como se administran los bienes del Partido Socialista. Acusa a "este hombre ecuánime, justo, infalible, sabio e intachable que es Salomón Corbalán" de haber aceptado una donación del Partido Acción Democrática de Venezuela, comprometiendo la posición doctrinaria del socialismo criollo, que se inhibió moralmente para criticar a dicho Partido y al Gobierno de Betancourt.

Según Waiss, en el último Pleno, Corbalán se refirió a este asunto en los siguientes términos: "Voy a confesarles una cosa. Tengo que dar a conocer un gran secreto relativo a un dinero que he recibido para el Partido desde el extranjero. Esto es tan secreto, que no se lo pude dar a conocer a los miembros del Comité Central, ni se los puedo dar a conocer a ustedes. Nombren una Comisión para que oiga este secreto, y ella les dirá a ustedes si procedí bien o mal, si soy honesto o deshonesto".

Prosigue relatando que se nombró la Comisión, presidida por el abogado Napoleón Jobet, a la que Salomón Corbalán le confesó "que el dinero era de Cuba y que se había empleado en comprar armas".

"Ustedes comprenderán —dice Waiss— que denunciar este "secreto" es un crimen revolucionario; por desgracia, se trataba de un triste truco. Los que hayan visto los afiches electorales y escuchado las audiciones radiales de ciertos candidatos del Partido, saben de antemano lo que se hizo con la plata."

La verdad es que esto tampoco constituye una revelación. Ya muchos lo sospechaban fundadamente. Sabia es la versaina: "Sacristán que vende velas y no tiene cerería, ¿de dónde pecatas meas si no es de la sacristía?"

Para aprovechar mejor el espacio, Oscar Waiss terminó su folleto con un aviso sobre la aparición de la segunda edición de uno de sus libros, "que se envía contra reembolso a cualquier lugar de Chile", por el módico precio de E° 2.

SECTOR SUR DE SANTIAGO:

CAMPAÑA DE ADELANTO INICIAN CONSERVADORES

El Directorio de la 7.a Comuna del Partido Conservador, en su última sesión, acordó por unanimidad iniciar una campaña de adelanto del sector de Santiago ubicado al sur de la Avenida Bernardo O'Higgins. Al respecto, aprobó el siguiente voto:

"El Directorio de la 7.a Comuna de Santiago del Partido Conservador,

CONSIDERANDO:

Qué el sector de Santiago ubicado al sur de la Av. Bernardo O'Higgins, especialmente el comprendido entre General Bustamante y Castro, no sólo se ha visto postergado en su progreso urbanístico, sino que también viene sufriendo un apreciable retroceso,

ACUERDA:

"1.— Dirigirse a las autoridades edilicias de Santiago, y en particular a los regidores conservadores, pidiéndole que se hagan efectivos los adelantos urbanísticos más urgentes que benefician al sector, algunos de ellos aprobados desde hace muchos años y en especial:

a) La creación del Parque Almagro, a base de la extensión de la Plaza del mismo nombre; la arborización, nivelación y arreglo de la Av. General Bustamante, desde Marín hasta 10 de Julio, en la parte central en que se retiró la línea férrea; y la prolongación de la Av. Paraguay, que descongestionaría la Av. Bdo. O'Higgins entre Carmen y Vicuña Mackenna;

b) El acondicionamiento de una vía recta, paralela a Bernardo O'Higgins y lo más próxima a ésta, que facilite el tránsito cada vez más intenso de esta Avenida;

c) La adopción preferente de otras medidas de progreso que permitan salir de su postración al sector, como ser la colocación de luz de mercurio en Vicuña Mackenna, Portugal, Santa Rosa y otras vías principales, etc.

"2.— Efectuar un llamado a todos los correligionarios y vecinos del sector para que apoyen esta campaña y citar a una Asamblea amplia para una fecha próxima, que permita dar a conocer las aspiraciones de progreso urbanístico de los conservadores del sector y preparar la campaña para obtener las realizaciones correspondientes".

PIDEN QUE SE FIJE POSICION FRENTE AL COBRE

El senador Jonás Gómez y el diputado Eduardo Clavel enviaron una nota al presidente del Partido Radical, Raúl Rettig G., en la que le piden que el partido fije su posición frente a las próximas legislaciones relacionadas con el cobre.

Hoy se clausura el Congreso pro amnistía en España y Portugal

A través de dos Comisiones —la una, de Asuntos Americanos; la otra, de Asuntos Internacionales—, trabajó ayer el Congreso Interparlamentario Latinoamericano pro amnistía de los presos y exilados políticos de España y Portugal.

Presidente del torneo fue elegido el senador Luis Bossay, de Chile; vicepresidentes, los senadores Víctor Arévalo, de Perú, y José Manuel Siso, de Brasil, y los diputados José Murias, argentino; Germinal Feijó, brasileño, y Luis Hierro, uruguayo. Como secretario general actuó el ex diputado chileno Alejandro Ríos.

En una amplia sesión plenaria, efectuada anoche, el Congreso acordó representar sus conclusiones a la Organización de las Naciones Unidas y a los Gobiernos de España y Portugal.

El torneo será clausurado, a las 10 horas de hoy, con un acto público en el Teatro Municipal. Durante esta reunión ofrecerá un concierto la Orquesta Filarmónica de Chile.

Después, los delegados confraternizarán en un almuerzo que será servido en la Hostería de Providencia.

JUVENTUD LIBERAL DE PUENTE ALTO ELIGIO NUEVOS DIRIGENTES

La Juventud Liberal de Puente Alto eligió su mesa directiva correspondiente al período 1961-1962.

Resultaron elegidos los siguientes señores: Presidente, Manuel Núñez R.; vicepresidente, Pedro Silva; secretario, Miguel Castro; tesorero, Jacob Yuri; directores: Hugo Lazo, Pedro Zanni y señorita Raquel Ibarra; delegado al Consejo del Tercer Distrito, Pedro Montes.

Asistió al acto la mesa directiva Circunscripcional, encabezada por su presidente Aurelio Donoso.

Autos, Camiones, etc.

COMPRO FORD 31 CUATRO puertas, buen estado. Mitad contado; saldo 50 mensual. R. S. Correo Chiñigüe.
(17) 21-8-61 P.

Arriendos ofrecen

CASA FAMILIA OFRECE PIEZA pensión dos señores honorables. Rosales 1685 entre Castro y Dieciocho.
(15) 27-8-61 P.

DEPARTAMENTO 0 PIEZAS, 3er. piso. Enrique Concha y Toro 35. Depto. C.
(15) 20-8-61 P.

Bomberos

CUERPO DE BOMBEROS DE ÑUÑOA. Primera Compañía: "Unidos Serviremos". Cito a la Compañía a ejercicio para el día 20 del presente, a las 10 horas. Tenida, uniforme de trabajo. Punto de reunión el cuartel.— El ayudante.
(24) 20-8-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS DE LA Cisterna. Primera Compañía. "Patria y Honor". Por orden del señor capitán, cítase a la Cía a academia teórica para el viernes 25 del presente, a las 20.30 horas película sobre temas bomberiles del Servicio Informativo de los Estados Unidos).— El ayudante.
(24) 25-8-61 O

CUERPO DE BOMBEROS DE La Cisterna. Primera Compañía. "Patria y Honor". Por orden del señor capitán, cítase a la Compañía a academia teórica para el miércoles 23 del presente, a las 21.30 horas en el cuartel (Charla del señor Alberto Rojas Valencia sobre "Incendios de aviones y trabajos bomberiles en aeródromos"). Tenida, de civil.— El ayudante.
(24) 23-8-61 O

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Bomba Manuel Rodríguez". Quinta Normal. Por orden del señor capitán, cito a ejercicio para los días martes 22, miércoles 23, jueves 24, viernes 25, a las 21.30 horas. Tenida, uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El ayudante.
(24) 25-8-61 O.

PRIMERA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Deber y Constancia". Bomba Mapocho. Cito a la Compañía a ejercicio para el lunes 21 y viernes 25, a las 19.45 horas. Uniforme de trabajo. Punto de reunión, el cuartel.— El ayudante.
(24) 25-8-61 O.

OCTAVA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "La Unión es Fuerza". Cito a la Compañía a reunión extraordinaria para el lunes 21 del presente, a las 21 horas. Tabla: Renuncia del teniente 3.o, y elección a que haya lugar.— El secretario.
(24) 21-8-61 O.

CUERPO DE BOMBEROS. RENCA. De orden del señor comandante, cito a las Compañías a romería en el Cementerio General para hoy 20 del presente, a las 10.30 horas. Punto de reunión, Plazoleta del Cementerio. Tenida uniforme de parada.— Secretario general.
(24) 20-8-61 P.

NOVENA COMPAÑIA DE BOMBEROS. "Deber y Abnegación". Por orden del señor director, cito a la Compañía a reunión para el miércoles 23, a las 20 horas. Tabla: Admisión de voluntarios; otros asuntos.— El secretario.
(24) 23-8-61 O.

Construcción, Materiales

MARMOL compramos, vamos rápidamente domicilio, buen precio. Fono 88562.
(28) 31-X-61 C.

PUERTAS, ventanas, persianas RECORD, entrega inmediata, estudiamos presupuestos. Precios ocasión. Fábrica Chiloé 3970. Depósitos: San Diego 743 y Chacabuco 31-B.
(28) 31-X-61 C.

Compraventas Varias

CANARIOS ROLLER VENDO. Rojos, salmón y cobre. Avda. Portales 3185.
(18) 27-VIII-61 P.

Consejos Utiles

CECILIA.— Naipe inglés, consejos sicológicos. París 849.
20-8-61 P.

Documentos extraviados

HABIENDOSE EXTRAVIADO EL cheque serie BA. N.o 251615 del Banco de Chile, Sucursal Vega, por valor de E° 124.60, queda nulo por haberse dado el aviso correspondiente.
(38) 20-8-61 P.

ORDEN NO PAGO CHEQUE, SERIE A. N.o 1620658, del Banco Sud Americano (central), por E° 50, por haberse dado el aviso correspondiente.
(38) 22-VIII-61 P.

Educación y Medios

ESCUELA NACIONAL PELUQUERIA, Catedral 1257. Matrícula permanente. Diplomas.
(40) 15 al 24.8-61 P.

ACADEMIA SUPERIOR CORTE. Confección. Catedral 1257. Más rápidos, económicos, cursos. Diplomas.
(40) 15 al 24.8-61 P.

MODAS, corte y confección. Cursos rápidos. Profesora especialista, alumnas confeccionan trajes primer mes. Clases diurnas nocturnas. Diplomas válidos. Academia Nacional Corte y Confección Rosas N.o 1353.
H O O.

SECRETARIAS Taquígrafas, Dactilógrafas, Comerciales. Curso Completo Comercio, Redacción, Taquigrafía, Contabilidad, Aritmética, Taquigrafía, dos, cuatro meses. Escritura máquina tacto, 15 días, uno, dos meses. Cursos diurnos, vespertinos. Instituto Contabilidad. Fundado 1922. Santo Domingo 1030 (cerca Puente). Teléfono 69595.
(40) 31-8-61 P.

RIAZ-GASCOGNE, ESCUELAS POlitécnicas profesionales, fundadas 1914, reconocidas Supremo Gobierno. Matrícula abierta. Recuperación escolar, preparatorias, humanidades, inglés, francés, alemán, contabilidad, práctica, peluquería completa, señoras, caballeros, niños, cortador sastre, modas, corte y confección, moda infantil, camisería, pedicuro. Diplomas profesionales. Internado femenino, señoritas provincias. Única dirección, Monjitas 341.
(40) 15 al 24.8-61 P.

DACTILOGRAFIA, CURSO COMpleto, once escudos. Instituto "Alonso Figueroa". Catedral 1257.
(40) 15 al 24.8-61 P.

ACADEMIA TECNICA "JOMAR".— Bandera 670. Forma profesionales rápidamente. Aprenda Laboratorista Dental. Relojería. Sastrería. Camisería. Modas. Moda Infantil. Recuperación escolar. Peluquería completa de señoras. Diplomas. Matrícula gratis. Solicite prospectos.
(40) 21-VIII-61 P.

Empleos ofrecen

$ 300.000 - $ 600.000 GANARA Ud. mensualmente dedicando algunas horas diarias actividad seria, legal, agradable. Presentarse de 8-9, 11.30-12.30, 16-18 horas. Huérfanos 757, Of. 213.
(46) 20-VIII-61 P.

Empleos buscan

OFICIOS DIVERSOS

SE OFRECE SEÑORA JOVEN CON un niño de 14 años para quehaceres de casa, buenas recomendaciones y sin pretensión de sueldo, dirigirse calle María Graham-Pasaje Trinania 0155 (por Recoleta).
(44) 25-8-61 s/c.

JORGE AZOCAR ejecuta toda clase de reparaciones de tapicería de muebles y automóviles a domicilio. Catedral 1432. Fono 65324.
21-8-61 Z.

GARZON se ofrece o mozo para casa particular, puertas adentro, sureño, documentos al día. Contestar a Fernando Concha. Casilla 81-D.
21-8-61 Z.

NOCHERO de hotel, reparto en cualquier industria, se ofrece recomendaciones y documentos al día, locomoción propia (moto). Recoleta 1381. Juan Gana.
21-8-61 Z.

PARA TRABAJAR puertas afuera, se ofrece. Contestar a Carrera 627. A. L. U.
21-8-61 Z.

SEÑORITA se ofrece como ayudante vendedora de tienda o librería 4.o de humanidades. Contestar a Ana García. Ejército 756. Depto. 5.
21-8-61 Z.

Joyas, Relojes, Fantasías

NOVIOS, compren sus argollas en la fábrica más antigua de Chile Casa Sostin, Nueva York 66.
H O O

Máquinas Diversas

SE VENDE UNA MAQUINA DE ESCRIBIR marca "Underwood", de estado especial para planilla, carro 24, y otra sumadora en buenas condiciones. Fabricación alemana. Tratar gran Avenida 9958, paradero 30.
(60) 21-8-61 C.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO
Especialmente asuntos matrimoniales, posesiones efectivas, particiones. Moneda 1137, oficina 78, fono 80813.
H O-C.

MANUEL CARTES
Divorcios, nulidades matrimonio, particiones. Huérfanos N.o 1294, oficina 42, teléfono 64559.

RAQUEL KOGAN B.
Abogado
Toda clase asuntos. Compañía 1048. Noveno piso. Teléfono 84844. Horas: 6—8 P. M.
31-VIII-61

MARIO VIDELA
ABOGADO
Juicios del trabajo. Cobro de cheques. Redacción contratos. Excarcelaciones. Posesiones efectivas. Nulidades matrimonio. Huérfanos 979. Of. 119. Fono 30466.
4-9-61 GP.

ALBERTO COUSTASSE
Abogado
Asuntos civiles y criminales. Cobranzas, cheques y letras. Eliminación de prontuarios penales. 12-13 y 18-20 horas. San Antonio 31. Of. 607.
GP. 25-X-61 P.

ELIAS NEGHME RODRIGUEZ
Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131, oficina 318, teléfono 88387.
10-9 G. P.

EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO
A B O G A D O
Escrituras, contratos compraventas, sociedades, etc. Particiones, posesiones efectivas, asuntos matrimoniales, cobranza cheques, letras.
Huérfanos 886 — Oficina 502
Fono 392003 — 10 a 12 - 18 a 20

MEDICOS

DR. HERNAN DEL PINO
Enfermedades de niños. Consultas 2 a 4. Mac-Iver 142, 2.o piso, oficina 204, teléfono N.o 393601. Martes, jueves y sábado. Pedir hora al fono N.o 496745.
H O-C.

Dra. LUISA PACHECO PIZARRO
Médico-cirujano, señoras y niños. Consultas de 15 a 18 horas. Lord Cochrane 177. Fono 86762.

Dr. GASTON RAMIREZ
Piel. Manuel Rodríguez 56, fono 68828.
H O.-C.

DOCTOR LEVI
Medicina General
Corazón, riñón, hígado, reumatismo y dolor de cabeza. Consultorio: Huérfanos 1044, Depto. 131. Reservar hora y pedir atención domiciliaria, días hábiles y festivos, teléfono 67915.
GP. 20-VIII-61

DR. ERNANI PARODI
Piel — Sífilis — Venéreas. Serrano 333. Fono 382268.
4-12-61 G.

ABDELKARIM DAVIS
Señoras, ginecología, sexología, siconeurosis. Consultas, 3-7. Huérfanos 2084.
11-9 G. P.

CLINICAS

MATERNIDAD EVANGELICA PRESBITERIANA MADRE E HIJO
Clínica. Prenatales. Sistema del parto sin dolor. Clínicas de Niños. Santa Rosa 1503. Teléfono 52229.
16-IX-61 GP.

MECANICA DENTAL

Soldaduras, reparaciones dentales inmediatas.
CARLOS RAKOS
Monjitas.
779. Tercer piso.
31-VIII-61 GP.

Prótesis dentales, soldaduras, reparaciones inmediatas.
CLINICA DENTAL EDWARDS.
Pasaje Agustín Edwards 29, entrepiso 111. Entrada por Ahumada 812.
31-VIII-61 GP.

DENTISTAS

DENTISTA RODRIGUEZ
Extracciones. Prótesis inmediata. Coronas, Fundas. Rapidez. Compañía 1068, oficina
31-VIII-61 GP.

Prótesis dentales. Reparaciones inmediatas. Clínica Dental Central. Compañía 1068. Oficina 1105. Fono 85702. Edificio Teatro Plaza.
31-VIII-61

PRACTICANTES

LUIS ALDUNATE
Practicante
Especialista: Vías Urinarias. Curaciones. Inyecciones, extracción de sangre y orina para exámenes de laboratorio, etc., bajo prescripción médica. Atención domiciliaria. Edificio Waldorf-Ahumada 131, departamento 311. Fono 60828.

MATRONAS

TERESA SANTANDER
Salvador Sanfuentes 2247, teléfono 91754.
GP 30—9-P

SEÑORA PHERINI
Lord Cochrane 44
H O C. G. P.

PROFESORES

¡¡HENRY!!
Primera academia francesa. Cursos peluquería completa. ¡¡HENRY!! Teatinos 750.
23-X-61 GP.

¡¡CARMEN!!
Profesora. Peinados. Tinturas. Belleza. Atención personal. Teatinos 750.
23-X-61 GP.

FANNY
Instituto de Peluquería para damas, enseñanza completa; peinados, corte pelo, permanentes, manicure, masajes, tinturas. Diplómese rápidamente, cómodas cuotas mensuales, atención personal de Fanny. Bandera 809, tercer piso.
28-10-61 GP.

FANNY
Instituto enseñanza Modas, Corte y Confección: alumnas confeccionan al primer mes. Diplomas válidos. Bandera 809, 3er. piso.
28-10-61 GP.

FANNY
Peinados, manicure, corte de pelo, permanentes; cobramos materiales solamente. Bandera 809. 3er. piso.
28-10-61 GP.

Sastrerías y Afines

SASTRERIA MACHO.— HECHURAS finas, económicas. Visítele. Huérfanos 801, esquina San Antonio.
(92) 20-VIII-61 P.

Remates

TERCER JUZGADO CIVIL MAYOR Cuantía.— Remate.— Audiencia siete septiembre próximo, quince horas, se rematará propiedad calle Hermanos Cabot, sin número, comuna Las Condes, inscrita a fojas 11646, N.o 15342, año 1959, Stgo., embargada autos ejecutivos Díaz Parra, Absalón, con Ferrero de Urzúa, Stella. Mínimum será avalúo fiscal, E° 1.404. Boleta, dinero efectivo o vale vista por E° 500. Demás bases y antecedentes en Secretaría.— Fernández, Secretario.
(90) 20-VIII-61 P.

REMATE JUDICIAL.— En el Segundo Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, Bandera 342, el día 4 de septiembre próximo, a las 15 horas, se rematará la propiedad situada en calle Alameda de la Cruz sin número, actual La Portada, de la Comuna de Las Condes, que corresponde al lote 20 Poniente de la Tercera Hijuela Sierra Bella de la antigua Hacienda Las Condes, inscrita a fs. 7676 N.o 14002, Registro de Propiedad de Santiago de 1953, con una superficie de 10.089 m2. aproximadamente, comprendida en los siguientes deslindes: Norte, 93 m., lote 10, separado por Alameda de La Cruz; Sur, 98 m., lote 22 Poniente; Oriente, 118 m., parcela 20; Poniente, en igual dimensión, don Luis Ruiz Fernández. Predio tiene bungalow moderno de 255 m2. de edificación, calefacción central a petróleo, terraza, jardín, pavimentos exteriores y plantación árboles frutales. Mínimo: E° 24.100. Precio pagaráse mitad contado, saldo en dos cuotas iguales, a 6 y 12 meses, con interés 12 o/o y máximo interés legal en caso de mora. Garantía: E° 2.400. Demás bases y antecedentes en juicio ejecutivo "Cristina Concha con Hugo Schmidt", N.o 34417, del Juzgado indicado. Títulos oficina principal del Banco del Estado. La Secretaría.
(90) 19, 20, 21, 22-8-61 P.

REMATE: ANTE QUINTO JUZGAdo Civil Mayor Cuantía, Santiago, remataráse propiedad calle Vicente García Huidobro 24, Las Condes, correspondiente sitio 114, manzana D., seis septiembre próximo, quince horas. Mínimo: dos tercios avalúo. Postores acompañarán dinero-vale vista 10 o/o valor tasación. Precio pagaráse 80 o/o contado, saldo plazo seis meses, intereses 1 o/o anual, uno y medio caso retardo. Gastos, impuestos, por mitades. Más antecedentes autos 89866, Carranza con García Huidobro. Ejecutivo.— Secretario.
(90) 22-VIII-61 P.

HOY DOMINGO 20 DE AGOSTO 1961, a las 15.30 horas, en calle Avda. Pajaritos 6950, remataré especies consignadas por los señores C. Schimino, R. Hamlet, A. Riveros, A. Polak, E. Figueroa, C. Rodríguez, Infiford, O. Zavala, C. Riesco, E. Pizarro, A. Chadwick, M. Goffman, B. Lechuld.— Nicanor Marticorena, Martillero Público.
(90) 20-VIII-61 C.

REMATE DE MENAJE DE CASA. Domingo 20 de agosto, a las 3.30 de la tarde, calle Los Tres Antonios 280, por orden de Alvaro de Pizarro v. Sironvalle, Alicia Goyeneche, León Herman, Julio Keller, Jorge de la Fuente, Manuel Silva, David German, Carlos Flesch, Carlos Pérez, Alfredo Soto, A. Pérez, Arturo Farfán, Lucy Rodríguez, Luis Llodrá, J. Fuentes, Olga Saavedra, Leonor Domeyko, Juan Casas, María Soto, Pedro Martínez, Sra. Illanes, I. Araya, Oscar Moraga, J. Pistelli, Casa Ricardi, F. Lira, R. Prieto, Sergio Navarro. A la vista.— Alfredo Recart Schmidt, Gustavo Echeverría Vigil, Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
(90) 20-VIII-61 C.

REMATE.— EN OFICINA PARtidor.— 21 septiembre próximo, 16 horas, remataráse sitios 17 y 18, manzana J. Población Las Torres, calle Julio Cordero N.o 2515, Rol 235-1, Conchalí, mínimo E° 4.700, pagadero contado. Contribuciones, impuestos, derechos, honorarios y gastos todo orden, cargo subastador. Garantía vale vista 10 o/o mínimo, orden partidor. Antecedentes oficina del Arbitro, D. Carlos Villagrán Cabrera, Matías Cousiño 199, Of. 737.— Elia Osorio G., Sec. 2.o J. Civil y Actuaria.
(90) 23-VIII-61 P.

RESOLUCION 1er. JUZGADO DEL Trabajo. Día 24 agosto 1961, 16 horas, en Compañía N.o 1357, ante martillero público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Sev. Seg. Social, en contra infractor se indica: Exp. Rol N.o 46155. c|García Parra, María. Abrigo mujer, color plomo; otro abrigo mujer color plomo a cuadros; otro color beige; otro abrigo mujer color plomo labrado; dos batas mujer, una color plomo y otra color plomo rayado; traje mujer, dos piezas, color plomo; otro traje mujer, dos piezas, color verde; otro traje, dos piezas, color gris; falda color negro; chaquetón mujer, color plomo; chaquetón piel; chaqueta color beige; dos chombas, una color verde oscuro y otra verde encendido; dos carteras mujer, una cuero lacre y otra cuero blanco; par zapatos color plomo; plancha eléctrica, marca "Solar"; plato loza, de adorno, fabricación nacional y compotera loza, igual fabricación. Todas especies anteriormente enumeradas, usadas.— El secretario.— Resolución 2.o Juzgado del Trabajo. Día 24 agosto 1961, 16 horas, en Compañía N.o 1357, ante martillero público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social, contra infractor se indica: Exp. Rol N.o 51584. c|Correa Correa, Pablo. Moto bomba centrífuga, marca B. S. A., tipo 04-P|2 y pitón aspersión, tipo 8-F-35, con soporte nivelador y válvula de pie.— El secretario.— Resolución 1er. Juzgado del Trabajo: Día 24 agosto 1961, 16 horas, Compañía N.o 1357, ante Martillero Público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate de especies embargadas juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social, en contra infractores se indican: Exped. Rol. N.o 50116. c|Busquet Gali, Pedro. Ciento diez discos con Himno Nacional Chile, por un lado, y por el otro, Himno Rotario, ejecutado por coro Liceo Barros Borgoño. 51023. c|Bustamante Bustamante, Edmundo. Radio sobremesa, "R.C.A. Victor", N.o 53116, buen estado uso y conservación, y máquina escribir portátil, "Hispano Olivetti", N.o 4075, buen estado. 48910. c|Carroza Toro, Mario. Reloj oro, 18 k., marca "Luar Gallet", N.o 15151, pulsera de cuero, buen estado. 47272. c|Comunidad López Hnos. Repr. legal Sr. Luis A. López Spirto. Motor eléctrico, sin marca visible, N.o 19477, 5 HP., usado, regular estado conservación. 49091. c|Martínez Fernández, José. Balanza eléctrica, mostrador, marca "Defiance", N.o 24571, buen estado uso y conservación. 46603. c|Núñez Mandujano, Ricardo. Máquina coser, de mano, marca "Singer", N.o 558906, buen estado uso y conservación. 50590. c|Sáenz-Díez García, Pablo. Medalla oro, con efigie Virgen, con cuatro brillantitos y cadena, también oro; prendedor corbata, oro, con piedrecitas brillantes, y una piedra roja, y pendantif azabache, piedra brillante al centro y cadenita oro.— El Secretario.— Resolución 5.o Juzgado del Trabajo. Día 24 agosto 1961, 16 horas, Compañía N.o 1357, ante martillero público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas en juicios ejecutivos seguidos por Servicio de Seguro Social en contra infractores que se indican: Exp. Rol N.o 47262. c|Anguita Castillo, Eduardo. Radio electrola, marca "RCA Victor", N.o 62099, buen estado. 46764. c|Ferg Awad, Jorge. Once cajas botellas de cerveza, conteniendo cada una treinta y seis botellas; caja de botellas cerveza, conteniendo treinta y cinco botellas; cinco cajas "Coca-Cola" chica, conteniendo veinticuatro botellas, cada una; cinco cajas "Orange Crush", chicas, contenido de veinticuatro botellas, cada una, y cuatro cajas "Canadá Dry", chicas, conteniendo veinticuatro botellas, cada una; todas estas botellas vacías. 45707. c|Martínez Silva, Jorge, y Solís, Gilberto. Cargador eléctrico, de baterías, corriente alterna y fragua mecánica. 46364. c|Raffo Lazo, Guillermo. Radio sobremesa, con tocadiscos, marca "Philips", N.o 0393, tipo H-4-SA-66-A, funcionando. 47318. c|Rihn Zerne, Helmuth. Máquina enceradora eléctrica, "Sindelén", N.o 50946, usada; máquina escribir portátil, marca "Adler", N.o 3047979, usada, con estuche; máquina afeitarse, marca "Thorens", en estuche; kardex metálico, marca "Mademsa", dos cajones, usado; radio velador, marca "General Electric", N.o 9785, usada; balanza baño, marca "Detecto", sin número visible y máquina coser, de pie, marca "Alfa", N.o B-8177, también usada.— El secretario.— Resolución 6.o Juzgado del Trabajo: día 24 agosto 1961, 16 horas, Compañía N.o 1357, ante Martillero Público don Miguel Herrera L., llevará a efecto remate especies embargadas en ejecuciones seguidas por Servicio de Seguro Social, en contra infractores que indican: Exped. Rol N.o 34400.— c|Curiante Jerez, Fernando. Máquina coser, de pie, marca "Husquarna", N.o 1415995, buen estado; máquina lavadora, eléctrica, marca "Hoover", sin número visible, regular estado, le falta la polea, y radio sobremesa "Philips", N.o 1106, mal estado. 34765.— c|Mena Geria, Elcira. Placa forma ovalada, brillante central, cuatro diamantes alrededor y diamantitos en extremos, faltándole dos estos últimos. 34397.— c|Pinochet Moreno, Raúl. Motor generador, trifásico, modelo MD-124, N.o 546212-C, 20 HP., poco uso. 31286.— c|Saavedra Jiménez, Hernán. Pendantif brillante central y diamantitos, cadena de platino. 34848.— c|Soto Barrera, Claudio. Motor automóvil, marca "Volvo", N.o B-413-1685-495300. El Secretario.
(90) 19, 20, 21, 22-8-61 C.

REMATE JUDICIAL.— Por orden del Primer Juzgado del Trabajo en juicio "Caja Nacional de EE. PP. y PP. con Barra de la Jover, Sergio-Fuguet Jover, Jaime. Rol N.o 48045, el martillero Miguel Herrera L., rematará el veinticuatro de agosto próximo, a las 15.30 horas, en Compañía 1357: una guillotina marca "Advance".— El secretario.
(90) 20.8-61 C.

REMATE JUDICIAL.— Por orden del Quinto Juzgado Civil de Mayor Cuantía en juicio "Soc. Ferias Unidas San Vicente S. A. con Peña, Ismael". Rol N.o 87.497, el martillero Miguel Herrera L., rematará el veinticuatro de agosto próximo, a las 16 horas, en Compañía 1357: un refrigerador marca "Siam", de cuatro puertas con su equipo compresor.— El secretario.
(90) 20.8-61 C.

REMATE JUDICIAL.— Por orden del Primer Juzgado del Trabajo en juicio "Caja Previsión de Empleados Particulares con Roca Digero, José". Rol 44.643, el martillero Miguel Herrera L., rematará el veinticuatro de agosto próximo, a las 16 horas, en Compañía 1357, una máquina sumadora "Precisa", y máquina escribir "Woodstock".— El secretario.
(90) 20.8-61 C.

REMATE JUDICIAL.— Por orden del Primer Juzgado del Trabajo en juicio "Caja Previsión de Empleados Particulares con Aire Acondicionado Arco Ltda." Rol 48.394, el martillero Miguel Herrera L., rematará el veinticuatro de agosto próximo, a las 16 horas: dos escritorios metálicos, silla y sillón metálica, calefactor "Worthington", máquina sumadora eléctrica "Sundstrand", calculadora manual Melita.— El secretario.
(90) 20.8-61 C.

REMATE JUDICIAL.— Por orden del Sexto Juzgado del Trabajo en juicio "Caja de Previsión de Empleados Particulares con Quintana Zabala, Guillermo". Rol 35.037, el martillero Miguel Herrera L., rematará el veinticuatro de agosto próximo, a las 16 horas, en Compañía 1357, dos escritorios, caja fondos Bash, lámpara, sofá y sillón cuero.— El secretario.
(90) 20.8-61 C.

REMATE.— TERCER JUZGADO Civil Mayor Cuantía Santiago. Audiencia seis septiembre 1961, 15 horas, propiedad, calle Carlos Biaut 072, comuna La Cisterna, inscrita fs. 1953, número 2141, Conservador San Miguel 1958. Mínimum E° 600. Pago contado dentro 15 días, fecha subasta. Boleta garantía E° 60. Más antecedentes juicio caratulado "Becker, Rafael con Segura Gutiérrez Silvia". Retamal, Sec. Subrogante.— Secretario.
(102) 20-21-22 y 23-8 P.

REMATE MENAJE DE CASA.— Orden de la familia Mañrana Ossa. Juana de Lestonac 158, Depto. 440. Domingo 20, a las 10.15 de la mañana. H. Fco. Rivera, Manuel Silva, Fco. Tocón, Manuel Caro, Luis Llodrá, Carlos Pérez.— Alfredo Recart Sch. Gustavo Echeverría V., Ricardo Araya Navarrete, Martilleros Públicos.
(90) 20-VIII-61 C.

TERCER JUZGADO CIVIL MAyor Cuantía.— Remate. Audiencia, seis septiembre próximo, 15 horas, se rematará de acuerdo las partes, propiedad calle Avenida Italia N.o 1489, comuna Providencia. Rol 4002-22, embargada autos Ejecutivos "Valdebenito S. Ana con Meta C. Antonio". Mínimum 1.048.000 pesos. Boleta 10 por ciento. Bases y antecedentes en Secretaría.— Secretario.
(102) 20-21-22 y 23-8 P.

REMATE.— Tercer Juzgado Civil Mayor Cuantía Santiago, 22 agosto próximo, 15 horas, se rematará el inmueble calle Manuel Antonio Prieto 0173, de Santiago. Mínimum para la subasta será la suma de E° 10.000. Todo postor para participar en subasta deberá acompañar dinero efectivo o boleta de consignación en un Banco de Santiago a la orden del Tribunal por una suma equivalente al 10 por ciento del mínimum señalado. Así está ordenado en los autos caratulados "Banco del Estado de Chile con Tobar Pinochet Antonio".— Fernández, secretario.
(90) 21-8-61 P.

Judiciales y Legales

RESOLUCION 5.o JUZGADO TRAbajo: Día 30 agosto 1961, 16 horas, en Santa Rosa N.o 3320 ante martillero público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especie embargadas juicios ejecutivos seguidos por Servicio Seguro Social, en contra infractores se indican: Exp. Rol N.o 43909. c|Codriansky Faimboin, Salomón. Máquina remalladora, "The Sotco", con motor y transmisor, fabricación norteamericana, N.o 38434-5; máquina "Singer Overlock", para lana, N.o AB-682317; máquina bordar, "Cornelli", N.o 4334 mal estado, y tres retazos mouflón, 11.200, 12.400 y 15.200 kgrs., más o menos.— 46221. c|Muñoz Aravena, Froilán. Radio mueble, "Philco", N.o 33984, con transformador corriente marca "Inca"; sofá y dos sillones tapizados felpa rayada, color lacre; sofá y dos sillones, tapiz felpa lacre; dos sillones, uno de ellos un brazo en mal estado; cuatro sillas, tapizadas como sillones, género color lacre, rayas blancas, todos muebles con fundas cretona floreada; mesa extensión; vitrina con dos repisas vidrio y una madera; aparador tres cajones y compartimento puerta, espejo biselado parte superior; mueble auxiliar, un cajón y compartimento con puerta, también espejo biselado y refrigerador, marca "Super Polar" N.o 3527, sin funcionar; todas especies bastante uso.— El secretario.
(102) 20-8-61 C

SOLICITA MERCED DE AGUAS subterráneas.— Excmo. Sr. Presidente de la República: Rebeca Cerda de Torres, de profesión agricultor, domiciliada en fundo La Parroquia, de San Lorenzo, comuna de Cabildo, departamento de Petorca, a V. E. respetuosamente digo: Soy propietaria en forma exclusiva de este fundo, que se riega actualmente sólo en una pequeña porción y en forma irregular. Deseo extraer en forma permanente, pero discontinua, la cantidad de 65 litros por segundo de aguas subterráneas, por medio de un pozo que se ubicará en el potrero El Milagro, a unos 50 metros del Callejón del Peumo y 300 metros del Camino Público de Cabildo a Alicahue. Dista, además, 3 kilómetros del río Alicahue, 10 kilómetros del pueblo de Cabildo y 30 kilómetros del pueblo de La Ligua. El pozo estaría ubicado en terreno propio y a las distancias ya indicadas de cauces o caminos de uso público. El agua se extraerá por bomba, llevándose por cauces artificiales, sin imponer servidumbres, y destinada al regadío de 70 hectáreas, que se emplearán en empastadas para lechería y siembras de cereales y chacarería. Acompaño memoria, presupuesto, cróquis de ubicación de la obra y título de dominio del predio.— (Fdo.): Rebeca Cerda de Torres.
(102) 21-VIII-61 P.

RESOLUCION 3er. JUZGADO TRAbajo: Día 30 agosto 1961, 16 horas, en Santa Rosa N.o 3320, ante martillero público don Miguel Herrera L., efectuaráse remate especies embargadas juicio ejecutivo seguido por Servicio de Seguro Social, en contra infractor se indica: Exped. Rol N.o 49224. c|Zaval Palma, José Domingo. Máquina revolvedora, fabricación nacional, marca "Siam", sin número visible, accionada motor eléctrico misma marca, N.o 053-K, 5 HP, y máquina sobadora, sin marca ni número visibles, accionada motor eléctrico "Siemens Schukert", más o menos 5 HP, N.o 27031C, ambas máquinas usadas, buen estado conservación.— El secretario
(102) 20-8-61 C.

SINDICATO PROFESIONAL DE Obreros en Cartonaje de Santiago. Con fecha 9 de agosto de 1961, a las 20 horas, en Santo Domingo 1431, y ante la presencia del inspector señor Jorge Videla Garrido, se llevó a efecto la elección de directorio para el período 1961-1962 con el siguiente resultado: presidente, Luis Lavín Céspedes; secretario, Sergio Brikell Fernández; tesorero, Julio Huidobro Alvarado; directores, Eduardo Manzano Carreño y Armando Carrasco Urzúa. Se hace la presente publicación en conformidad a la ley. La directiva.
(102) 20-VIII-61 P.

Judiciales y legales

INTENDENCIA DE ATACAMA.— En lo principal: con el mérito de los documentos que acompaña, solicita merced de agua en los terrenos de dominio público que indica; en el otrosí: acompaña documentos. Señor Intendente de la Provincia de Atacama. Juan Gómez Milla, profesor de Estado, Rector de la Universidad de Chile, Corporación Educacional de Derecho Público, y en su nombre y representación, ambos domiciliados en Santiago, Alameda Bernardo O'Higgins N.o 1058, a usted con respecto digo: Entre los planes de desarrollo científico y de investigación que la Universidad piensa llevar a cabo, se consulta la instalación de un observatorio astronómico en el cerro Checo de Plata, ubicado a unos 28 kilómetros, en línea recta, rumbo al sureste, de la ciudad de Copiapó. Los terrenos necesarios para la instalación del referido observatorio, son de dominio fiscal y, respecto de ellos, la Corporación que represento solicitará en su oportunidad la debida concesión. Naturalmente, antes de dar el paso a que aludo, se hace necesario contar con la seguridad de que se dispondrá del agua necesaria para atender a las exigencias inherentes a un observatorio astronómico y a sus instalaciones anexas. Por tal motivo, como medida previa a cualquier otra actuación, destinada a instalar el referido observatorio astronómico, es que vengo en solicitar de usted se sirva dar tramitación a la presente solicitud de la Universidad de Chile, en el sentido de que se le conceda, para los fines indicados precedentemente, merced de aguas sobre las existentes en terrenos fiscales ubicados en la provincia de Atacama, en el lugar denominado "Cabrería", que se halla en la quebrada de Los Cóndores, a una distancia aproximada de 24 kilómetros de la quebrada Paipote. Debo manifestar, además, que los terrenos a que se refiere esta solicitud, están actualmente incultos y en sus cercanías no hay indicios de predios particulares ni de minas mensuradas. Por tanto: A Ud. ruego: con el mérito de lo expuesto y de conformidad con lo preceptuado en los artículos 23 y sig. del Código de Aguas, se sirva dar curso a esta solicitud, a fin de que su Excelencia, el Presidente de la República, conceda a la Universidad de Chile, en definitiva, para los fines a que se alude precedentemente, merced de aguas de carácter permanente y continuo, y a perpetuidad, sobre las aguas existentes en los terrenos fiscales ubicados en la provincia de Atacama, en el lugar denominado "Cabrería", en la quebrada de Los Cóndores, a una distancia aproximada de 24 kilómetros de la quebrada de Paipote, según consta de los documentos adjuntos. Otrosí: Acompaño croquis a escala y estudio preliminar y memoria explicativa de la captación de aguas que la Universidad de Chile piensa llevar a cabo en el lugar a que se refiere esta solicitud. Firmado: Juan Gómez M. Es copia fiel del original archivado en esta Intendencia. Copiapó, 31 de julio de 1961.— Daniel Rojas Hidalgo, secretario abogado Intendencia de Atacama.— CERTIFICADO. Certifico haber recibido de don Juan Gómez Milla, en representación de la Universidad de Chile, una solicitud de merced de aguas. La solicitud fue recibida en esta Intendencia con fecha 29 de julio de 1961, a las 10.30 horas. Copiapó, 29 de julio de 1961.— Daniel Rojas Hidalgo, secretario abogado Intendencia de Atacama.— Copiapó, 31 de julio de 1961. N.o 235. Traslado a la Junta de Vigilancia del río Copiapó. Publíquese en conformidad a lo que dispone el artículo 261 del Código de Aguas. Proveyó don Carlos Porcile Lorca, Intendente de Atacama.— Daniel Rojas Hidalgo, secretario abogado Intendencia de Atacama.
(102) 20-8-61 P.

ADOPCION. — CITASE A [illegible] parientes doña Victoria [illegible] guez Péndola, a la audiencia [illegible] tes 22 agosto, a las 15 [illegible] Cuarto Juzgado Menores [illegible] oírlos sobre adopción menor [illegible] tina del Carmen María. — [illegible] secretario.
(102) 18-19 y 20-8 [illegible]

PUBLICACION EN EXTRACTO. Cooperativa de Vivienda y [illegible] cios Habitacionales, 12 de [illegible] Ltda., en formación de [illegible] constituida con fecha 21 de [illegible] nio de 1961, según consta de [illegible] critura pública ante Notario [illegible] Santiago, don Enrique Morg[illegible] Torres, con fecha 25 de julio [illegible] 1961. Está compuesta por [illegible] cios fundadores de profesión [illegible] ros pertenecientes a la localidad [illegible] de Santiago, que suscriben un [illegible] acción de E° 66 c|u, y declaran [illegible] micilio común en calle Raquel [illegible] N.o 400 ciudad de Santiago. Objeto o finalidad: construir viviendas y adjudicarlas a sus socios. Domicilio, Raquel N.o 400. Duración indefinida. Capital suscrito E° 2.574. Capital pagado E° [illegible] Distribución de los remanentes [illegible] excedentes. Los remanentes [illegible] nidos por la Cooperativa y [illegible] blecidos en la forma dispuesta [illegible] el artículo 48 del D.F.L. N.o 326 [illegible] 1960, se distribuirán en el siguiente orden preleción a constituir: [illegible] El fondo de reserva legal con [illegible] cinco por ciento de su total [illegible] este fondo se incorporarán, además, los recursos que se indican en el inciso final de este artículo. 2) El fondo de Educación Cooperativa, en el porcentaje que [illegible] mente acuerde la Junta General, pero que no será inferior al [illegible] y medio por ciento anual. [illegible] Los fondos especiales que la Junta acuerda formar, de acuerdo con el D.F.L. N.o 326 de 1960, y su reglamento. El saldo, si lo hubiere, se distribuirá entre los socios en proporción a las [illegible] de dinero que hubieren pagado durante el ejercicio, de acuerdo con el convenio de uso y [illegible] indefinidos a que se refiere el [illegible] tulo XX, de los presentes estatutos. Directorio provisional. Consejeros propietarios, señores [illegible] do Díaz Duque, Javier Cid [illegible] Juan Cid Asses, Ramón Hum[illegible] to Villalobos, Luis Rojas Mo[illegible] Suplentes, señores Jorge [illegible] Quiñones, Luis Esparza Espar[illegible] Germán Valdivia González. [illegible] ta de Vigilancia, titulares señores Luis Gutiérrez Osorio, Juan [illegible] Mella, Armando Cortés Cor[illegible] Suplentes, señores Ernesto M[illegible] Pichún y Eusebio Marín Jara. [illegible] rente Provisional, señor [illegible] Valencia Avaria. Fecha, 18 [illegible] agosto de 1961.
(102) 20-VIII-61 [illegible]

MUNICIPALIDAD DE QUINTA NORMAL
ALCALDIA-SECRETARIA

N.o 245

QUINTA NORMAL, 7 de agosto de 1961.—

VISTOS:

La necesidad y conveniencia de que se efectué en todo el territorio de esta Comuna UN ASEO GENERAL DE LAS FACHADAS DE EDIFICIOS Y MURALLAS que den frente a la vía pública, con motivo de la proximidad del Aniversario Patrio; y lo prevenido en la Ley de Municipalidades vigente;

DECRETO:

Procédase por los PROPIETARIOS O ACTUALES OCUPANTES de los inmuebles ubicados en esta Comuna, A PINTAR Y ASEAR EL EXTERIOR DE LOS EDIFICIOS, incluyendo puertas y ventanas, y murallas que den frente a plazas, calles o avenidas, dentro del plazo comprendido entre esta fecha y el 15 de septiembre próximo.

A fin de dar cumplimiento a las disposiciones de este decreto, durante el plazo referido, se suspenderán los efectos de las disposiciones municipales sobre permisos para levantamientos de andamios.

Los infractores a estas disposiciones serán sancionados con multas hasta de diez escudos (E° 10,00), las que serán aplicadas por el Juzgado de Policía Local y reiteradas hasta que se dé cumplimiento a lo ordenado.

La Dirección de Obras Municipales velará por el fiel cumplimiento a lo ordenado en este decreto y formulará al Juzgado cuantas denuncias fueren necesarias hasta la ejecución de las obras, aún cuando haya transcurrido el plazo a que se refiere el párrafo primero.

ANOTESE Y COMUNIQUESE.

BERTA FUENTES CARRASCO
Alcaldesa

M. LUISA CALDERON LOPEZ
Secretaria Municipal

Corporación de la Vivienda
— o —
PROPUESTAS PARA ARRENDAMIENTO DE LOCAL

La Corporación de la Vivienda necesita arrendar un local para Servicios de su dependencia. Este local deberá encontrarse en buen estado de conservación, tener una superficie mínima de 300 m2. y sus servicios higiénicos en perfecto estado de funcionamiento.

Los límites del radio de ubicación deberán ser: por el norte: Avenida O'Higgins; sur: calle Eleuterio Ramírez; oriente: calle Santa Rosa, y por el poniente: lado oriental de Avenida Bulnes.

La recepción de estas propuestas se recibirán en la Secretaría General de la CORVI, ubicada en Arturo Prat N.o 48, tercer piso, hasta el 31 del presente, a las 17 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

FUERZA AEREA DE CHILE
CUARTEL GENERAL
DIRECCION DE AERONAUTICA

PROPUESTA PUBLICA

Solicítase propuesta pública para proveer de equipos transmisores de onda corta (baja potencia), receptores de frecuencia fija y grupos electrógenos para la Dirección de Aeronáutica.

Bases y especificaciones solamente se entregarán a aquellas personas o firmas comerciales que comprueben que son distribuidores directos de fábrica.

Antecedentes de la propuesta se podrán solicitar en Galería Antonio Varas N.o 1128, 6.o piso, oficina 636.

Las propuestas se abrirán en la Oficina del Sr. Director de Aeronáutica el 31 del presente mes, a las 16.00 horas.

EL DIRECTOR

EL PARLAMENTO DEBERA ESTUDIAR FINANCIAMIENTO PARA REAJUSTES

S. E. recibió ayer a ferroviarios. ● No fructificó el paro de servidores del Estado. ● Situación de los conflictos pendientes

Sin embargo, el Primer Mandatario recalcó enfáticamente de que no hay disponibilidades monetarias para financiar un proyecto de reajuste de remuneraciones para los empleados y obreros del sector público. Y que, para cualquier proyecto de mejoramiento, el Parlamento Nacional debía autorizar los recursos necesarios.

El Presidente Alessandri recibió en la mañana de ayer a la directiva de la Federación Ferroviaria "Santiago Watt" que comanda Alfonso Arriagada.

Según expresiones de los dirigentes, S. E. manifestó que tiene el propósito de considerar a todos los gremios en cuanto a mejoramientos económicos. Que estudiará la situación con el Ministro de Hacienda, Eduardo Figueroa.

FEDERACION INDUSTRIAL

[illegible] al mismo tiempo, fue [illegible] por Patricio Silva, [illegible]etario de Gobierno, el [illegible] de la Federación [illegible]rial Ferroviaria, Manuel [illegible] Gómez. Este dirigente [illegible] una audiencia con el [illegible] Mandatario, la que se [illegible]garía el lunes o martes próximo. Esta Federación [illegible] para empleados y obreros ferroviarios un reajuste de [illegible] por ciento. En cambio los maquinistas y fogoneros agrupados en la Federación "Santiago Watt", solicitan un 94 por ciento.

CONCENTRACION DEL MAGISTERIO

También ayer en la mañana se celebró una concentración que reunió a un gran número de profesores, en la cancha de básquetbol techada de calle Nataniel 160. En esa reunión se aprobó lo siguiente: gestionar reajustes de remuneraciones con un mínimo de 150 escudos; ampliación de las plazas de profesores; reconstrucción de establecimientos educacionales de la zona sur; asignación de un 30 por ciento sobre las actuales rentas para los profesores de la zona devastada por los sismos; asignación familiar equivalente a la que perciben los empleados particulares. Varios dirigentes del gremio hicieron uso de la palabra. Entre ellos, Humberto Elgueta, presidente de la [illegible] y los diputados Ana Eugenia Ugalde y César Godoy Urrutia. También se dijo que si el miércoles próximo no había una respuesta sobre sus aspiraciones, se decretaría un paro de 48 horas.

TRABAJADORES DEL ESTADO

Casi a la misma hora, se celebraba otra reunión de dirigentes que integran el Comando de Trabajadores del Estado, bajo la presidencia de Clotario Blest. En dicha reunión —que tenía el objetivo de acordar el paro nacional— no fructificó el movimiento huelguístico, cuya fecha estaba prácticamente resuelta en principio para mañana lunes. No hubo unanimidad de criterios en cuanto a la forma cómo debía llevarse a cabo tal iniciativa. En esta reunión estuvieron presente dirigentes de empleados semifiscales, fiscales, municipales, de la ETCE, ferroviarios y otros.

EL COBRE

Este conflicto huelguístico que afecta a la Gran Minería del Cobre y que hoy entra a su décimo día, continuó ayer sin variaciones. Como en días anteriores, no fueron reanudadas las conversaciones entre las partes. Los dirigentes regresaron en la mañana desde Sewell, donde sostuvieron asambleas con los obreros de ese mineral, a los que le dieron a conocer los tropiezos habidos para resolver el petitorio económico de los trabajadores de Potrerillos y El Salvador. Según se anunció en la Confederación del Cobre, los dirigentes sindicales continuarán hoy a la espera de ser llamados por la Andes Copper Mining Company o por algún personero de Gobierno.

HUELGA FERROVIARIA

Por otra parte, continuó el paro de los ferroviarios a través de todo el país. El Comando militar a cargo de los servicios de la Empresa de Ferrocarriles, informó que a las 8.07, salió un solo tren con destino a San Rosendo, bajo custodia militar. También lo hizo el ordinario a Valparaíso.

Mientras tanto, el Ministro del Trabajo sostuvo una larga reunión con los dirigentes sindicales de las Compañías Carboníferas de Lota y Schwager en el salón de actos de la Municipalidad de Lota. Atendió las explicaciones que los obreros le dieron en cuanto a sus pliegos de peticiones. Asimismo, del problema habitacional que les afecta.

GESTIONES EN LA CAP.

Hoy, el Ministro Galvez se abocará de lleno a buscarle una solución a la huelga legal de los 5 mil trabajadores de la Usina de Huachipato. Celebrará reuniones durante todo el día con las partes en la Intendencia de Concepción. Con personeros sindicales y patronales de la CAP ya había celebrado anteanoche una reunión a su llegada a Concepción.

CON CUT DE CONCEPCION

También se anunció que mañana lunes este Secretario de Estado dedicará gran parte de la mañana a sostener entrevistas con los dirigentes de la CUT de Concepción y de otros gremios en conflicto de esta provincia.

Es probable que el Ministro regrese el martes a la capital.

En su jira por la provincia de Concepción, es acompañado por su secretario privado Salvador Hasard y por el consejero de la Caja de Retiro de Ferrocarriles, Pedro Verdugo Bustos.

Mutualidad chilena rendirá homenaje a D. Arturo Alessandri

Los organizadores mutualistas de Chile rendirán un homenaje al ex Presidente de la República, don Arturo Alessandri Palma, el jueves 24 del mes en curso, a las 10 horas.

Osvaldo Alvarez Pereira, presidente de la Confederación de Mutualistas de Chile, informó que el acto consistirá en la colocación de una ofrenda floral en la tumba del ex Mandatario desaparecido, en el Cementerio General.

Añadió que se ha tomado esta iniciativa en base a que don Arturo Alessandri fue un destacado benefactor de la mutualidad chilena, impulsando las obras de bien colectivo que aún mantienen estas instituciones.

Además de la concurrencia de dirigentes de las diversas entidades mutualistas.

CONSULTORIO DE Leyes Sociales

ASIGNACION FAMILIAR PARA LOS OBREROS

CONSULTA.— Atendemos a las consultas de los lectores María Mercedes Rubio Aliro, Gabino Araya Robles y Manuel Arévalo Gutiérrez, todos de Santiago, que nos han pedido aclaraciones acerca del derecho a asignación familiar, como obreros, por diversas cargas de familia.

RESPUESTA.— La legislación vigente reconoce a los imponentes del Servicio de Seguro Social, no voluntarios, el derecho a percibir asignación familiar por las siguientes cargas de familia: a) mujer legítima; b) hijos legítimos menores de 18 años e inválidos, parciales o absolutos, de cualquiera edad; c) hijos naturales menores de 18 años e inválidos de cualquier edad; d) padre y madre legítimos mayores de 65 años de edad o inválidos de cualquier edad; e) padre y madre naturales mayores de 65 años o inválidos de cualquier edad; f) madre ilegítima mayor de 65 años o inválida de cualquier edad; g) hijos, legítimos o naturales, mayores de 18 años, pero menores de 23, que sigan regularmente cursos técnicos o universitarios; h) los nietos y biznietos huérfanos, menores de 20 años.

Los causantes de la asignación, que trabajen o gocen de una renta mensual superior a la cuarta parte del salario medio de pensiones, no dan derecho a asignación familiar. El salario medio de pensiones para 1961 es de Eº 21,11 (veintiún mil ciento doce pesos). La cuarta parte resulta de Eº 5,28 (cinco mil doscientos ochenta pesos).

El monto de la asignación familiar actual es de ciento doce pesos por día trabajado y por carga. En 1960 fue de noventa y siete pesos diarios por carga. Quien ha trabajado 25 días a lo menos en el mes, tiene derecho a percibir asignación por las cargas reconocidas, por todo el mes calendario.

Los pensionados de invalidez, vejez o viudez de la Ley 10.383 —Seguro Social— tienen derecho a asignación familiar en los mismos términos de los imponentes obligados.

CONTINUIDAD DE PREVISION Y PAGO DE DOBLE INDEMNIZACION

CONSULTA.— El lector Rodrigo Yáñez Tuzza nos ha pedido le informemos sobre las materias del epígrafe. Al efecto, podemos decir: 1.o) Hay un proyecto que amplía en un año el plazo para acogerse a los beneficios de la continuidad de la previsión. Pero no está despachado. Es más: la Comisión de Trabajo y Previsión Social del Senado, donde se trata veto del Ejecutivo, respecto de dicha iniciativa parlamentaria, aprobó el veto. Es muy posible que la Sala ratifique y que, en definitiva, no haya ley al efecto; 2.o) Con respecto a la doble indemnización de los ex empleados semifiscales, por término de sus servicios, con arreglo a la ley 7.295, la cosa tampoco está resuelta. Desde luego, el cobro debe hacerse por la vía judicial. Si bien se sabe que ha habido fallos distintos para apreciar el problema, lo último de que tenemos noticia es una sentencia expedida por unanimidad por la Excma. Corte Suprema, de fecha 22 de mayo del año en curso, recaída en un recurso de queja de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, que rechazó la doble indemnización. La sentencia se refiere al caso de un empleado semifiscal suprimido por la última reestructuración y que cobró la indemnización del artículo 203 de la ley 13.305. Se estimó que no podía percibir, además, la indemnización fijada en el artículo 58 de la ley 7.295.

IMPOSICIONES PATRONALES Y OBRERAS AL SEGURO SOCIAL

CONSULTA.— Los lectores Aniceto Peña, de La Cisterna; "Pequeño Industrial", de Santiago, y Moisés Aránguiz R., de Copiapó, nos han pedido les indiquemos el porcentaje de imposiciones al Seguro Social, tanto patronales como obreras, de acuerdo a las normas vigentes en la actualidad.

RESPUESTA.— Desde noviembre de 1960, el Seguro Social cobra un porcentaje que se eleva a un 45.75 por ciento del salario del obrero, por concepto de imposiciones totales. De dicho total, un 37.50 por ciento corresponde al patrón y un 8.25 por ciento al obrero. Estas imposiciones cubren el Seguro Social propiamente dicho, y lo correspondiente a asignación familiar, años servidos, establecimientos escolares y demás rubros legales.

RENOVACION DE DIRECTIVA

En Santiago, a 7 de agosto de 1961, en el local de Teatinos esq. de Santo Domingo, y ante la presencia del Inspector del Trabajo, señor Adolfo Olivares, se efectuó la renovación de la directiva del Sindicato Profesional de Empleados de la Soc. Coop. de Consumo de Empleados Particulares Ltda., resultando elegidas las siguientes personas, por el período 1961-1962:

Presidente: don Alfredo Muñoz Muñoz (reelegido).
Secretario: don Juan E. Galeota Gutiérrez.
Tesorero: don Miguel Olave Pizarro.
Director: don Marcial Rojas Ponce.
Director: don Oscar Letelier Valenzuela.

Se hace la presente publicación de acuerdo al Art. 373 del Código del Trabajo.

EL SECRETARIO

Propuesta para la Ampliación "Plaza México", en la Comuna de Quinta Normal

A LOS SEÑORES CONSTRUCTORES

Se solicitan propuestas para la ampliación y construcción de pérgola, espejos de agua, jardines y juegos infantiles en la PLAZA MEXICO, ubicada en calle Nueva Imperial esquina de Constantino.

Bases y antecedentes en la Dirección de Obras.

Quinta Normal, 17 de agosto de 1961.—

BERTA FUENTES CARRASCO
Alcaldesa

Los niños-artistas pierden lo mejor de su vida: su infancia

Sandra Dee va a ser mamá.— El ídolo de los adolescentes se retira momentáneamente del cine

(Desde Hollywood, por MARINA CISTERNAS)

Recién cumplidos los 20 años, Sandra Dée, el ídolo de los adolescentes, se ha acogido a voluntario retiro.

—Continuaré mi carrera cinematográfica después que nazca mi baby —explica la actriz, pero el productor Ross Hunter, el hombre responsable de sus actuaciones artísticas, se impacienta.

Es que Sandra Dée (de origen ruso, nacida en Estados Unidos, en 1942), ha reemplazado a Debbie Reynolds, en los papeles de ingenua, y, sabido es lo efímero que es un rostro de inocente juventud ante la cruel cámara cinematográfica.

Sandra Dée posee ese algo indefiniblemente dulce de la infancia. Su rostro, redondo, alborotados cabellos rubios, sonrientes ojos ambarinos, son espejo en el cual deben retratarse las adolescentes. La juventud la adora. Y ella... adora a Boby Darrin, su esposo.

La carrera artística de Sandra comenzó cuando era Girl Guide, y modelaba uniformes para las chiquillas, haciéndolo con tanta gracia, desenvoltura y arte, que el agente Harry Canover la consideró cual prototipo de la niña estadounidense. Cuando su fotografía apareció en la portada de magazines, Sandra cesó de ser amateur: comenzó su profesión de modelo. Contaba, a la sazón, exactamente doce años.

Las leyes de Estados Unidos son muy estrictas en lo referente a menores de edad, preocupándose, no solamente del aspecto moral y educacional de la juventud, sino, también, de sus ganancias. Hay tristes ejemplos pasados. Niños artistas que ganaron muchos dólares, vieron oscurecido su porvenir por el mal uso que de ese dinero hicieron padres derrochadores. Por esta razón, se han dictado leyes que protegen a los artistas menores de edad.

El (o la) menor de edad debe estar siempre acompañado por su madre, o, en su defecto, por persona autorizada por el Juez.

Mientras un menor está en los escenarios, todas las personas presentes, de capitán a paje, deben cuidar extremadamente su lenguaje. Palabrotas y juramentos, etc., significan expulsión inmediata del trabajo. Los niños están catalogados según edades; si son muy pequeñitos, la duración de la presentación ante las cámaras cinematográficas está reglamentada al mínimo. Los ensayos se hacen con muñecas, primero; después aparecen los "dobles", es decir, dos niños similares para cada escena.

De edad escolar, los niños están obligados a asistir a clases. Las horas son diversas, pero los estudios están reglamentados de acuerdo con la enseñanza de las escuelas públicas. Además, los niños artistas tienen que aprender música, baile, idiomas, y, más tarde, esgrima.

—No hago otra cosa que estudiar —me dijo, hace años, Elizabeth Taylor, entonces bajo contrato con la MGM—. "No hago otra cosa que estudiar", comentó también Sandra Dée.

Y es verdad. Los niños artistas no juegan, por lo menos, no tienen ocasiones de hacerlo, como los niños corrientes. Tienen muy pocos amiguitos.

Aún en la infancia, hacer amistades requiere tiempo, y los niños artistas no cuentan con tan importante requisito. Sólo saben trabajar y estudiar. Los años pasan, llegan a adultos, y, súbitamente, comprenden que no han tenido infancia.

Sandre Dée, que a los doce años ganaba 30 dólares la hora, por modelar ropas de niña, que desde entonces ha mantenido un nivel de 78.000 dólares anuales de renta, puede comprarlo todo, menos la infancia perdida.

—Este es período de descanso —cuenta Sandra, pero Ross Hunter tiene una lista de futuras producciones para la juvenil estrellita. ¿Hay alguien que envidie a Sandra Dée?



SANDRA DEE: También perdió su infancia.

NUEVA PELICULA CHILENA AL ESTRENO

"RECORDANDO", SE EXHIBE EL 7 DE SEPTIEMBRE



Ayer se llevó a efecto la firma del contrato de exhibición en Santiago de la película "RECORDANDO", el nuevo y formidable esfuerzo de la cinematografía chilena que se abre paso en plena competencia con el cine extranjero.

En el grabado vemos, de izquierda a derecha, a don Luis Gana Matte, Gerente de SOCINE Ltda., firma distribuidora de películas que se ha hecho cargo de distribuir "RECORDANDO"; al productor don Alfonso Naranjo; a don Arnoldo W. Lowe, por la firma Cines Unidos, y a don Eduardo Spencer M., por el cine Bandera.

"RECORDANDO" se comenzará a exhibir con una función de gala, con asistencia de altas figuras de la magistratura, círculos intelectuales, comerciales, sociales, educacionales, y otros, el 7 de septiembre en el cine Gran Palace, y prosiguiendo después, en funciones simultáneas, en los cines Bandera, base de las exhibiciones en el centro de Santiago, California y A. Alessandri. Despues continuará en los cines Dante y Lo Castillo, hasta cubrir todos los barrios de Santiago, ya que dada la trascendencia de una película que abarca 50 años de la vida chilena, 1960 a 1910, con filmaciones auténticas de cada epoca, se procurará presentarla en todos los barrios y sectores capitalinos.

"RECORDANDO" es una película totalmente hecha en Chile y en la cual se podran apreciar mil acontecimientos ocurridos entre nosotros; por lo cual, deberá constituir el más grande suceso cinematográfico del año.

Entrega de premios de la Gran Rifa

DE LA ANUNCIACION

Ante el notario don José Valdivieso Muñoz se efectuó ayer la entrega de los premios de este gran sorteo anual, correspondiendo el Gran Ford 1961 al N.o 34424, serie D, de don Sergio Lizasoain M., Brown Norte 554, Santiago.

El automóvil Nobel 1961, al N.o 22570, serie J, de la Srta. Gladys del Carmen Ulloa Bao, Riveros 506, Chillán.

La máquina de coser Alfa, al N.o 8564, serie R, del señor Jorge Valenzuela B., Arlegui 616, fono 80567, Viña del Mar.

Eº 200 en mercaderías de "Almacenes Paris", al N.o 38632, serie W, del Colegio Santa Clara, Franciscanas Misioneras, Nueva Imperial.

El Comité Organizador agradece sinceramente la generosa cooperación del público en beneficio de sus diversas obras sociales.

SHOW DE NOTICIAS

:-: EN LA SALA "Chat Noir", de la Hostería Colón, se estrenó anteanoche la revista musical "Te espero en el Ritz", original del puntarenense Alex Milicevic. Animaron los diversos personajes, Marilú Martín, Rosita Salaverry, Arthur Trouver, María Manríquez y el autor, bajo la dirección del Conie Raúl de Malachowsky.

:-: DOSCIENTAS representaciones cumplió anoche en el teatro Maru, la comedia de Philips King "Penélope y el nazi". El productor Miguel Norero, ofreció un vino de honor al que fueron invitados artistas y gente de prensa.

:-: EN EL TEATRO NILO se presenta, a las 11 horas de hoy la Compañía de Títeres que dirige Meche Córdova. Ofrecerá la parodia titulada "Cachinchín y el loco del bosque", a precios populares.

:-: ESTA SEMANA se realizará en Río de Janeiro, una Convención del Disco, con miras a tratar y discutir en mesa redonda los problemas que enfrenta la industria discográfica.

En representación de Chile concurrirá Herbert Neuman, actual Gerente de la División Discos de la Corporación de Radio de Chile, quien lleva importantes temas para la discusión.

Y no hay más. Hasta pronto. **ARIS**

DESTACAN EN FILM CHILENO



RAQUEL LUQUER y HECTOR NOGUERA son dos de los principales protagonistas de la gran película chilena "Deja que los perros ladren". Pertenece al sello "Producine" y será estrenada oficialmente el próximo 15 de septiembre, en los cines Plaza y Pacífico de nuestra capital.

Raquel Luquer y Héctor Noguera son madre e hijo, respectivamente, en este film, que sorprenderá gratamente a nuestro público. Junto a ellos actúan, también, Rubén Sotoconil, Roberto Parada, Rafael Frontaura, Olguita Villanueva, y otros. La película fue dirigida por Naúm Kramarenko y filmada por Ricardo Younis, quien viajó especialmente desde Buenos Aires, contratado por la empresa que capitanea Guido Vallejos. Esta producción nacional, estamos seguros, marcará nuevos rumbos en la cinematografía de Chile.

Al pobre, al desamparado, dele cabida en el Hogar de Cristo, mandando frazadas y colchones a Alonso Ovalle 1479.

Notable interpretación de Alicia Quiroga



Interpreta a la casquivana Rosario Puga en la obra de Fernando Debesa "Bernardo O'Higgins", que el Instituto del Teatro presenta hoy en única función a las 19 horas, en el A. Varas.

Sólo había dos cosas: vencer a golpes o aborrecer su triunfo.—

"LUNA PARK, FURIA EN SUS PUÑOS"



Es el título del apasionante drama del cuadrilátero, de Atlas Films, que irá mañana con carácter de exclusivo en el Continental.

Walter Vidarte es el protagonista, junto a Elsa Daniel, Enrique Fava y Mario Passano.

Censura: mayores de 18 años.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ANTONIO VARAS, Morandé 25 (61200).— Instituto del Teatro. V.: "Bernardo O'Higgins", de Fernando Debesa.

CAMILO HENRIQUEZ, Amunátegui 31 (88959).— Compañía de la Escuela del Teatro. V.: "Más allá del horizonte", de Eugenio O'Neill.

MARU, Huérfanos 786 (397907).— Compañía de Miguel Norero. V. y N.: "Penélope y el nazi", de Phillip King.

MONEDA, Estado 82 (81477).— Teatro Independiente de Comediantes Américo Vargas-Pury Durante. V. y N.: "Trampa para un hombre solo", de Robert Thomas.

MOZART, Apoquindo 3384 (480531) Compañía Nacional de Títeres de Charito Godoy. A las 15: "Pinocho en el país de las hadas".

MUNICIPAL, San Antonio 149 (31407).— Teatro de Cámara de Alemania. A las 19: "Los bandidos", de Friedrich von Schiller.

CARLOS CARIOLA, San Diego (89350).— Compañía de Teatro Infantil Patricia Morgan. A las 18: "Pinocho y Pinochín contra el mago Mandarín".

TALIA, San Diego 243 (89350). — Conjunto ICTUS. V.: "El cuidador", de Harold Pinter.

REVISTAS

CAUPOLICAN, San Diego 840 (82437).— V y N: Fiesta del rock and roll. Variedades internacionales.

COUSIÑO, San Ignacio 1249 (50657). — Compañía de Revistas Humoresque. V. y N.: "Con Pepe no siento na". Los Quipus. Mary Durán. Ferrán Alabert. Susan Lee. Nena Mejías y Angel Patiño. Chicho Azúa. Orquesta de Fulvio Salamanca.

OPERA, Huérfanos 837 (30176).— Compañía de Revistas Bim Bam Bum. V. y N.: "Nouvelle vague 1961". Xenia Monty. Rafael García y su Ballet de Coléricas Argentinas. Gambino, fonomímico. Coco Martínez, imitador.

PRINCESA, Recoleta 348 (372606). — Compañía de Revistas Picaresque.— V. y N.: "Dos marcianos cogoteros". Los Jai-Jai. Ballet argentino "Buenos Aires de noche". Lina More. Videla Carvallo. Eduardo Aránguiz. Coke Torres. Genny Montes.

CINES
HORARIO FIJO

ALCAZAR, Brasil 373 (80122).— M: Locuras del Pájaro Carpintero. V y N: Cinco mujeres marcadas. El destripador de Londres.

ARTURO ALESSANDRI, Avenida B. O'Higgins 2879.— M: Sissí y su destino. Noticiarios. V y N: Pena capital. Agregados.

ASTOR, Estado 257 (392112).— MSVN: El paso del Rhin. Noticiarios.

BANDERA, Bandera 76 (89111).— MSVN.: Pena capital.

CALIFORNIA, Irarrázaval 1564 (498061).— Matinal a las 11: El fantasma de la batalla. Noticiarios y agregados. M: El jorobado. Noticiarios. V y N: Dos mujeres. Agregados.

CENTRAL, Huérfanos 930 (33555). — MVN.: El mundo de noche.

DANTE, J. Washington 26 (494359) — Matinal a las 11: El desafío de Rintintín. Noticiarios y agregados. M: El niño mago. Vínculos extraños. V y N: Batallón de castigo. Noticiarios.

DUCAL, Agustinas 777 (35375). — MSVN.: Kalapur. Noticiarios.

EGAÑA, Los Guindos 2368 (471026). M: El hombre quieto. Susanita toda crema. V y N: Psicosis.

EL GOLF, Apoquindo 614 (480046). — M: Rapto en Montecarlo. Un país lejano. V y N: El paso del Rhin. Noticiarios.

GRAN PALACE, Huérfanos 1176 (60082).— MVN: Dos mujeres. Noticiarios y agregados.

HUELEN, Huérfanos 979 (31603). — MSVN.: Dos mujeres.

HUERFANOS, Huérfanos 930.— (33555).— MVN.: Espartaco.

IMPERIO, Estado 235 (397960).— MSVN: Dos mujeres.

KING, Huérfanos 840 (32838).— MVN: El mundo de noche.

LAS CONDES, Noruega 6316.— (481067).— M: El submarino invencible. El rebelde de Nápoles. V y N: Las bacanales de Tiberio. Noticiarios y agregados.

LAS LILAS, J. de Dios Vial 1299 (43116).— M: El hombre quieto. V y N: Almirante Canaris.

LIDO, Huérfanos 680 (34366). — MSVN.: La verdad. Agregados.

LO CASTILLO, Vitacura N.o 2284 (481981).— M: Los últimos días de Pompeya. Festival de Walt Disney. V y N: Batallón de castigo.

METRO, Bandera 137 (83361) — MVN: Dos mujeres. Noticiario Metro.

NILO, Monjitas 879 (392078) — Matinal a las 11: 50 minutos de dibujos animados y los títeres de Meche Córdova. MSVN: El cuarenta y uno. Agregados.

ORIENTE, Pedro de Valdivia 099 (41345).— M.: El guardián enmascarado. Selección de cortos. V. y N.: El mundo de noche.

PACIFICO, Huérfanos 1147 (62921). — MSVN.: Almirante Canaris.

PEDRO DE VALDIVIA, Pedro de Valdivia 1713 (43948). — M.: Locuras del Pájaro Carpintero. V. y N.: Disparen sobre el pianista.

PLAZA, Compañía 1068 (84714).— MVN.: Pepe. Agregados.

REAL, Compañía 1040 (65555).— MSVN.: Las bacanales de Tiberio. Noticiarios y agregados.

REX, Huérfanos 735 (31143-31144). — MVN.: Bajo diez banderas.

SANTA LUCIA, Avda. Bernardo O'Higgins 615 (34718).— MVN.: Esto es Cinerama.

WINDSOR, Moneda 1025 (89761).— MSVN.: El paso del Rhin. Noticiarios.

ROTATIVOS

ALAMEDA, Avda. B. O'Higgins 2987 (91254).— La furia de Tarzán. Festival de Chaplin.

ALHAMBRA, San Pablo 4160 (90527).— A cinco días de la muerte. Testigo de cargo.

ALMAGRO, Inés de Aguilera 1132 (83425). — Cuando mueren los malvados. Calibre 44.

AMERICA, Ñuble 390 (52443).— Paloma brava. La senda de Oregón. Poseída por la muerte.

ANDES, Irarrázaval 435 (43811).— La máquina del tiempo. Desde la terraza. Agregados.

AUDITORIUM, Bandera 236 (84688).— Diez semanas en el circo. Agregados.

AVENIDA MATTA, Avda. Matta 618 (51455).— Los viajes de Gulliver. Festival del Pájaro Loco. Detente, mira y ríete..

BALMACEDA, Balmaceda 841.— (373779).— El capitán sin barco. El último tren.

BAQUEDANO, Plaza Italia 073 (31787).— Traición en el alto mando. Sansón y Dalila.

BLANCO ENCALADA, Blanco Encalada 2820 (91787).— Hijos ajenos. Paloma brava. Siete ladrones.

CAPITOL, Independencia 224 — (372406).— Cada quien su música. Hijos ajenos. Choque de razas.

CAPRI, Monjitas 825 (392414). — Música y lágrimas. Encaje de medianoche.

CARRERA, Avda. B. O'Higgins 2151 (86685).— El tigre de Bengala. La tumba india.

CERVANTES, Matías Cousiño 134 (381894).— El F. B. I. contra Al Capone.

CINELANDIA, Puente 540 (67532). — El pequeño risueñor. Abbott y Costello contra los fantasmas.

CITY, Agustinas 1022 (66687).— Mi lucha. Noticiarios.

COLON, San Pablo 3001 (90577).— Salomón y la reina de Saba. Gesta heroica. El capitán sin barco.

CONTINENTAL, Plaza Bulnes 41.— (60735).— India. Noticiarios.

CHILE, Recoleta 2104 (372566). — Bagdad. Las tres palomas. Un novio del espacio.

EL SALTO, El Salto 3130 (373334). — Los hijos ajenos. Rififí entre las mujeres. No soy monedita de oro.

ESMERALDA, San Diego 1035 (64303).— Veracruz. Sahara.

FLORIDA, Estado 226 (34289).— La noche del gran asalto.

GRAN AVENIDA, Gran Avenida 4830 (52163).— Veracruz. Sahara.

HOLLYWOOD, Irarrázaval 2900 (42389).— Del infierno a la eternidad. Las garras del murciélago.

IDEAL CINEMA, Mapocho 4117 (92188).— Los señores de la selva. Testigo clave. Sueño de amor.

ITALIA, Bilbao 473 (41883).— Lo que no se perdona. Alias Jesse James. Frankestein 1959. Selección de dibujos animados.

LAUTARO, Carmen Mena 602.— Los diez mandamientos. Selección de agregados.

LIBERTAD, Vivaceta 1564 (371627). Los tres vivacetas. La madrastra.

LIRA, P. Ciccarelli 293 (52181). — Salomón y la reina de Saba. Gesta heroica. Paloma brava.

LO FRANCO, Carrascal 4604 (92305). — Once pares de botas. El último viaje. Pague o muera.

MADRID, Chacabuco 32-C (93657). — Problemas de alcoba. Operación faldas. El portero.

MAIPO, San Pablo 4251 (95050).— El pequeño ruiseñor. Abbott y Costello contra los fantasmas.

MARCONI, Manuel Montt 032 (42867).— Del infierno a la eternidad. Las garras del murciélago.

MAYO, Monjitas 879 (391201).— La selva de Hsishuangpana. Selección de dibujos animados soviéticos.

MINERVA, San Pablo 3230 (91464). — Hijos y amantes. Asesinato S. A.

MIRAFLORES, Miraflores 378.— (30909).— Cerrado por reparaciones.

MISTRAL, San Diego 279 (63994).— Hijos y amantes. Asesinato S. A.

MODERNO, Gran Avenida 6544 (253, La Cisterna).— Los diez mandamientos. Selección de agregados.

MONACO, Arturo Prat 715 (382845). — El portero. Operación faldas. Problemas de alcoba.

MONUMENTAL, Avda. B. O'Higgins 3943 (91555).— Salomón y la reina de Saba. Choque de razas. Paloma brava.

NACIONAL, Independencia 801 (370594).— Siete hombres y un destino. Trapecio. Noticiarios.

NORMANDIE, Avenida Bernardo O'Higgins 139 (392749).— El siete de copas. Esta noche o nunca.

NOVEDADES, Cueto 257 (94594) — Pague o muera. Risas y más risas. Lo que no se perdona.

O HIGGINS, San Pablo 2287 (86929). — Adán y Eva. Isla para dos.

PALACE OVALLE, Iquique 6698.— Los diez mandamientos. Selección de agregados.

PORTUGAL, Diez de Julio 252.— (34816).— El pequeño ruiseñor. Abbott y Costello contra los fantasmas.

PRAT, San Diego 2117 (50754).— Ojos tapatíos. Las tres pelonas. Trapecio. Agregados.

RECOLETA, Recoleta 597 (373133). — El tesoro de Tarzán. Las cinco monedas. Un novio del espacio.

REGINA, Vicuña Mackenna 624.— (36097).— M.: El circo de tres pistas. Cortos. Desde las 17.30: Fiestas de invierno. El circo de tres pistas.

REPUBLICA, República 239 (93613). — Tres lanceros de Bengala. Agregados de Popeye.

RIO, Monjitas 743 (33550) — Rocco y sus hermanos. Noticiarios.

RITZ, San Antonio 50 (380613).— El puente. Pecado de una adolescente.

RIVIERA, Diagonal Cervantes 892 (36093).— Los últimos días de Pompeya. La batalla del infierno.

ROMA, San Diego 236 (67258) — —El tigre de Bengala. La tumba india.

ROXY, Huérfanos 1055 (80809).— La historia de un ladrón.

SAN DIEGO, San Diego N.o 615 (81093).— Traición en el alto mando. Sansón y Dalila.

SANTA FE, San Diego 1950 (55103). — Los desconocidos de siempre. Dino, el rebelde. Noticiario Emelco.

SAN ANTONIO, San Antonio 253 (33605).— Gran hotel. Noticiarios.

SAN MARTIN, Avda. Bernardo O'Higgins 776 (35357).— Café Europa. Noticiarios.

SAN MIGUEL, Euclides N.o 1202 (51262).— Siete hombres y un destino. Choque de razas. Las cinco monedas.

SANTA ROSA, Santa Rosa 3890 (50965).— Trapecio. Bagdad. Siete hombres y un destino.

SANTIAGO, Merced 829 (32888). — Secretaria para todo.

SAO PAULO, Merced 772 (397946). El farsante.

SELECTA, Chacabuco N.o 1178 — Su más fiel amigo. El crepúsculo de los dioses. Los rivales de Al Capone. Agregados.

SEPTIEMBRE, San Dionisio 2[illegible] (94321).— Isla para dos. Adán y Eva.

SUR, San Diego 935 (61534).— La furia de Tarzan. Festival de Chaplin.

TIVOLI, Huérfanos 757 (30611).— Los amores de Hércules. Noticiarios y agregados.

TOESCA, Huérfanos 1313 (632[illegible]). — El gran impostor.

VALENCIA, Independencia 7[illegible] (80336).— Corazones sin destino. Reo sin culpa. El castillo del miedo.

(370288).— El tesoro de Tarzán.

VENECIA, Castro 130. (8033[illegible]).— Corazones sin destino. Cita con un muerto. El castillo del miedo.

VERDI, Pedro de Valdivia [illegible] (499704).— Cuando mueren los malvados. Calibre 44.

VICTORIA, Huérfanos 827 (3[illegible]). — Peter Voss, el héroe del día.

YORK, Ahumada 166 (66[illegible]) — Serengeti. Agregados.

CINES COMUNALES

CERVANTES, (San Antonio). — M: La gran aventura de Tarzán. El bucanero. Desde las 18: Ma[illegible] rió como los hombres. Del rancho a la televisión. Sangre de héroes. Noticiarios.

EL BOSQUE, Gran Avenida paradero 33, (53066, anexo 18[illegible]).— M: El mar azul y tú. V: Actuación de la Orquesta de la Escuela de Especialidades de la FACH. N: Tres alegres vagabundas.

CINCO DE ABRIL (Maipú).— El castillo de los monstruos. Los tres vivacetas. Noticiarios.

MUNICIPAL (San Bernardo).— Patricia. De lo que no se habla.

NACIONAL (Puente Alto).— Detente, mira y ríete. Los cuatro charros. La princesa del romance.

MUNICIPAL (Peñaflor).— Furia de Alaska. El portero. Sinopsis.

PLAZA PUENTE Q[illegible]

PLAZA (Puente Alto).— Matinal a las 11: Pesadilla en el aire. Noticiarios y agregados. Desde las 14: Fiestas de invierno. El canal de la muerte.

SANTIAGO (San Bernardo).— Odio que mata. Los inadaptados.

PLAZA (Talagante).— M: La rebelión de los gladiadores. Amistad sangrienta. V y N: La oscuridad al final de la escalera. Mi rubia adorada.

Películas del Momento

"BAJO DIEZ BANDERAS" (Paramount).— Norteamericana. Van Heflin, Charles Laughton, Mylene Demongeot, Eleonora Rossi Drago. Producida por Dino di Laurentis. Mayores de 14 años. (Rex).

"PENA CAPITAL" (Galaxy Films).— Norteamericana. Terry Moore, Debra Paget, Bert Freed. Mayores de 18 años. (Bandera, A. Alessandri).

"ALMIRANTE CANARIS" (Imperial Films).— Alemana. O. E. Hasse, Bárbara Rutting, Martin Hald. 3 premios en Festival Internacional de Berlín. Mayores y menores. (Pacífico, Las Lila).

"EL PASO DEL RHIN" (Leo Film).— Francesa. George Riviere, Nicole Courcel, Charles Aznavour, Cordula Trantow. Producida por André Cayatte. Mayores de 18 años. (Astor, Windsor, El Golf.)

"EL MUNDO DE NOCHE" (Warner Bros).— Estrellas de cabarets y clubes nocturnos de Nueva York, Hollywood, París, Londres, Las Vegas, Tokio, Honolulu, etc. Technirama-Technicolor. Mayores de 21 años. (Central, King, Oriente.)

"LAS BACANALES DE TIBERIO" (Selman).— Italiana. Ugo Tognazzi, Walter Chiari, Abbe Lane. Technicolor. Mayores de 14 años. (Real, Las Condes.)

"DOS MUJERES" (M.G.M.).— Italiana. Sophia Loren, Eleanora Brown, Jean Paul Belmondo, Raf Vallone. Dirigida por Vittorio de Sica. Mayores de 21 años. (Metro, Gran Palace, Huelén, Imperio, California).

"LA VERDAD" (Columbia).— Francesa. Brigitte Bardot, Charles Vanel, Paul Mourisse, Louis Seigner, Marie-José Nat, Sami Frey. Mayores de 21 años (Lido).

"ESPARTACO" (Universal International). — Norteamericana. Kirk Douglas, Laurence Olivier, Jean Simmons, Charles Laughton, Peter Ustinov, John Gavin. En technicolor-techniraina. Mayores de 14 años. (Huérfanos).

Examen de Películas

"Dos mujeres". BUENA.
"La verdad". BUENO.
"Kalapur". MAS QUE REGULAR.
"Confiese doctor Corda". MAS QUE REGULAR.
"Batallón de castigo". MAS QUE REGULAR.
"Espartaco". BUENA.

EXAMINADOR

CRONICAS SOCIALES

Por LUCIA ARRIETA

MATRIMONIO CRUZ FABRES — FLEISCHMANN ECHENIQUE. —



Señorita LUZ MARIA FLEISCHMANN ECHENIQUE

...matrimonio con el señor Mario Cruz Fabres se efectuará hoy, privadamente, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles (El ...). Será bendecido por Monseñor Teodoro ... Serán padrinos, por parte de la novia, el señor Hernán Fleischmann Moreno y la señora Isidora Zegers de Echenique, y por parte del novio, el señor Salvador ... Gana y la señora Trini Cruz de Rolle. Testigos por parte de la novia: Luis Echenique Zegers, Hernán Fleischmann Soto, Fernando Echenique Zegers, Gustavo Cañas ..., Raúl Jaras Barros, Raúl Montt ..., Pedro L. Vergara López, Antonio ..., ... Montt, Borja G. Huidobro Domínguez, ... Ruiz Tagle Mena, Fernando Hurtado Echenique, Jorge Puelma Lara, Renato ... Rodríguez, Patricio Varela Vergara, ... Novoa Fuenzalida, Juan Fleischmann Echenique, Hernán Fleischmann Echenique y ... Fleischmann Echenique. Testigos por parte del novio: señoras Raquel Fabres de ..., Cecilia Portales de Cruz, y los señores Hernán Cruz Gana, Guillermo Celedón ..., Carlos Guzmán Guzmán, Juan Rolle ..., Sergio Carvallo Hederra, Juan ... Tronocoso Castillo, Domingo Cruz ..., Camilo Prieto Sánchez, Mario Va... ... Plata, Jorge Correa Villalobos, Ni... ... González Benavente, Fernando Ochagavía Valdés, Sergio Miranda Carrington, ... Valdivieso Errázuriz, Jorge Cruz Fabres y Rafael Cruz Fabres.

RECEPCION AL NUEVO EMBAJADOR DE HONDURAS EN CHILE. — En uno de los salones del Club de la Unión serán recibidos hoy, a las 21 horas, el nuevo representante diplomático de la República de Honduras en Chile y señora De Miralda ... La recepción ha sido organizada por el Instituto Chileno-Hondureño de Cultura, cuyo presidente, señor Luis Gómez Catalán, pronunciará el discurso de ofrecimiento. Se han adherido a esta manifestación el Cónsul de la república hermana en Chile, señor Luis Molina Wood, y los profesores hondureños que estudian en el Centro Latinoamericano de Educación que funciona en nuestra Universidad.

NACIMIENTO. — En la Clínica Santa María ha nacido un hijo del señor Gonzalo Prieto Matta y de la señora Marta del Río de Prieto.

BAUTIZO. — Ha sido bautizada María Carolina, hija del señor Rafael Cox Urrejola y de la señora Carmen ...andtér de Cox. Fueron sus padrinos el señor Jaime Walker Concha y la señora Cristina Cerda de Walker.

ENFERMOS. — Se encuentra mejor del accidente que sufriera en días pasados, la señorita Inés Santa María Zañartu.

A EUROPA. — El sábado 2 de septiembre se dirigirá a Bruselas, a asumir su puesto de Embajador en ese país, el señor Hernán Cuevas Yrarrázaval.

CAMPAÑA DE LA BOTELLA. — Los camiones con los distintivos especiales de Cáritas Chile han proseguido recolectando botellas y frascos rotos en las casas por los distintos barrios. Desde el viernes están recorriendo el barrio comprendido entre Américo Vespucio, Apoquindo, Tobalaba, y Colón. En estos días seguirán este mismo recorrido hasta que la recolección sea completa. Junto con la recolección los estudiantes que están cooperando en esta labor, darán volantes dando a conocer en el sector seleccionado los fines que persigue esta campaña, tal es reunir fondos para la edificación de escuelas en el sur del país. En esta forma, Cáritas Chile se ha unido a la campaña comenzada en esta arquidiócesis "Construyamos con Dios".

LEGION CIVICA FEMENINA. — Esta institución se reunirá el miércoles 23 del presente, a las 18.30 horas, en el local del Congreso de la Libertad, Agustinas 1022, oficina 326-A, piso tercero, para celebrar su primera sesión ordinaria. En la imposibilidad de citar a todas las señoras que firmaron la adhesión a S. E. o que han asistido a los foros organizados por la Legión, se ruega considerarse este aviso como invitación personal. El objeto de la sesión será: 1.o, presentar el plan de trabajo; 2.o, elegir el directorio; 3.o, determinar prioridades en la labor que se trata de efectuar. Se encarece cordialmente la puntualidad y asistencia.

MATRIMONIO BARROILHET AMENABAR - WEDELES MULLER. — Hoy será bendecido en la Iglesia de los Reverendos Padres Franceses, a las 17.15 horas el matrimonio de la señorita María Ida Wedeles Muller con el señor Juan Barroilhet Amenábar. Serán padrinos de la novia el señor Rodolfo Wedeles Zañartu y señora Zita Muller de Wedeles. Padrinos del novio serán el señor Juan Barroilhet C. y señora Rosita Amenábar de Barroilhet.

Serán testigos de la novia en la ceremonia religiosa los señores Carlos Wedeles Zañartu, Max Errázuriz Zañartu, Renato von Schroeders, Hernán Alessandri Rodríguez, Eugenio Balmaceda Ossa, Manuel Wedeles Grez, señorita Ana María Ibáñez Larraín. Testigos en la ceremonia civil de la novia la señora Blanca Zañartu de Errázuriz, señores Benjamín Subercaseaux Zañartu, Nemesio Antúnez Cazotte, Aurelio Bascuñán Antúnez, Hebert Muller Puelma, Patricio Balmaceda Ureta y Max Ibáñez Larraín.

Serán testigos del novio en la ceremonia religiosa la señora Marta Amenábar de Ho..., señores Carlos Cariola A., Paul Barroilhet Cannon, Francisco Lyon Subercaseaux, Alejandro Cox, Guillermo Andrés Ginesta M., Manuel Francisco Izquierdo. Testigos en el civil, del novio, la señora María Isabel Barroilhet de Brown, señores Guy Barroilhet Amenábar, Jorge Ovalle Cruz, José Luis Barroilhet Amenábar, Joaquín Mardones, Andrés Amenábar y Andrés Mena.

MATRIMONIO CONCHA EYZAGUIRRE-MULLER GARCIA. — El sábado 2 de septiembre será bendecido privadamente, en la Iglesia de Nuestra Señora de los Angeles, a las 19 horas, el matrimonio de la señorita Marilú Muller García con el señor Fernando Concha Eyzaguirre.

MATRIMONIO CONCERTADO. — Ha quedado concertado el matrimonio de la señorita Gloria Dumay Caballero con el señor Patricio Rodríguez Espinosa. Hicieron la visita de estilo el señor Víctor Rodríguez Ortúzar y señora Rebeca Espinosa de Rodríguez. Bendijo las argollas el Rvdo. Padre Carlos Schneider.

A NUEVA YORK. — Se han dirigido a Nueva York el señor Sergio Muñoz Torres y señora Mónica Falcón de Muñoz.

COCTEL EN LA MUNICIPALIDAD DE LAS CONDES. — La señora Rosa Errázuriz de Santelices, Relaciones Públicas de la I. Municipalidad de Las Condes, ofreció un coctel en los salones de esa Corporación, en honor del Encargado de Negocios de Grecia, señor Gabriel Mustakis, con motivo de su disertación sobre el "Arte Bizantino", que fue complementada con un film en francés.

Asistieron las siguientes personas: Isabel Subercaseaux de Barros, Eugenia Riesco de Peña, Carmen Edwards Ortúzar, Elena Velasco Urzúa, Francisca Ossandón de Aubert, Rosita Figueroa de Baeza, Elena Gazitúa de Laso, Adriana Cisterna de Mena, Julia Velasco de Moreno, Alfredo Hernández Camus, Rosa Astaburuaga de Eyzaguirre, Marta Grez de Tobar, Blanca Chadwick de Eyzaguirre, Delfín Fuentealba Chávez, Alicia Carvajal de Geisse, Eugenio Montes Vicuña y señora, Ana Peña de Fernández, Renato Guzmán de la Fuente, Teresa Sánchez de Guzmán, Juan Enrique Sanz, Nidia Chávez, Jorge Peña, Carlos Campbell, Gerardo Sol, Adriana Larraín, Irma Lavandero Téllez, María Eugenia Prado, Hernán Muñoz Sánchez, Valentina Ruiz, Olga Pérez Cotapos de Infante, Olga Pizarro de Astorquiza, Itala de Penco, María Teresa Barros de García Huidobro, Trude de Politis, Laura Cerda Antúnez, Jaime Melej Fernández, Santiago Ortúzar Larraín, Ximena Arrieta de Marín, Federico Sánchez Errázuriz, Rosita Santelices Errázuriz, Oscar Bórquez, Patricia Balbontín, Carmen Montt de Ruiz, Lucy de Kusmanic, Elizabeth Wolf, Alfredo Portales Velasco, Sergio Schmidt y señora, Isabel Margarita Pérez Ariztía, Raúl Valdés, Luz María Aldunate de Valdés, Raúl Hederra de Ferrari, Rose-Marie Campbell, Carlos Campbell, Mariluz de la Sotta, María Eugenia Fagalde, y muchísimas más.

NU insistirá en que Francia vuelva a sus posiciones originales en Túnez

La Asamblea General tratará mañana el caso de Bizerta

NACIONES UNIDAS, 19 (UPI).— Diplomáticos del bloque afroasiático predicen hoy que la Asamblea General de las Naciones Unidas, que iniciará el lunes sus sesiones extraordinarias para examinar el problema franco-tunecino, aprobará una ponencia "moderada" sobre la crisis de Bizerta, con el apoyo de 25 países.

Tal ponencia exhorta a Francia a que respete la orden dada por el Consejo de Seguridad, de que las fuerzas francesas y tunecinas se retiren a las posiciones que ocupaban antes de comenzar la lucha en los alrededores de la gran base aeronaval.

Francia y Túnez acataron la cesación de hostilidades ordenada por el Consejo, el 22 de julio, pero el Gobierno de Túnez protestó reiteradamente que los franceses no retiraron sus fuerzas, violando así la orden del Consejo de Seguridad.

El alto organismo de las Naciones Unidas volvió a reunirse el 29 de julio, pero no logró la mayoría necesaria para aprobar los proyectos de resolución occidental y afroasiático. Túnez, con el apoyo del grupo de países africanos y asiáticos, realizó una campaña para convocar a Asamblea a un período extrordinario de sesiones, iniciativa que fue apoyada por 54 países, cuatro más del mínimo, que la Carta establece.

Los 46 países del bloque afroasiático se reunirán el lunes, a las 10 de la mañana, para discutir los últimos detalles relativos a este proyecto de resolución, que ya ha sido aprobado por 23 delegados y que dice, en su redacción actual:

"La Asamblea General:

—Pide a Francia que respete la orden del Consejo de Seguridad en la que se dispone que ambas partes se retiren a las posiciones que tenían antes de estallar las hostilidades, el 19 de julio.

—Reconoce el derecho de Túnez a exigir "el retiro total" de todas las fuerzas extranjeras que están en su territorio, sin su consentimiento.

—Recomienda que comiencen inmediatamente negociaciones franco-tunecinas, con vistas a lograr una solución permanente de la controversia relativa a Túnez".

Algunos miembros del grupo afroasiático —particularmente Ghana, Guinea, Mali, y la República Arabe Unida—, desean que se condece en términos enérgicos la actitud de Francia, con respecto a la orden del Consejo de Seguridad.

Sin embargo, el diplomático principal de la delegación de Túnez, Mongi Slim, que es candidato a ocupar la presidencia del próximo período ordinario de sesiones de la Asamblea General, que comenzará el 19 de septiembre, sugirió mayor moderación en el texto del proyecto de resolución.

Túnez desea que la reunión de la Asamblea concluya en el curso de una semana, con un llamamiento firme, pero no contencioso, dirigido por el parlamento mundial a Francia.

Además, se teme que una exigencia de que se condene a Francia pueda afectar las posibilidades de que Slim sea elegido para la presidencia de la Asamblea General. El otro candidato, es el doctor Ali Sastroamidjojo, de Indonesia.

Atentado contra sede socialista en Buenos Aires

BUENOS AIRES, 19 (UPI).— Esta mañana, a las 6.30, un grupo de desconocidos efectuó alrededor de veinte disparos de armas de fuego contra el frente de la sede del Partido Socialista argentino, situada en la calle Sarandí 56.

A raíz de los impactos resultaron numerosos vidrios rotos sin que se registraran víctimas. La policía realiza las investigaciones tendientes a individualizar a los autores del atentado.

Arsenal "clandestino"



LONDRES.— Un oficial de policía examina un montón de armas de fuego, que fueron entregadas por unos mil londinenses durante una batida realizada en la ciudad, por portar armas de fuego sin tener licencia. El Secretario del Interior, R. A. Butler, dio la orden de una campaña destinada a terminar con la gran ola de crímenes que afecta al país. (Foto UPI.)

Dorticós viajará a Checoslovaquia

MOSCU, 19 (UPI).— El Presidente de Cuba, Dr. Osvaldo Dorticós Torrado, visitará Checoslovaquia el próximo mes, según anunció la agencia soviética TASS.

En un despacho de Praga, la agencia dijo que Dorticós llegará a Checoslovaquia en "la primera quincena" de septiembre.

Según TASS, Dorticós fue invitado por el Presidente de Checoslovaquia, Antonin M. Movotny.

Emocionante acogida brindó Berlín occidental al Vicepresidente Johnson

Los berlineses saludaron al enviado de Kennedy con lágrimas, besos y flores

BERLIN, 19. (UPI).— El pueblo de la zona occidental de Berlín dio un recibimiento de desbordante regocijo al Vicepresidente de Estados Unidos, Lyndon Johnson, al llegar hoy éste a dicho sector.

Johnson, acompañado por el Alcalde de la zona occidental, Willy Brandt, hizo el recorrido desde el aeropuerto de Tempelhof hasta la Municipalidad en medio de delirantes ovaciones, lluvia de flores y besos. Con Johnson iba también el general Lucius D. Clay, que dirigió la maniobra del puente aéreo de Berlín en 1948-49.

Hubo momentos en que el gentío era tal, que Johnson tuvo que dejar el automóvil para dar la mano y abrazos a los que lo aclamaban.

Entre la multitud podía verse a más de una mujer, y hasta hombres, que sollozaban de gusto.

La policía de Berlín occidental calcula que alrededor de medio millón de personas esperaron el paso de Johnson por la vía anunciada, pero frente a la Municipalidad se habían apiñado alrededor de cien mil almas para vitorear al Vicepresidente de Estados Unidos.

La multitud en las aceras de las calles comenzó a disminuir en número, significativamente, en la calle de Potsdamerstrasse, contigua a la frontera con la zona oriental. Al otro lado de las alambradas, en territorio comunista, un camarógrafo hacía una película del paso de Johnson y su comitiva, mientras, a poca distancia, unos 20 miembros armados de la "policía del pueblo" observaban con atención el espectáculo.

Al llegar a la Municipalidad, Johnson y el general Clay fueron conducidos por el Alcalde Brandt al salón de sesiones, en el que el Vicepresidente dirigió la palabra a los concejales.

Al terminar la sesión, el gentío que continuaba concentrado frente a la Municipalidad comenzó a gritar para que Johnson y Clay salieran al balcón.

Cuando el Vicepresidente y Clay se presentaron en el balcón, todo el mundo volvió a prorrumpir en grandes exclamaciones entre las que se oía el grito coreado de "wir danken dir" (le damos las gracias).

La crisis de Berlín desde 1948

Lista cronológica de los principales sucesos ocurridos en Berlín, Alemania, a partir del bloqueo soviético de 1948-49:

Julio 24 de 1948: Los rusos prohiben todo el tránsito de vehículos hacia Berlín y de Berlín hacia el exterior.

Junio 26 de 1948: Comienza el servicio de transporte aéreos de las potencias aliadas:

Mayo 12 de 1949: Los rusos levantan el bloqueo después de un acuerdo de cuatro potencias, aprobado el 4 de mayo.

Septiembre 30 de 1949: Termina el servicio de transporte aéreo de los aliados, que fue prorrogado para crear reservas de comestibles. Los aviones habían llevado a Berlín occidental 2.343.315 toneladas de alimentos y otras provisiones en 277.264 vuelos.

Mayo 27 de 1952: Los alemanes orientales cortan las comunicaciones telefónicas entre Berlín occidental y la zona soviética de Alemania y el sector soviético de Berlín.

Junio 16 y 17 de 1953: Sublevación en Berlín oriental y en otros lugares de Alemania oriental. Tropas y tanques soviéticos sofocan la sublevación. La ley marcial es proclamada en Berlín oriental.

Noviembre 27 de 1958: El Primer Ministro soviético Nikita S. Khrushchev da un ultimátum sobre Berlín. Dice que hay que convertir a Berlín occidental en una "ciudad libre y desmilitarizada" dentro de seis meses.

Noviembre 28 de 1958: La demanda de Khrushchev es rechazada por las potencias occidentales.

Mayo 27 de 1959: El ultimátum de Khrushchev de 1958 expira y nada sucede.

Mayo 19 de 1960: Khrushchev dice en París durante la fracasada Conferencia en la Cumbre, que el tratado de paz con Alemania debe firmarse dentro de seis u ocho meses.

Junio 3 y 4 de 1961: Khrushchev dice al Presidente Kennedy en las conversaciones de Viena, que la Unión Soviética tiene pensado firmar el tratado de paz con Alemania, y que si esto fracasase firmaría un tratado unilateralmente con Alemania oriental.

Agosto 13 de 1961: Los alemanes orientales instalan barricadas en la frontera que separa al sector oriental del sector occidental de Berlín.

Agosto 15 de 1961: El régimen de Alemania oriental impone restricciones al sector occidental de Berlín en cuanto al tránsito hacia el sector oriental.

EMPRESA DE COMERCIO AGRICOLA

BALANCE GENERAL AL 30 DE JUNIO DE 1960

CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.o DE JULIO DE 1959 Y EL 30 DE JUNIO DE 1960

ACTIVO Y SALDOS DEUDORES

	PARCIALES	TOTALES	TOTALES POR GRUPOS
	E°	E°	E°
I.—ACTIVO INMOVILIZADO:			
BIENES RAICES:			
Propiedades al costo o al Avalúo Fiscal	1.569.405,52		
Construcciones en Terrenos Fiscales	542.443,10	2.111.848,62	
MUEBLES Y UTILES, ENSERES Y HERRAMIENTAS, al costo		171.577,32	
MAQUINARIAS Y ACCESORIOS, al costo		456.241,41	
VEHICULOS, al costo		47.959,63	
INSTALACIONES EN EDIFICIOS, al costo		119.761,45	
APORTE AL CONSEJO DE FOMENTO DE INVESTIGACIONES AGRICOLAS		5.328,99	
OBRAS EN CURSO		259.920,42	3.172.637,84
II.—ACTIVO REALIZABLE:			
INVERSIONES:			
ACCIONES AL PRECIO DEL [illegible]MERCADO		548.794,75	
APORTES EN SOCIE[illegible]ADES LIMITADAS		262.142,69	
1.—MERCADERIAS E[illegible]N TRANSITO, al costo		396.943,15	
2.—MERCAD[illegible]RIAS EN BODEGAS		16.506.593,89	
DOCUMENTOS POR COBRAR		1.471.025,04	
CUENTAS CORRIENTES POR NEGOCIOS		2.353.939,56	
DEUDORES VARIOS		133.426,83	
TESORERIA GENERAL DE LA REPUBLICA		420.256,95	22.093.127,86
III.—ACTIVO DISPONIBLE:			
DEPOSITOS BANCARIOS A LA VISTA		858.610,37	858.610,37
IV.—ACTIVO TRANSITORIO:			
ANTICIPO PARA GASTOS A RENDIR		45.816,76	
ANTICIPO JORNALES FRIGORIFICOS		1.002,50	
LETRAS PROTESTADAS		1.168.911,80	
LETRAS EN CARTERA CLIENTES BUSES		22.925,76	
CUENTAS CORRIENTES POR NEGOCIOS		2.032.188,99	
SALDOS CUENTAS CORRIENTES AGENCIAS, FRIGORIFICOS Y BODEGAS		412.744,16	
SALDO ADEUDADO POR CONSEJO DE FOMENTO E INVESTIGACIONES AGRICOLAS (CONFIN)		20.272,38	3.703.862,35
GANANCIAS Y PERDIDAS:			
PERDIDA DE ARRASTRE EX INACO	4.807.730,47		
PERDIDA DE ARRASTRE EX FRIGORIFICOS CORFO	231.920,50	5.039.650,97	
MENOS:			
REAJUSTE DEUDA BANCO CENTRAL DE CHILE	1.740.000,00		
UTILIDAD NETA DEL EJERCICIO, DEDUCIDOS GASTIGOS Y PROVISIONES	129.453,54	— 1.869.453,54	3.170.197,43
TOTAL DEL ACTIVO			32.998.435,85

PASIVO Y SALDOS ACREEDORES

	PARCIALES	TOTALES	TOTALES POR GRUPOS
	E°	E°	E°
I.—PASIVO NO EXIGIBLE:			
CAPITAL		1.989.019,21	
RESERVAS DE CAPITAL			
FONDO DE RESERVA		408.571,84	
RESERVAS REGLAMENTARIAS			
FLUCTUACIONES DE VALORES	471.393,46		
RESERVA PARA AMORTIZACION DEL ACTIVO INMOVILIZADO	258.541,39		
AVALUO FISCAL DE BIENES RAICES	889.214,80	1.619.149,65	4.016.7[illegible]
II.—PASIVO EXIGIBLE:			
BANCO CENTRAL DE CHILE — PAGARES		17.890.806,13	
LETRAS POR PAGAR		2.650.634,35	
VARIOS ACREEDORES		1.945.893,32	
BANCOS — SALDOS EN CUENTAS CORRIENTES		66.718,49	
CUENTAS CORRIENTES POR NEGOCIOS		592.829,64	
RETENCIONES IMPUESTOS Y LEYES SOCIALES — Cajas de Previsión		82.531,53	
CUENTAS POR PAGAR		160.541,22	23.389.95[illegible]
III.—PASIVO TRANSITORIO:			
PROVISIONES VARIAS		5.591.740,47	5.591.74[illegible]
TOTAL DEL PASIVO			32.998.[illegible]

CUENTAS DE ORDEN

DEBE

DEPOSITOS Y BONOS ENTREGADOS EN GARANTIA	E°	50,00
DEPOSITOS EN GARANTIA DE FLETES Y OTROS		330,00
DEPOSITOS EN CAJA NACIONAL DE EMPLEADOS PUBLICOS Y PERIODISTAS		384.444,41
MAQUINARIAS F. A. O.		3.300,00
DOCUMENTOS RECIBIDOS EN GARANTIA		369.417,44
ACCIONES ENTREGADAS EN GARANTIA		457.196,49
DOCUMENTOS ENTREGADOS EN GARANTIA		1.002.351,44
IMPORTACION SUBESTACIONES RECTIFICADORAS DE CORRIENTE ELECTRICA		312.233,08
CONSIGNACION MERCADERIAS EN FRIGORIFICOS		3.805,43
	E°	2.533.128,29

HABER

RESPONSABILIDAD DE DIRECTORES EN REPRESENTACION DE ECA, EN OTRAS SOCIEDADES	E°	50,0[illegible]
RESPONSABILIDAD POR FLETES Y OTROS		330,0[illegible]
APORTES 8,33%		384.444,4[illegible]
RESPONSABILIDAD POR MAQUINARIAS F. A. O.		3.300,0[illegible]
GARANTIAS RENDIDAS POR TERCEROS		369.417,4[illegible]
BANCOS POR PRENDAS POR ACCIONES		457.196,[illegible]
GARANTIAS RENDIDAS POR LA EMPRESA		1.002.351,4[illegible]
RESPONSABILIDAD POR IMPORTACION SUBESTACIONES RECTIFICADORAS DE CORRIENTE ELECTRICA		312.233,[illegible]
RESPONSABILIDAD POR CONSIGNACION MERCADERIAS EN FRIGORIFICOS		3.805,[illegible]
	E°	2.533.12[illegible]

CUENTAS DE GANANCIAS Y PERDIDAS

DEBE

AMORTIZACIONES Y CASTIGOS			
AMORTIZACION DEL ACTIVO INMOVILIZADO		E°	102.505,38
CASTIGOS VARIOS			594.178,30
GASTOS:			
GASTOS GENERALES, SUELDOS, JORNALES, LEYES SOCIALES, GRATIFICACIONES, ARRIENDOS DE OFICINAS Y BODEGAS EN AGENCIAS, LUZ, TELEFONOS, PUBLICACIONES, ARTICULOS DE ESCRITORIO, ETC.			1.789.840,67
GASTOS FRIGORIFICOS			191.172,30
GASTOS EXPLOTACION PLANTA PILOTO			33.006,71
INTERESES Y DESCUENTOS			74.208,92
AJUSTE AÑOS ANTERIORES			240.116,18
PERDIDA Y ARRASTRE EX INACO	E°	4.807.730,47	
PERDIDA DE ARRASTRE EX EMPRESA DE FRIGORIFICOS CORFO		231.920,50	5.039.650,97
		E°	8.064.679,43

HABER

UTILIDAD EN LIQUIDACIONES DE NEGOCIOS Y OTRAS ENTRADAS			E° 2.883.51[illegible]
DERECHOS BODEGAJES FRIGORIFICOS			240.[illegible]
LIQUIDACION NEGOCIO PLANTA PILOTO			30.[illegible]
REAJUSTE DEUDA BANCO CENTRAL DE CHILE			1.740.[illegible]
PERDIDAS:			
POR ARRASTRE EX INACO		E° 4.807.730,47	
POR ARRASTRE EX EMPRESA DE FRIGORIFICOS CORFO		231.920,50	
		E° 5.039.650,97	
MENOS:			
REAJUSTE DEUDA AL BANCO CENTRAL DE CHILE	E° 1.740.000,00		
UTILIDAD NETA DEL EJERCICIO, DEDUCIDOS CASTIGOS Y PROVISIONES	129.453,54	E° 1.869.453,54	3.170.[illegible]
			E° 8.064.[illegible]

HUGO CARBONE MORELLO
Colegio de Contadores Reg. N.o 4825
Ingeniero Comercial U. C. Reg. N.o 2202

C. MANUEL PEREIRA Y.
Gerente General

MARIO VALDES MORANDE
Vicepresidente Ejecutivo

...ERGICAS MEDIDAS PARA EVITAR ...VOS INCIDENTES EN CALI

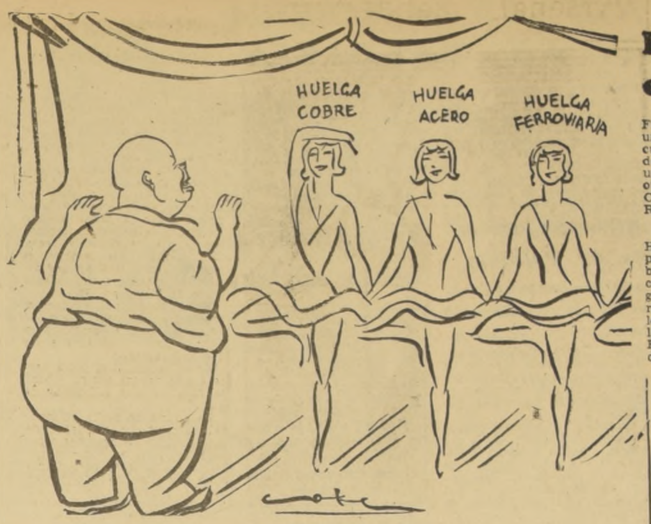
...Colombia, 19 (UPI).— El Gobernador del de... Del Valle, Alonso Aragón Quintero, previno hoy ...fuerza pública reprimirá cualquier nuevo intento de ...como el registrado anoche.

...Gobernador hizo la declaración después de que esta ...ciudad del occidente colombiano había recupe... su ritmo normal de vida en las horas del mediodía. ...motín de anoche dejó un saldo de seis policías y ...heridos, alrededor de medio centenar de de... y vidrios rotos en tres fábricas, varios comercios ...automóviles. Una fuente oficial dijo que dos de ...heridos están graves.

...desórdenes comenzaron luego de una manifesta... degeneró en choques con la policía y pedradas ...fábricas Croydon y Arrow. Hubo también un intento ...contra dos almacenes. La manifestación fue ...en apoyo a los trabajadores de Arrow y Good ...se encuentran en huelga.

...policía tuvo que emplear anoche gases lacrimóge... hacer disparos al aire para dispersar a los gru... exaltados.

...las horas de la noche el sector céntrico de la ...algunos lugares de la zona industrial, fueron ...por soldados y policía. Esta mañana, antes de ...conociese la terminante advertencia del Goberna... grupos de huelguistas de Arrow y Good Year ...de impedir el acceso de los trabajadores a otras ...que no tienen problemas laborales. La Goberna... Valle, de otra parte, tomó otras medidas ten... a garantizar el orden público no sólo en Cali, sino ...resto del departamento.



ALLET DE MOSCU

...dros desea mayor intercambio ...la Unión Soviética

...19 (UPI). — El ...Junio Quadros dijo ...del Gobierno sovié... "hemos recibido va... de otras fuentes, ...escala de nuestras ne... en la medida de ...de nuestra ca... de trabajo".

...declaración está conte... el texto de la nota de ...al Primer Ministro so... Nikita Khrushchev, y ...del Soviet Supre... la URSS, Kliment Y. ...entregada por el ...del Brasil en Pa... Alves de Souza, al ...Misión Rusa de Bue... Ese texto fue da... publicidad por el des... de la Presidencia del

Agrega la nota: "Para el Brasil es importante intensificar el intercambio con la Unión Soviética. Tenemos alguna cosa que ofreber y mucho que recibir. La ciencia, la técnica, los recursos acumulados en la gigantesca carrera de la URSS hacia el progreso, pueden estimular el desarrollo de mi país, en el momento exacto de la decisión brasileña de quebrar las rutinas de la miseria, de la enfermedad y de la ignorancia".

El Primer Mandatario declara que acepta la invitación de los gobernantes soviéticos de hacer una visita, como Presidente, a la URSS, y que en el momento oportuno fijará la fecha para tal visita.

...CRUDECEN LOS ATENTADOS ...RRORISTAS EN ARGELIA

...19. — (UPI). — ...policiales, de la Legión ...y paracaidistas, ro... hoy el barrio musul... Sidi-Bel-Abbes, al ...nuevos atentados ...en Argel.

...policía informó que los ...dejaron un saldo de ...y tres heridos gra... Casi todos los incidentes ...lugar en los densos ...musulmanes de la ...y Belcourt.

...musulmán fue asesinado ...calle principal de Bel... A pocas cuadras de allí, ...europeo fue derri... y lastimado al bajar de ...móvil. Otras dos perso... heridas en Argel son ex ...musulmanes.

...Sidi-Bel-Abbes, donde ...el famoso cuartel de la ...Extranjera, fuerzas de ...rodearon el barrio ...donde viven 25.000 per... e irrumpieron luego en ...pidiendo documentos ...y registrando ca... mientras un helicóptero ...el lugar.

...tanto, el ejército francés continúa luchando contra rebeldes musulmanes en zonas rurales. Se dice que ayer un helicóptero militar francés terminó con una banda de diez guerrilleros musulmanes.

Fuentes militares expresaron que los tripulantes del helicóptero dispararon ametralladoras y arrojaron granadas por las portezuelas del aparato, que volaba lejos del alcance de los tiros de fusil.

Agregaron esas fuentes que los tripulantes, uno de los cuales resultó herido, mataron a todos los rebeldes y después aterrizaron y se apoderaron de sus armas.

Según algunos cálculos, desde la abortada revuelta militar de abril último en Argel, los extremistas europeos han hecho estallar casi 1.100 bombas de plástico.

Esos cálculos indican que la regularidad de los atentados ha aumentado constantemente, llegando a 426 el mes pasado. Este mes ya ha habido 195, dejando unos 80 heridos.

Fidel Castro llama a corregir escasez de alimentos en Cuba

LA HABANA, 19 (UPI).— Fidel Castro convocó hoy a una conferencia de dirigentes cubanos a fin de "corregir las deficiencias" que han causado una escasez de alimentos y otros productos esenciales en Cuba a pesar de los envíos de Rusia y China comunista.

Castro citó a reunirse en La Habana el próximo sábado, para un "examen crítico público", a los dirigentes sindicales, los jefes de compañías, granjas nacionalizadas y cooperativas pesqueras y agrícolas, los Ministros del Gabinete relacionados con el Instituto de Reforma Agraria, y los jefes de otros Departamentos del Gobierno vinculados con la producción.

El anuncio dijo que la reunión, en el Teatro Chaplin, será pública, "para que todo ciudadano pueda ponerse plenamente al tanto de los problemas y dificultades que afronta la nación y de las medidas que deberían ser adoptadas para superarlos".

Castro admitió la escasez de alimentos en un discurso pronunciado esta semana, en el cual prometió que el Gobierno tomaría medidas para corregirla.

El primero de este mes se puso en vigencia un sistema de racionamiento de la manteca y la mantequilla, pero las dueñas de casa han tenido dificultades para abastecerse de carne, aves, pescado y verduras. Los almacenes y carnicerías son fácilmente identificables por las colas que se forman ante ellos.

Hace diez días, en un esfuerzo por impedir la especulación y el mercado negro en alimentos, el Gobierno publicó una lista de 15 artículos que podrían ser vendidos solamente en los almacenes nacionalizados o con licencia. La lista incluía pasta de dientes, jabón, hilo, hojas de afeitar, papel higiénico, mamaderas y chupetes, bombillas eléctricas, sábanas, platos, copas y vasos.

Preocupa a EE. UU. elección de mañana en la Guayana Británica

WASHINGTON, 19. (UPI).— El Departamento de Estado aguarda con preocupación el resultado de las elecciones del lunes en la Guayana Británica, ante la posibilidad de que el triunfo del dirigente izquierdista Cheddi Jagan y de su partido progresista del pueblo lleve al teritorio a la esfera filo-comunista cubana.

En caso de que ello ocurra, algunos funcionarios norteamericanos prevén que la Guayana se convertirá en la primera cabeza de puente comunista en el continente sudamericano, a pesar de que es posible de que Gren Bretaña intervenga para impedirlo.

Pero otros funcionarios, incluyendo algunos que conocen a fondo la situación política en la Guayana Británica, que creen que Jagan, a pesar de ser un izquierdista activo, podrá ser persuadido de que coopere con el sistema anticomunista interamericano, una vez que la colonia obtenga la independencia total.

Expertos del Departamento de Estado admiten que en el Gobierno del Presidente John F. Kennedy hay "una sincera diferencia de opinión", sobre el mejor curso de acción en caso de que triunfe el doctor Jagan.

El dirigente izquierdista es dentista de origen indio y ocupa el cargo de Ministro de Comercio e Industria. Asegura ser socialista y que procurará obtener ayuda de los bloques occidental y comunista, pero "sin contraer compromisos políticos."

Sus adversarios políticos los califican de "agente comunista". Su esposa, nacida en los Estados Unidos, fue denunciada en el Congreso norteamericano por su supuesta inscripción en la Liga de la Juventud comunista.

FALLECIO SUBSECRETARIO ARGENTINO

BUENOS AIRES, 19 (UPI).— Murió de un síncope cardíaco el Brigadier Horacio Mario Rodríguez, Secretario Adjunto de Aeronáutica Militar, cargo para el que fue designado hace dos días por el Presidente de la República, Arturo Frondizi.

Cuando en la noche sentimos caer la lluvia y soplar el viento, que bien podremos dormir si sabemos que con las frazadas y colchones que mandamos al Hogar de Cristo, duerme envuelto un pobre. Alonso Ovalle 1479.

Restan importancia a papeles secretos leídos por Guevara

MEXICO, 19 (UPI).— El Embajador de Venezuela en esta capital, Carlos Ramírez MacGregor, quitó hoy toda importancia a los documentos secretos norteamericanos, revelados en la Conferencia Económica y Social Interamericana, por el Ministro de Industrias de Cuba, Ernesto Guevara.

Esos documentos mencionaban a Venezuela, y señalaban la posibilidad de una ruptura entre ese país y Cuba.

Esta declaración fue hecha por MacGregor en una conferencia de prensa. Agregó que "el Presidente Betancourt declaró claramente que no aceptará la intervención de las grandes potencias ni de las pequeñas, que creen que son apoyadas por las grandes. Nuestra política internacional es tan nacionalista como la de México".

POR LA FUERZA MANTENDRAN LA UNIDAD TERRITORIAL DEL CONGO

LEOPOLDVILLE, 19. — (UPI). — El Primer Ministro congoleño, Cyrille Adoula, se comprometió hoy a recurrir a todos los medios necesarios —incluso la fuerza— para impedir que ocurran secesiones en el territorio.

Aparentemente se refería a la provincia de Katanga y nó a Stanleyville, cuando aludió al posible uso de la fuerza.

Afirmó que no existe absolutamente ninguna diferencia entre él y Antoine Gizenga, el dirigente de izquierda de Stanleyville, que llegará a Leopoldville "muy pronto".

Antes de formular estas declaraciones en una conferencia de prensa, Adoula se entrevistó con el Presidente del Congo, Joseph Kasavubu, y con los miembros de su gabinete.

Al terminar la reunión del Gobierno, los ministros aplaudieron y rodearon a Adoula, palmeándolo y felicitándolo.

En su primera conferencia de prensa, desde que asumió el cargo de Primer Ministro, Adoula dijo que su viaje a Stanleyville constituyó "un éxito absoluto". Dijo que él mismo tendió a dar una oportunidad al pueblo de Stanleyville para que conozca a su Primer Ministro y poder examinar con Gizenga la situación en todo el territorio.

Agregó que "no hubo ninguna clase de negociación. No tengo nada que negociar con Gizenga".

Esta afirmación se interpreta como evidencia de que Gizenga retiró todas sus exigencias y aceptó el cargo de Viceprimer Ministro en el Gobierno central formado hace tres semanas.

Humor alemán en crisis berlinesa

BERLIN, 19 (UPI).— El tradicional humor irónico de los residentes de Berlín occidental se ha acentuado con motivo de la crisis actual. El cierre de la frontera entre los sectores comunista y aliado ha creado los siguientes nuevos deportes, según la última manifestación de su sentido del humor:

—Cruce a nado de canales y lagos, 50 metros o más, estilo libre.

—Salto de valla con alambres de púas. Pueden participar soldados y policías.

—Salto alto de muros y fortificaciones.

—Carrera de obstáculos, a través de guardias y de barreras.

Los participantes en estas "pruebas" son todos residentes del sector oriental, que tratan de huir a Occidente.

DE NORTE A SUR

VICUÑA.— CONTROLAN EXPENDIO DE ALIMENTOS. — Un estricto control en la manipulación y expendio de alimentos está realizando el Departamento de Higiene Ambiental y Control de Alimentos, dependiente del Area Hospitalaria de esta zona. Para el mejor éxito de esta operación, el Inspector-Jefe de la Sección mencionada ha pedido la colaboración de Carabineros, principalmente en aquellos casos que representan mayor riesgo epidemiológico. También se procederá a restringir la venta de alimentos que realizan comerciantes ambulantes, pues la elaboración de estos artículos está al margen de todo control sanitario.— (Retamales, corresponsal.)

MANTOS DE HORNILLOS.— NATALICIO DE O'HIGGINS.— Con una ceremonia cívico-escolar, el pueblo de Mantos de Hornillos conmemorará hoy domingo 20, el 182 o aniversario del nacimiento de Bernardo O'Higgins, ocurrido el 20 de agosto de 1776. El prócer falleció en Lima en 1842 cuando se preparaba para regresar a Chile, a la edad de 66 años. Los vecinos de Mantos de Hornillos recordarán esta fecha por medio de actos alusivos y la Colecta O'Higgins.— (Rojo, corresponsal.)

LIMACHE.— TRIUNFO DE CLUB DE TIRO "BLANCO ENCALADA".— El Club de Tiro "Blanco Encalada", de Limache se adjudicó el trofeo "Bernardo OHiggins" en una competencia que se desarrolló por escuadras de diez hombres, en la que participaron las siguientes instituciones: Regimiento Maipo, Escuela de Caballería de Quillota, Regimiento "Chillán", Regimiento "Chacabuco", de Concepción, y "Andalién", de Cauquenes. La escuadra limachina estuvo formada por Mario Torres, Rosendo Palma, Juan Ramírez, Renato Salazar, Mario Briones, Juan Poblete, Julio Leiva, José Sepúlveda, Julio Iglesias y Eduardo Candia.— (Luis Ramírez Becerra, corresponsal.)

CURICO.— COMITE PRO JUBILACION DE LA MUJER.— Se organizó en Curicó un Comité de Damas que trabajará en conjunto con el Comando formado en Santiago, para obtener una jubilación de la mujer trabajadora, a los 30 años de labor o a los 50 años de edad. La directiva del Comité está integrada por: presidenta, Marta Marambio; secretaria, Raquel Mardones; secretaria de prensa, Emérita Quinteros; tesorera, María Olmedo, y directoras, Aída Contreras, Alicia Bravo, Berta Alvear, Elsa Ortiz y Graciela Molina.— (Merino Bustos, corresponsal.)

TALCAHUANO.— 585 NUEVAS CASAS EN POBLACION LAS HIGUERAS.— 585 nuevas casas serán entregadas por la Corporación de la Vivienda, a mediados del mes de octubre del presente año en la Población "Las Higueras" de Talcahuano. Una vez que estas casas hayan sido habilitadas se designará un administrador para la población.— (Alberto Estrada, corresponsal.)

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, don
LUIS ARAYA SANCHEZ
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma, a las 9.30 horas, en la Iglesia Patronato San Antonio (Carmen 1553). El cortejo saldrá, a las 16.30 horas, desde su domicilio, Ñuble 559.
La familia.

✝ Ha fallecido nuestro querido suegro, tío y abuelito, don
MANUEL ADRIAN RIVEROS GUZMAN
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Juan Miranda N.o 974 a las 16.30 horas.
La familia.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, doña
ANTONIA VEGA GALLARDO
(Q.E.P.D.)
Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Avenida Brasil 746, casa N.o 3, a las 17 horas.
La familia.

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y hermano, don
MANUEL ADRIAN RIVEROS GUZMAN
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, Juan Miranda N.o 974, a las 16.30 horas.
La familia.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido esposo, padre, suegro y abuelito, señor
GUILLERMO MARTINEZ M.
(Q. E. P. D.)
Sus funerales se efectuarán hoy, en el Cementerio General, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, calle General Bustamante 552, casa 17, a las 16.30 horas.
La familia.

✝ Ha fallecido nuestro querido padre, suegro y abuelito.
ANTONIO SALUM CHEJA
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Malloco, después de una misa que se oficiará, a las 10 horas, en la Parroquia de Peñaflor.
Familia Yasia Salum

✝ Falleció nuestro querido hermano, don
GERMAN TERPELLE PARROCHIA
Cuyos funerales se efectuarán hoy, después de una misa que se oficiará en la Parroquia de la Vera Cruz, Lastarria N.o 124, a las 16 horas.
Ida Terpelle de Alonso e hijos

Asociación Nacional Jubilados de la Prensa.

✝ Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de nuestro consocio, señor
VICTOR GAETE AGUIRRE
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán en el Cementerio General hoy domingo, a las 11.30 horas, partiendo el cortejo desde su casa-habitación, San Diego 1454, casa N.o 8.
El directorio.

✝ Ha dejado de existir nuestra querida esposa y madre, señora
ENRIQUETA DEL CARMEN CABELLO
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy domingo, a las 16.30 horas. El cortejo saldrá de su casa-habitación, calle Buzeta N.o 101, hacia el Cementerio General.
La familia.

IN MEMORIAM.—

✝ Al cumplirse el séptimo año del fallecimiento de nuestro querido padre, hermano, tío y abuelito, señor
JUAN YARUR LOLA
y
señora
OLOMBI BANNA DE YARUR
(Q.E.P.D.)
Se oficiará una misa por el eterno descanso de su alma en la Capilla del Cementerio Católico, mañana lunes, a las 9.30 horas.
La familia.

EXPRESIONES DE GRACIAS.—

✝ Damos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que nos acompañaron en la sepultación de los restos de nuestro querido e inolvidable esposo, padre y suegro, don
ERICK ORBERG FIGUEROA
(Q.E.P.D.)
Efectuados el día 15 del presente mes, en el Cementerio General.
La familia

✝ Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas que enviaron ofrendas florales, y a las que se dignaron acompañarnos a la misa y funerales de nuestra querida e inolvidable madre, suegra y abuelita, doña
CLARA SEPULVEDA vda. DE GREGOIRE
(Q.E.P.D.)

DEFUNCIONES.—

✝ Ha fallecido nuestro querido esposo, padre y abuelito, don
ANTONIO SALUM CHEJA
(Q.E.P.D.)
Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio de Malloco, después de una misa que se oficiará, a las 10 horas, en la Parroquia de Peñaflor.
La familia.

RECONSTRUIRAN LA FABRICA DE LA CCU. EN VALDIVIA

VALDIVIA.— Con una capacidad de producción de 100 mil hectólitros será reconstruida la fábrica que la Compañía de Cervecerías Unidas tiene en Valdivia; la cual fue totalmente destruida por los terremotos de mayo del año pasado.

Esta noticia trascendió a la Junta Ordinaria de Accionistas de esa Sociedad, celebrada recientemente en Valparaíso, para someter a su consideración la memoria y el balance correspondiente al período 1960-1961.

En esa reunión, Agustín Edwards Eastman, presidente de la CCU, manifestó que la ejecución y estudios de los planos de la nueva fábrica de Valdivia están en proceso de trabajo en Alemania, adelantando que la industria será construida con una capacidad de producción de 100 mil hectólitros.

Ayer fueron inauguradas obras del Liceo de Niñas de Valdivia

Es una de las obras públicas más importantes llevadas a cabo por el Gobierno para la reconstrucción de la ciudad

VALDIVIA.— Con una ceremonia realizada en la mañana de ayer, en la sede del Liceo de Niñas de esta ciudad, se dieron por inauguradas las obras de este establecimiento, las que estuvieron a cargo de contratistas supervigilados por la Dirección de Arquitectura del Ministerio de Obras Públicas.

Al acto en referencia concurrieron el Intendente de la provincia, señor Germán Saelzer; el Alcalde, señor Luis Damann; regidores, autoridades de educación, obras públicas y militares, además de representantes de centros culturales y centros de padres.

El nuevo Liceo de Niñas, que será completado con un internado, cuyas propuestas públicas se pedirán el 31 de este mes, tendrá un costo total de más de 380 mil escudos. Consta de tres pisos, salas de clases completas para la atención de más de 600 alumnas, gimnasio y aula magna. La obra ha sido realizada empleándose las mejores terminaciones posibles. Del edificio antiguo, que fue destruido por el terremoto, se reparó sólo una pequeña parte que quedó aprovechable. Pocas semanas después de los sismos de mayo del año pasado, se reanudaron las clases, en pabellones de emergencia, construidos por Obras Públicas.

Esta obra, una de las más importantes de Valdivia, forma parte de la labor constructiva del Gobierno, cumpliéndose los planes previamente trazados, para la reconstrucción general de esa ciudad.

Se reconstruirá el faro "Galera"

CORRAL.— Personal de la Armada que llegó en la Barcaza "Almirante Morel", se encargará de reconstruir el Faro Galera, situado aproximadamente a cuarenta millas del puerto de Corral, el que resultó totalmente destruido por los sismos del año pasado.

La condesa señora Lebaudy, dueña de los terrenos en los que se levantará el faro, aportó 500 escudos para su reposición. Este faro será a base de una torreta de fierro galvanizado pre-fabricada, dotada de un fanal con capacidad de destello de 16 millas.

El artefacto será automático y funcionará a base de gas de acetileno, cuya carga tendrá una duración de unos seis meses, y contará con un dispositivo que interrumpirá el paso del gas al llegar la luz diurna.— (SERGIO CAMPOS, corresponsal.)

Violento temblor se registró en Arica

ARICA. — Un violento temblor, aproximadamente grado cuatro de la escala internacional, sacudió a la una quince minutos de la madrugada de ayer a esta ciudad. El movimiento sísmico causó gran alarma entre la población, la que en su gran mayoría salió a la calle.

No se registraron víctimas ni daños materiales.

En breve, Temuco contará con un nuevo alumbrado

TEMUCO.— A mediados de la próxima semana deben quedar terminados los trabajos de instalación de las 200 luminarias adquiridas por la Municipalidad de Temuco, con la contribución del vecindario, para mejorar el alumbrado público de la ciudad.

Los trabajos son realizados por la Compañía General de Electricidad, cuyo administrador, Enrique Sieveking informó que el encendido del nuevo alumbrado tal vez coincida con la visita que efectuará a esta ciudad el gerente de la citada Compañía, Guillermo Cox Lira.



William Brown, catedrático de la Universidad de California y especialista en el ramo de Mercados y Ventas, que forma parte del grupo de profesores chilenos y norteamericanos a cuyo cargo está la dirección del programa de Operación Jefe que se inicia hoy en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar.

HOY SE INICIA EN V. DEL MAR LA OPERACION-JEFE DE ICARE

VIÑA DEL MAR.— Un nuevo grupo de treinta representantes que desempeñan funciones directivas y ejecutivas en empresas bancarias, industriales, comerciales, e instituciones universitarias y de organismos del Estado, iniciarán hoy un curso intensivo de entrenamiento en administración.

Se trata de un programa de cuatro semanas de duración que se desarrolla en el Hotel O'Higgins de Viña del Mar, durante las cuales los participantes reciben un conocimiento amplio de las técnicas modernas de administración, de acuerdo con la adaptación de las necesidades latinoamericanas y nacionales, para una mejor conducción de la empresa, en un ambiente de reflexión y estudio intensos, discusión e intercambio de ideas y el establecimiento de contactos que influyen en una mejor apreciación de los empresarios entre sí. La enseñanza se imparte, principalmente, a través del estudio de casos reales semejantes a los que ocurren frecuentemente en las empresas.

La dirección del programa está a cargo de un grupo de profesores chilenos y [illegible] te Kovacevic y Enrique [illegible] chez, ingenieros del [illegible] de Cooperación Técnica [illegible] CORFO, para los ramos [illegible] ministración Financiera [illegible] la Producción, respectivamente; Víctor Granifo, [illegible] tralor de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones, para Finanzas; [illegible] Healey, de la Universidad de Ohio, en Administración General y Organización; William Brown, de la Universidad de California, en Mercados y Ventas; y Clarence Gray, importante empresario norteamericano, en Relaciones Humanas.

ACTO INAUGURAL

El programa del acto inaugural tendrá lugar a las [illegible] horas, y asistirán los señores Luis Marty y Eduardo [illegible] presidentes de ICARE y de la filial ICARE en Valparaíso, respectivamente; el jefe de la División de Industrias del Punto IV, señor Allen [illegible] autoridades provinciales e invitados especiales.

Hablará, para destacar el aporte de ICARE en favor del progreso administrativo de la economía chilena, el señor Marty; el profesor señor [illegible] ley, que disertará sobre "La especialización de la administración" y los profesores señores William Brown y Clarence Gray, quienes se referirán al Sistema de operación: "El estudio de casos".

Las clases dispondrán de traducción simultánea.

LLANQUIHUE

Se construirá un puente sobre el río Negro en Chaqueihua

Acogiendo peticiones del Comité de Colonos de Caleta Hornopirén, el diputado conservador por Llanquihue, don Raúl Yrarrázaval, se entrevistó con el Ministro de Obras Públicas, don Ernesto Pinto, y con el Director de Vialidad, para obtener se destinen fondos para la reconstrucción del puente sobre el río Negro, en Chaqueihua, que los habitantes de esos valles necesitan para llegar a la costa, caleta Hornopirén, puente de 20 metros de largo, que el río se llevó en junio de este año. El costo se calcula en 6 millones de pesos y se trata de una obra de enorme importancia, pues es la única salida para los pobladores de localidades de Chaqueihua, Lago Pinto Concha y Chaihuapo.

Hizo presente el parlamentario conservador que es urgente atender esto, pues ya 15 familias han emigrado a Argentina. El Ministro impartió las órdenes pertinentes, acogiendo así la petición.

También se entrevistó el señor Yrarrázaval con el Ministro y Director de Tierras, señores Bahamonde y Esnaola respecto a 100 predios que hay que mensurar en los campos fiscales recuperados en 1958 de la Sucesión Bernt. Hizo presente que no son más de 5.000 hectáreas y bastaría dos agrimensores en el próximo verano para dejar arreglado este asunto que tanto interesa a los numerosos pobladores.

El Ministro de Tierras destinará los agrimensores necesarios para hacer estos trabajos a contar de octubre.

Gimnasio cerrado tendrá Quilpué

QUILPUE. — La construcción de un gimnasio cerrado será iniciada en breve por la Municipalidad, la que ha destinado para este efecto los terrenos ubicados en calle Thompson, en los cuales se iba a levantar el Mercado Modelo.

Las instrucciones para iniciar los estudios preliminares a esta obra ya han sido impartidas por el Alcalde Pedro Sapunar, a la Dirección de Obras Municipales, donde actualmente se procede a la confección del proyecto.

El gimnasio, antiguo anhelo de los deportistas locales, contará con todos los implementos necesarios para las prácticas deportivas, entre ellos, una cancha de básquetbol.

Para la mejor realización de la obra, el proyecto se irá aplicando por etapas, hasta obtener la construcción de un gimnasio que esté de acuerdo a las necesidades y jerarquía del deporte quilqueño.— (El corresponsal).

La Información que Ud. Necesita

SANTORAL

HOY: Bernardo y Samuel.
MAÑANA: Juana Francisca de Chantal.

ITINERARIO DE AVIONES

LAN

DOMINGO.—

Salidas:

08.00 horas, vuelo 802, DC-6B, directo a Punta Arenas.

08.15 horas, vuelo 804, DC-6B, directo a Arica.

Llegadas:

16.10 horas, vuelo 905, DC-6B, directo de Arica.

19.40 horas, vuelo 803, DC-6B, directo de Punta Arenas.

PANAGRA

DOMINGO: DC-7B "El Interamericano".— Vuelo 81 — Llega a las 15.55 horas, después de conectar en Lima con el Jet DC-8, procedente de Nueva York con escalas en Miami y Panamá. Sale a Buenos Aires a las 16.35 horas.

Vuelo 80.— Llega de Buenos Aires, a las 18.15 horas y sale a Lima a las 18.55 horas para conectar en esa ciudad con el Jet DC-8, con destino a Nueva York y escalas en Panamá y Miami.

INVESTIGACIONES

Servicios de Investigaciones. General Mackenna-Teatinos .. ..

BOMBEROS

(Cuerpo de Santiago) Comandancia en Santo Domingo 978 .. .. ..
(Cuerpo de Ñuñoa) Comandancia en Antonio Varas 2778 teléfono .. ..
(Cuerpo de San Miguel) Comandancia en Gran Avenida 47707 .. .. ..

FARMACIAS DE TURNO

FARMACIAS DE TURNO EN LA SEMANA COMPRENDIDA ENTRE EL 19 AL 26 DE AGOSTO DE 1961

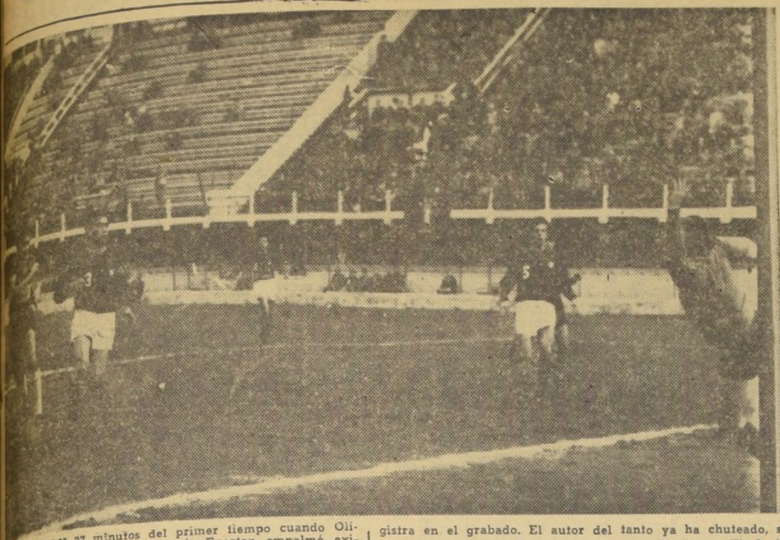
CONGRESO, Bandera [illegible]; BRIN, Rosas 2002; MAPOCHO, Matucana 1090; LO PRADO, San Pablo 6265; LO FRANCO, [illegible] cal 4498; CASALI, Catedral [illegible]; SUC. DEL INDIO N.o 3, [illegible] na 2; UNION, Molina [illegible]; [illegible] MA, 3a. Avenida N.o 2824, [illegible] ción Buzeta; BLANCO, San [illegible] nacio 702; EL LLANO, Gran Avenida 3388; SAN LUIS, [illegible] 395; MORENO MUÑOZ, [illegible] Rosa 8119; SEPTIEMBRE, [illegible] ria Subercaseaux 9; ALHAMBRA, Lira 702; SANTA ROSA, Santa Rosa 1398; SANTA FILOMENA, Santa Filomena 198; VIVACETA, Pinto 2081; SEPULVEDA, [illegible] to 2707; STOWAS, Valdivieso [illegible]; SAN LUIS, Independencia [illegible]; SANTA FE, Independencia [illegible]; ORION, Dgo. Santa María [illegible]; DE URGENCIA (turno permanente), San Francisco 75; [illegible] Providencia 1312; MALAGA, [illegible] tacura 3328; SAN LUIS, [illegible] Díaz 965; PASTEUR, [illegible] 329; LOS ALMENDROS, [illegible] te y Ovalle [illegible]; TALES, Esc. Castillo Velasco [illegible]; EL TRANQUE, Isabel La Católica 6072.

CUARTA SECCION

LA NACION

SANTIAGO DE CHILE — DOMINGO 20 DE AGOSTO DE 1961

FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917



TRANSCURRIAN 27 minutos del primer tiempo cuando Olivares, el joven piloto del ataque de Everton empalmó exitosamente un centro de Miranda, para vencer netamente a Fernández, quien se estiró infructuosamente, tal como se registra en el grabado. El autor del tanto ya ha chuteado, superando a Miranda (3). Más lejos se ve a Lepinasse (5). Audax no mereció el contraste.

Everton no jugó bien pero ganó a Audax 2-1

Un tiro libre de Martínez que sorprendió a Fernández dio el triunfo a los viñamarinos.— Un empate se habría ajustado a la labor de los protagonistas

CANCHA: Estadio Santa Laura.
ARBITRO: José Luis Silva. Bien

AUDAX ITALIANO: (1): Francisco Fernández; Ramón Vial, Guillermo Miranda y Luis Escobar; Mario Lospinasse y Rosauro Parra; Luis Vargas, Raúl Aguila, José Araya, Avatenio da Costa "Ceninho" e Ismael Pérez. Entrenador: Carlos Campusano.

EVERTON (2): Tito Saavedra; Lorenzo González, Hernán Martínez y Orlando Pérez; Reinaldo Gallardo y Eladio Rojas; Manuel Rojas, Rodolfo Leal, Adolfo Olivares, Jorge Miranda, y Jaime Alcaíno. Entrenador: Salvador Biondi.

GOLES: En el primer tiempo, Olivares, a los 27'; en el segundo, Araya, a los 11' y Martínez, de tiro libre, a los 28'.

Al finalizar el partido, Salvador Biondi, tuvo esta frase: "Esto no es fútbol, pero ganamos porque hicimos 2 goles y el adversario sólo uno". Queda resumido en estas palabras lo que fue el cotejo de viñamarinos y verdes. A lo largo de los 90 minutos no hubo una superioridad ni técnica en el juego que obligara a señalar que el resultado había hecho justicia a uno de los protagonistas. El score de 2-1 favoreció con creces a la visita, cuya acción llena de vacíos y escasa consistencia, apareció como una de las actuaciones menos vistosas, de ninguna calidad, de cuantas lleva cumplidas el conjunto de azul y oro.

Sea porque no se armó en ningún instante o porque no lo obligó el rival. Everton caminó a trastabillones, anduvo a los tumbos y sin ninguna trabazón. Cada uno jugó su propio partido, pese a que, a ratos, Eladio Rojas dominó, mejor dicho, copó el centro del campo. Pero pocas veces se fue arriba en una jugada enhebrada con jerarquía, con calidad. Los delanteros se desplazaron sin armonía ni respaldo. Es cierto que hubo momentos en que apuraron a la defensa rival, pero no es menos verdad que siempre lo hicieron en medio de visible desorganización, dando paso a la contención, al quite por parte de los locales. A no mediar el tiro libre de Martínez, que sorprendió netamente a Fernández, el score no tenía por qué variar, ni acusar un vencedor. Los dos puntos fueron demasiado premio para Everton, cuya faena distó mucho de una acción bien medida a que nos tiene acostumbrados. Leal ni el mismo Eladio Rojas, estuvieron a la altura de sus medios. No ocurrió igual con Gallardo, que nunca perdió pie ni su puesto de permanente guardián de los movimientos de Ceninho.

En Audax, que contó esta vez con el concurso de Fernández y Aguila, se observó una mejor disposición que la lucida en anteriores compromisos. Parra se llevó todo el peso de la jornada, dominando la media cancha e impulsando a la ofensiva, la cual, sin el constructor que es Zizinho, no halló nunca la onda, su línea de juego. En pocas ocasiones el ataque de los verdes, se hizo presente con jugadas de primera intención en el área de sus adversarios. Todo lo dejó a la improvisación, a lo que resultara, preocupándose más de los errores de la visita, antes que imponer un buen fútbol; es decir, estuvo en la misma cuerda que Everton, y de ahí que no mereciera este nuevo contraste que lo deja metido en uno de los lugares inferiores de la tabla.

Enrique Vergara R.



JUAN SOTO siempre peligroso delantero de Colo Colo, que pondrá en duros aprietos a la defensa de San Luis.



COMO SIEMPRE, Eladio Rojas copó la zona defensiva del cuadro viñamarino y le quedó tiempo para irse arriba en franco ataque. En el grabado, el centre-half viñamarino salta para cabecear una pelota antes que lo haga Araya, en tanto que el arquero Saavedra hace agachar a Aguila. Mal jugó Everton, pero ganó 2-1.

Unión Española, último rival en la 1a. rueda del puntero e invicto Universidad de Chile

A las 14 horas se enfrentan en el Nacional. Colo Colo-San Luis en el match de fondo, y Palestino-Ferro en Sta. Laura

Tres encuentros se disputarán esta tarde en la capital, y dos en provincias por la penúltima fecha de la primera rueda del torneo profesional de fútbol de división de honor.

En el Estadio Nacional, donde domingo a domingo juegan los equipos de mayor puntaje, U. de Chile (17 puntos), puntero e invicto, que hoy pone fin a su actuación en la primera rueda por haber adelantado su match con U. Católica, empatado a 0, enfrentará a Unión Española (4.o con 14 puntos), que viene de vencer a Green Cross, por 2 a 1. En la primera rueda del torneo de 1960, la Unión doblegó a la "U" por 2 a 1.

En el match de fondo, Colo Colo (3.o con 15 puntos), vencedor en la fecha anterior de Palestino por 7-5, enfrentará a San Luis (4 puntos), "colista" del torneo, que viene de obtener su primer triunfo recientemente en Talca, donde derrotó a Rangers 3-2. El año pasado, en la primera rueda, venció Colo Colo 4-2.

EN SANTA LAURA

Palestino (4.o con 14 puntos), que viene de perder con Colo Colo, 7-5, enfrentará a Ferrobádminton (11.o con 7 puntos), derrotado en la fecha pasada por U. Católica, por 4 a 1. En la primera rueda del torneo pasado, ganó Palestino 3-2.

DOS PARTIDOS EN PROVINCIAS

En Valparaíso, Wanderers (9.o con 9 puntos), que viene de empatar con Santiago a 1, recibirá la visita de O'Higgins (6.o con 12 puntos), que viene de empatar a 0, con Everton. En 1960, en la primera rueda, se registró un empate a 2. Y en Talca, Rangers (11.o con 7 puntos), que perdió con San Luis 3-2 en la fecha anterior, recibirá la visita de Santiago Morning (6.o con 12 puntos), que viene de empatar con Wanderers a 1. En la primera rueda del año pasado, Rangers y Santiago empataron a 1.

EQUIPOS

Las más probables alineaciones de los equipos para sus encuentros de esta tarde, son las siguientes:

Estadio Nacional (14 horas): U. DE CHILE: Astorga; Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Contreras y Sepúlveda; Musso o Ibarra, Alvarez, Campos, Ramírez y Sánchez.

UNION ESPAÑOLA: Nistche; Beltrán, Aguilera y Rodríguez; Gili y Reveco; Ramírez, Linazza, H. Landa, Rial y F. Landa.

15.50 horas.— COLO COLO: Escuti; Guevara o Peña; F. Navarro y J. González o Montalva; E. González y Ortiz; Ramírez o Alvarez, Hormazábal, Soto, Valdés y Bello.

SAN LUIS: Gardella; Donoso, Arenas y Mena; Fanelli y Gatti; Milla, Picó, Alvarez, Ríos y Rojas.

Santa Laura (15.30 horas).— PALESTINO: Giambartolomei; García, Almeyda y Toro; Castañeda y Mohor; Rojas, Coll, Cortés, Campos o Fernández y Castro.

FERROBADMINTON: Coloma o Piturra; Manterola, Carmona y Ramírez; Díaz y Rodríguez; Valdés, Fuentes, Molina, Tapia y Failla.

Valparaíso (15.30 horas).—

WANDERERS: Olivares; Valentini, Berly y Canelo; Salinas y Dubost; Méndez, Reinoso, Tobar, Díaz y Hoffman.

O'HIGGINS: Zazalli; Droguett, Vairo y Pérez; Pozo y Varela; Luna, Morales, Cabrera, Zavaleta y Salamanca.

Talca (15.30 horas).— RANGERS: Rubio; Parada, Badilla y Donoso; Cantattore y Catalán; Roblá, A. Sepúlveda, Martínez, Loyola y J. Sepúlveda.

SANTIAGO: Godoy; Villanueva, Lepé y Carrasco; Cruz y Poretti; Torres, Leiva, Rodríguez, Fuenzalida y Lezcano.



U. DE CHILE, equipo puntero e invicto del torneo, que hoy pone fin a su campaña en la primera rueda con su match con U. Española. Forman el cuadro universitario: Navarro, Astorga, Donoso, Eyzaguirre, Sepúlveda (Moris), Contreras, Clavijo, Sánchez, Campos, Alvarez y Ramírez.



ROJAS puntero de Palestino, equipo que enfrenta a Ferrobádminton, en Santa Laura.



JESUS PICO, puntal de San Luis, elenco que viene de obtener su primer triunfo en el torneo, al derrotar a Rangers en Talca, y que hoy enfrenta a Colo Colo.

Motociclismo habrá hoy en La Cisterna

En el Circuito Santa Anselma, de La Cisterna, se llevará a efecto esta tarde, a partir de las 14 horas, el festival motociclístico que ha organizado el Halcones M. C., a beneficio total de las obras de construcción de un nuevo cuartel para el Servicio de Investigaciones de La Cisterna.

El programa que se ha confeccionado consulta el cumplimiento de seis carreras mínimas de velocidad desde las categorías 50 a 500 cc., Fórmula Internacional.

El Circuito Santa Anselma queda comprendido en el perímetro de las calles Santa Anselma, Asturias, Isabel la Católica, Paulina y Santa Anselma, de La Cisterna, paradero 22½ de la Gran Avenida.

Polla del Futbol "LA NACION"

REG. PROP. INT. Nº 16.522

CAMPEONATO PROFESIONAL 1961

PARTIDO CLAVE

DECIMOTERCERA FECHA

S. Morning	...	Colo Colo	...	...
Everton	...	Wanderers	...	...
O'Higgins	...	Rangers	...	...
San Luis	...	Ferro	...	...
Palestino	...	Green Cross	...	...
U. Española	...	A. Italiano	...	...

Nombre ....

Dirección ....

Ciudad .... Carnet

BASES EN LA PAG. 26



ESTA FUE LA JUGADA previa al gol de Universidad Católica. Vino un medio centro enviado por Rivera desde la izquierda. Se produjo una desinteligencia entre Edwards y Musimessi, quien, al no retener el balón, permitió que Soto atropellara y con un tiro corto marcara el tanto.

UNO A UNO:

Tuvo problemas U. Católica para empatar con Green

A los 25 del primer tiempo fue expulsado Fouillioux, el forward colegial. Soto marcó el gol de los estudiantes. Iturrate señaló la conquista del cuadro albi verde

CANCHA: Estadio Santa Laura. **ARBITRO:** Sergio Bustamante. Regular. **EQUIPOS: GREEN CROSS (1):** Musimessi; Hurtado, Edwards y Chacón; Adriazola y Anglesse; Iturrate, R. Sepúlveda, C. Sepúlveda, Díaz y Olmos. Entrenador: Dante Pesce. **UNIVERSIDAD CATOLICA (1):** Behrens; Jorquera, Villarroel y Valdés; Olivares y Rivera; Pesce, O. Ramírez, Soto, Trigili y Fouillioux. Entrenador: Miguel Mocciola.

PENAL.— A los 22 minutos del primer tiempo, Trigili es contenido dentro del área por Edwards y Adriazola. El referée cobra el penal. Lo sirve FOUILLIOUX, con un tiro suave a la izquierda de Musimessi, que lo detiene.

EXPULSADO FOUILLIOUX.— El forward católico, hace víctima de un foul violento a Edwards. El árbitro lo expulsa del campo cuando se cumplían 25 minutos del primer tiempo.

GOLES.— Un minuto más tarde, SOTO aprovecha una desinteligencia de Edwards y Musimessi y con tiro corto y encima del arco consigue el primer tanto del match.

En el segundo período, a los 28', Hurtado envía un medio centro que peina de cabeza ITURRATE, batiendo así a Behrens.

Con mucha angustia y en razón primaria de la excelente actuación de su retaguardia, pudo Universidad Católica salvar un punto al empatar a 1 gol con el cuadro de Green Cross.

Resultado que puede sorprender si se atiende a la dispar ubicación que en la tabla tienen ambos rivales; pero que aparece totalmente justificado y muy en concordancia con los merecimientos que acuñaron en el campo tanto uno como otro.

No es una frase decir que la paridad, que pudo ser incluso un triunfo, la gestó Green Cross en "los camarines", y que los jugadores no hicieron otra cosa que darle un tinte material a una acertada idea táctica impuesta por su entrenador.

La dirección técnica de los albiverdes planificó el partido buscando "matar" desde sus inicios el ataque rival. Lo hizo sobre la base de una marcación severa, estricta, asfixiante, de los hombres que en Universidad Católica arman el juego en medio campo.

La idea fue de simple ejecutoria; Custodio Sepúlveda se fue encima de Soto, mientras Adriazola hacía lo propio con Ramírez. Los marcadores cumplieron bien su misión y así el ataque católico, falto de oxígeno, quedó librado a la inquietud personal de Trigili, que a su vez tuvo en Edwards un cancerbero enérgico, que no le dio tregua en ningún momento.

A lo dicho se agrega que Anglesse, sin la obligación de marcar específicamente a nadie, se soltó y jugó con entera comodidad y fue dueño absoluto del medio campo. Rivera, sin el auxilio de Soto, no pudo impedir el accionar del 6 de Green Cross, que con ello mostró toda la gama de sus recursos ofensivos.

Este panorama, que desde el principio le resultó difícil a Universidad Católica se obscureció más con la salida de Fouillioux, al quedar Green Cross en ventaja numérica. Sin embargo, la buena ejecución del plan defensivo albiverde no tuvo la correspondencia debida en sus forwards. Estos, faltos de fuerza, débiles en la disputa del balón, remisos en el tiro, desaprovecharon el dominio de campo y no supieron safarse de la marcación que a su vez impuso la defensa colegial.

Amparado en la primacía de campo que ejercía Anglesse, dominó bastante Green Cross y sus hombres de vanguardia llegaron mucho al área rival pero sin pasar más allá. El bloque extremo católico, en el que Olivares fue gran figura, no mostró vacíos. La enérgica y rápida expedición de los marcadores de punta, a la que se sumó la serena faena de Villarroel y Behrends, fue un dique infranqueable para los inocuos ataques de Green. Fue entonces el cometido sin fallas de la defensa colegial, la que le dio el empate, ya que ofensivamente, disminuidos por la salida de Fouillioux lo esperaron todo de Trigili y Ramírez. Ambos, inquietos y movedizos, jugando en función de "guerrillas", crearon algunas oportunidades de riesgo, pero fueron ellas escasas en número y casi siempre contrariadas, dificultadas por la marcación severa, firme y continua de los rivales. (JORGE FERNANDEZ R.)

TENIS, 3a. CATEGORIA:

J. L. Rencoret eliminó a M. Waisbluth: 6-1 y 6-1

Con numerosos encuentros que se jugaron en canchas del Club Internacional, Estadio Manquehue y Estadio Italiano, comenzó ayer, con la tercera categoría, el tradicional torneo de tenis de Fiestas Patrias, que organiza anualmente el International Sporting Club y que esta vez cuenta con la intervención de 17 clubes locales.

Los resultados de los partidos disputados en canchas de la entidad organizadora, fueron los siguientes:

F. Córdova a P. Cabezón, 7-5 y 6-4; D. Ahlers a G. Jessens, W. O.; E. Passi a M. Sepúlveda, 6-4 y 6-1; J. Lapari a S. Montero, 6-4, 6-4; M. Ahlers a R. Fuster, 6-4 y 6-2; R. Renard a C. Albergalde, 6-0, 6-0; Pi Ziloch a L. Fahier, W. O.; R. Lampahier a J. Nudman, 6-0, 6-0; W. Salame a F. Westman 6-1, 6-3; A. Benavides a J. Musihy, W. O.; F. Rivas a A. Sagier, W. O.; J. G. Contreras a A. Schoknik, 6-3, 6-1; G. Vargas a R. Muñoz, 6-0, 6-1; M. Dibarrat a W. Japaz, 6-2, 6-1; R. Brogle a B. Armingol, W. O.; E. Lager a S. Valdés, 1-6, 7-5, 3-5; L. Donoso a R. Alonso, 6-2, 1-6; y J. L. Rencoret a M. Waisbluth, por 6-1 y 6-1.



EL SEÑOR JOSE MASSICCI (izquierda), tesorero de la Federación Sanjuanina de Boxeo, ha sido uno de los principales impulsores del torneo cuadrangular que se efectuará en dicha ciudad, a partir del 29 de septiembre. Acompaña en el grabado al señor Massicci, don Alfredo Labbé, antiguo manager mendocino, que dirigió entre otros, a Kid Cachetada, Lagay y Lowell.

Stevens-Rubio cierran la temporada profesional

En otro match de fondo se enfrentarán Alfredo Cornejo y Andrés Osorio, el viernes.— El equipo chileno asistirá a un cuadrangular que organiza la Federación de Santa Fe.—Segunda semifinal del torneo "Próceres de América" se efectúa mañana en Valparaíso

Boxeo al DIA

■ El próximo viernes 25, con un programa de extraordinario atractivo se pondrá término a la actual temporada de boxeo profesional. Actuarán en la velada como protagonistas de los combates estelares: Alfredo Cornejo con Andrés Osorio, en el semifondo y Domingo Rubio con Geodfrey Stevens en la pelea básica. En el combate de Osorio y Cornejo no se pondrá en juego el título que posee el antofagastino.

■ Tanto los peleadores de estos cotejos como los que intervendrán en los preliminares darán la correspondiente prueba de suficiencia, mañana lunes, a las 18 horas, en el ring de la Federación.

■ Por acuerdo unánime de los delegados de Argentina, Brasil, Perú, Uruguay y Chile, la segunda semifinal del Campeonato "Próceres de América" se efectuará mañana lunes en Valparaíso en una velada en la que tomarán parte pugilistas de las categorías mosca, pluma, liviano y medio medianos ligeros. Las delegaciones viajarán mañana al vecino puerto para volver a Santiago el martes y entrar a disputar la rueda final el próximo miércoles.

■ Las delegaciones concurrentes al Campeonato "Próceres de América" rendirán hoy, a las 11 de la mañana, un solemne homenaje al Prócer Bernardo O'Higgins, depositando una ofrenda floral al pie de su monumento.

■ Luego de realizado este acto, los dirigentes metropolitanos invitarán a los representantes de los países que intervienen en el certamen a un vino de honor, acto este con que la entidad metropolitana celebra sus 40 años de existencia.

■ La Federación Chilena de Boxeo comprometió la asistencia de un equipo a un cuadrangular internacional que efectuará la Federación de Santa Fe (Argentina) a partir del 29 de septiembre.

■ El certamen tendrá una duración de 12 días y tomarán parte en él, cuatro equipos: la Selección de Santa Fe, Brasil, Chile y Uruguay.

■ Según lo informado por el tesorero de la Federación santafesina, señor José Massicci, principal impulsador del torneo, éste se efectuará en homenaje al sesquicentenario del nacimiento del educador Domingo Faustino Sarmiento.

■ Parte muy importante en la materialización de la significativa iniciativa, ha tenido el Gobierno de la provincia de San Juan, entidad ésta que no sólo ha dado su auspicio, sino que ha contribuido a darle vida con un importante apoyo económico.

■ BARCELONA, España, 19 (UPI).— El campeón español de los pesos pesados Ben Alí, venció en el tercer round al púgil chileno Conrado Moreira.

La pelea estaba concertada a diez asaltos. En el segundo, Moreira acusó un golpe bajo, que los jueces lo consideraron dudoso, pero le concedieron los tres minutos de descanso que prescribe el reglamento.

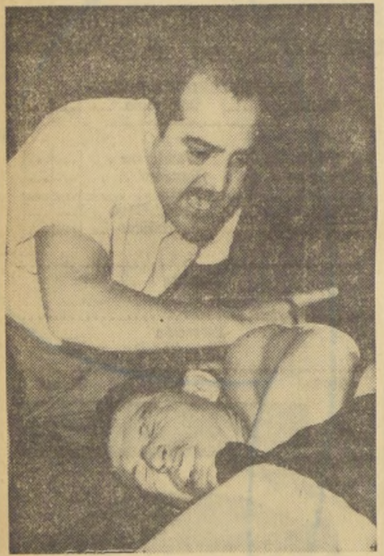
Hacia el final del tercer asalto, el púgil chileno estaba en manifiesta inferioridad, por lo que el referee suspendió el match, concediendo la victoria a Ben Alí.

Más allá de la Crónica

Por Raúl H. Leppé

● El duelo Roberto Lobos-Abelardo Sire es, sin duda, el más enconado que ha conocido el boxeo criollo en el último lustro. Después de lo acontecido antenoche en el ring del Caupolicán, ya no será posible una nueva versión. Ganador siempre, jamás "Peloduro" había triunfado como lo hizo ahora, con un nocaut rotundo, definitivo. Termina el pleito sin que Sire se haya dado, en cuatro peleas, la satisfacción de ver en alto su diestra. Peleador hábil, de los más sagaces que han pasado por nuestro medio, "Lalo" venció sin discusión a valores como Bunetta, que, a su vez, le ganaron a Lobos. Fue, tal vez, cuestión de estilos. A lo mejor influyó un factor de tipo psicológico. Lo cierto es que logrando esas victorias sobre vencedores del campeón pluma, Lalo jamás consiguió el triunfo que fue siempre para él el más ansiado.

● Como pelea de emoción y atractivo, ésta ha sido la mejor. De entrada los dos salieron a buscar camorra, bien



EPILOGO: totalmente vencido Sire, el referí Sierra da el out. Lalo cayó honestamente.

que Sire no dejó de lado, en las vueltas iniciales, su boxeo ágil, usando su excelente golpe de vista y su habilidad para el juego de contragolpe. Del cuarto para arriba el asunto cambió, como consecuencia de esa derecha larga del monarca que agarró a Sire en el aire y lo mandó a tierra, aun cuando no sentido. La cuenta de ocho segundos, que Sierra hizo ajustando al reglamento, no dijo en caso alguno de que el caído estuviera mal. Volvió a la lucha íntegro, recuperado físicamente. Pero con una moral distinta, preocupado ya de manera seria de lo que podría ocurrirle si volvía a alcanzarlo esa mano.

● Es por eso que cuesta explicarse ese descuido final de Sire. Cierto es que a esa altura tenía el combate perdido, toda vez que, aparte de la caída del cuarto asalto, Lobos había hecho el gasto avanzando sin cesar demoliendo sin cesar con su hoock izquierdo. Así y todo, vivaz como es, muy despierto e inteligente, aun en los momentos de apremio, Sire pareció haber salvado, definitivamente, el peligro del nocáut. Este llegó, sin embargo, en esa vuelta del epílogo. Sire, excesivamente confiado, dejó un hueco y por allí se coló la derecha en cross de Roberto que, al hacer impacto en su mandíbula, lo conmovió de pies a cabeza. La repetición de la misma mano, veloz como un rayo y potente como un cañonazo, lo mandó a Sire de punta a la lona, de donde no se paró hasta mucho después de los diez segundos y con ayuda de la gente de su rincón.

● El resultado podrá sorprender. Cabe consignar, empero, que Lobos estuvo macizo y seguro en su ataque. En la media distancia y cuerpo a cuerpo trabajó muy bien. Sus brazos se movieron veloces y con continuidad. El suyo fue un ataque permanente y no hecho "a lo indio", como pudiera pensarse. Cuando fue adelante, lo hizo en un constante movimiento de rotación del torso, lo que le permitió esquivar muchos envíos de su rival para ubicar los suyos. Duros, muy justos. Hizo prevalecer, Roberto, un boxeo menos vistoso, pero muy vigoroso y eficaz. Arriesgó mucho, seguro de que era cuestión de que sus puños hablaran para lograr un triunfo categórico. Demostró Lobos que puede pegar tanto o más en el primero o en el último asalto. Fue un match de dos rivales muy dignos, con un final dramático, de indiscutida calidad, por el sello que le puso "Peloduro" Lobos, el púgil con la mejor zurda que hemos visto en mucho tiempo en rings chilenos.

RAUL H. LEPPE

Definitivo: Uruguay en octubre, Rusia en noviembre y Hungría en diciembre

Tres rivales de fuste para la Selección Nacional. El Consejo de la Asociación Central se reúne mañana extraordinariamente

Futbolerías

■ El directorio de la Asociación Central tiene pactada una presentación del Seleccionado de Hungría, frente a la Selección Nacional, para diciembre próximo. Tan trascendental encuentro quedó acordado con el representante de los húngaros que recorre Sudamérica programando la jira de los magyares. Tendremos, pues, a fines de año, dos ilustres visitas. En noviembre, Rusia, y en diciembre, Hungría. Antes, en octubre, Uruguay. Todo esto, aparte de los invitados de Colo Colo: Benfica, Santos, Tottenham y Juventus. Ciertamente, magníficos aperitivos del Mundial.

■ Audax Italiano no pudo contar con Nichols, Zizinho y Zamora, por hallarse lesionados. Por igual razón, Contreras no jugó en Everton, mientras que Betta guarda cama por resfrío.

■ El Consejo de la Asociación Central realizará mañana una sesión extraordinaria, en la cual se hablará del Comité de Arbitros y del presupuesto para la preparación del Seleccionado Nacional, para el Mundial. Hay muchos consejeros que no están conformes con el profesor de los árbitros, Diego De Leo.

■ Fernando Riera, entrenador de la Selección Nacional, nos manifestó que por el momento no piensa llamar a otros jugadores para el plantel de 50 nominados para el Mundial. Con los hombres que tiene, Riera dice tener muy bien delineado su trabajo. Los miércoles los seleccionados tendrán prácticas divididas en dos grupos: unos en las mañanas, y otros en las tardes.

■ Enrique Humeres, quien fuera gerente por muchos años de Magallanes, fue contratado como secretario de la Asociación Central. El fútbol profesional creará el departamento de entradas, el que estará a cargo de Waddington Bravo, a objeto de evitar dolos, como el que fue sorprendido hace poco tiempo en el Estadio de Universidad Técnica.

■ Algunos clubes de provincias se oponen a los entrenamientos quincenales de la Selección Nacional, porque en opinión de ellos, éstos dificultan los trainings de los equipos. Sin embargo, la medida de entrenar quincenalmente a la Selección, a menos de un año del Mundial, cuenta con el beneplácito y lógica aprobación de la mayoría de los institutos.

■ Dificultades se le presentarán a Miguel Iturrate, jugador de Green Cross y estudiante en la Universidad Católica, a raíz de que actuó por el equipo greencrossino, frente al de la UC. Los reglamentos de la Universidad le impiden hacerlo, pero como los dirigentes del deportivo no pusieron obstáculo alguno para que actuara, jugó. Sin embargo, ahora tomará cartas en el asunto, la propia Universidad Católica.

Vicente Vera ganó el Slalom Gigante en Nacional de Esquí

La argentina Cristina Schweitzer superó a María L. Solari. El torneo finaliza hoy con el slalom

En excelente desempeño, en el que confirmó sus condiciones para esta difícil especialidad del esquí, el slalom gigante, el chileno Vicente Vera se adjudicó ayer la prueba realizada en el torneo nacional de Farellones.

Luciendo todos sus recursos, y sin demostraciones de la reciente lesión, el defensor nacional superó al americano Tom O'Rourke, calificado adversario, con cierta amplitud como lo son 3" 1|10 de los resultados.

DAMAS

En damas, la transandina Cristina Schweitzer fue otra vez figura como en el reciente Kandahar de Portillo, ganando a la campeona chilena María L. Solari, y a pesar del esfuerzo suyo, y a la americana Millie Hewitt. Destacado fue el desempeño de la nacional Mercedes Calvo, al clasificarse cuarta aunque con un tiempos lejos de las anteriores.

HOY ULTIMA PRUEBA

A las 11 horas se iniciará el slalom, con que se cierra el programa del torneo, prueba en la que se debe repetir la lucha de ayer, con posibilidades otra vez para Vicente Vera.

CLASIFICACIONES

Los resultados finales de ayer fueron: 1) Vicente Vera (CH) 1.22; 2) Tom O'Rourke (EE. UU.), 1.25.1; 3) Francisco Cortés (CH), 1.25.7; 4) Hernán Boher (CH), 1.28.5; 5) Mario Vera (CH), 1.28.6; 6) Hans Geier (Aus), 1.29; 7) Francisco Boher (CH), 1.30.4; 8) Srno Ertah (Aus), 1.30.5; 9) Chris Massola (EE. UU.), 1.32.3; 10) Claudio Wernli (CH), 1.32.7; 11) Paul Routzler (Aus), 1.35.5.

En la clasificación por el Campeonato de Chile, el primero fue Vera, seguido de Cortés, Boher, Mario Vera, Fco. Boher, Wernli y Briones, con los tiempos indicados.

RESULTADOS FEMENINOS

En damas: 1) Cristina Schweitzer (A) 1.41; 2) María L. Solari (CH) 1.42.3; 3) Millie Hewitt (EE. UU.), 1.45.4; 4) Mercedes Calvo (CH), 2.19.6; 5) Teresa Solari (CH), 2.19.6.

"Scaramouche" tuvo gala de esgrima

Con una lucida gala, el Club de Esgrima "Scaramouche" celebró ayer su primer aniversario en el local de la Federación de calle Tarapacá.

Después se efectuaron exhibiciones en espada, con la intervención del campeón de Chile, Sergio Vergara, ante Luis Moreno, y en sable, de los maestros Jorge Quinteros y Patricio Arriagada.

BRAVO, EN FLORETE

En el torneo interno del Club, en florete, se impuso, en buena forma y ratificando condiciones, el joven valor Héctor Bravo, que logró cinco victoria y sólo una derrota.

Segundo y tercero se clasificaron Jorge Aguilera y Julio Vargas.

Lira ganó el tiro "Trap" de Lo Curro

Con 95 platillos en 100, Juan Enrique Lira, tirador internacional del Club "Lo Curro" se adjudicó ayer, en los campos que esta institución posee en Manquehue, Las Condes, la sexta prueba oficial anual por el Ranking de la institución en la modalidad "Trap" o Pedana Olímpica.

Con este éxito, el notable especialista en "Trap" del Club "Lo Curro" consiguió su quinto triunfo en las seis de las pruebas por el Ranking, encabezando, con ello, la tabla de posiciones en esta modalidad, como en la de campeón del club en el presente año. Lira no pudo participar en una de estas seis competencias por encontrarse tomando parte en el Campeonato Mundial de Tiro al Vuelo de Oslo, Noruega.

Segundo en esta prueba se clasificó José de Pablo, y tercero, Carlos Blanco.

BASQUETBOL:

Unión Española ante difícil rival: enfrenta a Palestino

(|) Difícil compromiso afronta hoy en el Gimnasio Nataniel, el equipo puntero invicto del básquebol santiaguino, Unión Española. Los rojos enfrentan nada menos que al nuevo millonario del baloncesto, Palestino equipo de astros, que si bien no ha jugado a la medida que los dirigentes esperaban, por lo menos es una fuerza de calidad y alto rendimiento. Anteriormente Unión Española doblegó con insospechada facilidad a otros primeros actores del certamen: Ferroviario y Luis Marambio, esperando no sin razón sus parciales, que en esta oportunidad el triunfo será para los hispanos.

En el momento actual, es sin duda el de Unión Española, el mejor equipo de la competencia. Completo en juego y con hombres de alto rendimiento.

(|) En el preliminar de la reunión que se inicia, a las 10 horas, se enfrentan Universidad Técnica y Famae, dos equipos ubicados en la profundidad de la tabla, que lucharán por mejorar su clasificación.

(|) En San Antonio, y por la misma rueda de eliminación, juegan hoy, a las 11 horas, las selecciones de Universidad Católica y el local, San Antonio. La delegación de la U.C., partirá en un bus especial, a las 8.30 horas, desde la Casa Central de la Universidad, Alameda 340. El equipo estudiantil será dirigido por el jugador Luis Pérez, ya que el titular Raúl López estará dirigiendo en Santiago, al quinteto de Universidad Técnica.

(|) Numerosos partidos se realizarán en la tarde de hoy, correspondientes a las competencias femeninas de División de Honor y Primera, de la Asociación Santiago.

FINALIZA LA 1a. RUEDA:

La Serena - San Felipe, dos "grandes", se enfrentan hoy

Magallanes-Coquimbo y U. Técnica-Iberia juegan en el estadio colegial

Con dos encuentros en Santiago y cuatro en provincias, correspondientes a la décimaprimera fecha, se pondrá término hoy a la primera rueda del campeonato profesional de fútbol de división de ascenso.

En el Estadio de la U. Técnica se enfrentarán, a primera hora —14.00—, Magallanes y Coquimbo Unido; y en el encuentro de fondo, a las 16 horas, U. Técnica con Iberia.

En provincias, a las 15.30, en canchas de los equipos nombrados en primer término, se disputarán los siguientes encuentros: La Serena con San Felipe (dos "grandes" del ascenso); Transandino con San Bernardo Central; Unión Calera (puntero e invicto) con Ñublense, y Lister Rossel con Colchagua.

CARTELERA Deportiva

Los siguientes espectáculos deportivos fueron programados para hoy en escenarios de Santiago y provincias.

ATLETISMO

ESTADIO NACIONAL.— 9.30 horas, Campeonato Abierto para atletas de 3a. categoría, organizado por la Asociación Santiago.

BASQUETBOL

GIMNASIO NATANIEL. — Séptima fecha del Campeonato Oficial de Santiago: 10 horas, Famae con Universidad Técnica; 11, Unión Española con Palestino.

CICLISMO

CARRETERA PANAMERICANA.— 50 kilómetros individuales contra reloj, partida a las 9 horas, desde la Bomba Copec. Competencia interna del Club Quinta Normal.

CARRETERA PANAMERICANA. — Competencia interna Club Livetti: 80 kilómetros contra reloj, partida a las 9 horas desde la Bomba Copec.

EQUITACION

CLUB SAN CRISTOBAL. — 15 horas, Tercer Concurso Hípico de Invierno, última etapa, pruebas: Recorrido a la Americana y Equipos Reglamentarios.

ESQUI

FARELLONES.— 11 horas, Slalom Especial, última prueba del XXVII Campeonato Nacional de Esquí.

FUTBOL PROFESIONAL

División de Honor

12a. fecha

ESTADIO NACIONAL.— 14 horas, Universidad de Chile con Unión Española; 15,50 horas, Colo Colo con San Luis.

ESTADIO SANTA LAURA.— 15,30 horas, Palestino con Ferrobádminton.

ESTADIO FISCAL, Talca. — 15,30 horas, Rangers con Santiago Morning.

ESTADIO PLAYA ANCHA, Valparaíso.— 15,30 Santiago Wanderers con O'Higgins.

División de Ascenso

11a. fecha

ESTADIO UNIVERSIDAD TECNICA.— 14 horas, Magallanes con Coquimbo Unido; 15,50 horas, Universidad Técnica con Iberia.

ESTADIO TRANSANDINO, Los Andes.— 15,30 horas, Transandino con San Bernardo.

ESTADIO LA PORTADA, La Serena.— 15,30 horas, Deportivo La Serena con Unión San Felipe.

ESTADIO MUNICIPAL, La Calera.— 15,30 horas, Unión La Calera con Ñublense.

ESTADIO MUNICIPAL, Linares.— 15,30 horas, Lister Rossel con Deportivo Colchagua.

GOLF

PAPUDO.— Segunda etapa del Campeonato Abierto Club Papudo. 18 hoyos, Match Play.

CLUB SAN CRISTOBAL. — Campeonato interno sin handicap, 18 hoyos Medal Play. Primera salida a las 10 horas.

MOTOCICLISMO

PARADERO 22, GRAN AVENIDA.— 14,30 horas, Carreras de Moto-Cross, organizado por la Municipalidad de La Cisterna.

RUGBY

STADE FRANCAIS. — 14,30 horas, Universidad Católica con Stade Francais, División de Honor; 16, Selección Nacional con Old Boys.

TENIS

CAMPEONATO "FIESTAS PATRIAS".— Estadio Italiano, 9 horas, partidos de categoría Honor y segunda. Estadio Manquehue; primera e infantiles; Internacional, tercera.

COPA DAVIS:

MEXICO GANO EL DOBLES Y AVENTAJA 2-1 A LOS EE. UU.

CLEVELAND, 18 (UPI).— México sacó hoy una ventaja de dos a uno a los Estados Unidos, en las finales de la zona norteamericana de la Copa Davis de Tenis, al derrotar Antonio Palafox y Rafael Osuna a Chuck Mckinley y Dennis Ralston, por nueve-siete, dos-seis, seis-cuatro y seis-tres.

Los constantes jugadores mexicanos superaron a los temperamentales estadounidenses, obteniendo una victoria relativamente fácil.

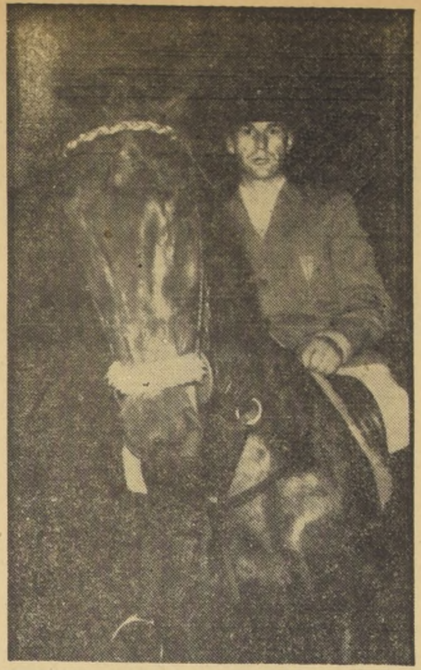
Con uno solo de los individuales que ganen mañana, los mexicanos habrán eliminado a Estados Unidos.

Ralston, cuya participación en los dobles de hoy era dudosa, debido a una afección laríngea, jugó de manera singularmente tempestuosa. Varias veces arrojó contra el piso su raqueta, lanzó la pelota contra la red, y, en una oportunidad, pudo escuchársele proferir un juramento, al caer de cara al suelo, cuando un tiro lo sorprendió descolocado.

A. METROPOLITANA:

En La Palmilla juega hoy el Atlético Caliche

A la cancha que deportivo Vivaceta posée en La Palmilla (calle San Fernando), deberá ir a jugar hoy Atlético Caliche con los dueños de casa, dando cumplimiento a la 15a. fecha de la competencia oficial de la Asociación Metropolitana. La locomoción más indicada para llegar a esta cancha son los buses y micros 36, La Palmilla. El resto de esta fecha es éste: San Ramón con Los Prados, Clodio Brito con Real Lira, Sergio Vergara con Vestex, Do Brasil con Próspero González, Maracaibo con Balmaceda Juniors e Isidoro Errázuriz con Veneciano. Todos estos encuentros son con tres equipos, empezando los terceros a las 9.15 horas.



BUEN TRIUNFO: "Cordovez" y Américo Simonetti, se impusieron en la prueba de saltos, primera categoría, del Concurso Hípico del Club San Cristóbal. Doble mérito para el ganador, que venía recién llegando de Buenos Aires, donde compitió el domingo pasado con buen éxito.

EQUITACION:

"Cordovez", con A. Simonetti, triunfo en primera categoría

Buena actuación del binomio de la U. C. en Concurso Hípico del Club San Cristóbal.— "Cobre", montado por Ralph Dewald, ganó la prueba de 3a. categoría. Hoy finaliza la competencia

Buena actuación cumplieron ayer los equitadores de la Universidad Católica, al conseguir sendos triunfos en las pruebas de juveniles y primera categoría, del Concurso Hípico del Club San Cristóbal.

Américo Simonetti, que tras cumplir sobresaliente actuación en Buenos Aires, reaparecía, ganó, montando a Cordovez, la prueba de primera categoría. El excelente binomio cumplió el difícil recorrido, con 0 falta y un tiempo de 1'23" 4|5. La segunda ubicación correspondió a Trago Amargo, que guiado por Alejandro Pérez cometió 4 faltas, con un tiempo de 1'22". Solamente compitieron diez concursantes, motivo por el cual hubo únicamente dos premios.

TERCERA CATEGORIA

Meritorio triunfo alcanzó en la competencia de tercera categoría el novel equitador del Club San Cristóbal, Ralph Dewald que montando a Cobre completó el recorrido con 0 falta y 1'13". Segundo fue Alzanes, con Jaime Donoso, del Cazadores, 0 falta y 1'15" 2|5; tercero, Alacrán, también con Jaime Donoso, 0 falta, 1'15" 4|5; cuarto, Obi, Sergio Arredodo, Escuela de Caballería, 0 falta 1'16" 2|5.

JUVENILES

En esta competencia, que se realizaba por primera vez, el triunfo correspondió al representante de la UC., Gonzalo Mujica, que guió al caballo Aisen, con 0 falta y 51" 2|5. Segundo, también con 0 falta, Gerald, montado por Fernando Zegers, del Club San Cristóbal, en 52"; tercero, Apolo, con Gonzalo Jiménez, del Santiago Paperchase, 0 falta y 53" dos quintos.

FINALIZA HOY

La competencia finalizará esta tarde, con la realización de dos importantes pruebas. A las 14.30 horas, Recorrido a la Americana, y a las 16 horas, equipos reglamentarios. Sin duda que los clubes Universidad Católica, Escuela de Caballería y Regimiento Cazadores, entablarán una lucha cerrada en procura del triunfo, que en estas pruebas de equipos, son difíciles.

CICLISMO

José Valderrama, elemento de IV Categoría, resultó campeón individual absoluto del Club Ciclista Chacabuco, al totalizar 26 puntos contra 23 de José Palomo, también de IV Categoría, al cierre de la competencia interna de esta institución en la presente temporada de receso.

Hoy, a las 8.30 horas, tendrán reunión especial de entrenamiento controlado, para formar los equipos de Novicios y Cuarta, que representarán al Club Ciclista Chacabuco en el Campeonato de Revelaciones que se llevará a efecto el 3 de septiembre próximo. El punto de reunión será Alameda Bernardo O'Higgins con monumento Simón Bolívar.

A las 9 horas de hoy, desde la Carretera Panamericana frente a la Bomba Copec, en el Cruce Avenida Santa María, se dará la largada a la segunda competencia individual en ruta, por el campeonato del club, del C. C. Quinta Normal.

Esta prueba, número oficial del programa de celebración del 22.o aniversario del Clu Ciclista Quinta Normal, contará con la participación de sus mejores elementos, tales como Viera, Ramírez, Soto, Rosas, Ovalle, Carlos Godoy, Delgado, Tobar, Veloso y Villarroel.

Hoy, a las 14 horas, desde la Bomba Copec, en la Carretera Panamericana, tendrá lugar la última competencia oficial en ruta del Club Ciclista Livetti, por el campeonato interno de la institución, durante el presente año.

Se pondrá en juego en esta oportunidad, el trofeo "Bernardo O'Higgins", en honor del natalicio del prócer máximo de la Independencia de nuestro país.

Con el tiempo de 5 horas 59 minutos y 20 segundos, Zócimo Fuentes, hizo suya la prueba caminera "Doble La Trampilla", organizada por el Club Ciclista Walter Müller, y se tituló campeón individual de esta institución durante el presente año.

Vicecampeón de la institución resultó, Arturo Castañeda.

Sigue mejor de salud, el corredor de Cuarta del Clu Ciclista Cóndor, Andrés Narváez, que el martes último sufrió un grave accidente en la Carretera Panamericana a la altura de Quilicura. Narváez, se estrelló contra un camión que estaba con las luces apagadas en la referida ruta.

Bolivia irá a los Juegos de Colombia

LA PAZ, 18 (UPI).— Bolivia concurrirá a los Juegos Bolivarianos, que se realizarán en Barranquilla, Colombia, pero su delegación será escasa.

El presidente del Comité Organizador, Julio Gerlein, que se entrevistó con el Presidente de la República, Víctor Paz Estenssoro, y altos personeros deportivos, informó que se le había asegurado la participación de Bolivia, pero con escasa delegación, en vista de la situación económica difícil por que atraviesa el país.

Gerlein fue agasajado con un banquete por el Embajador de Colombia, Alzate, y las autoridades deportivas.

PENTATLON:

Unión Soviética tomó la delantera

MOSCU, 19.— (UPI).— La Unión Soviética tomó la delantera en la competencia por equipos al cumplirse la primera prueba del Décimo Campeonato Mundial de Pentatlón Moderno, que comenzó hoy en Moscú.

El austríaco Peter Lichner-Hoyer ganó hoy la prueba de equitación, con 1.124 puntos, pero los rusos ocuparon los tres puestos restantes.

La primera prueba se realizó con tiempo frío y lluvioso.

El resultado de la prueba de equitación —3.500 metros con 21 obstáculos—, fue el siguiente:

Equipos: 1.o Rusia, 3.180 puntos; 2.o Finalandia, 2.764; 3.o Austria, 2.740; 4.o Rumania, 2.728; 5.o Suecia, 2.588; 6.o Estados Unidos, 2.580.

Individuales: 1.o Peter Lichner-Hoyer, Austria, 6.59.2 minutos y 1.124 puntos; 2.o Igor Novikov, Rusia, 7.11.2 y 1.076; 3.o Boris Bakhamov, Rusia, 7.17.6 y 1.052; 4.o Iván Derugin, Rusia, 7.17.0 y 1.052; 5.o Alan Jackson, Estados Unidos, 7.30.3 y 1.000.

Tenistas chilenos juegan en Moscú

MOSCU, 19 (UPI).— El primer Torneo Internacional de Tenis de Moscú comenzará mañana domingo, con participación de prominentes jugadores de 12 países, incluyendo México, Cuba y Chile.

La agencia TASS informó que la mitad de los cincuenta jugadores que participarán en el torneo serán extranjeros.

TASS dijo que los países representados serán Cuba, México, Chile, Australia, Austria, Hungría, Alemania oriental, Nueva Zelandia, Polonia, Francia, Checoslovaquia y la Unión Soviética.

Los jugadores de Cuba, México, Chile y Nueva Zelandia, se presentarán por primera vez en canchas soviéticas, según TASS.

Comentamos

Seis árbitros de la Asociación Central de Fútbol y el profesor De Leo viajan, entre hoy y mañana, al Curso de Arbitros que, auspiciado por la FIFA, se realizará en Lima, en el transcurso de la próxima semana. Vicuña, Silva, Reginatto, Bustamante y el profesor De Leo van por cuenta del fútbol profesional; Amor costea sus gastos, y a Cantillana le pagan el viaje sus compañeros de curso. Y esta noble actitud de los compañeros de Cantillana es la que deseamos destacar. Ha sido muy altivo el gesto de estos muchachos del "pito" al distinguir a uno de los suyos; a uno de esos vapuleados hombres que rara vez dan en el gusto a perdedores, vencidos o empatadores. Entre ellos —esta actitud lo demuestra— hay unidad; palabra esta última muy difícil de encontrar en los tiempos en que vivimos, ni siquiera entre compañeros.

Cantillana debe sentirse orgulloso de haber sido distinguido con un gesto tan noble por sus colegas de tan ingrata misión. Ellos, los "pitos", han dado un ejemplo grande y constructivo. Han sabido valorizar a uno de los suyos. Como no pueden ir todos, se dan la satisfacción de enviar a uno. A un hombre enamorado del referato que, haciendo grandes sacrificios, cumple semanalmente su ingrata misión. Lindo galardón para Cantillana. Lindo trofeo que, por ser otorgado por sus compañeros, tiene doble valor. Destacamos el gesto y nos alegramos de la unidad de los árbitros.

(M. E. C.)



PROMESA.— Carmen Moreno, la atleta de 13 años, de Universidad Católica, que se impuso ayer en el largo, en el torneo de tercera categoría, con 4.12 metros, y demostró también aptitudes de velocista, anotando 14.1" en 100 metros. Ambas son sus mejores marcas en estas pruebas.

MAS DE 200 ATLETAS EN EL TORNEO DE TERCERA CATEGORIA

11"4 en 100 metros, 54.5" en 400 y 11.10 metros en bala, lo mejor. Segunda etapa esta mañana en el Estadio Nacional

Con la actuación de más de 200 competidores, se realizó ayer en la tarde, en el Estadio de Universidad Católica, la primera etapa del torneo para atletas de tercera categoría, en un programa que incluyó también pruebas para primera.

Fue así como en las 9 series de 100 metros corrieron 45 sprinters; 25 lanzadores lucharon en jabalina y 20 en bala y 30 en las 7 series de 400 metros, y finalmente, 14 damas se presentaron a las eliminatorias de 100 metros.

Esto revela el interés que había por competir, después de algunas fechas libres, y aunque los resultados no acusen mayores progresos en esta categoría. Pero la animación que le dan los jóvenes, incluso no pocos juveniles, permite prudente optimismo que serán mejorados en próximos desempeños.

LO MEJOR

Dentro de este clima de entusiasmo, hay que destacar los 11.4" del aún escolar Eduardo Barrenecha, de la "U"., en la final de 100 metros, superando en 1|10" el tiempo de la serie; los 54.5" de Raúl Gaete y Guillermo Aguilar de la "UT" y la eliminatoria de 400 metros, en que no pudieron superarse; las promisorias condiciones físicas del cadete de Carabineros Marcelo Cattoni, que ganó la bala con 11.10 metros y también la jabalina con 39.90 metros y los 16' 57" de Juan Ahumada, de Colo Colo, en 5.000 metros, en que fue netamente superior al solo modesto grupo de competidores. Tiene físico el atleta albo para mejorar esta marca, y como lo ha demostrado también en otras actuaciones en distancias en la que no hay valores con gran futuro.

OTROS RESULTADOS

En el resto de las pruebas los ganadores fueron: 100 metros, primera categoría, Eugenio Miquel, 11.4"; garrocha, tercera, Patricio Muñoz, el vigoroso atleta de Escuela Militar (U.), que pasó 3 metros, su mejor rendimiento en la prueba; alto, Manuel Dhalleux, (U), 1.65 metro, igualando su marca escolar; 1.500 metros, el mejor de las dos series, Hernán García (AS), 4'27.3"; garrocha, primera categoría, Gerardo Morandé, 3.60 metros (AS), y posta 4x100 metros, (U), 46.8" y (AS) 47.5", sobre 47.8" de la (UC); 100 metros vallas, Rogelio Riveros (CC), 19.5".

DAMAS

4,12 metros saltó por primera vez Carmen Moreno (UC) en largo, corriendo después 100 metros en 14.1", iguales a los de Jacqueline Binfa (AS); jabalina, Cecilia Reyes (CC), 27.70 metros; bala, Eleonor Froelich (U), 8.28 metros, y Adriana González (Royal), 8.06 metros.

El torneo finaliza hoy, pero en el Estadio Nacional, con el siguiente programa:

9 horas.— 400 metros vallas, varones. Contra el tiempo.

9.15 horas.— Salto largo, varones (tercera y primera categorías).



SALTO 3 MTS.— Patricio Muñoz, de la "U", ganador del salto con garrocha en el foso de Independencia, con condiciones para llegar más arriba que esa cifra. Aquí, tomando impulso para elevarse con la pértiga.

80 metros vallas, series. Damas.

9.20 horas.— 10.000 metros planos.

9.30 horas.— Salto alto, damas.

Martillo.

9.45.— Disco, damas.

10.— 200 metros planos, series. Varones.

10.30.— 3.000 metros Steeplechase.

Salto triple.

Disco, varones.

10.45.— 800 metros planos, varones (tercera y primera categorías).

11.— 80 metros vallas, final. Damas.

11.15.— 200 metros planos, final. Varones.

11.30.— Posta de 4x100 metros planos. Damas.

11.45.— Posta de 4x400 metros planos. Varones.

TOTTENHAM OBTUVO SU PRIMER TRIUNFO A COSTA DE BLACKPOOL

Dos por uno ganó el campeón inglés y poseedor de la Copa. Comenzó ayer el campeonato de la Liga de Inglaterra. Resultados del fútbol de Escocia.

Diez árbitros bolivianos intervendrán en el curso de la FIFA, en Lima

FUTBOL EN EL Mundo

■ LONDRES, 19 (UPI).— Dos goles en el primer tiempo de sus astros Cliff Jones y Bobby Smith dieron hoy a Tottenham, campeón de la Liga y poseedor de la Copa, una victoria de dos a uno sobre Blackpool en la fecha inicial de una nueva temporada de fútbol inglés con sueldos ilimitados y grandes ambiciones.

Blackpool, que apenas se libró del descenso en el torneo anterior, ofreció a los londinenses, sin embargo, una tremenda lucha ante un público que, como en muchos otros, colmaba el estadio. El campeón ganaba por dos a cero al terminar el primer tiempo, pero Blackpool descontó al comenzar el segundo tiempo y luego procedió a bombardear implacablemente el arco de Tottenham. Sólo una estupenda actuación de su guardavallas Bill Brown permitió al campeón quedarse con los dos puntos.

Sheffield Wednesday, el vicecampeón del torneo anterior, también ganó dos puntos en la fecha inicial venciendo a West Bromwich por dos a cero. El Wednesday marco en realidad seis goles, pero cuatro fueron invalidados. Los dos que valieron, sin embargo, fueron suficientes para demostrar que el equipo será de nuevo este año un enemigo formidable.

Sheffield United, recién ascendido a primera división, también comenzó bien, venciendo por dos a uno a su visitante Wolverhampton en un partido en el que debía haber triunfado más holgadamente si sus delanteros hubieran mostrado mejor puntería en sus remates.

Uno de los públicos más numerosos del día —43.000 personas— acudieron al Estadio de Highbury para presenciar el encuentro entre Arsenal y Burnley, que terminó en un empate a dos goles. El entreala internacional irlandés Jimmy McIlroy marcó el primer gol del partido en favor de Burnley, pero dos soberbios goles de cabeza de Mel Charles dejaron a Arsenal en ventaja durante casi todo el resto del partido. Burnley sólo pudo empatar casi sobre la hora.

A pesar del empate, el popular Arsenal lució bien. Charles demostró estar en buenas condiciones y lo mismo hicieron los nuevos astros recién contratados: Johnny McLeod, comprado a Hibernians, de Escocia, en 43.000 libras, y Laurie Brown, comprado a Northampton, en 30.000.

Mientras los astros se lucían en Highbury, la falta de grandes figuras sólo llevó a 20.000 espectadores al gran Estadio de Stamford Bridge, donde un Chelsea sin Jimmy Greaves, ahora en Milán, empató a dos con un Nottingham Forest igualmente deslucido. Con Greaves en Italia, Dave Cliss recibió la famosa camiseta número ocho en el cuadro de Chelsea, pero no estuvo a la altura de su ilustre predecesor. Los dos cuadros ofrecieron un fútbol de tercera división con etiqueta de primera, y el empate fue lo que el partido merecía.

Aparte de perder por dos a uno en Birmingham, Fulham perdió a su puntero internacional Graham Leggat, que sufrió una posible fractura de una pierna a los 32 minutos del primer tiempo. Birmingham ganaba por uno a cero cuando Leggat cayó y fue enviado a un hospital. Fulham se batió con coraje y empató al empezar el segundo tiempo, pero un gol de Birmingham al promediar ese tiempo dio a los locales los dos puntos.

En los otros partidos, hubo empates de Manchester United en el campo de West Ham (uno a uno), de Cardiff en el de Blackburn (cero a cero) y del recién ascendido Ipswich en Bolton (cero a cero). Ipswich demostró que podrá ser un equipo peligroso una vez que pierda la timidez en la primera división.

La impresión general que dejó la primera fecha es que, a pesar de los grandes sueldos que ahora se pagan —el más alto es el del internacional Johnny Haynes, de Fulham, que cobra 100 libras semanales— el fútbol de este nuevo torneo es muy poco superior al del anterior, cuando el sueldo máximo era de 20 libras. Los aficionados no quedaron satisfechos.

GLASGOW, 19 (UPI).— Continuó hoy la disputa de la copa de fútbol de Escocia, con los siguientes resultados principales:

Airdrie — Rangers, 1 - 2; Ayr — Falkirk, 1 - 1; Brechin — Arbroathn 1 - 2; Clyde — Montrose, 3 - 2; Lundee United — Aberdeenn 5 - 3; Hibernian — Celtic, 2-2; Motherwell — Dunfermline, 1 - 1; Aust Mirren — Honfnduk, 1 - 0; Sticling Albion — Stranraec, 4 - 1; Third Lanark—Dundee 3 - 2.

GUAYAQUIL, 19 (UPI).— Hoy viajaron a Lima los árbitros ecuatorianos de fútbol inscritos al curso internacional de arbitraje que auspicia la FIFA y que organiza la Federación peruana de fútbol. El curso comenzará el 22 de este mes y concluirá el 28. Asistirán al curso delegaciones de árbitros de numerosos países sudamericanos.

La delegación del Ecuador está integrada por Eduardo Rendon, Enrique Suárez, Rubén Barreiro, Aquiles Mendiburo, Guillermo Merizalde Sotomayor, Enrique Vergara M., Conrado Jouvin, René García, Jaime Jaramillo y Alirio Sanz; Todos colegiados de la Asociación de Arbitros de la la federación deportiva nacional del Ecuador.

Liliana Farías, la mejor figura en final de atletismo escolar

La atleta del Liceo 2, campeón del torneo, se adjudicó los 60 y 80 metros. 2.o en el puntaje, Manuel de Salas, y 3.o, el Liceo N.o 6

Superando las dificultades de la primera etapa, la Asociación Escolar de Deportes realizó la final del torneo atlético femenino ayer en la tarde en el Estadio Nacional, con una organización como era dable esperar. Sin baches visibles en el horario y con equipos de control de programa, éste se cumplió ahora sin dificultades, demostrando que los maestros pueden cumplir su plan de trabajo propuesto. Sólo les faltaba ponerse de acuerdo en los detalles de la competencia, a la que, sin embargo, le faltó la publicidad que merecía. Esto no debe olvidarse nuevamente.

REAL PROMESA

Liliana Farías, la vivaz atleta del Liceo N.o 2, fue la mejor exponente de la interesante jornada, al imponerse con holgura en la final de los 60 metros vallas y 80 metros planos, intermedia, con 11" y 10.6, ratificando la calidad ya exhibida en otros torneos. Bien dirigida técnicamente como sabemos que está, Liliana es una promesa ya.

OTROS RESULTADOS

INFANTIL, los ganadores fueron: bala, Marcia Butancue (M de S), 8.81 mts.; 50 metros planos, Maya Jordán (M de S), 7.4; largo, Mónica Pinto (L 2) 3.89 metros; posta 8 por 50 mts., Liceo 2, 58.7. INTERMEDIA: alto, Marivel Orellana (M de S) 1.28 mt., y disco, Marly Valdés (JAR) 25.96 metros. SUPERIOR: 100 metros, Silvia Aiccardi (L 6) 13.8; bala, Mercedes Arias (L 6) 8.28 mts.; largo, Patricia Miranda, (L 6) 4.30 mts.; posta 4 x 100 metros, Liceo 2, 59.2.

P U N T A J E

El cómputo final del torneo fue éste: 1) Liceo 2, 178 puntos; 2) Manuel de Salas, 85.5; 3) Liceo 6, 81; 4) J. A. Ríos, 73; 5) Liceo Vocacional 5, 68; 6) Liceo 3, 41; 7) Liceo 13, 34; 8) Darío Salas, 26; 9) Liceo 8, 17; 10) Comercial 3, 3, y 11) Liceo 4, 0 punto.

Estadio Español inaugura hoy cancha de patín - hockey

La directiva del Estadio Español inaugurará hoy, a las 11 horas, una nueva cancha de Hockey en Patines. Con este motivo, se llevará a efecto en dicho campo, un acto de especial significado al que asistirán, destacadas personalidades, dirigentes deportivos nacionales y miembros de la prensa y radio de la capital.

Polla del Futbol
LA NACION — REG. PROP. INT. Nº 16.522
CAMPEONATO PROFESIONAL 1961
PARTIDO CLAVE
DECIMOTERCERA FECHA

S. Morning	...	Colo Colo	...
Everton	...	Wanderers	...
O'Higgins	...	Rangers	...
San Luis	...	Ferro	...
Palestino	...	Green Cross	...
U. Española	...	A. Italiano	...

Nombre ...
Dirección ...
Ciudad ... Carnet ...

Polla del Futbol
"LA NACION" — REG. PROP. INT. Nº 16.528
CAMPEONATO PROFESIONAL - 1961
PARTIDO CLAVE
DECIMOTERCERA FECHA

S. Morning	...	Colo Colo	...
Everton	...	Wanderers	...
O'Higgins	...	Rangers	...
San Luis	...	Ferro	...
Palestino	...	Green Cross	...
U. Española	...	A. Italiano	...

Nombre ...
Dirección ...
Ciudad ... Carnet ...

Polla del Futbol
LA NACION 1961

PREMIOS FINALES

1 Furgoneta "Thames", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Motoneta "Vespa", importada por Nieto Autos, Avenida Bulnes 194.
1 Radio RCA. Victor.
1 Refrigerador Royal Friss, de fabricación FENSA.
1 Reloj "Omega", Constellation, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Reloj pulsera "Tissot", automático, importado por el señor Enrique Corral Pacheco.
1 Máquina de coser "Alfa", de la Casa Enrique Palma, Estado 30.
1 Máquina de coser "Sylvania", de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Bicicleta "BH", española, de Casa Ordina, Alameda 2981.
1 Cámara fotográfica "Adox", de Casa Loben, Agustinas 1070.
1 Máquina de escribir "Triumph", de Dimacofi, Matías Cousiño 68.
1 Biblioteca de Relaciones Humanas, de Librería Renacimiento, Estado 50.
1 Receptor "Victory", de "Sintonía", San Antonio N.o 711.
1 Flash electrónico "Braun Hobby", de Alfred Reifschneider, Agustinas 1151.
10 Equipos de fútbol completos (medias, zapatos, pantalón y bolso), obsequio de ALONSO e HIJOS, de Alameda 2815.

BASES

1.—El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican y que corresponderán a una misma fecha.

2.—Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acierta el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes, el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor: 2 por el partido acertado y 3 por el score exacto.

3.—Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 14 horas del sábado, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la agencia del diario, Avenida Blanco N.o 1161, hasta las 11 horas.

4.—Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso deberá acertar al partido clave (no importa que el score no sea exacto). Si no acierta el partido clave, aunque los otros seis partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARA EN EL CONCURSO.

Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave, con resultado, deberá escribirse en el sobre, con letra clara, EN CASO CONTRARIO, NO SERA ABIERTO.

5.—Los cupones que obtengan 22 o más puntos, optarán a los premios semanales establecidos para cada fecha del campeonato. Por cierto que el mayor puntaje obtendrá el premio de mayor valor, en nuestro caso, el abono para el Mundial de Fútbol, y así sucesivamente, en orden descendente.

6.—Los cupones que obtengan más de 14 puntos irán a un rol general para participar en el gran sorteo de fin de año, con los premios anunciados en LA NACION. En este sorteo participarán también los cupones de más de 22 puntos, aun cuando hayan ganado premio en los sorteos semanales que se harán en cada una de las fechas.

7.—Los lectores podrán enviar cuantos cupones deseen, y los resultados se publicarán a contar del martes en LA NACION.

PREMIOS PARA LA 12ª FECHA

2 abonos para los 10 partidos del Campeonato Mundial.
1 Reloj pulsera de Casa Gabor, de Estado 91.
1 Batería de cocina completa, Fantuzzi.
1 Despertador "Jaz", importado por Enrique Corral Pacheco.
6 Enteros de la Polla Chilena de Beneficencia, para el Sorteo del 27 de agosto.
1 Camisa fina de Almacenes Nelbec, de Alameda 3083.
1 Pelota de fútbol de "Alonso e Hijos", Alameda 2815.
1 Disco a elección, de Casa Ordina, Alameda 2981.
3 Delantales, a elección, fabricados por Julin Serra, San Antonio 559 y Diagonal Cervantes 684.
Entradas para un cine en el centro. Cada entrada es válida para dos personas.
2 Frascos gigantes de Gomina Cristal "Verkos".

SE RECIBEN CUPONES EN SANTIAGO:

LA NACION, Agustinas N.o 1269, Casilla 81—D, hasta el día sábado, a las 14 horas.
SASTRERIA "DANDY", de Jaime Cogan, San Diego 673—677, hasta el día sábado, a las 13 horas.
FARMACIA ANDRADE, Alameda 2902, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CASIMIRES "DON CHUNCHO", Santo Domingo 1086, hasta el día sábado, a las 13 horas.
CALZADO "POSE", Alameda 755, hasta el día sábado, a las 13 horas.
ESTABLECIMIENTOS DUCAL, Alameda 2957, hasta el día sábado, a las 13 horas.
NIETO AUTOS, Avenida Bulnes 194, hasta el sábado a las 13 horas.

V A L P A R A I S O :

CORRESPONSALIA DE "LA NACION", Avenida Blanco N.o 1161, hasta el día sábado, a las 11 horas.

R A N C A G U A :

GASLISUR, Independencia número 457, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

R E N G O :

LIBRERIA "EL COMERCIO", Arturo Prat N.o 45, Luis y Enrique Estrada J. Ltda., de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

S A N F E R N A N D O :

AGENCIA "LA NACION", Manuel Rodríguez N.o 685, señora América Vargas, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

C U R I C O :

CASA "MORAGA", Peña N.o 772, de lunes a viernes, hasta las 19 horas.

CUPONES EN LAS PAGS. 23 Y 26

¡QUE BIEN! FUE LO QUE DIJO AYER TODO EL PUBLICO:

UN ABONO PARA MARIO DIAZ DE LA POBLACION SAN GREGORIO

● De 21 cupones que envió, en 6 indicó como ganador a San Luis sobre Rangers, que era el Partido Clave de la 11a. fecha.— Verá gratis el Mundial del 62.— Con un entusiasmo superior al de las reuniones anteriores, se procedió ayer a la entrega de premios de la Polla del Fútbol de LA NACION. ● Concursantes y público en general admiraron la furgoneta Ford Thames, de Nieto Autos, exhibida frente a nuestro diario, y que constituye el principal premio del Gran Sorteo Final.— El moderno y novedoso juego Gol-King figura en los premios semanales de la 12a. fecha, cuyo Partido Clave es el de Universidad de Chile con Unión Española, que se juega esta tarde



...feliz de todos fue el modesto comerciante de la Población San Gregorio, Mario Díaz Díaz, quien se hizo de un abono para el Mundial del 62. Francisco Linares, locutor oficial de Radio Magallanes, CB-146, le entrega el comprobante respectivo. Al centro, tal como lo pidió Díaz, su esposa, Elena Muñoz Rojas.

No obstante el escaso número de concursantes ganadores —5 apenas, lo que no había ocurrido antes—, de nuevo adquirió caracteres de gran atracción el acto de la repartición de premios celebrado a las 13 horas de ayer en el hall central de nuestro diario y que se hizo estrecho para contener a los cientos de deportistas que ya son habitués de estas reuniones. Esta verdadera fiesta sabatina que está ofreciendo semana a semana la Polla del Fútbol de LA NACION —el concurso deportivo más popular y de mayor volumen que se haya realizado hasta la fecha en el país— llegó a su punto culminante cuando se repartió a todos los concurrentes álbumes De la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar, de Coda y Cía.; entradas para el cine y productos Verkos, del Laboratorio Servek. El acto fue animado por el locutor oficial de Radio Magallanes, CB 146, Francisco Linares, emisora que retransmitió la reunión a las 17.45 horas de ayer y que volverá a hacerlo hoy a las 13.45 horas.

Especiales aplausos dispensó el público al modesto trabajador de la Población San Gregorio, Mario Díaz Díaz, al anunciarse que había obtenido un abono que le permitirá presenciar gratis el Campeonato Mundial de 1962. También fueron muy aplaudidos la chica Ximena Tapia y el chico Luis Otero Wilson, ambos de 10 años.

LOS JUEGOS GOL KING

Fueron exhibidos al numeroso público los juegos Gol King, el más moderno y novedoso entretenimiento del "fútbol en casa" y que figurarán desde la próxima semana como premios semanales, o sea, aquellos a los cuales pueden optar los concursantes que alcancen a 22 y más puntos.

"LE CAMBIARE DE COLOR..."

Los miles de lectores y deportistas que ayer desfilaron por LA NACION, tanto a la repartición de premios como a depositar sus cupones antes de las 14 horas, en que expira el plazo de recepción, tuvieron oportunidad de admirar la furgoneta Ford Thames, de Nieto Autos, y que constituye el premio principal del Gran Sorteo Final de la Polla del Fútbol. La furgoneta se estuvo exhibiendo durante la mañana frente al edificio de nuestro diario y, al verla, la mayor parte de los concursantes —que ya se van sintiendo un poco dueños de ella— exclamaban: "Yo le cambiaré de color... La haré pintar celeste".

LOS DEMAS PREMIOS

Por disposición de las autoridades de la Polla del Fútbol de LA NACION, el resto de los premios correspondientes a la 11a. fecha y que no fueron repartidos ayer porque sólo cinco concursantes alcanzaron a superar los 22 puntos que exigen las bases, se guardarán para los ganadores de la 12a. fecha y cuyos partidos empezaron a disputarse ayer. Entre dichos premios están los seis enteros de la Polla Chilena de Beneficencia, para su Sorteo N.o 335, del próximo domingo 27, con un Premio Mayor de E° 120.000, destinado al Consejo de Defensa del Niño. O sea que al día siguiente de la próxima repartición de premios, más de un concursante de la Polla del Fútbol puede ser millonario.

EMPEZO AYER LA 12a. FECHA

Con el triunfo de Everton sobre Audax Italiano por 2 a 1 y el empate a 1 de Green Cross con Universidad Católica, se inició ayer la disputa de la 12a. fecha del Campeonato Profesional, División de Honor, cuyo Partido Clave es el de Universidad de Chile, invicto puntero de la competencia, con Unión Española.

La 12a. y penúltima fecha del torneo se completa hoy con los siguientes encuentros:

ESTADIO NACIONAL.— 14 horas: Universidad de Chile con Unión Española, 16 horas: San Luis con Colo Colo.

ESTADIO DE SANTA LAURA. —15.30 horas: Palestino con Ferrobádminton.

ESTADIO FISCAL DE TALCA. — 15.30 horas: Rangers con Santiago Morning.

ESTADIO VALPARAISO. — 15.30 horas: Wanderers con O'Higgins.

¡COLO COLO-SANTIAGO!

Entre el sábado y domingo próximos finaliza la primera rueda del Campeonato Profesional. Para esta 13a. y última fecha, la Polla del Fútbol de LA NACION ha designado como Partido Clave el de Colo Colo con Santiago Morning. La etapa final completa comprende los siguientes encuentros: Everton con Wanderers, O'Higgins con Rangers, San Luis con Ferrobádminton, Santiago Morning con Colo Colo, Palestino con Green Cross y Unión Española con Audax Italiano. También corresponde a esta fecha el "clásico" universitario, en que empataron a 0 gol, y que fue anticipado, pues se jugó el martes 15, de tal manera que se excluye de la fecha para los efectos de la Polla del Fútbol.

AHORA 12 Y 18 PUNTOS

De lo explicado anteriormente, se desprende que la 13a. y última fecha constará únicamente de 6 encuentros. Frente a esta circunstancia, la Polla del Fútbol de LA NACION ha determinado bajar los puntajes mínimos exigidos. Esto es, con 12 puntos y no con 14, como antes, los concursantes quedarán inscritos para el Gran Sorteo Final, y con 18 puntos, y no con 22 como antes optarán a los valiosos premios semanales. Esta rebaja en el puntaje mínimo es nada más que por esta vez y atendidas las circunstancias ya indicadas.



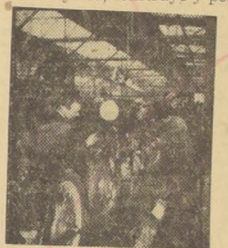
...medio de un ambiente de notable entusiasmo se procedió a la repartición de los premios de la Polla del Fútbol correspondientes a la 11a. fecha del Campeonato Profesional. A los concurrentes se les obsequió con Albumes de la Selva Misteriosa a los Abismos del Mar, de Coda y Cía., y productos Verkos, del Laboratorio Servek. El grabado muestra un momento bien interesante del acto, que, como siempre, contó con numeroso público.



La pequeña Ximena Tapia, risueña y simpática, en el momento de recibir el comprobante de un premio muy adecuado para su casa: un juego completo de batería de cocina Fantuzzi. Llegó solita hasta nuestro diario a cobrar su premio, y hasta hizo declaraciones para la Radio Magallanes, CB-146.



Fernando Solís, del Departamento de Publicidad de nuestro diario, pone en manos del pequeño Luis Otero Wilson, de 10 años, el despertador Jazz que logró con sus 23 puntos. Mira la escena su padre, Alfonso Otero, de profesión relojero y jubilado de FAMAE.





Club HIPICO

Domingo 20 de agosto de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— Serie "A".— A las 12.55 horas.

B. Parra	1	Aragonesa	52	7	C. Covarrubias	0—0—0—0—0
C. Sepúlveda	1a	Pamplemousse	52	5	C. Covarrubias	0—0—0—8—4
R. Jaque	2	Brugge	52	9	M. Reyes	0—0—0—0—0
J. L. Silva	3	Goyita	52	8	A. Valdés	8—9—0—0—8
E. Salas	4	Johanna	52	11	G. Urquidi	0—0—3—5—6
C. Pezoa	5	La Sin Envidia	52	15	J. Chamorro	0—7—4—8—4
A. Salas	6	Llocasty	52	10	C. Santos	0—0—7—0—0
R. Medel	7	Magancia	52	1	P. Inda	0—5—3—8—3
H. Ponce	8	Moorea	52	6	P. Bagú	0—0—0—0—0
L. A. Paredes	9	Mykette	52	12	V. Ramírez	0—0—0—0—0
V. Bravo	10	Ofelita	52	3	L. G. Alvarez	0—0—0—0—0
R. Valenzuela	11	Pistolina	52	8	L. Gajardo	9—9—0—6—0
R. Madariaga	12	Q. of Clubs	52	14	E. Rodríguez	7—7—4—7—2
J. M. Baeza	13	Queskela	52	4	S. Fuentes	0—0—0—2—0
H. Salas	14	Sabina	52	13	R. Allen	0—0—0—6—6
S. Meneses	15	Talabartera	52	13	A. Castro	0—0—0—0—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Serie "B".— A las 13.20 horas.

S. Meneses	1	Acendrada	52	7	A. Castro	8—7—0—2—8
A. Salas	2	Aguila Real	52	3	C. Santos	0—0—0—0—0
N. N.	3	Belarmina	52	11	A. Proschle	0—0—0—0—0
J. Amestelly	4	Boxeadora	52	4	A. Gutiérrez	3—0—5—7—7
N. N.	5	Brasileira	52	13	J. Melero	0—0—0—0—0
J. Escobar	6	Caldeana	52	16	S. González	7—0—0—6—3
R. Gatica	7	Concurrencia	52	9	J. M. Baeza	0—9—8—0—6
M. Yáñez	8	Chola	52	15	J. Argagnon	6—7—0—6—3
R. Valenzuela	9	Evidencia	52	8	L. Gajardo	4—0—6—0—0
F. Arredondo	10	Frenética	52	10	D. Sotomayor	0—0—0—0—0
H. Pilar	11	Giovanna	52	14	A. Breque V.	0—0—0—0—0
C. Sepúlveda	12	Jactanciosa	52	1	C. Covarrubias	0—0—3—0—8
B. Parra	12a	Yerba	52	6	C. Covarrubias	0—0—0—0—0
L. Marchant	13	La Pepita	52	5	F. Jacial	0—8—2—2—3
R. Madariaga	14	Rhoda	52	17	A. Bullezú	0—0—0—0—0
H. Salas	15	Sleepy	52	12	R. Allen	0—0—3—3—6
J. M. Baeza	15a	Tamalera	52	2	R. Allen	0—0—0—5—7

TERCERA CARRERA.— 1.300 metros.— Serie "C".— A las 13.45 horas.

O. Muñoz	1	Agitación	52	1	J. Chamorro	0—0—7—0—0
C. Sepúlveda	2	Antonina	52	7	C. Covarrubias	0—0—0—0—4
L. Marchant	2a	Orizaba	52	11	C. Covarrubias	2—6—0—0—3
S. Escudero	3	Apoteosis	52	16	H. Inda	5—7—5—8—9
G. Jorquera	4	Aquila	52	6	J. Zúñiga	0—3—4—5—6
E. Salas	5	Brusca	52	10	L. G. Alvarez	6—7—9—0—9
H. Pilar	6	C. Vecchia	52	9	R. Allen	5—7—7—3—6
R. Valenzuela	7	Gesta	52	2	J. F. González	6—0—0—0—0
J. Baeza	8	Gloria Gaucha	52	14	S. Fuentes	3—6—0—5—2
H. Ponce	9	Huanilla	52	8	R. Méndez	0—0—0—0—0
R. Jaque	10	Jugadora	52	13	H. Godoy	0—0—4—0—0
V. Espinoza	11	La Charo	52	12	J. Santos	0—0—0—0—0
S. Meneses	12	Marión	52	3	J. Melero	3—4—0—8—0
R. Madariaga	13	Mascareña	52	15	A. Bullezú	0—0—0—2—2
C. Pezoa	14	Pathy	52	4	P. Inda	0—0—6—3—0
A. Salas	15	Smile	52	5	C. Santos	6—0—0—8—6

CUARTA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 14.10.— Condicional.

P. Ulloa	1	Pomelo	55	4	J. Melero	0—3—3—1—1
C. Pezoa	2	El Exilado	53	6	J. M. Baeza	9—1—1—2—0
H. Salas	3	Bull Finch	50	5	G. Urquidi	0—0—1—6—0
H. Pilar	4	Dóllar	50	1	D. Sotomayor	0—0—1—8—4
G. Jorquera	5	Marchamar	50	3	L. A. García	0—3—1—3—0
R. Madariaga	6	Thor	50	2	A. Bullezú	6—4—1—4—7

QUINTA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 14.35 horas.— 2a. serie.— Handicap.

R. Valenzuela	1	Hamurabi	56	4	J. Maldonado	2—3—2—2—1
G. Jorquera	2	Tronio	54	2	J. Fuentes	2—9—3—1—2
F. Toro	3	Alcaparra	52	1	R. Allen	2—2—1—4—4
H. Salas	4	Shadow	52	6	J. Cavieres	3—9—1—2—6
C. Pezoa	5	El Escorial	49	3	J. Inda	8—3—0—8—7
H. Pilar	6	N. Brujo	48	5	A. Breque	1—7—2—7—4
C. Sepúlveda	7	Yalosé	48	7	P. Bagú	3—7—0—5—4

SEXTA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 15 horas.— Tercera serie.— Handicap.

J. Escobar	1	Demón	56	4	H. Cisternas	1—1—4—4—8
H. Salas	2	Fiery	56	6	J. M. Baeza	0—3—1—4—6
L. Rojas	3	Nevado	56	5	M. Amaya	1—1—1—2—4
C. Pezoa	4	Idéntico	52	3	D. Sandoval	2—8—4—5—1
F. Toro	5	C. Rhodes	51	1	R. Allen	9—9—4—2—0
G. Jorquera	6	Rubirosa	51	7	J. Fuentes	6—3—3—4—3
C. Sepúlveda	7	Placentero	47	2	J. Cavieres	0—0—1—5—2
R. Gatica	8	Acreedor	46	8	P. Inda	0—7—8—8—3

SEPTIMA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 15.30 horas.— 3a. serie.— Handicap.

J. Araya	1	El Amanecer	58	2	D. Sandoval	5—8—5—5—8
P. Ulloa	2	Nubis	54	9	J. Inda	4—2—0—5—0
F. Toro	3	G. Peck	53	1	J. Suárez	1—0—1—3—8
O. Muñoz	4	Nantar	53	7	A. H. García	0—0—0—0—7
H. Salas	5	Frivolité	52	6	L. A. García	1—4—9—6—3
C. Pezoa	6	Americanista	49	3	J. Argagnon	9—5—3—1—1
G. Jorquera	7	Mosquete	49	4	O. Tapia	9—7—0—7—7
H. Pilar	8	Moscada	48	5	J. Cavieres	0—1—6—2—4
C. Sepúlveda	9	Síntonia	48	8	O. Aliaga	3—9—5—5—5

OCTAVA CARRERA.— 1.600 metros.— A las 16 horas.— Clásico.— Peso Reglamento.

G. Jorquera	1	Tolpán	61	4	P. Avaria	5—8—2—7—6
F. Toro	2	Zorro Veloz	61	1	J. Suárez	0—4—3—1—3
E. Araya	3	Doblón	59	6	J. Inda	0—1—1—4—6
P. Ulloa	4	Palmerín	59	5	A. Bullezú	0—2—9—1—1
R. Madariaga	4a	Satélite	59	3	A. Bullezú	4—5—6—4—2
R. Parodi	5	Picarquín	59	7	J. Cavieres	3—4—2—1—1
H. Pilar	6	P. Médicis	59	2	A. Breque	1—1—2—2—3

NOVENA CARRERA.— 1.100 metros.— 6a. serie.— Handicap.— A las 16.30 horas.

J. Silva	1	La Fleche	56	3	L. A. García	9—7—8—9—5
E. Araya	2	Last Dream	56	13	L. Espinoza	6—0—0—2—4
O. Muñoz	3	Terueza	56	5	J. Maldonado	6—6—0—0—8
R. Montoya	4	Judea	55	14	A. Castro	0—7—0—4—0
P. Ulloa	5	King John	55	12	J. Zúñiga	0—1—2—0—0
J. Escobar	5a	Retruque	55	11	J. Zúñiga	0—0—0—3—0
J. Araya	6	Miss Locura	55	22	A. Valdés	5—3—7—8—0
E. Contreras	7	Boadicea	54	21	A. Breque V.	6—4—0—0—0
F. Toro		Marfare	54	1	O. Jara	9—8—3—4—7
G. Farfán	8a	Pebetero	52	4	O. Jara	5—8—4—8—6
R. Parodi	9	Chambery	53	15	J. Cavieres A.	5—7—4—7—8
S. Meneses	10	Oreado	50	10	J. González H.	5—3—3—9—2
S. Escudero	10a	Amambay	45	8	J. González H.	5—5—0—4—6
M. Yáñez	11	Pinturero	50	2	J. Argagnon	6—0—2—6—6
C. Sepúlveda	12	Alexandra	49	16	D. Miranda	0—7—4—0—0
B. Parra	13	Tagüita	49	20	J. Chamorro	0—0—0—0—4
A. González	14	Reminiscence	48	6	A. Vodanovic	5—2—8—0—8
H. Salas	15	Roi d'Amour	48	17	G. Urquidi	9—0—6—0—5
L. Paredes	16	Shorty	48	18	P. Fuentes	0—7—0—1—0
J. Baeza	17	Tapete Verde	48	7	C. Tapia	6—0—7—3—0
L. Muñoz	17a	Paquita	45	9	P. Cavieres	5—4—1—0—0
L. Hevia	18	Sagaz	47	19	L. Contreras	0—1—0—0—5

DECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— 4a. serie.— Handicap.— A las 17 horas.

P. Ulloa	1	Reprint	58	9	A. Bullezú	1—3—1—0—2
E. Araya	2	El Trebuaco	55	4	J. M. Baeza	9—0—5—4—6
R. Parodi	3	Los Yuyos	55	2	J. Cavieres	8—3—5—0—0
R. Montoya	4	Incienso	52	11	L. Espinoza	7—4—3—7—0
G. Farfán	5	B. Basque	51	3	O. Lizama G.	8—7—7—1—7
J. Baeza	6	Manojo	51	7	P. Inda	5—7—0—0—5
H. Pilar	7	Pharashima	51	8	A. Breque	0—1—6—4—0
C. Sepúlveda	8	Ahuyentada	50	1	D. Miranda	3—0—0—6—6
C. Pezoa	9	Gavia	50	10	A. Petit	3—7—7—0—9
B. Parra	10	Compresor	49	5	E. Inda	5—1—8—3—8
H. Salas	11	Gigi	49	6	G. Urquidi	0—0—1—9—8
S. Meneses	12	Linda Estamp.	47	12	O. Muñoz G.	2—1—7—6—3

UNDECIMA CARRERA.— 1.500 metros.— A las 17.30 horas.— 5a. serie.— Handicap.

H. Pilar	1	Arbaces	57	10	A. Breque	5—7—0—0—0
P. Ulloa	2	Sour Life	57	11	A. Bullezú	6—0—6—4—5
R. Madariaga	3	M. Lord	56	13	E. Rodríguez	3—5—0—8—4
H. Salas	4	Delia	55	4	J. Argagnon	6—7—6—7—6
C. Pezoa	5	Status	54	6	A. Vodanovic	4—0—1—1—0
J. Escobar	6	C. Cosa	53	5	L. Espinoza	8—1—2—0—7
G. Jorquera	7	Africander	51	7	P. Bagú	2—5—6—8—6
E. Vásquez	8	Baquiano	51	9	V. Cepeda	0—0—5—0—6
R. Valenzuela	9	Trotamundo	49	1	J. Salas	9—7—0—0—0
J. Amestelly	10	Apenitas	48	14	E. Navarro	7—9—1—0—0
S. Meneses	11	Bravio	48	8	S. Gajardo	1—0—4—5—9
R. Jaque	12	Gruñona	48	15	H. Garretón	8—0—0—8—0
C. Sepúlveda	13	Mineola	48	12	E. Castillo	0—0—9—0—9
L. Marchant	14	Elite	46	2	P. Avaria	5—1—0—9—0
H. Rivera	15	Narigón	45	3	F. Chamorro	6—0—0—0—4

DUODECIMA CARRERA.— 1.100 metros.— A las 18.05 horas.— 5a. serie.— Handicap.

E. Saavedra	1	Angurriento	55	5	J. Melero	3—3—1—0—3
O. Muñoz	2	Minland	55	15	G. Urquidi	6—4—3—0—0
R. Madariaga	2a	Bramante	54	20	G. Urquidi	0—9—0—0—4
E. Contreras	3	Pangalito	55	6	H. Garretón	0—0—0—0—9
E. Araya	4	Sacarino	55	18	J. Inda	2—1—8—5—0
J. Gómez	5	Tasajo	55	21	H. González	2—5—0—9—6
J. Escobar	6	Kundalini	59	7	R. Allen	0—6—1—9—7
J. Rodríguez	7	Llanero	54	16	P. Valderrama	1—0—0—9—0
L. Paredes	7a	S. Montiel	48	13	L. Gajardo	1—0—0—9—0
J. Castro	8	Trambello	54	17	P. Inda	0—9—0—0—0
G. Farfán	9	Fandanguillo	52	1	J. Castro R.	1—9—0—0—0
N. Vásquez	9a	Cabiria	48	4	E. Scala	5—1—0—0—0
M. Yáñez	10	Astén	51	8	R. de Constan.	0—1—0—0—0
R. Valenzuela	11	Marilita	51	2	J. F. González	0—0—5—2—1
C. Sepúlveda	12	Mufla	50	19	J. Cavieres	7—9—0—0—3
C. Pezoa	13	Píduco	50	9	O. Silva	0—0—0—1—5
J. Amestelly	14	Nanmarú	49	11	O. Jara	0—3—1—4—9
H. Pilar	15	Sibila	49	3	A. Breque V.	4—1—5—2—8
A. González	16	Jardín	48	10	E. Castillo	1—5—0—7—6
S. Escudero	17	Mollendo	46	12	A. Bullezú	0—4—8—0—0
J. Baeza	18	Tutuvén	46	14	E. Inda S.	6—1—0—6—0

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (CLUB HIPICO)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Queen of C. L. S. Envidia Johanna	La Pepita Yerba Caldeana	Mascareña Gloria G. Orizaba	Dóllar Marchamar	Yalosé Tronio	Cecil Rhodes Acreedor Rubirosa	Americanista Frivolité Moscada	P. Médicis Picarquín Doblón	Marfare Oreado Tagüita	L. Estampa Reprint Manojo	Cualquier C. Merry Lord Sour Life	Kundalini Angurriento Astén
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Queen of C. Pamplemousse Magancia	La Pepita Chola Sleepy	Mascareña Gloria G. Orizaba	Bull Finch Dóllar Pomelo	Niño Brujo Tronio Hamurabi	Placentero Idéntico Nevado	Frivolité Americanista Moscada	P. Médicis Palmerín Picarquín	Roi d'Amour Pebetero Oreado	L. Estampa Reprint Manojo	Merry Lord Delia Sour Life	Kundalini Angurriento Tutuvén
LA SEGUNDA	Queen of C. Magancia Pamplemousse	La Pepita Sleepy Chola	Mascareña Gloria G. Antonina	Pomelo Dóllar Thor	Yalosé Niño Brujo Tronio	Idéntico Placentero Rubirosa	Americanista Moscada Frivolité	P. Médicis Palmerín Picarquín	Last Dream Pebetero Roi d'Amour	El Trebuaco L. Estampa Reprint	Merry Lord Cualquier C. Delia	Angurriento Sacarino Tutuvén
EL ENSAYO	Queen of C. Queskela Sabina	La Pepita Sleepy Chola	Mascareña Orizaba Gloria G.	Pomelo Marchamar	Niño Brujo Yalosé	Placentero Idéntico Rubirosa	Moscada Americanista Mosquete	Picarquín P. Médicis	Roi d'Amour Oreado Chambery	L. Estampa Reprint Manojo	Cualquier C. Bravio Merry Lord	Angurriento Astén Kundalini
EL SIGLO	Queen of C. Magancia Pamplemousse	Sleepy Chola Jactanciosa	Mascareña Orizaba Antonina	Dollar Marchamar	Niño Brujo Yalosé	Placentero Rubirosa Idéntico	Moscada Americanista Frivolité	Picarquín Palmerín	Roi d'Amour Chambery Pebetero	L. Estampa Manojo Reprint	Cualquier C. Sour Life Merry Lord	Sibila Tutuvén Angurriento
LA HIPICA	La S. Envidia Queskela Pamplemousse	Sleepy Chola La Pepita	Mascareña Antonina G. Gaucha	Bull Finch Dollar	Tronio Hamurabi	Placentero Rubirosa C. Rhodes	Mosquete Nubis Frivolité	P. Médicis Picarquín	Pinturero Marfare L. Dream	Gigi Los Yuyos Ahuyentada	Bravio Delia Arbaces	Kundalini Tutuvén Bramante
EL CLUB	Q. of Club Magancia La S. Envidia	La Pepita Chola Caldeana	Mascareña G. Gaucha Antonina	Dollar Thor Marchamar	Niño Brujo Yalosé Hamurabi	Placentero Idéntico C. Rhodes	Frivolité Moscada Americanista	Picarquín P. Médicis Satélite	Roi d'Amour L. Dream Pebetero	Reprint L. Estampa Incienso	M. Lord Delia C. Cosa	Kundalini Tutuvén Angurriento
LA HUASCA	Q. of Club Aragonesa Queskela	La Pepita Chola Sleepy	Mascareña G. Gaucha Pathy	Pomelo Dollar	Yalosé Niño Brujo	Placentero Idéntico	Moscada Mosquete Frivolité	P. Médicis Picarquín	Oreado Roi d'Amour Retruque	Los Yuyos Reprint L. Estampa	C. Cosa Arbaces Africander	Angurriento Marilita Sibila
ULTIMA HORA	Q. of Club Magancia Pamplemousse	Sleepy Chola Jactanciosa	Mascareña Orizaba Antonina	Dollar Marchamar	Niño Brujo Yalosé	Placentero Rubirosa Idéntico	Moscada Americanista Frivolité	Picarquín P. Médicis	Roi d'Amour Pebetero Chambery	L. Estampa Reprint Manojo	C. Cosa Merry Lord Sour Life	Sibila Angurriento Tutuvén

Prince Médicis, el mejor para la milla

En el Clásico "Príncipe de Gales" destaca la mejor de las opciones

El premio "Príncipe de Gales", es una carrera tradicional. El solo anuncio de su disputa, siempre, ha significado que una gran masa de asistentes llegue hasta nuestro primer centro hípico a ver quien será su ganador. El "Príncipe de Gales" hay que verlo. A uno no le basta con que se lo cuenten. El año pasado, por ejemplo, esta carrera tuvo un desenlace dramático como fue la muerte del señor Neyi Germani, propietario del stud "Huequén", que falleció sin saber el resultado de la carrera, y cuando su defensor, Ben Shak, había empatado con Reparo.

Esta prueba, hasta el año 1940, se disputó sobre 1.800 metros. Ya, en el 41, se bajó su recorrido a 1.600 metros. El ganador que menos tiempo ha empleado en este recorrido es Príncipe Gitano, el hijo de Scots Guard y Caterva, que, defendiendo las sedas del stud "Barcelona", lo ganó en el año 1951 montado por Alejandro Marchesini. Voipir, el "Record - horses" de la milla, 1.34 4|5 para esta distancia, no ganó nunca este premio.

En el "Gales" de esta tarde corren siete ejemplares. Son ellos:

TOLPAN, 61 (Galvarino Jorquera).— Sería la gran sorpresa de la carrera. No gana desde hace mucho tiempo pese a que sus trabajos, todos, son de extraordinaria calidad.

ZORRO VELOZ, 61 (Fernando Toro).— Después de ganar en la arena del Hipódromo Chile fue tercero, en esta pista, de Picarquín en 2.600 metros. Será un animador de cuidado.

DOBLON, 59 (Enrique Araya).— Tenemos de él el más alto concepto. Sus trabajos, han sido de mucho valor y consideramos que su opción al triunfo es de primera. Le dejamos el 3er. lugar.

PALMERIN, 59 (Pedro Ulloa).— No actúa desde antes que viajara a Lima. El descanso, seguramente, le ha servido para recuperarse del viaje, pero creemos que aquí tendrá problemas si desea ganar.

SATELITE, 59 (Ricardo Madariaga).— Hay varios de los anotados que están por sobre su calidad. Será, eso sí, un gran compañero para el de más arriba.

PICARQUIN, 59 (Rogelio Parodi).— El clásico "Jockey Club del Perú", fue para él, un verdadero paseo. Baja de recorrido, pero, llega a una distancia que siempre corrió bien. Está en muy buena forma. Para 2.o.

PRINCE MEDICIS, 59 (Héctor Pilar).— Antes de esta semana final de aprontes le vimos cotejos de mucha calidad. Por ellos, estimamos, debe pelear la primera recompensa con mucha opción. Su campaña es una de las más sobresalientes de este lote. Jamás ha dejado de ocupar un lugar en el tablero. Nuestro favorito.

SE CORRE POR LA PISTA Nº 1

Por la pista N.o 1 se disputará la totalidad de las pruebas de la tarde. Las autoridades del Club Hípico, que cuidaban esta cancha para los futuros grandes clásicos, decidieron entregarla, después de una solicitud de los profesionales.

La cancha fue cedida, en vista de que no ha llovido en las últimas semanas.



AUGUSTO BREQUE, preparador de Prince Médicis, tiene plena confianza en el rendimiento de su pupilo en el Clásico "Príncipe de Gales". Defenderá nuestro pronóstico.

Pronósticos para el Sporting Club

1a. RESUCITADO, La Cillotana y La Gata.
2a. AZTECA, Vagabundo y Sin Seña.
3a. PORCIA, Siempre Bien y P. al Viento.
4a. CATEGORICA, Chimbona y Guay.
5a. BRISAMARINA, Melisande y Magali.
6a. BABY SISTER, Islero y Gobiernista.
7a. QUINO, Kolchak y Rififí.
8a. STO. AMARO, Póker y El Bombo.
9a. CHIPPENDALE, Mi Reina y Warm.
10a. R. VICTORY, Tonifare y Conde Clive

VALPARAISO Sporting CLUB

VIÑA del MAR

Domingo 20 de agosto de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 12.30 horas.— Premio HOWARD.— Octava serie.

O. Saavedra	1	La Cillotana	57	8	A. Martínez
G. Saavedra	2	Floretista	56	14	F. Gallegulllos
S. Pérez	3	J. Grey	55	10	G. Pérez
J. Manríquez	4	La Gata	53	7	H. Jara
J. González	5	Manizáles	53	6	O. Aliaga
C. Astorga	6	Resucitado	51	13	M. Maira
R. Quiroz	7	Amalfi	50	4	J. Romero
M. Toro	8	Nature Boy	48	12	J. Romero
J. Parra	9	Robin	50	1	G. Avila
J. Gálvez	10	Harris	49	2	U. Duque
A. Orellana	11	Urcanda	49	11	D. Alvarez
E. San Pedro	12	Majadillas	48	3	L. Valle
J. Cornejo	13	P. Norteña	48	5	I. Saavedra
P. Vargas	14	Palmerston	45	9	F. Parisi

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13 horas.— Premio HOST.— Condicional.

E. Rodríguez	1	Mundo Raro	56	7	F. Parisi
G. Saavedra	2	C. Nuevo	55	5	J. González H.
M. Carrasco	3	Pendenciero	55	1	H. Navarro
N. Bravo	4	P. du Roi	54	6	A. Breque
J. Manríquez	5	Azteca	53	12	E. González
R. Arredondo	6	Vagabundo	53	3	H. Garretón
S. Pérez	7	Rulita	51	8	A. Martínez
S. Azócar	8	Landeau	49	2	R. Bernal
R. Durán	9	Napata	49	9	G. Sarmiento
L. Arquero	10	Quiqui	45	4	O. Manríquez
J. Monardes	11	Sin Seña	45	11	O. Oliaga
J. Miranda	12	Trigonia	45	10	D. Alvarez

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.30 horas.— Premio HOST.— Condicional.

H. Quijada	1	Potencial	56	11	N. Ramírez
G. Cortés	2	Afghanina	53	4	A. Breque
A. Hughes	3	Zampano	53	3	D. Bernal
S. Benavides	4	P. al Viento	51	6	A. Padovani
J. Farías	5	Mencionada	50	2	G. Sarmiento
S. Azócar	6	Hortalicero	48	7	R. Bernal
A. Orellana	7	Porcia	48	9	H. Garretón
J. Miranda	8	S. Bien	47	1	L. Alvarez
J. Parra	9	Chafalonada	45	8	A. Martínez
S. Pérez	10	L. Chum	45	5	O. Urbina
R. Durán	11	Tunisie	45	10	D. Araya

CUARTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14 horas.— Premio ...SAR.— Séptima serie.

E. Rodríguez	1	Categórica	54	5	F. Parisi
M. Carrasco	2	Fresco	54	1	H. Garretón
L. González	3	Galega	54	13	L. Alvarez
P. Muñoz	4	Loustau	54	2	J. Romero
H. Soto	5	A. Fir	53	9	U. Bravo
J. Miranda	6	Chimbona	51	7	O. Castillo
R. Quiroz	7	Miss Bella	51	14	G. Sarmiento
R. Núñez	8	Musmé	51	8	N. Ramírez
N. N.	9	Pista	51	3	V. Contreras
J. Parra	10	Transacción	51	4	E. Spirea
A. Orellana	11	Nilo	50	11	H. Jara
J. Monardes	12	Moraima	49	12	H. Jara
L. Gutiérrez	13	Guay	49	6	E. Valenzuela
S. Azócar	14	Zelandia	49	10	D. Bernal

QUINTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 14.35 horas.— Premio HOOVER.— Sexta serie.

G. Saavedra	1	Meracumbé	55	10	H. Jara
S. Pérez	2	Férid	54	5	G. Pérez
N. Bravo	3	Melisande	53	9	U. Bravo
A. Hughes	4	Sunfall	53	1	D. Bernal
I. Saavedra	5	Arcoles	52	13	D. Sandoval
H. Quijada	6	Baladora	52	6	J. Romero
G. Núñez	7	Basilea	52	4	M. Maira
J. Farías	8	Faubourien	52	2	E. González
S. Arellano	9	Magali	52	7	L. Alvarez B.
S. Benavides	10	Pampi	52	14	L. Valle P.
R. Arredondo	11	Pandero	52	11	A. Martínez
J. Pacheco	12	Perejil	51	3	H. Alcántara
R. Durán	13	Bienvenu	49	8	G. Sarmiento
A. Orellana	14	Brisamarina	49	12	D. Alvarez

SEXTA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 15.10 horas.— Premio ... — Quinta serie.

E. Romero	1	Rozi	55	14	E. Spirea
C. Astorga	2	Baby Sister	53	2	J. González H.
S. Arellano	3	Canadá	53	11	N. Ramírez
J. Pacheco	4	Entusiasmo	53	5	D. Alvarez
H. Quijada	5	Gobiernista	53	13	H. Navarro
J. Farías	6	Janitor	53	1	H. Garretón
R. Durán	7	Pachacha	53	8	G. Sarmiento
J. González	8	Bazara	52	4	O. Leiva
R. Arredondo	9	Eterolf	52	9	A. Martínez
H. Soto	10	Islero	52	3	U. Bravo
N. Bravo	11	El Espino	51	6	U. Bravo
M. Toro	12	Satana	50	10	R. Saavedra
J. Cornejo	13	Rosinella	49	7	O. Silva
J. Monardes	14	Tensión	48	12	H. Alcántara

SEPTIMA CARRERA.— 1.700 metros.— A las 15.45 horas.— Premio REPUBLICA DE VENEZUELA.— Especial.

G. Saavedra	1	Quino	62	3	J. González H.
O. Saavedra	2	Fastuosa	58	9	L. E. Vásquez
J. Pacheco	3	Kolchak	53	8	J. González H.
S. Arellano	4	Rififí	53	2	G. Avila
N. Bravo	5	Río Rapel	52	6	Alv. Breque
J. Miranda	6	Countryman	48	4	N. Ramírez
N. N.	7	Ganadero	47	1	J. González H.
H. Obregón	8	Panacea	46	7	G. Pérez
J. Parra	9	Querellado	46	5	M. Maira

OCTAVA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 16.20 horas.— Premio HURACAN.— Segunda serie.

I. Saavedra	1	Lao Tse	59	4	I. Saavedra
A. Venegas	2	Rajadiablo	59	1	Alv. Breque
G. Cortés	3	Lyse	46	12	Alv. Breque
G. Saavedra	4	Ciclón	58	6	G. Sarmiento
O. Saavedra	5	Náutico	57	8	L. E. Vásquez
M. Toro	6	Póker	51	14	L. E. Vásquez
L. González	7	Mateo	54	11	L. Alvarez B.
R. Arredondo	8	Malifax	51	10	E. Spirea
J. Pacheco	9	El Bombo	49	7	G. Mancilla
S. Arellano	10	Interino	49	3	H. Navarro
J. Miranda	11	Minuta	47	5	R. Saavedra
G. Núñez	12	Tío Gallo	49	9	O. Manríquez
A. Orellana	13	Satiricón	48	13	L. Romero
H. Obregón	14	S. Amaro	46	2	O. Leiva

NOVENA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 16.55 horas.— Premio HECUBA.— Cuarta serie.

E. Romero	1	Halo	55	12	Alv. Breque
N. Bravo	2	Weil	53	1	Alv. Breque
R. Arredondo	3	Barzizán	52	4	A. Martínez
H. Soto	4	Flaminio	52	8	J. González H.
H. Rozas	5	Warm	52	2	O. Castillo
J. Parra	6	Aunty	51	13	I. Saavedra
A. Orellana	7	Pawnee	49	7	H. Garretón
S. Arellano	8	Soberbio	49	6	L. Romero
H. Obregón	9	Chippendale	48	14	O. Leiva
M. Toro	10	La Salvaora	48	11	R. Saavedra
S. Pérez	11	Mi Reina	48	5	A. Proschle
J. Monardes	12	M. Californ.	48	3	H. Alcántara
J. Cornejo	13	Tempestina			O. Silva
R. Durán	14	Gran Diva	46	10	G. Sarmiento

DECIMA CARRERA.— 1.300 metros.— A las 17.30 horas.— Premio HERCO.— Tercera serie.

E. Romero	1	Velvet	54	8	Alv. Breque
J. Farías	2	Alegórico	53	4	Alv. Breque
N. Bravo	3	C. Clive	52	1	H. Alcántara
H. Obregón	4	Flaubert	52	5	G. Mancilla
I. Saavedra	5	Torquemada	52	12	L. E. Vásquez
H. Quijada	6	Fangal	51	7	O. Castillo
J. Parra	7	Rotary	51	13	E. Spirea
R. Arredondo	8	R. Victory	51	11	A. Martínez
J. González	9	Tonifare	51	3	O. Leiva
J. Pacheco	10	Viracocha	51	6	O. Silva
R. Durán	11	Altier	49	2	D. Sandoval
J. Miranda	12	Bendix	49	10	F. Parisi
G. Cortés	13	Jim	49	14	A. Padovani
L. Vásquez	14	Querendón	46	9	I. Saavedra

HIPODROMO Chile

Domingo 20 de agosto de 1961

PRIMERA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 7.45 horas.

1 Ambo	56	2	F. Jacial	6—4—5—4
2 Canaletto	56	14	J. Castro R.	2
3 Corbacho	56	13	R. Rabello	3—0—2—0—0
4 Kim West	56	15	R. Rabello	7—4—0—3—0
5 Hill Boss	56	10	C. Sepúlveda	0—0—0—0—0
6 Huiscapi	56	8	F. León R.	7—7—2—0—3
7 L. Afghan	56	11	A. Marchesini	0—2—4—3—0
8 M. Nevado	56	7	H. González	4—8—6—8—8
9 O. de Aguila	56	9	J. Bernal	0—0—0—0—6
10 Palmito	56	12	L. Contreras A.	8—6—7—6—8
11 Palumbario	56	5	L. A. García	5—3—0—2—2
12 Quilán	56	6	D. Sotomayor	7—Pu—2
13 Reservado	56	3	J. Suárez	6—0—4—3
14 San Román	56	16	R. Maggi	0
15 Sibi	56	1	R. San Martín	Debutante
16 Teatino	56	4	S. Miceli	7—U—0

SEGUNDA CARRERA.— 1.300 metros.— Condicional.— A las 8.15 horas.

1 Adivina	54	9	J. Herane	0—0—Pu—0—7
2 Australiana	54	4	N. Peralta	7—1—8—0—U
3 Avanzada	54	8	R. San Martín	0—6—3—7—1
4 Contumelia	54	3	A. Vodanovic	6—2—1—3—2
5 Trouvaille	54	7	J. Suárez	6—3—6—8—3
6 Cotería	54	11	E. Sepúlveda	6—1—8—5—4
7 Joe's Love	54	12	E. Cáceres	7—2—2—1
8 Kampala	54	10	S. Miceli	1—U—Pu—0
9 Pampa Mía	54	6	H. González	2—2—1—9—9
10 Patrulla	54	5	M. Araneda V.	1—8—0—0—Pu
11 Poema	54	2	O. Jara	1—8—8—0
12 Srta. Trini	54	1	J. Muñoz	2—1—4—0—6
13 Vahine	54	13	E. Becar	5—9—U—U—U

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros.— Octava serie.— A las 8.45 horas.

1 Allegada	54	8	C. Santos	0—2—5—8—6
2 Lucero	54	18	V. Ramírez	8—7—3—5—3
3 Médica	54	17	J. Quintero	1—9—4—0—9
4 Didú	53,5	6	A. Vodanovic	0—0—0—0—8
5 Trotil	53	3	C. Rivera	U—0
6 Puntiag.	52,5	13	P. Bagú	0—4—2—2—7
7 Dunkerque	51,5	5	O. Aliaga	7 Pu 8 Pu 0
8 Lilomén	51	15	R. Costantini	0—0—8—0
9 Emiliano	50,5	2	S. Gajardo M.	7—6—5—4—5
10 G. Rojo	50,5	11	J. Galleguillos	0—0—Pu—0—0
11 Graphites	50,5	7	A. H. García	0—5—9—9—0
12 Torrentoso	50	4	O. Becerra	0—8—9—0—0
13 H. Segundo	49,5	1	L. Contreras	4—0—3—5—0
14 M. Amores	49,5	10	E. Bécar	5—0—4—7—4
15 Caddie	49	12	A. Castro	3—0—6—0—9
16 Quepilcho	49	9	T. Herrera	0—0—6—1—6
17 Bounty	47,5	14	C. Pfau	0—0—0—0—0
18 Huaicutén	47	16	H. Parra	9—0—9—9—U

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Séptima serie.— A las 9.20 horas.

1 Los Maiten.	54	15	O. Jara	3—5—5—9—3
2 Angustia	53	2	A. Luna Q.	0—0—0—3—5
3 Vamos	53	1	C. Rivera	0—5—7—0—3
4 Bella Lisa	50,5	8	V. Contreras	Pu—9—0—U
5 Monteag.	50,5	11	M. Valenzuela	0—8—8—8—0
6 Universo	50,5	12	M. Valenzuela	9—0—0—6—2
7 Nunca Más	49,5	10	M. Valenzuela	7—0—6—5—0
8 Pícaro	50	13	R. Villa	0—U—9—7—1
9 Sun Shine	50	9	P. Briones	4—5—0—0—0
10 Crow	49,5	3	P. Medina	5—4—6—4—7
11 Juan Angel	49,5	14	L. Santos	0—0—8—U—0
12 Agrisur	48,5	7	O. Becerra	2—0—5—4—8
13 Pretoria	48,5	4	L. Guajardo	0—0—0—0—0
14 Sabrina	48,5	6	R. Rabello	5—2—4—0—7
15 Cursado	47,5	5	S. Miceli	9—9—Pu—0—0

QUINTA CARRERA.— 1.800 metros.— Handicap.— A las 9.50 horas.

1 El Moro	60,5	5	P. Briones	7—Pu—4—4—3
2 Frontal	59	8	J. Galleguillos	0—0—0—0
3 Para Todos	55,5	2	N. Vargas	5—2—1—2—0
4 A la Carga	55	3	I. Duque	0—0—9—0—0
5 Argel	51	7	O. Becerra	3—U—4—4—5
6 B. Emperor	51	4	J. Bernal	4—7—7—1—3
7 El Cuyano	50	1	H. Cisternas	7—1—0—0—7
8 Líbano	48	6	J. García A.	3—8—7—8—3

SEXTA CARRERA.— 1.400 metros.— Sexta serie.— A las 10.25 horas.

1 Chambeco	61	3	A. Petit	2—3—1—5—1
2 Vatán	54,5	17	O. Becerra	1—8—0—U—0
3 Camarú	51,5	16	O. Becerra	2—5—4—1—7
4 R. Santa	53,5	7	N. Peralta	6—0—0—3—6
5 Mohín	52,5	15	A. Henríquez	5—3—9—9—0
6 Totoral	50	9	A. Henríquez	4—0—0—9—3
7 Olimpic	52,5	1	A. H. García	6—4—2—7—4
8 Camee	51,5	12	A. H. García	6—0—0—0—0
9 Regreso	52	5	L. Contreras	0—9—U—9—8
10 Talvox	52	8	M. Araneda V.	9—2—0—0—8
11 Frisco	51,5	11	V. Cepeda	U 0 Pu 7 0
12 Ahora Sí	51	4	S. Gajardo M.	5—0—4—Pu—5
13 Apolda	51	6	A. Luna Q.	8—4—0—0—1
14 Laud	50	10	C. Castro	0—5—0—4—4
15 Sun Glory	49,5	13	E. Núñez	0—0—0—0—0
16 Abedul	49	2	A. Ramírez	U—4—7—0—4
17 Audrey	48,5	14	R. Bernal G.	7—Pu—0—7—1

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 2a. serie.— A las 11 horas.

1 Positivo	58	5	J. García A.	Pu Pu 9 0 5
2 Fairy Tale	52	1	J. Suárez	5—2—4—8—9
3 Baracaldo	52	6	H. Inda	0—4—7—8—4
4 Garbiñe	52	9	O. Becerra	6—2—5—1—6
5 Pirihueico	50	2	J. Zúñiga	1—8—1—U—3
6 Miriantú	50	7	P. Briones	5 Pu Pu 0 8
7 P. Blanco	50	4	G. Urquidi	9—2—2—5—4
8 Rigoletto	49	8	R. Maggi	7—5—1—4—2
9 Tumbaíto	49	3	R. Rabello	3—6—0—6—5

OCTAVA CARRERA.— 1.400 metros.— 1.a serie.— A las 11.35 horas.

1 Michigana	55	4	E. Cáceres	5—6—2—2—5
2 Falsete	54	1	J. Castro	4—Pu—U—6—3
3 Jabugo	54	5	O. López	3—5—U—0—U
4 Bob	52	3	A. Vodanovic	5—8—6—6—4
5 Saltarello	52	8	E. Inda G.	0—5—1—Pu—5
6 Alouet	50	9	A. Henríquez	1—5—1—3—2
7 Estirón	50	2	H. Cisternas	6—1—5—1—1
8 Turlupín	48	6	J. Zúñiga	0—3—1—2—4
9 Ranieri	47	7	A. Ramírez	6—3—2—6—U

NOVENA CARRERA.— 1.500 metros.— Clásico Uruguay.— A las 12.10 horas.

1 Le Bourget	60	10	J. Castro R.	0—7—1—3—2
2 Opositor	55	12	J. Cavieres	0—2—0—4—1
3 Coker	55	11	A. López	1—3—1—2—Pu
4 Joselito	55	8	H. Cisterna	1—7—6—1—1
5 Blackbushes	54	2	H. Cisternas	3—4—4—3—5
6 Atropello	54	3	A. Sepúlveda	0—U—0—2—3
7 G. Amigo	47	7	A. Sepúlveda	4—0—5—Pu—Pu
8 Gran Puy.	53	5	E. Cáceres	3—7—5—1—3
9 Huamachuc.	52	4	E. Inda G.	1—2—2—3—1
10 Apasionado	48	6	J. Castro R.	0—6—1—9—U
11 Gran Much.	47	9	R. Maggi	Pu—2—5—4—4
12 Stravinsky	46	1	S. Micelli	3—2—2—5—0

DECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— 5a. serie.— A las 12.45 horas.

1 Huechuquito	55	14	D. Miranda	4—4—9—5—1
2 Romancero	55	7	P. Briones	2—4—5—3—0
3 Bodeguita	54	1	M. Viballos	7—0—0—0—0
4 G. Blanco	54	12	E. Scala	0—8—0—0—3
5 Wagram	54	13	A. Vodanovic	0—U
6 Zalamería	51	16	A. Vodanovic	1—U—4—1—0
7 Go	53	3	A. Petit	1—4—0—0—U
8 Arabesque	53	9	F. Castro	0—5—9—2—5
9 Eliano	53	2	P. Bagú	9—4—0—3—2
10 Erebus	52	4	J. Bernal	3—6—9—9—2
11 Stefan	51	8	H. Cisternas	0—6—0—8—2
12 Hincapié	51	6	R. Albornoz	5—5—2—3—6
13 Moulinet	51	5	G. Herrera	3—3—3—6—8
14 Aduanero	50	15	A. Luna	0—0—5—4—0
15 Balumba	50	11	C. Sepúlveda	0—Pu—0—8—0
16 El Atorrante	50	10	J. Troya	0—9—0—U—0

UNDECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.20 horas.— Tercera serie.

1 Respetable	57	4	S. Miceli	1—2—2—5—6
2 M. Alicia	54	2	G. de la Cerda	2—3—6—2—7
3 Hungría	54	5	J. Castro R.	1—8—7—4—0
4 Curicó	52	1	O. Aliaga	6—2—1—6—5
5 Erudita	52	6	F. Castro	1—0—3—5—5
6 Souvenir	51	8	I. Duque	Pu 9 Pu Pu Pu
7 Candil	50	3	C. Castro	8—3—9—9—7
8 Turbio	50	7	H. Yáñez	3—2—5—4—2
9 P. Melba	47	9	J. Zúñiga	0—1—4—3—3

DUODECIMA CARRERA.— 1.400 metros.— A las 13.50 horas.— 4a. serie.

1 Curanela	55	2	A. Muñoz	3—0—9—0—0
2 Dorman	54	7	C. Santos	4—8—0—2—U
3 Don Sata	48	6	C. Santos	2—1—2—1—8
4 Liebling	54	1	J. Suárez	U—0—2—1—2
5 Renegado	54	4	H. Cisternas	0—2—Pu—7—6
6 Cizaña	52	3	R. Maggi	0—5—3—7—1
7 Titanium	51	5	P. Briones	5—9—5—0—0
8 Montepín	51	9	J. Castro R.	9—9—6—0—2
9 El Irlandés	48	4	R. Bernal G.	0—0—4—2—4
10 Mardita	46	10	M. Valenzuela	0—0—2—0—5

PRONOSTICOS DE LA PRENSA (H. CHILE)

	1a. carrera	2a. carrera	3a. carrera	4a. carrera	5a. carrera	6a. carrera
LA NACION	Palumbario Reservado Canaleto	Contumelia Poema Trouvaille	Emiliano Miss Amores Quepilcho	Angustia Universo Crown	B. Emperor Líbano El Moro	Camaru Apolda Totoral
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Canaleto Palumbario Reservado	Trouvaille Contumelia Cotería	Lucero Puntiagudo Didú	Universo Pícaro Crown	Líbano B. Emperor El Cuyano	Audrey Abedul Talvox
LA SEGUNDA	Canaleto Reservado Palumbario	Contumelia Cotería Pampa Mía	Lucero Puntiagudo Quepilcho	Universo Pícaro Crown	Líbano B. Emperor El Moro	Audrey Abedul Totoral
EL ENSAYO	Canaleto Reservado Ambo	Trouvaille Contumelia Joe's Love	Didú Lucero Emiliano	Universo Pícaro Los Maitenes	Líbano B. Emperor El Cuyano	Talvox Apolda Audrey
EL SIGLO	Palumbario Canaleto Quilán	Contumelia Trouvaille Cotería	Emiliano Lucero Puntiagudo	Universo Angustia Los Maitenes	Líbano B. Emperor Argel	Abedul Totoral Ahora Sí
ULTIMA HORA	Canaleto Palumbario Quilán	Contumelia Trouvaille Cotería	Emiliano Lucero Puntiagudo	Universo Angustia Los Maitenes	Líbano B. Emperor Argel	Totoral Abedul Ahora Sí
EL CLUB	Palumbario Reservado Huiscapi	Contumelia Trouvaille Joe's Love	Miss Amores Lucero Emiliano	Universo Angustia Los Maitenes	Líbano B. Emperor El Cuyano	Apolda Audrey Abedul
LA HUASCA	Canaleto Palumbario Huiscapi	Contumelia oe's Love Trouvaille	Puntiagudo Emiliano Torrentoso	Universo Los Maitenes Pícaro	Líbano B. Emperor El Cuyano	Camarú Abedul Totoral
LA HIPICA	Reservado Canaleto Palumbario	Contumelia Cotería Trouvaille	Emiliano H. Segundo Puntiagudo	Pícaro Universo Crow	B. Emperor Líbano Argel	Apolda Audrey Abedul

	7a. carrera	8a. carrera	9a. carrera	10a. carrera	11a. carrera	12a. carrera
LA NACION	Rigoletto Garbiñe Baracaldo	Estirón Saltarello Falsete	Opositor Huamachuco Apasionado	Stefan Huechuquito Moulinet	Curicó Erudita Peach Melba	Renegado Mardita Montepín
LAS ULTIMAS NOTICIAS	Rigoletto Tumbaíto Pirihueico	Estirón Falsete Saltarello	Opositor Huamachuco Blackbushes	Stefan Arabesque Huechuquito	Peach Melba Erudita Turbio	Montepín Cizaña Titanium
LA SEGUNDA	Pirihueico Rigoletto Tumbaíto	Saltarello Falsete Turlupín	Opositor Huamachuco Atropello	Huechuquito Stefan Arabesque	Erudita Turbio Peach Melba	Montepín Cizaña Mardita
EL ENSAYO	Rigoletto Pirihuerco Garbiñe	Falsete Estirón Michigana	Blackbushes Huamachuco Opositor	Moulinet Stefan Erebus	Erudita Peach Melba Turbio	Montepín Don Sata Cizaña
EL SIGLO	Rigoletto Pirihuerco Garbiñe	Estirón Michigana Falsete	Opositor Le Bourget Atropello	Stefan Erebus Huechuquito	Peach Melba Erudita Turbio	Renegado Montepín Cizaña
ULTIMA HORA	Rigoletto Pirihueico Garbiñe	Estirón Michigana Falsete	Opositor Le Bourget Atropello	Stefan Erebus Huechuquito	P. Melba Erudita Turbio	Renegado Montepín Cizaña
EL CLUB	Rigoletto Garbiñe Pirihueico	Estirón Alouet Falsete	Opositor Joselito Atropello	Stefan Erebus Eliano	Erudita Curicó P. Melba	Cizaña Montepín Renegado
LA HUASCA	Rigoletto Pirihuerco Garbiñe	Estirón Falsete Alouet	Opositor Atropello G. Puyehuito	Erebus Arabesque Eliano	Curicó P. Melba Turbio	Cizaña Montepín Don Sata
LA HIPICA	Garbiñe Tumbaíto Rigoletto	Estirón Falsete Saltarello	Coker Huamachuco Joselito	Stefan G. Blanco Erebus	Curicó Erudita Turbio	Renegado Montepín Cizaña

Otro triunfo para el buen Opositor

Defenderá nuestro pronóstico en el Clásico "Uruguay" sobre 1.500

Doce rivales intervendrán en el Clásico "Uruguay" sobre la distancia de 1.500 metros y una recompensa de 2.800 escudos al primero.

De todos los rivales, sobresale, para nosotros, Opositor, elemento que ya ganó en esta pista en una distancia mayor y que ha progresado mucho en las manos de Juan Cavieres.

Veamos en seguida las chances de los diferentes rivales:

LE BOURGET, 60,5 (C. Ojeda).— Fue segundo de Joselito en 1.200 metros demostrando que su training era mucho mejor de lo que suponía su preparador.

OPOSITOR, 55,5 (R. Parodi). — Ganó en 1.800 metros a Mayorengo de manera fácil y creemos que en este lote tiene la obligación de ganar. Sin otro comentario, nuestro favorito.

COKER, 55 (S. Véliz).— Fue penúltimo en aquella victoria de Opositor. Dicen que ha mejorado y lo estimamos una sorpresa muy posible.

JOSELITO, 55 (F. Toro).— Ganó a Le Bourget y su capacidad es mucha. Estimamos que debe pelear la recompensa. Para tercero.

BLACKBUSHES, 54,5 (H. Salas).— Puede salir en su formidable atropellada final. Fue quinto de Opositor.

ATROPELLO, 54 (J. M. Aravena).— Mantiene un buen estado, pero creemos que tendría que superarse mucho para derrotar a sus rivales.

GRAN AMIGO, 47 (J. Martínez).— Ha decaído. Tiene aquí una buena oportunidad para la rehabilitación.

GRAN PUYEHUITO, 53 (G. Jorquera).— Fue tercero de Fiestero en el Club Hípico. Mantiene gran estado.

HUAMACHUCO, 52,5 (R. Madariaga).— Reaparece luego de un corto descanso. Es sumamente rápido y resistente. Gran carta. Para segundo.

APASIONADO, 48,5 (H. Pilar).— Ha ganado en esta distancia pero su última presentación fue bastante deficiente: llegó último.

GRAN MUCHACHO, 47,5 (A. González).— Dos cuartos lugares en sus dos últimas presentaciones. Podría sorprender, pero ya lo dijimos: su preparador cree que es un caballo de fierro y lo corre en todo tiro y en todas las reuniones.

STRAVINSKY, 46. (S. Allende).— Fue 13.o de Apasionado y ahora reaparece luego de un descanso. Observar.



EDUARDO SOTO va bien montado en el Hipódromo Chile. Es el más constante de los jinetes palmeños. Con Garbiña en la sexta y Arabesque en la décima puede producir una doblona remunerativa.

NO CORREN

Sólo 2 ejemplares han sido retirados, hasta el momento, para las reuniones de hoy, de ambos hipódromos:

HIPODROMO CHILE

12a. carrera: TITANIUM (7).

CLUB HIPICO

6a. carrera: DEMON (1).

LA NACION

DOMINGO 20 DE AGOSTO DE 1961
SANTIAGO DE CHILE

SIETE DIAS



CLASICO UNIVERSITARIO



El martes 15 se jugó en el Estadio Nacional el tradicional Clásico Universitario, que fue calificado como el más imponente de cuantos se han presentado hasta ahora. En fútbol, las "UES" empataron a cero. El grabado de la izquierda, muestra a un grupo de hermosas muchachas que irrumpieron en el campo, simbolizando a cada uno de los países afiliados a la FIFA, y que desataron una cerrada salva de aplausos. El grabado de la derecha muestra la mejor ocasión de gol del partido, que se perdió, a pesar de que Godoy disparó cuando Behrens estaba en el suelo.

Secretario de Estado del Vaticano



El Cardenal Amleto Cicognani, el lunes 14, fue designado Secretario de Estado del Vaticano por S. S. el Papa Juan XXIII.

Pantalón estilo "Capri"



En nuestra edición del jueves 17 se publicó el grabado de Brigitte Bardot, que reproducimos. La estrella del cine francés muestra una nueva prenda femenina: el pantalón "estilo Capri". La fotografía le fue tomada en Spoleto (Italia), y mientras la actriz posa para los fotógrafos, se apoya, provocativamente, en un bajo murallón. B. B. ganó miles de admiradores en la pequeña Spoleto.

BERLIN

BERLIN.— El 13 de agosto los alemanes orientales cerraron la frontera con Berlín occidental. El acto, considerado como una provocación por Occidente, fue acompañado de instalación de alambradas de púas para impedir el tráfico (grabado de la derecha).

Khrushchev ha manifestado que firmará una paz por separado con Alemania oriental (bloque comunista), a lo que se opone todo el mundo libre.

A la aguda protesta de los berlineses (250 mil personas salieron a la calle) vino un llamado de las autoridades de Alemania occidental, en el sentido de que los habitantes conservaran la calma, porque las potencias del mundo libre estaban haciendo todo lo que correspondía para ir en su ayuda.

La OTAN se ha puesto en movimiento para acudir en defensa de la libertad amenazada. Estados Unidos envió el viernes 1.500 hombres para reforzar la guarnición de Berlín, al mismo tiempo que se prepara traslados de tropas británicas y francesas. También viajó a Berlín el Vicepresidente de los Estados Unidos, Lyndon Johnson.

La situación, dadas las amenazas de Khrushchev, que rechazó la nota de protesta de los Aliados, se mantiene tensa.

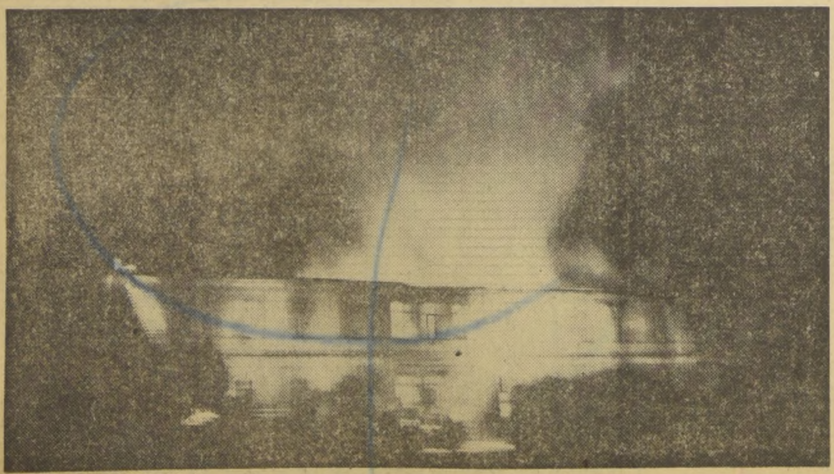


ALIANZA PARA EL PROGRESO



Al mediodía del vierne[illegible] regresó a Santiago la de[illegible]ción chilena que particip[illegible] la Conferencia Interame[illegible] Económica y Social de P[illegible] del Este. El Ministro de [illegible]cienda, Eduardo Figuero[illegible] presidió la delegación, re[illegible] ayer, pues pasó a Buen[illegible] res, por asuntos oficiales. [illegible] el grabado: Diputado I[illegible] Urrutia; Vicepresidente de [illegible] Caja de Colonización, [illegible] Barahona; Director de Pr[illegible]puesto, Sergio Molina; Ge[illegible] de la CORFO en Nueva [illegible] José Zavala; jefe del D[illegible]tamento América de la C[illegible]llería, René Rojas; Secre[illegible] de la Embajada de Chile [illegible] Washington, Hernán G[illegible]rrez, y Julio Riethmüller, [illegible] Departamento Económico [illegible] Cancillería. En Punta del [illegible] se aprobó la "Alianza pa[illegible] Progreso", a la que Es[illegible] Unidos aporta 20 mil m[illegible] de dólares, y en la que p[illegible]cipan 20 repúblicas am[illegible]nas. (Cuba no firmó).

Incendio en la Escuela de Unidades Mecanizadas



A las 10.20 de la noche del viernes 18, estalló un incendio en la Escuela de Unidades Mecánicas del Ejército, ubicada en Avenida Antonio Varas esquina de Bilbao. El fuego tomó cuerpo en el segundo piso del escuadrón de reconocimiento, pero fue rápidamente dominado por los bomberos de Ñuñoa y algunas compañías de Santiago que concurrieron al lugar del siniestro. Los daños no fueron avaluados por el Comando de la Unidad.

Polémica



El senador liberal Pedro Ibáñez Ojeda, que dio respuesta a las críticas de su colega del PDC, Radomiro Tomic, en la que le señala, entre otras cosas, que "las metas" indicadas por el señor Tomic, en materia de reforma agraria, sólo repiten, en forma incompleta, los propósitos de la Caja de Colonización, divulgados en numerosos folletos. En el grabado, el senador Pedro Ibáñez O.

SUICIDIO POR AMOR





En la madrugada del jueves 17, una pareja de enamorados se quitó la vida. Eligió para el suicidio la calle Primavera. El tenía 20 años y se llamaba Francisco Muñoz Marambio; ella, 21, y su nombre era M[illegible] Gárate de la Fuente. A nadie revelaron [illegible] causa de su trágica determinación.